aujourd'hui SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

LE SOLEIL

DEMAIN, DANS LA SECTION ARTS + LETTRES
ENTREVUE AVEC JEAN-JULES RICHARD

★ 50 PAGES — 73e ANNEE — No 273 — QUEBEC, VENDREDI 20 NOVEMBRE 1970 — PRIX QUINZE CENTS

Aménagement prochain du boul. Laurier

par Pierre CHAMPAGNE

Le ministère de la Voirie a l'intention de réaménager sur toute sa longueur, le boulevard Laurier reliant Québec au pont Pierre - Laporte.

Des informations obtenues de sources sûres nous permettent d'affirmer qu'à partir de l'échangeur nord du pont Pierre - Laporte jusqu'à la rue des Gouverneurs, (jonction du boulevard Saint - Cyrille), le boulevard Laurier deviendra une autoroute à accès limité.

Selon les mêmes sources, de la rue des Gouverneurs à la rue Bougainville, le boulevard Laurier passerait de quatre à six voie vers la ville de Québec.

Dans les limites de la Vieille Capitale, où le Chemin Saint - Louis (boulevard Laurier) n'est pas divisé, le ministère de la Voirie prévoit construire, sur les plaines d'Abraham, un second couloir de circulation qui permettrait aux automobilistes d'atteindre le complexe parlementaire et l'autoroute Dufferin - Montmorency.

Une partie de ce réaménagement devrait être annoncée, prochainement, par le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, lorsque ce dernier entreprendra sa tournée d'information à travers la province.

Cette réfection complète du boulevard Laurier a déjà débuté et le ministère pourrait commencer très bientôt les travaux de construction des structures étagées qui permettront aux usagers des rues Lavigerie et de l'Eglise, de passer sous l'autoroute à accès limité.

Derrière le restaurant La Nouvelle - Orléans, des ouvriers du ministère terminent présentement la construction d'une route qui permettra aux automobilistes de se diriger plus facilement vers le "vieux" pont de Québec.

Dans le même quadrilatère, la station - service "Texaco" abritant également une épicerie, a été expropriée. Il en est de même pour le motel Logette, situé derrière cet édifice, pour le restaurant Hong-Kong et pour la station - service Fina. La partie ouest du motel Shamrock a également été expropriée.

Au coin de la route de l'Eglise, et du boulevard Laurier, le ministère de la Voirie s'est porté acquéreur des terrains occupés par le magasin Handy Andy, au sud, et au nord, par la station - service Supertest et le restaurant Châtelaine. La Corporation Delta a également perdu une partie de ses terrains.

Dernièrement, les automobilistes ont certainement remarqué que les îlots séparant les

(Suite à la page 2, 3e col.)

Vue du boulevard Laurier, direction ouest-est.

Conclusions du rapport Hawey

Fusion des "six" sous le nom de Beauport

par Monique GIGUERE

A court terme, la fusion des six municipalités de la Côte de Beauport comportera des avantages pour Giffard, Beauport, Courville et Sainte-Thérèse-de-Lisieux, à moyen terme pour Montmorency et à long terme pour Villeneuve. Toutefois, sur une période d'environ cinq ans, toute la population bénéficiera de cette fusion.

Voilà la conclusion majeure qui se dégage de l'étude bien étoffée de 190 pages, avec illustrations et graphiques à l'appui, rendue publique, hier, lors d'une conférence de presse, par M. Ghislain Hawey, de la maison de comptables Fortier Hawey Cie.

La nouvelle ville de l'est qui, étant donné l'histoire de la Côte, porterait vraisemblablement le nom de Beauport, regrouperait, sur une superficie de 17,401 acres, une population atteignant les 46,000 âmes. A l'étendue du territoire mentionné, il faut ajouter les battures du fleuve Saint-Laurent qui, entre les lignes de haute et de basse marées, occupent 1,421 acres additionnels.

TAXATION ET SERVICES

A ce chapitre, le rapport Hawey signale que toutes les municipalités, à l'exception de Giffard, bénéficieraient d'une fusion sur le plan de la qualité des services, en autant que ceux-ci soient organisés en fonction des critères de rentabilité et d'équité.

GIFFARD

Se basant sur l'évaluation imposable non uniformisée, les contribuables de Giffard profiteraient immédiatement d'une diminution de taxes. La taxe foncière passerait de $1.40 à $1.38, la taxe pour l'enlèvement de la neige, basée sur celle imposée en 1970, passerait de $1.19 par cent dollars d'évaluation du terrain à $0.51. En fait, cette taxe spéciale ne s'appliquerait à l'avenir qu'au transport de la neige, le coût du déblaiement régulier des rues étant inclus dans le taux de la taxe foncière. La taxe d'aqueduc serait réduite de $10 par logement et la taxe d'améliorations locales, qui s'applique aux contribuables d'une seule rue de la cité, serait éliminée. La taxe sur les ordures ménagères pourrait passer de $12.50 à $15.

BEAUPORT

Dans le cas de Beauport, le rapport Hawey suggère une augmentation de $1.00 à $1.38 du taux de la taxe foncière, répartie sur une période de trois ans. La taxe sur les ordures ménagères serait portée de $12 à $15. Les contribuables de cette ville profiteraient donc de la fusion en limitant les augmentations éventuelles de taxes et en améliorant la qualité de certains services.

MONTMORENCY

Par suite de la fusion, le taux de la taxe foncière, à Montmorency, serait porté de $0.60 à $1.34 et cette hausse serait répartie sur une période de six ans. Quant à la taxe d'aqueduc, elle augmenterait de $15 à $40 par logement à raison de $5 par année. La taxe spéciale sur la personne serait éliminée.

Le rapport signale, d'autre part, que Montmorency est l'endroit où les travaux de rénovation urbaine sont les plus urgents à réaliser et que c'est précisément dans cette ville que les battures sont réservées à la construction résidentielle, projet que Montmorency pourrait difficilement réaliser seule. Dans cette optique, selon le rapport, cette ville aurait tout intérêt à se fusionner, même si les avantages découlant de cette fusion sont à moyen terme.

COURVILLE

Les avantages de la fusion seraient immédiats pour les contribuables de Courville. Le taux de la taxe foncière passerait de $1.40 à $1.49 et la taxe locative et celle sur les lots vacants seraient éliminées. Malgré une hausse de $0.09, les contribuables auraient une meilleure assurance de la stabilité future du taux de taxe.

VILLENEUVE

C'est à Villeneuve que les effets de la fusion se feront sentir à plus long terme. Le rapport recommande l'imposition d'un

Autres nouvelles à la page 25

taux de taxe de $1.29, comparativement à celui de $0.55 présentement en vigueur. La hausse prévue de $0.74 serait répartie sur une période de six ans. Cependant, note le rapport, pour certains contribuables, cette augmentation serait, dans une forte proportion, compensée par l'abolition de la taxe d'améliorations locales. Quant à la taxe d'aqueduc, elle serait portée de $35 à $40 par logement.

Le rapport indique également que la situation avantageuse de Villeneuve, illustrée par un taux de taxation relativement bas pour des services d'assez bonne qualité, montre l'importance d'une industrie primaire, Les

(Suite à la page 2, 3e col.)

Mesures contre les enseignants qui endoctrinent les élèves

– Saint-Pierre

par Benoit LAVOIE

A la suite des événements d'octobre et des accusations portées contre les enseignants qui se serviraient de leurs fonctions pour endoctriner les jeunes, le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, a fait part hier de mesures qu'il entend prendre pour surveiller et punir ces agissements.

Il a ainsi annoncé la nomination d'un commissaire - enquêteur qui, dans quelques jours, sera chargé de recevoir directement des parents ou des administrateurs scolaires toute plainte à cet égard.

Ce commissaire - enquêteur fera les enquêtes appropriées pour déterminer si des plaintes formelles pourraient être portées selon la Loi de l'instruction publique.

D'autre part, un comité conjoint formé de représentants des enseignants, de représentants des commissions scolaires et de représentants du ministère de l'Education sera mis sur pied afin d'élaborer un guide, un code d'éthique sur la ligne de conduite des professeurs dans leurs rapports avec les étudiants.

Aussi, M. Saint-Pierre a demandé au Conseil supérieur de l'Education un avis sur les mécanismes à mettre en place pour assurer que les enseignants ne profitent pas de leur contact avec les étudiants pour se livrer à toute forme de propagande politique ou d'endoctrinement. Le CSE devra également proposer un type de

(Suite à la page 2, 2e col.)

Enseignement déficient à la maternelle

par Damien GAGNON

En maints endroits, l'enseignement donné dans les classes maternelles au Québec ne répond pas à la pédagogie de l'éducation préscolaire. Dans bien des cas, la maternelle est transformée en un degré de l'élémentaire et dans d'autres, les activités ont très peu de valeur éducative.

C'est la conclusion qui se dégage d'un mémoire soumis au ministère de l'Education du Québec par le Conseil supérieur de l'Education. Le rapport d'une vingtaine de pages remet véritablement en cause l'enseignement préscolaire dans la province.

L'éducation préscolaire a pris un essor considérable. En 1962-63, on comptait 17,-

Autre nouvelle en page 7

186 élèves et en 1970-71 plus de 110,000 enfants fréquentent les maternelles.

INEGALITES

L'enquête du Conseil supérieur de l'Education démontre que les enfants ne reçoivent pas la même valeur éducative alors qu'il y a beaucoup d'inégalités entre les classes maternelles quant à leur équipement et également quant à la façon des responsables d'en concevoir l'organisation et l'enseignement.

Selon le rapport, dans certains endroits, les maternelles sont équipées à un point tel, qu'elles donnent l'impression de jouir d'un traitement de faveur alors que dans d'autres, il manque tout ce qui est nécessaire au maintien d'une maternelle.

Souvent, la commerciali-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Première victoire des protectionnistes américains

WASHINGTON — (A F P. UPI) — Les forces protectionnistes du Congrès américain ont remporté une première victoire hier alors que la Chambre des représentants a adopté, par un vote de 215 voix contre 165 la loi commerciale imposant des restrictions sur les importations de textiles et de chaussures.

La loi qui contient une série d'autres mesures protectionnistes risque de déclencher une véritable guerre mondiale du commerce. A Londres, le directeur général du Conseil national britannique des exportations, Peter Tennant, n'a pas caché sa colère et a averti les Etats-Unis de s'attendre à des mesures de représailles massives si le projet devient loi.

La loi protectionniste sera présentée au Sénat où elle provoquera certainement des débats orageux. Si elle est acceptée, le président Nixon se verra alors placé dans une situation assez délicate puisqu'il a déjà menacé d'y apposer son véto, et que l'on tente actuellement d'attacher la loi protectionniste à la loi sur les mesures sociales qui connait une grande popularité.

Le "Trade bill 1970" a été qualifié par ses adversaires "d'arsenal le plus protectionniste conçu aux Etats-Unis depuis l'avènement du libre - échange dans les années 1930".

LA CAUSE

La vague de protectionnisme qui a abouti au vote d'hier, à la Chambre, a trouvé son origine dans le déclin du commerce extérieur des Etats-Unis dont le solde créditeur est tombé de $7 milliards en 1964 à $1.2 milliard en 1969. Elle a été renforcée par le marasme économique actuel qui provoque l'accroissement du chômage et le ralentissement des investissements des entreprises industrielles.

L'attitude intransigeante des Japonais a également provoqué la vague de protectionnisme à laquelle s'est déjà opposé le Canada.

Le président Nixon avait accepté le contingentement des importations de textiles artificiels et de textiles de laine, mais il est opposé à celui des importations de chaussures et de divers autres produits qui furent ra-

(Suite à la page 2, 5e col.)

François Bélisle admet avoir acheté les fournitures qui ont servi à la construction du fameux placard

Montréal (PC) —François Bélisle a témoigné aujourd'hui qu'il avait acheté les matériaux utilisés dans la construction d'un réduit secret, qui aurait servi de cachette aux individus recherchés pour l'enlèvement de M. Pierre Laporte.

L'enquête sur la mort de l'ancien ministre québécois du Travail, a repris ce matin. M. Laporte a été enlevé le 10 octobre et assassiné une semaine plus tard.

Durant son témoignage, Bélisle, 19 ans, a parlé de l'appartement qu'il habitait sur Queen Mary Road et où Bernard Lortie, a été arrêté le 6 novembre.

Bélisle, qui de temps en temps repoussait une mèche de cheveux lui tombant sur les yeux, a raconté qu'il avait emménagé dans l'appartement le 5 octobre. Il rejoignait ainsi sa soeur, Francine Bélisle, Francis Simard, Richard Therrien et Colette Therrien, qui habitaient déjà au troisième étage de la même maison.

Bélisle qui témoignait après avoir demandé et obtenu la protection de la Cour, a expliqué que le 19 octobre, au retour d'une fin de semaine à Victoriaville, il avait trouvé les frères Jacques et Paul Rose dans l'appartement.

à lire

Anonymat –

Les délateurs des ravisseurs de MM. Cross et Laporte assurés de l'anonymat.

— page 8

Santé –

Les Québécois sont les Canadiens dont l'état de santé laisse le plus à désirer.

— page 11

FM –

En vertu d'un plan de réorganisation à Radio-Canada, Québec et Chicoutimi seraient dotés d'une chaine FM.

— page 27

GM –

500 grévistes empêchent 4,000 employés de bureau de rentrer au travail à Sainte-Thérèse.

— page 37

Parc industriel –

Face aux spéculations, la situation de la CUQ semble précaire.

— page 35

DEMAIN — Un dossier important sur les ressources en eau de la région de Québec.

sommaire

Arts et Lettres	26 et 27
Annonces classées	30 à 35
A Québec aujourd'hui	26
Bandes dessinées	28
Bridge	32
Décès	37
Documents	14
Famille	9
Finance	16 et 17
Horoscope	31
Mots croisés	30
Patron	33
Sport	19 à 23
Télévision	36

la météo

Aujourd'hui : devenant nuageux avec pluie débutant en fin d'après-midi, et cessant demain. Les vents de l'ouest de 20 milles. Minimum : 35, maximum : 45.

Enseignement...

(Suite de la première page)

sation exerce une influence indue ou même un monopole dans la vente, soit d'un matériel trop standardisé, soit de jouets nullement éducatifs.

Le Conseil supérieur souligne que des autorités scolaires locales ne sont pas suffisamment éclairées sur les objectifs particuliers de l'éducation préscolaire.

C'est ainsi qu'en maints endroits, l'on impose en maternelle l'utilisation de manuels scolaires, de cahiers d'exercice pour l'apprentissage de la lecture, de l'écriture et on va ainsi à l'encontre de la pédagogie de l'éducation préscolaire. La maternelle est transformée en un degré de l'élémentaire.

Par contre en bien d'autres endroits, la maternelle donne lieu à beaucoup de pertes de temps, à des activités banales qui ont très peu de valeur éducative.

Par ailleurs dit le Conseil supérieur, l'éducation préscolaire prend souvent l'allure d'un mode d'éducation en marge de l'école surtout quand l'enseignement élémentaire est demeuré cantonné dans des modes traditionnels d'enseignement.

Les classes maternelles se voient ainsi limitées dans leurs activités et on leur impose même des règlements inspirés d'une discipline scolaire aussi rigide que celle des classes élémentaire. Dans nombre de commissions scolaires, les jardinières sont laissées à elles-mêmes: elles manquent d'outils indispensables à leur travail et oeuvrent seules, sans aucune supervision.

SOLUTIONS

Dans la dernière partie de son rapport le Conseil supérieur de l'Education propose au ministère de l'Education une dizaine de suggestions pour revaloriser l'enseignement préscolaire.

Le Conseil supérieur souligne en premier lieu l'importance d'établir un véritable leadership au niveau du ministère de l'Education dans les régions du Québec.

"Au ministère de l'Education revient la tâche de voir à la bonne marche de l'éducation préscolaire en s'assurant entre autres de l'application des programmes d'activités particuliers à ce niveau".

Le Conseil supérieur propose au ministwire de l'Education de prévoir à l'intérieur de la direction générale de l'enseignement élémentaire et secondaire le personnel nécessaire à l'organisation et au contrôle de l'éducation préscolaire et dans le contexte d'une régionalisation scolaire que la norme prévue au poste budgétaire "administration pédagogique" soit établie de façon à permettre dans les commissions scolaires l'engagement de coordonnatrices pour les classes maternelles.

Tout en respectant la spécificité de l'éducation préscolaire le ministère de l'Education devrait favoriser une plus grande coordination entre le préscolaire et l'élémentaire aux points de vue administration pédagogique, environnement éducatif, programmes et formation des maitres.

Face au besoin de préciser une politique d'avenir concernant l'éducation préscolaire, le ministère devrait procéder à l'étude de questions particulières tels que: le "plein temps" pédagogique, les critères d'admission à la maternelle et les modes de regroupement des élèves ainsi que l'éducation des moins de 5 ans.

Le Conseil supérieur est d'avis que l'on devrait procéder dès l'entrée à la maternelle à l'examen complet de chaque enfant et à l'institutionnalisation du dossier scolaire cumulatif.

Les facultés d'éducation des universités devraient également améliorer leur mode de sélection pour l'admission au cours de formation des jardinières.

Vol de six armes à feu à Valcartier

La Sûreté du Québec rapporte, aujourd'hui, le vol de six armes à feu de la Sécurité des Industries Valcartier. Il s'agit de deux carabines à répétition et de quatre mitraillettes. La disparition a été constatée, hier, et la brigade de sécurité de la SQ en a été informée.

Les carabines à répétition sont de marque Smith-Wesson, 9 mm, modèle 76, et portant les numéros de série T-1137 et 38.

Les quatre mitraillettes de marque Walther, 9 mm, sont de longue et de courte portée. Elles portent les numéros de série MTL-14,395 et MTL 14,440, ainsi que MTQ 6881 et MTQ 6883.

Une enquête a été instituée. La Sûreté ne peut dire pour le moment si ce vol serait en relation avec les activités du FLQ.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Mesures...

(Suite de la première page)

sanction à prévoir en de tels cas.

Enfin, le ministre a fait parvenir, hier, une lettre aux recteurs d'université, aux présidents de CEGEP et de commissions scolaires, où il fait état d'abus aussi flagrants que subtils en ce domaine, et demande une "autorégulation" de la conduite des enseignants et des administrateurs scolaires, sans quoi "nous risquons d'alimenter un courant de pressions qui solliciteraient des modes d'intervention de type autoritaire auxquels je ne souhaite pas être contraint de recourir".

"La formation de l'élève et de l'étudiant, a dit M. St-Pierre, formation qui doit lui permettre d'accéder à une véritable autonomie de pensée et d'action, devrait exclure toute forme de pression exercée sur lui, que celle-ci prenne la forme de propagande politique ou d'endoctrinement pur et simple, par ceux qui, de près ou de loin, ont pour mission de l'éduquer, de lui transmettre le savoir ou de lui apprendre à apprendre".

LE MANIFESTE DU FLQ

Répondant à l'occasion du débat d'urgence sur la crise, hier après-midi, à ceux qui l'ont averti que des enseignants auraient utilisé le manifeste du FLQ en classe, M. Saint-Pierre a cependant fait cette distinction:

"Le fait d'utiliser le manifeste du FLQ n'est pas significatif en soi. Un bon pédagogue peut se servir, en classe, de la Bible, de l'Almanach du peuple ou même du manifeste du FLQ. Tout dépend, évidemment, de la manière et de l'intention".

"Faire entrer la vie à l'école, ce n'est pas en exclure les événements du dernier mois. En octobre, c'était cela la vie au Québec. Par ailleurs, cependant, faire entrer la vie à l'école, c'est faire entrer toute la vie, tous les facteurs, toutes les circonstances, tous les points de vue, pas seulement ceux d'une option politique ou d'un dogmatisme idéologique quelconque", a-t-il précisé.

Le ministre de l'Education a dit que les enseignants se définissent comme des aides, des guides, des appuis pour leurs étudiants. A ce moment, a-t-il signalé, il ne faut pas que les enseignants endoctrinent les jeunes, mais "qu'ils les aident à choisir leur propre doctrine et non à accepter docilement l'idéologie dominante et proposée".

Le Pape se rend quand même aux Phillipines

MANILLE (AFP) — Soixante morts et plus de 800 blessés ont été dénombrés jusqu'à présent à la suite du cyclone tropical "Patsy" dans la région du grand Manille et dans plusieurs provinces du centre et du sud de Luçon.

L'ouragan a détruit tout ce qui avait été préparé pour la visite du Pape qui doit commencer le 27 novembre.

Fusion des...

(Suite de la première page)

Ciments du Saint-Laurent, implantée sur son territoire.

SAINTE - THERESE-DE - LISIEUX

Situation assez inusitée, à Sainte - Thérèse - de - Lisieux 85% des contribuables profiteraient immédiatement de la fusion par une baisse de $0.35 du taux de la taxe foncière, tandis que 15% subiraient une augmentation de $0.77 du cent dollars d'évaluation. Le nouveau taux passerait de $0.85 à $1.62 pour tous les contribuables.

Cette particularité de Sainte - Thérèse - de - Lisieux est attribuable au fait que 85% des propriétaires paient une taxe spéciale d'égouts de $105 par logement. La fusion entrainerait la disparition de cette taxe spéciale.

Par ailleurs, la taxe pour ordures ménagères serait portée à $15 par logement pour les résidents permanents et à $8 par logement pour les résidents d'été. Quant à la taxe d'aqueduc, elle diminuerait de $10 par logement.

A ce sujet, le rapport souligne que l'intégration du service des incendies au service de police, pour les municipalités autres que Giffard et Beauport, et la réfection du réseau d'aqueduc à Sainte - Thérèse - de - Lisieux, feraient bénéficier les contribuables de Montmorency, Courville, Villeneuve et Sainte - Thérèse - de - Lisieux, d'une diminution de leur prime d'assurance - incendie.

ELECTRICITE

Le rapport Hawey estime que la réalisation de la fusion entrainerait l'uniformisation des tarifs de l'Hydro-Québec sur l'ensemble du territoire, ce qui se traduirait par des économies variant entre $6 et $18 par année suivant la consommation, pour les citoyens de l'ancienne municipalité de Beauport-Ouest, Sainte - Thérèse - de - Lisieux et du nord de Villeneuve, où les tarifs sont présentement plus élevés en raison de la faible densité de la population.

DEVELOPPEMENT

A cet effet, les spécialistes émettent l'opinion que la région pourra mieux bénéficier du développement des battures en étant unifiée et qu'il en sera de même pour le développement de son secteur industriel et commercial. Les coûts de développement étant financés par des emprunts à long terme, souligne-t-on encore, le regroupement des six municipalités permettrait d'obtenir de meilleures conditions d'emprunt.

Ils recommandent la création d'un organisme responsable de l'aménagement physique rationel de toute la région, lequel, précise-t-on, dépend d'une meilleure coordination des politiques, de l'uniformisation des services et de dispositions permettant d'opérer une administration orientée vers la rentabilité.

Face à la Communauté urbaine de Québec, compte tenu des pouvoirs que celle-ci pourra exercer dans l'avenir et de la dominance relative de la cité de Québec, le rapport Hawey insiste sur l'importance d'un front commun sur le plan politique.

Il signale également que la région, pour mieux collaborer avec d'autres organismes tels que le ministère des Affaires municipales, le Conseil des ports nationaux, la Société d'habitation du Québec et la Société centrale d'hypothèques et de logement, devrait être politiquement intégrée.

En conclusion, et sans vouloir présager des résultats du rapport du comité directeur du schéma d'aménagement de la CUQ, le rapport Hawey constate que le territoire des six municipalités pourrait vraisemblablement être prolongé, tant vers l'est que vers l'ouest. Comme prolongement logique du territoire de la Côte de Beauport, le rapport remarque que le regroupement, à l'est de Boischatel, et à l'ouest, de Charlesbourg - Est, pourrait être envisagé.

Aménagement...

(Suite de la première page)

voies de circulation du boulevard Laurier, avaient été refaits dans la ville de Sillery. Cette semaine, des lampadaires semblent être montés sur des terrains privés, dans le même secteur.

Ces réaménagements font également partie d'un plan d'ensemble qui, dans un avenir rapproché, prévoit l'élargissement du boulevard Laurier, de la rue des Gouverneurs à la rue Bougainville.

Selon nos informations ce projet global coûterait entre $15 et $20 millions si l'on prend en considération que le coût de l'expropriation et de la reconstruction en paliers des carrefours Lavigerie et de l'Eglise, nécessiteront des déboursés de l'ordre de $3,000,000.

Lors de sa conférence de presse, le ministre devrait également faire le tour de l'infrastructure routière régionale et "annoncer", par exemple, la phase finale de la construction du boulevard Champlain; la phase finale de l'autoroute métropolitaine; la construction du boulevard menant des battures de Beauport au boulevard périphérique; la prolongation du boulevard Charest vers la route 2; l'avance des travaux du boulevard Dufferin - Montmorency et l'ouverture d'une partie de ce boulevard entre le parlement et la côte d'Abraham, etc.

Première...

(Suite de la première page)

joutés par la suité, par les parlementaires protectionnistes.

Quelques instants avant que la Chambre n'approuve le projet de loi, un membre de la Commission des conseillers économiques de Nixon a rappelé à nouveau que la loi pouvait provoquer une véritable guerre économique.

A Londres, Peter Tennant a dit que les représailles pourraient prendre une forme qui amènerait plusieurs parlementaires à se repentir. Il a fait remarquer que le projet de loi prenait une signification particulière pour la Grande - Bretagne au moment où elle tente de s'intégrer au Marché Commun. L'Europe est beaucoup moins dépendante des Etats-Unis en ce qui concerne les importations d'aliments, d'huile et des matières premières, qu'elle ne l'était auparavant. Elle pourrait se tirer d'affaires en important beaucoup moins de produits manufacturés des Etats-Unis qu'elle ne le fait actuellement. Rappelons qu'en 1969, les échanges avec la Grande - Bretagne et le Marché Commun s'étaient soldés par un excédent commercial de $1.6 milliard en faveur des Etats-Unis.

La nouvelle loi sur le commerce extérieur qui a été adoptée jeudi par la Chambre des représentants comporte sept points principaux dont cinq sont protectionnistes et deux sont libéraux:

1—Contingentement des importations;

Les importations de textiles artificiels, de textiles de laine et de Chaussures seront limitées en 1971 à leur niveau moyen des années 1967-69 avec un accroissement ultérieur de 5 pour cent par an.

Le régime actuel de contingentement des importations pétrolières est légalisé, ce qui enlève au gouvernement le pouvoir de le modifier ou de le supprimer sans un vote du Congrès.

Les importations de vison et d'acide amino-acétique seront frappées d'un droit de douane accru dès qu'elles dépasseront un certain quota.

2—Protection des autres industries américaines:

La Commission des tarifs douaniers pourra recommander un relèvement des droits de douane ou un contingentement des importations pour tous les produits dont les importations constituent plus de 15 pour cent de la consommation nationale ou dont la production intérieure baisse à cause de la concurrence accrue des produits étrangers.

Sur la base de cette recommandation, le président devra imposer des mesures restrictives, sauf s'il estime que de telles mesures seraient contraires à l'intérêt national des Etats-Unis.

3. Assistance aux entreprises et aux ouvriers:

La loi assouplit le mécanisme qui permet aux entreprises et aux ouvriers de recevoir l'assistance financière du gouvernement lorsqu'ils subissent un préjudice du fait de l'accroissement des importations. Elle relève également le montant de cette assistance.

4. Mesures de représailles:

La loi élargit la portée de la législation anti-dumping en vigueur et accroit l'autorité donnée au président de riposter aux mesures commerciales restrictives ou discriminatoires prises par d'autres pays contre les exportations américaines.

En particulier, la loi autorise le président à prendr des mesures de représailles contre un pays qui subventionne ses exportations dans des pays tiers, défavorisant ainsi les exportations américaines dans ces mêmes pays.

5. Aide aux exportateurs américains:

La loi autorise les industries américaines à créer pour leurs exportations des sociétés de ventes internationales qui seront exonérées d'impôt.

6. American Selling Price:

La loi élimine cette méthode de fixation des droits de douane sur certains produits chimiques (en particulier les benzonoides) et qui vise à limiter leur importation aux Etats-Unis.

7. Réductions tarifaires:

La loi donne autorité au président de négocier avec les partenaires commerciaux des Etats-Unis une nouvelle réduction des droits de douane de 20% du niveau qu'ils auront atteint lorsque les réductions du Kennedy Round auront pris leur plein effet en janvier 1972.

1350 INGENIEURS DEMANDES

Les ingénieurs du Chapitre de la Corporation des Ingénieurs du Québec sont invités à assister à une réunion d'information sur la formation d'une section des ingénieurs salariés.

DATE:
Le 20 novembre 1970 à 20 hres

LIEU:
Pavillon Pouliot,
Université Laval

Rencontre Canada-E.-U.

La campagne contre la politique restrictive se poursuit à Ottawa

OTTAWA (PC)—La campagne gouvernementale contre les politiques restrictives du commerce international des Etats-Unis se poursuit en crescendo à la veille des pourparlers ministériels annuels canado-américains.

Selon les autorités canadiennes, les discussions porteront principalement sur les risques que peuvent imprimer au commerce canado-américain et au commerce mondial les politiques observées à Washington. La conférence doit réunir une demi-douzaine de ministres canadiens et autant d'américains, lundi et mardi, les premiers accueillant les seconds.

Les discours prononcés au cours de la semaine par le ministre du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, à New York, et le ministre des Finances, M. Edgar Benson, à Vancouver, s'attaquaient aux projets de loi se frayant au Congrès. Les deux ministres grossissaient ainsi le choeur des protestations formulées par les associés commerciaux des Etats-Unis et fournissaient de nouveaux arguments aux adversaires des restrictions commerciales.

Ordre du jour

Les ministres ont également porté à leur ordre du jour des questions brûlantes comme les difficultés de vente du pétrole canadien, l'éternelle campagne pour la reprise des exportations d'uranium canadien vers les Etats-Unis et les efforts communs pour combattre la pollution des Grands Lacs.

Le Canada prêchera sans doute aussi les vertus d'un nouveau pacte de commercialisation mondiale des céréales.

Quant aux visiteurs, ils ont l'intention de souligner aux Canadiens le désir des Etats-Unis d'équilibrer ses comptes internationaux. Ceci implique des restrictions pour les Canadiens et surtout pour les gouvernements provinciaux, dans leurs emprunts éventuels auprès des Américains.

Ce souci d'équilibre se retrouve aussi dans le désir des Etats-Unis de dresser certaines barrières aux importations, de stimuler les exportations et, surtout dans le cas du Canada, de demander une révision du pacte automobile de 1965 qui, d'après les Etats - Unis, serait favorable aux Canadiens.

Communiqué

A l'issue des pourparlers, le communiqué mixte fera donc état des efforts de coopération qui devront adoucir les principales frictions et dressera une liste des problèmes d'importance moindre, comme la limitation du nombre d'émigrants canadiens vers les Etats-Unis et les restrictions saisonnières que le Canada impose aux importations de tomates et de concombres américains.

Bien qu'on ne s'attende à aucune prise de position ferme à la suite de la réunion, le Canada pourrait bien confirmer la perspective d'une augmentation des exportations de pétrole vers les Etats-Unis.

Présentement, les comités canado - américains de hauts fonctionnaires élaborent des négociations sur les questions des transactions de ressources énergétiques et d'automobiles. Les plus importantes discussions pétrolières se sont déroulées la semaine à Washington, préalablement à l'annonce des contingentements que les Etats - Unis imposaient à leurs importations pour 1971.

Rumeurs de démissions

L'échange de vues canado-américaines risque de s'assombrir du fait des démissions qui, selon les rumeurs, seraient imminentes au sein du cabinet Nixon. Le secrétaire à l'Intérieur, M. Walter Hickel, responsable de l'Energie, et le secrétaire au Trésor, M. David Kennedy, seraient les plus importants sur la liste des démissionnaires possibles. On a beaucoup parlé aussi d'un départ du secrétaire à l'Agriculture, M. Clifford Hardin.

Invités et hôtes se rencontreront en tête-à-tête lundi à déjeuner: le secrétaire d'Etat américain, M. William Rogers, avec le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp; M. Kennedy avec M. Benson; le secrétaire au Commerce, M. Maurice Stans avec M. Pépin; M. Hickel avec le ministre de l'Energie, M. J. J. Greene et M. Hardin avec son homologue, M. H.A. Olson.

Du côté canadien, l'assemblée réunira aussi le ministre du Revenu canadien, M. Herb Gray, le ministre des Pêcheries, M. Jack Davis, et le gouverneur de la Banque du Canada, M. Louis Rasminsky.

Les Corporations de la Couronne assujetties aux lois pénales

OTTAWA (PC) — Un projet de loi qui placerait les corporations de la Couronne sur un même pied que les corporations privées a été lu une première fois, hier, aux Communes.

Ce projet de loi, intitulé "Loi concernant les corporations de la Couronne non mandataires de Sa Majesté, a été introduit par M. André Fortin (RC-Lotbinière).

Aucun changement radical prévu au congrès libéral

OTTAWA (PC) — Personne ne prévoit que les quelque 2,000 sympathisants libéraux qui se réuniront à Ottawa, en fin de semaine, pour tracer "la charte libérale des années 1970", apporteront des changements radicaux aux politiques fondamentales du parti.

Mais, selon les dirigeants du parti, il pourrait en résulter un consensus précis quant à la ligne de pensée des membres du parti, qui servira ensuite de base solide pour les politiques des années à venir.

Lorsque le premier ministre Trudeau a pris la parole au congrès de Harrisson Hot Springs, C.-B., l'an dernier — congrès qui avait pour but de jeter les bases du prochain congrès —, il a clairement indiqué que les politiques du parti ne peuvent pas être retenues par un groupement en particulier.

"Les Canadiens ont le droit de refuser tout gouvernement, ou parti ou premier ministre qui prétend connaître les réponses aux grandes questions d'intérêt public auxquelles nous devrons faire face au cours de la prochaine décennie," a-t-il dit.

On prévoit qu'il exprimera le même point de vue lorsqu'il prendra la parole à l'ouverture du congrès, vendredi soir, avant que les délégués n'entreprennent l'étude de quelque 300 résolutions qui serviront éventuellement à former le cadre de la politique du parti.

Les résolutions ont surtout pour but de stimuler le dialogue et, pour cette raison, il est difficile de prévoir qu'est-ce qui sera produit comme résolution finale sur quelque sujet que ce soit.

CHOMAGE —ECONOMIE

Quoi qu'il en soit, le gouvernement ne sera pas tenu de se conformer à la lettre aux décisions prises. Mais dans deux ans, le premier ministre devra rendre compte des décisions prises conformément aux voeux exprimés au cours de ce congrès.

Le congrès a lieu à un moment où la popularité du parti semble forte par suite des décisions prises pour solutionner la crise soulevée par les terroristes, au Québec. Toutefois, si le premier ministre peut prévoir un appui assez général dans ce domaine, certains organisateurs estiment que la situation sera plus tendue en ce qui a trait au chômage et à l'économie.

Ils prévoient également que la propriété étrangère au Canada fera l'objet de résolutions, même s'ils sont d'avis qu'aucune date spécifique pour la restriction de la présence économique étrangère au pays ne sera incluse dans le document final.

Les résolutions seront débattues par quatre comités d'étude. Lorsqu'une version finale aurait été arrêtée, le texte sera soumis à l'approbation de l'assemblée plénière. Si les délégués trouvent que le choix est difficile, ils ne seront pas tenus de répondre par un oui ou par un non.

Ils auront le temps d'en discuter avec les autres délégués avant de choisir entre cinq "réponses", allant de très favorable à très infavorable, en passant par le "incertain".

Affrontement des parties intéressées sur le projet de vente en commun du bois

par Jean-Claude PICARD

Toutes les parties intéressées dans l'industrie du bois au Québec (producteurs — intermédiaires — compagnies de transformation) se sont affrontées, hier, lors de l'audience publique que la Régie des marchés agricoles tenait, à Québec, dans le but de connaître les différents points de vue sur le projet de règlement de vente en commun du bois.

Ce projet de règlement a été soumis à la régie par les offices et syndicats de producteurs de bois des régions de Québec, Québec - Sud, l'Estrie, Sainte - Anne-de-la - Pocatière et Saguenay-Lac - Saint-Jean.

Essentiellement, il vise à faire de ces syndicats et offices, les agents exclusifs de mise en marché du bois dans les régions concernées.

Ce système de vente en commun du bois, s'il était adopté, ferait en sorte que:

1—Le bois des régions concernées ne pourrait être mis en marché sans que les offices et syndicats soient les agents exclusifs de vente;

2—Aucun producteur de telles régions ne pourrait mettre du bois en marché sans se servir des syndicats et offices comme intermédiaires;

3—Aucun producteur de ces régions ne pourrait laisser transporter son bois sans l'accord des syndicats et offices;

4—Les syndicats et offices de ces régions percevraient le prix de vente de l'acheteur;

5—Les syndicats et offices de ces regions redistribueraient ensuite ces sommes aux producteurs concernés.

En résumé, par le système de vente en commun, les syndicats et offices deviendraient les seuls intermédiaires entre la production du bois et sa livraison à l'usine. Ils seraient également les seuls intermédiaires entre les paiements des usines et la répartition de ces paiements aux producteurs, camionneurs et sous-agents.

Actuellement, la situation dans l'industrie du bois peut être résumée ainsi:

1—Les producteurs, déjà regroupés en syndicats et offices, vendent leur bois à des acheteurs locaux, à des prix déjà fixée par convention entre ces organismes et les compagnies acheteuses;

2—Ces acheteurs locaux, qui eux ont reçu leurs contrats de courtiers, font transporter le bois à l'usine;

3—Les courtiers et autres intermédiaires du même genre, ont reçu des contrats des grandes compagnies acheteuses;

4—Quant à ces comnagnies, elles donnent des contrats soit aux courtiers, soit aux syndicats et offices, soit directement aux producteurs eux-mêmes.

Au strict plan de l'opération de vente, le système de vente en commun éliminerait donc de nombreux intermédiaires qui prélèvent évidemment une commission à chaque niveau de l'opération.

INTERVENTION

Outre les syndicats et offices concernés, les principaux groupes qui ont soumis, hier, des mémoires à la Régie des marchés agricoles, sont l'Association des industries forestières du Québec et l'Association des marchands de bois de pulpe du Québec.

Donc, d'une part, des producteurs et les organismes les représentant et, d'autre part, des compagnies acheteuses et des marchands qui tiennent lieu d'intermédiaires.

L'essentiel des débats s'est tenu à deux niveaux: juridique et économique.

JURIDIQUE

Au niveau juridique, les syndicats et offices de producteurs de bois ont soumis que la Régie des marchés agricoles avait pleins pouvoirs d'accepter ce règlement puisque la Loi des marchés agricoles prévoit que ces organismes pourront faire de la vente en commun.

Selon eux, ce règlement se situe dans le prolongement des pouvoirs déjà accordés aux plans communs des producteurs de bois, plans qui permettent essentiellement aux producteurs de se regrouper pour négocier des prix de vente et des quantités de production.

Selon l'Association des industries forestières du Québec toutefois, ce règlement serait ultra vires parce qu'il irait à l'encontre de principes fondamentaux déjà sous - entendus ou exprimés clairement dans "le droit naturel, la déclaration des Droits de l'homme et le préambule de l'AANB".

Ces principes fondamentaux sont, selon l'association, la liberté de commerce et la liberté de contrat.

L'association a laissé entendre qu'elle contesterait ce règlement devant les tribunaux s'il était adopté.

Cet organisme défend, à ce niveau, le droit des compagnies de choisir leurs intermédiaires.

Quant à ces derniers, ils défendent leurs droits d'exister et de commencer dans l'industrie du bois selon leur bon vouloir, en respect cependant des conventions déjà signées avec les offices et syndicats de bois.

Selon eux, ce droit de commercer "est consacré par les exigeances mêmes de l'industrie".

ECONOMIQUE

Selon les offices et syndicats de producteurs de bois, la vente en commun est "une question d'efficacité et de bonne organisation à tous les niveaux d'activités de la production et de la commercialisation du bois . . . Cela veut dire surtout, produire en qualité et en quantité à courte et à longue échéance, augmenter la productivité à la base, structurer le transport, préparer des shèmes de reboisement et contrôler les abus de coupe".

Ils contestent par ailleurs exercer un monopole absolu en devenant les agents exclusifs de vente parce que, disent-ils, le volume de bois concerné par un tel réglement, ne constitue que 19% du volume global du bois consommé par une usine. Les grandes compagnies acheteuses prétendent pour leur part que le volume de bois concerné est de 25%.

La plus grande partie du boisP vient évidemment non pas des boisés privés mais des Terres de la Couronne, sur lesquelles les compagnies ont obtenu des concessions.

En résumé, les offices et syndicats prétendent que l'adoption d'un tel tèglement, permettra d'une part d'éliminer des intermédiaires jugés inutiles et d'autre part, d'assurer une meilleure planification à court et à long terme de la production du bois.

Quant à l'Association des industries forestières, elle estime pour sa part que tout monopole de coupe, de transport et de vente du bois est inadmissible parce que:

1—"L'exclusivité nous forcera à acheter un produit qui ne répond pas aux exigences de la fabrication". Etant monopolistiques, les offices et syndicats ne feraient pas respecter les exigences de qualité, prétend-elle;

2—L'exclusivité peut laisser place au chantage de la part des producteurs.

L'association s'oppose à l'adoption de ce réglement parce que selon elle, accorder un tel pouvoir aux syndicats et offices, "équivaudrait à la création d'un organisme omnipotent qui mènerait éventuellement à l'élimination des droits de gérance et à sa possibilité de marchandage".

"L'exclusivité ne peut être garantie, elle doit se gagner", affirme l'association.

Mme Kirkland-Casgrain accuse les moyens d'information de manquer de compétence

par Benoit LAVOIE

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Mme Claire Kirkland - Casgrain, a relaté hier à l'Assemblée nationale la rencontre qu'elle avait faite l'été dernier, à Percé, avec Mlle Lise Balcer, actuellement accusée d'appartenance au FLQ.

Rappelant les invectives qui l'avaient accueillie à la Maison du Pêcheur, Mme Kirkland - Casgrain a signalé:

"A l'époque, j'étais loin de penser, lorsque je suggérais justement à Mlle Balcer d'être au moins polie, que quelques semaines plus tard, elle serait avec d'autres comparses possiblement complice du crime qui devait toucher celui qui, le 15 décembre 1961, était élu à l'occasion d'une élection partielle dans le comté de Chambly".

Au cours du débat d'urgence sur la crise d'octobre, le ministre a relaté ces faits dans le cadre d'un discours où elle reprochait vertement aux moyens d'information de faire une distorsion des faits.

"C'est l'impérieux devoir des gouvernements de donner au monde de l'information des institutions nouvelles qui permettront d'y cultiver la compétence.

"Pour certains, dans le monde de l'information, l'assassinat de Pierre Laporte n'était pas un assassinat, mais une mort. Les détenus condamnés à la prison n'étaient pas des détenus, mais des prisonniers politiques. Egalement, il fallait parler de l'exécution de Pierre Laporte et non pas de son assassinat. Il y a un très grand nombre de mots qui ont été utilisés, malheureusement, par certains responsables de la nouvelle, qui non seulement ne traduisaient pas les faits, mais donnaient la priorité à la contrepartie de ces faits", a dit Mme Kirkland - Casgrain.

UNE REVALORISATION

Parlant de revalorisation des institutions politiques, le ministre a dit que le temps mis à la disposition des gouvernements pour y parvenir sera suffisant, à condition de rétablir l'ordre, la paix, la sérénité.

"Car, depuis un certain nombre d'années, on a trop souvent accepté que la licence devienne synonyme de la liberté, que le parti pris devienne synonyme de contestation, que la priorité donnée à la contrepartie des faits remplace l'énumération pure et simple des faits.

En ce sens, elle a ajouté: "Nous voulons de la nouvelle et des reportages qui soient fidèles aux faits et non une série d'éditoriaux dans toutes les pages d'un même journal".

Le débat d'urgence sur la crise terroriste québécoise se continuera et devrait vraisemblablement se terminer aujourd'hui. Il dure déjà depuis sept jours.

Plusieurs autres députés ont fait entendre leurs voix hier sur le sujet, dont les députés libéraux de Chauveau, Laurier, Saint - Jean, MM. André Harvey, André Marchand et Jacques Veilleux, les députés créditistes de Saint-Sauveur et de Lotbinière, MM. Armand Bois et Jean - Louis Béland, de même que le député unioniste de Berthier, le Dr Guy Gauthier.

Hausse de 4.5% des frais médicaux au régime d'assurance-maladie d'Ontario

TORONTO (d'après PC) — L'Association médicale de l'Ontario a annoncé hier l'adoption d'une nouvelle grille d'honoraires qui accroîtront de 4.5 pour cent les frais médicaux à compter du mois de mai 1971.

Les Ontariens sauront toutefois la semaine prochaine si ces nouveaux tarifs, dont bénéficieront principalement les omnipraticiens, pédiatres et psychiatres, signifieront une augmentation des primes à verser au régime d'assurance-maladie de l'Ontario.

Les honoraires, pour les autres spécialistes, en rapport avec cette nouvelle grille de tarifs, ont été augmentés en certains cas et réduits dans d'autres.

OBSTETRIQUE

Le coût des services d'obstétriques, comprenant les services pré-natals et l'accouchement, est porté sur la nouvelle échelle à $135 pour les omnipraticiens et à $175 pour les spécialistes, soit $10 de plus que présentement

Les visites aux bureaux des omnipraticiens coûteront 50 cents de plus, soit $6, le même montant que les visites ordinaires chez les spécialistes.

La grille des honoraires des psychiatres a été également modifiée. Le principal changement est une hausse de $3, portant à $38 le coût d'une visite.

Le coût des visites à domicile passe de $8 à $9 pour les omnipraticiens et pour les spécialistes qui feront de telles visites par la suite. Un spécialiste pourra réclamer davantage pour des examens plus complets.

Les visites à domicile la nuit, soit à compter de 18 heures au lieu de 20 heures comme c'est présentement le cas, ainsi que les dimanches et les congés fériés, coûteront $4 de plus que les honoraires réguliers. Cela vaut également pour les spécialistes.

REDUCTION

Une nouvelle catégorie a été ajoutée à la grille. Les obstétriciens pourront réclamer les mêmes honoraires, soit $9, pour une visite à domicile.

Par ailleurs, une réduction de $15, de $50 à $35, sera apportée aux honoraires pour les traitements réguliers des reins artificiels que les patients souffrant de maladies incurables doivent subir.

Un porte-parole de l'AMO a souligné que ce traitement a maintenant dépassé la phase expérimentale et que le nombre de malades a augmenté considérablement, ce qui rend cette diminution possible.

Certaines propositions mises de l'avant par les 12 membres du comité des honoraires de l'association, qui ont étudié le projet pendant dix-huit mois, feront par ailleurs l'objet d'une étude plus complète

COUT DE LA VIE

La hausse de 4.5 pour cent a été établie en se guidant sur l'augmentation moyenne du coût de la vie durant la période de cinq ans qui s'est terminée en 1969. Toutefois, le coût de la vie a augmenté d'un autre 4.5 pour cent entre avril 1969 et octobre 1970.

Le porte-parole de l'association a expliqué qu'on est deux ans en retard parce que les honoraires sont étudiés deux avant qu'ils entrent en vigueur.

La nouvelle grille des honoraires a été approuvée par le conseil de l'AMO, dont les 340 membres représentent les 9,000 médecins de l'Ontario.

LES PRIMES

Le ministre ontarien de la Santé, M. Thomas Wells, a déclaré par ailleurs qu'il révélera la semaine prochaine si l'adoption de cette nouvelle grille d'honoraires par l'AMO provoquera la hausse des primes à verser au régime d'assurance-maladie de sa province.

M. Wells a indiqué en outre que l'élaboration de la nouvelle grille de tarifs fait suite à de constants contacts, amorcés dès l'an dernier, entre médecins et autorités gouvernementales. L'augmentation de 4.5 pour cent est contenue dans l'accord intervenu entre les deux parties.

Les milieux généralement bien informés doutent toutefois que cette hausse entraine dès maintenant celle des primes du régime d'assurance - maladie. Les élections provinciales ontariennes, prévues pour 1972, pourraient avoir lieu dès l'an prochain et constituent donc le point d'appui de cette hypothèse.

Cependant, les spécialistes du régime d'assurance - maladie justifient une future hausse éventuelle de 12.6 pour cent par celle de l'indice économique.

Marchand défend son ministère contre "l'irresponsable" Douglas

OTTAWA (PC)—M. Jean Marchand a défendu jeudi aux Communes, son ministère de l'Expansion économique régionale contre les accusations formulées, la veille, par le chef du Nouveau parti démocratique, M. T.C. Douglas, qu'il a qualifié d' "irresponsable".

Loin d'être un échec comme l'avait soutenu M. Douglas, M. Marchand a affirmé que son ministère avait été utile.

"Que l'on ne s'attend pas cependant, a-t-il dit, à voir un ministère corriger tous les vices de l'activité économique: tel n'est pas son but."

M. Marchand a rappelé que son ministère avait été établi, il y a plus d'un an, pour administrer un programme d'aide à l'établissement de nouvelles industries au Canada, et qu'il a largement rempli sa tâche, surtout au Québec. Mais si l'on parle de plein emploi et de lutte contre le chômage, il vaut mieux à ce moment penser à la politique monétaire et fiscale.

M. Marchand a tenu ces propos à la deuxième journée du débat sur une motion de censure présentée par le chef du parti progressiste conservateur, M. Robert Stanfield, et reprochant au gouvernement d'avoir "accentué" les inégalités économiques entre les différentes parties du pays; cette motion devait être mise aux voix à 21h45 jeudi.

En même temps, la Chambre devait se prononcer sur un amendement néo-démocrate reprochant au gouvernement d'avoir négligé les "critères" nationaux dans l'habitat, l'éducation et l'assurance-maladie.

En réponse aux critiques, M. Marchand a déclaré que son ministère avait versé $205 millions pour permettre l'établissement de 774 nouvelles entreprises, comme le lui permet une loi, promulguée en été 1969, dans des régions "spécialement" désignées.

Ces subventions ont permis la création de 36,940 emplois et des investissements de $1,100 millions.

"Certes, je pourrais faire plus, mais il faudrait, pour cela, que cette honorable Chambre me donne plus d'argent", a poursuivi M. Marchand.

A M. John Burton (NPD-Regina-Est), il a toutefois répondu que toutes les entreprises mentionnées ci-haut ne sont pas en exploitation et qu'une certaines partie des crédits provenait de programmes antérieures.

ESSOUFLEMENT

Les critiques reprochent au programme fédéral d'aide à l'établissement de nouvelles industries d'éparpiller trop largement ses subventions sans se préoccuper de leur rentabilité globale finale.

En intervenant dans le débat, M. Burton a donné l'exemple de "l'engagement" donné à une compagnie qui n'a même pas encore trouvé le terrain de sa future usine en Saskatchewan.

De son côté, M. Théogène Ricard (PC-St-Hyacinthe) a ensuite tracé un tableau sombre de la situation économique au Québec, tandis que M. Roland Godin (RC-Portneuf) reprochait aux économistes fédéraux de ne pas copier le "système" de l'Allemagne de l'Ouest.

échos du parlement

Le délégué général du Québec à Paris, M. Jean Chapdelaine, n'exprimait pas le point de vue du gouvernement lorsqu'il a déclaré, à Paris, récemment, que le Parti québécois était, au Québec, le parti "d'un réformisme tranquille".

C'est ce que le premier ministre, M. Robert Bourassa, a répondu au député de Chicoutimi, M. Jean-Noël Tremblay, qui était revenu à la charge sur ce sujet.

M. Bourassa a déjà expliqué que M. Chapdelaine avait été autorisé par le sous-ministre, Claude Morin, à participer à une émission de radio mais que par la force des choses, M. Chapdelaine ne pouvait pas être autorisé à l'avance.

Le premier ministre a rappelé avoir dit, la veille, que les propos tenus par M. Chapdelaine reflétaient, à son sens, un effort d'objectivité. "Il y a un jugement de valeur, c'est clair, porté sur le programme du Parti québécois. M. Chapdelaine a donné sa propre interprétation mais on ne peut pas en conclure, a-t-il dit hier, que c'est celle du gouvernement du Québec".

La Transcanadienne

L'ancien premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, a demandé, hier, au premier ministre si des démarches ont été entreprises en vue de prolonger l'entente Canada-Québec au sujet de la Transcanadienne, entente qui expire le 30 décembre 1970.

"Nous sommes en négociation avec le gouvernement fédéral actuellement. Nous espérons vivement qu'au cours des prochains jours, au plus tard la semaine prochaine, des nouvelles pourront être données sur la question," a répondu M. Robert Bourassa.

Producteurs de bois

Le ministre des Terres et Forêts, M. Kevin Drummond, a déclaré, hier, avoir l'intention de rencontrer les représentants de l'UCC et les dirigeants de la compagnie impliquée, la semaine prochaine, afin de trouver une solution "cordiale" au problème des petits producteurs de bois.

Le député créditiste de Lothinière, M. Jean-Louis Béland, lui avait demandé s'il entendait prendre des dispositions pour que le bois coupé par ces producteurs durant la saison 1969-1970 sur les terrains privés, soit accepté par les compagnies de papier.

Enquête-prison

Le ministre de la Justice du Québec n'a pas encore reçu le rapport de l'enquête effectuée par la Sûreté du Québec en rapport avec l'évasion récente de cinq prisonniers du Centre de détention de Charlesbourg-Ouest.

M. Choquette a répondu à son prédécesseur, Me Rémi Paul, qui l'interrogeait à ce sujet que tout ce qu'il pouvait dire, c'est qu'il n'avait pas encore reçu le rapport et que le gouverneur du centre, M. O'Neil, avait été suspendu avec traitement pour deux mois.

Prêts aux pêcheurs

Le député péquiste de Sainte-Marie, M. Charles Tremblay, a demandé, hier, à quel moment les premiers prêts pourraient être faits aux pêcheurs qui ont perdu leur gagne-pain à cause de la pollution des eaux et si de tels prêts seront disponibles l'an prochain.

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Mme Claire Kirkland-Casgrain, lui a répondu que l'argent pour les prêts sera disponible incessamment, que les prêts sont destinés uniquement aux pêcheurs et qu'on pourra légiférer de nouveau, l'an prochain, au besoin.

A VENDRE
3 Charrues à neige marque Lavoie Model 550B complet. Aile de côté, harnais et pompe hydr.
MORIN INC.
Rivière-du-Loup, tel.: 862-3528

$96.49
CAP. - TAXES - INTERETS
7 7/8%
D'INTERET
POUR VOTRE MAISON
grâce à un programme spécial du GOUV. FED.
SAMEDI dans ce journal

YOGA
LE CENTRE DE YOGA SIVANANDA
475, Richelieu, Québec,
annonce la venue à Québec du grand maître
SWAMI VISHNU DEVANANDA
Samedi le 21 novembre
A cette occasion, le maître donnera, pour le bénéfice de tous les adeptes de cette discipline, deux cours de Yoga, soit à 7h 30 et 8h 30. Suivra une conférence donnée par M. Devananda lui-même. Invitation à tous.
Inf.: 524-1563 - 842-6703

AU CHATEAU FRONTENAC
salle Laval
du 19 au 23 novembre inclus.
GRANDE EXPOSITION
DE PEINTURES ORIGINALES A L'HUILE
175 CHEFS-D'OEUVRE
présentés par
50 ARTISTES CANADIENS
et EUROPEENS
ENTREE LIBRE
CATALOGUE GRATUIT

Une heureuse exception

La rhétorique s'en est donné à coeur joie, cette semaine, à l'Assemblée nationale. On l'a jouée sur tous les tons et transposée sur toutes les gammes, en passant par les dangereuses discordances de Me Jean Bienvenue, pour en arriver même à prendre les effets de la "crise québécoise" pour ses véritables causes, comme si elle devait cesser le jour où l'on aura mis derrière les barreaux tous les suspects que l'on recherche.

Il demeure toutefois consolant qu'un homme réaliste et pondéré, comme le ministre Claude Castonguay, se soit dressé au sein de cet aréopage pour s'interroger sur les véritables causes de cette anarchie sociale qui n'a pas commencé hier et ne finira pas demain.

Le ministre du Bien-être a bien raison de dire que l'action policière, si nécessaire et utile qu'elle soit, que l'apport économique, si indispensable qu'il s'avère, ne peuvent suffire pour conjuguer les véritables causes de notre mauvais état de santé sociale. Le terrorisme et ses accessoires, pour ne pas dire ses prétextes, sont en effet infiniment plus un problème social qu'un problème policier. La lutte au terrorisme ne peut donc se faire uniquement sur le plan policier et il est urgent qu'en ce sens on cesse de croire que les corps policiers puissent à eux seuls en venir à bout.

L'insistance que le gouvernement a d'autre part mise sur les problèmes économiques fausse en vérité le problème en laissant croire trop facilement qu'on le réglera en éliminant le chômage et en rétablissant la prospérité. Ces perspectives poussées à outrance font vite oublier au malade les raisons de sa maladie mais sont encore loin de pouvoir le guérir.

Ce simple développement économique, si avantageux puisse-t-il être, n'apparaît donc pas suffisant à M. Castonguay qui préconise l'édification d'une toute nouvelle société à laquelle chaque citoyen pourrait participer à part entière. Après tous les palabres, les explosions et les écarts des dernières semaines, cette proposition prend une dimension d'autant plus forte et plus réaliste. Et il est consolant qu'elle émane d'un homme qui se dit et se veut carrément apolitisé, avantage qui n'est pas permis à tous les "élus" et donne plus de consistance aux solutions proposées.

Cette "égalité des chances" dont parle le ministre du Bien-être, elle s'est manifestée de façon de plus en plus urgente chez nous, comme dans toutes les sociétés occidentales modernes, au fur et à mesure que le fantastique développement de la technologie déifiée agrandissait les écarts, approfondissait les fossés sociaux, nourrissait les inégalités inacceptables qui font que, malgré les ressources de plus en plus énormes que l'on met à leur disposition, les économiquement faibles, les sans voix, devenaient plus nombreux et plus pauvres, alors que les riches devenaient plus riches.

M. Castonguay met comme condition au travail social qui s'impose le fait que tous les Québécois se sentent impliqués, qu'ils cessent de se contenter d'analyser les phénomènes et passent à l'action et contribuent dans ce processus d'amélioration de notre société.

En plus de demander des sacrifices, des renonciations nécessaires et des changements dans l'état d'esprit et dans le mode de vie, ce travail social appelle une action préventive unifiée qui viendra se superposer aux processus habituels tels ceux qui visent à assainir les bas-fonds des grandes villes, réduire l'endettement des économiquement faibles et repousser encore plus loin le chômage et l'ignorance. Une action préventive qui, en somme, fasse disparaître les conditions économiques et sociales qui engendrent le mécontentement et l'anarchie.

Un tel travail exige fondamentalement qu'on offre, à l'ensemble des citoyens, des conditions de vie où les communications entre les personnes soient non seulement possibles mais faciles et où les inégalités sociales soient réduites au minimum, où les relations interpersonnelles soient facilitées et où s'établisse une jonction entre les besoins des personnes et les ressources des services et des institutions du milieu dans lequel elles vivent.

Une réforme profonde doit, par exemple, pouvoir compter sur de nombreux projets de rénovation urbaine, tant il est important d'offrir à tous des conditions favorables de vie, d'éducation et de logement. Par la rencontre de la sociologie et de l'urbanisme les gagne-petit et les pauvres n'auront pas le sentiment d'être mis à l'écart de la société et d'être traités avec une commisération quelque peu méprisante. Ils s'en trouveront rétablis dans la dignité humaine et plus aptes à la vie moderne. Car, c'est à eux que l'on pense lorsqu'on parle de révolution du prolétariat, en invoquant la croissance dangereuse du comportement antisocial.

Le comportement antisocial engendre naturellement toutes les sortes de violences que l'on retrouve à l'origine des crises du genre de celle que traverse le Québec. Et ce caractère de comportement provient lui-même de la déplorable habitude que l'on entretient, par exemple, d'isoler les familles à faible revenu, dans des secteurs de densité démographique excessive, créant des milieux clos et dépersonnalisés qui sont, de façon très déprimante, homogènes au point de vue ethnique, social, familial et culturel. La vie de ces familles souffre de nombreuses limitations parce que les choix qui leur sont offerts sont très peu nombreux.

Ce n'est là, bien sûr, qu'un aspect d'une réforme. Mais il apparaît fondamental. Il faut retourner essentiellement aux sources si l'on veut que la société future soit encore composée d'êtres humains. Il faut retourner à l'homme dont on s'est dangereusement éloigné en cherchant des solutions propres à le rendre meilleur.

L'égalité des chances pourra être possible, sinon complètement réalisable, le jour où le faible et le démuni cesseront d'être circonscrits dans la médiocrité de leur univers physique et intellectuel. Evidemment, en dépit de tous les efforts que nous devons faire en ce sens, individuellement et collectivement, il faut nous attendre à vivre encore quelque temps dans l'état actuel où nous vivons. Il se trouvera toujours des hurluberlus pour tirer profit des faiblesses de notre société. Il se trouvera également des professionnels du sentiment qui cultivent ces sortes de nationalismes n'ayant jamais que la valeur des opportunismes qu'ils favorisent. Le terrorisme se perpétuera dans l'esprit des citoyens qu'un faux mécanisme et de fausses solutions auront maintenus dans un constant état d'alerte.

La voie la plus logique du salut réside encore dans cet humanisme que la persistance de nos efforts aura bien voulu faire servir à l'édification de la nation adulte que nous rêvons d'être. C'est également cela que l'on appelle la vérité, celle que trop de nos hommes politiques maquillent à leur convenance. Dans ce contexte, M. Castonguay se révèle une heureuse exception.

Paul LACHANCE

L'épaule à la roue

La roue du progrès est en marche ! Elle devrait faire son chemin avec assurance durant l'hiver qui vient et qui s'annonçait difficile, car Québec et Ottawa vont y mettre l'épaule sans lésiner, si l'on en juge par les excellentes nouvelles surgissant, on pourrait dire, de partout pour empêcher le chômage de devenir la plaie de la saison morte et la proie des opportunistes. Une large brochette de crédits publics et d'investissements privés s'ajoutera à l'échéancier déjà garni, ce registre des efforts consentis pour l'amélioration du statut des masses et le perfectionnement de celui des individus.

Quand on parle de réalisations techniques déjà parvenues à échéance, on souligne Gentilly, une chose atomique de près de $200,000,000 bâtie et mise en marche comme il était prévu. C'est le fruit de la coopération fédérale-provinciale. On a inscrit aussi déjà la mise en train de travaux qui vont conduire à la création de parcs nationaux nouveaux, en Gaspésie comme en Mauricie, par exemple, voire à Québec même, aussi bien que ceux du nouvel aéroport international de Montréal, lequel sera le premier du genre au Canada.

L'épaule à la roue, c'est pour le moment un autre $220,000,000 en travaux routiers, surtout dans la région de Montréal, celle qui crie davantage, celle qui connait, dit-on, la pire crise de chômage. Il y a à peine quelques années, c'était la région la plus comblée en raison de l'Expo; voici qu'il faut encore la gaver cette fois par Québec et il n'y a pas de doute qu'elle a la part du lion. A Ottawa comme à Québec, on ajoute cependant que les autres régions ne seront pas oubliées. Il ne faut pas, car elles crient aussi.

Dans la région de Québec, si ça crie moins fort, cela ne signifie pas qu'il ne se fait rien. On voit prendre forme les belles promenades qui borderont la St-Charles, par exemple, et mèneront au parc national Cartier-Brébeuf. On a vu s'ouvrir récemment un pont de quelque $60,000,000, pour franchir le fleuve St-Laurent. Dans le programme fédéral, pour la région de Québec, on a annoncé des travaux importants de la Défense nationale, à Valcartier et à d'autres endroits, dont un chemin de fer, outre un additif au terminus postal de la région de l'Est, ainsi qu'à la rénovation des murs et des portes de la Capitale et du Fort Lauzon, sans compter certains travaux aux célèbres Plaines d'Abraham. Avec tout cela, si le chômage augmente encore, il y a des pipes qui vont se casser, ce qui aidera paradoxalement l'industrie de la pipe à Québec ...

Mais ce n'est pas tout; quand on compulse "Quoi de Neuf", un bulletin qui ne paraît pas seulement à la veille des élections, on voit le ministre Jean Marchand cité partout, parce qu'il ne cesse d'infuser des crédits à des entreprises stagnantes surtout dans les Cantons de l'Est, depuis 1968. Quant à savoir si les murs et portes de Québec ont besoin de rénovation, il n'y a qu'à lever les yeux en passant et voir les stalactites qui poussent aux voussures des portes et les craquelures qui affectent les maçonneries. Etait-ce une attraction touristique de plus? Peut-être, mais c'est peut-être aussi la preuve qu'on n'y a pas touché depuis longtemps. Dans la région, par ailleurs, le Fort de Lauzon avait commencé à exercer une certaine attraction; il n'y á pas de raison pour qu'on le néglige et qu'on n'en fasse pas une relique intéressante pour tout le monde, touristes et résidents.

L'addition de tous ces crédits indique bien qu'il en faut de l'argent pour tenir un pays à la page ... et garder la roue du progrès en bonne vitesse sur des voies carrossables. Le progrès dans le perfectionnement des moyens de destruction et dans le processus de démolition, ça va vite. Mais il en faut du temps pour contrer ensuite ce progrès dit de la mauvaise manière. A Québec, par exemple, dans les premières affres de la révolution dite tranquille, la démolition allait vite. Mais depuis près de dix ans, on se promène dans des quartiers hiroshimesques et l'action de rebâtir et de remplacer est loin d'être terminée. Il faudra peut-être une autre décennie pour sortir de tous ces chantiers.

Mais dans toute cette conjoncture, il ne faut pas toujours penser que le Québec est un éternel laissé-pour compte; c'est l'Ontario qui maintenant enregistre des cris plus forts et des alarmes récessionnistes. C'est aussi l'Ouest. Le ministère de la Défense nationale, par exemple, envisage des travaux depuis Gander à Terre-Neuve jusqu'à Chilliwack en Colombie-Britannique. Par ailleurs, dans toutes les régions aussi, on diminue les restrictions monétaires pour satisfaire aux programmes de logement et d'habitation qu'on veut réaliser. Bref, c'est une danse constante de millions qui se continue au service d'une population très certainement parmi les plus exigeantes de la Terre. Il y a belle lurette au fond que les résonnances folkloriques des mines à Gédéon et des contes de Ti-Louis sont choses du passé.

A. TREMBLAY

l'opinion du lecteur

Les échanges franco-québécois de jeunes instituteurs ... un exemple ...

Par l'intermédiaire des échanges franco-québécois de développement pédagogique, je me trouve actuellement en France, sous le beau ciel de Poitiers, domaine des châteaux et des dolmens. Venu de Charlesbourg en banlieue de Québec, je remplace pour une année, un instituteur français qui s'est rendu à son tour au Québec.

Après trois mois de vie française, j'en arrive à des impressions que j'aimerais vous livrer.

Tout d'abord, c'est en février dernier, au cours d'une séance d'information avec les représentants du Centre de développement pédagogique franco-québécois et le conseiller pédagogique de la commission scolaire de Charlesbourg, que je décidais de poser ma candidature. Une jeune institutrice qui enseignait dans la même école que moi se montra également intéressée à cette expérience. A partir de ce moment, nous vivions pour le même espoir: enseigner aux petits Français en septembre '70!

Pour y arriver, il fallait maintenant répondre aux exigences du Centre: posséder un baccalauréat en pédagogie, ce qui correspond à 15 années d'études; avoir déjà goûté à l'enseignement depuis 2 ans, et ne pas compter de cheveux blancs (âgé de moins de trente ans). Fiers de ces qualifications, nous ne devions pas tout de suite nous croire dans l'avion: il nous fallait passer une entrevue devant ces messieurs du Centre.

Les premières questions nous firent vite oublier une nervosité plus ou moins apparente. En effet, c'est avec sympathie et humour qu'on demandait nos commentaires sur la politique étrangère française. Nos réponses ne pouvaient guère se flatter des mêmes allusions chevaleresques: nos ministres québécois n'avaient pas encore eu l'occasion de s'écrier devant la foule de l'Elysée!

Du côté pédagogique, nos prouesses personnelles d'adaptation antérieure devraient servir à notre insertion dans le système pédagogique français, puisque les structures nous apparaissaient équivalentes.

Après une chaude poignée de main, nous rejoignons notre classe, persuadé que notre savoir influencerait positivement les autorités responsables du projet. Un mois plus tard, il nous fallait envisager sérieusement la situation: remplir les formalités de passeport et de visa afin de se compter parmi les passagers du vol d'Air France, en partance de Montréal le 26 août, à destination de Lyon. Et voilà!

A la descente de l'avion, on s'étonnait déjà de l'architecture des maisons et de leur couleur grise. C'est à bord du car qui nous conduisait à Grenoble, pour un stage d'adaptation, que nous devions reviser nos positions: la monotonie apparente des styles devait faire place à un brin de gaieté tout à fait inattendu: de toutes petites fleurs ornaient chacune des fenêtres joliment encadrées de volets, inconnus pour nous, Québécois. Un peu plus loin, au coeur de Grenoble, nous retrouvions une bien tendre amie: la montagne. Toutefois, il ne devait pas en être autant du stage proprement dit.

En effet, nous avions quitté Montréal avec la certitude que Grenoble nous intégrerait dans notre vie professionnelle: nous devions nous faire confirmer à ce moment notre lieu d'affectation, dont on nous avait fait part depuis juin dernier, et recevoir les renseignements d'usage sur notre organisation matérielle: école, degré du cours, logement, etc. Le tout, présenté par l'inspecteur départemental de la Vienne.

Cependant, après l'arrivée de nos collègues français, dont nous prenions la place, ceux-ci apportèrent une ombre sur nos espoirs: personne ne préparait notre arrivée à Poitiers, alors qu'on nous avait promis un "parrain personnel", qui s'occuperait de nous les premiers jours. C'est du moins de cette manière que les collègues français seraient accueillis chez nous.

Denise, ma compagne, et moi-même, avions participé avant notre départ, à l'organisation de l'accueil et nous pensions bien retrouver une partie des gentillesses préparées pour les instituteurs français.

Nous avions une autre chance, car notre conseiller pédagogique du département, qui remplaçais l'inspecteur départemental, venait d'arriver.

Avide de renseignements, c'est avec le plus de simplicité possible que nous bouclions les présentations. Avant que la première question fut posée, celui-ci nous avertit qu'il ne savait rien, R I E N ! "Vous êtes complètement ignorés dans la Vienne ..." nous dit-il, avec un calme tout à fait déconcertant. Vite ... un peu d'eau!

En reprenant mon souffle, j'imagine mes confrères de Charlesbourg accompagner mon "remplaçant" dans les restaurants, à la suite des réceptions, de la recherche aux appartements et des courses dans les supermarchés de Québec!

Enfin une profonde respiration et notre interlocuteur s'empresse d'ajouter que tout "devrait" se préciser. Mais, en attendant, nous demeurons perplexes.

Le stage proprement dit nous apporta une deuxième déception: alors que nous attendions un panorama de la vie quotidienne française, on nous offrit différents journaux qui devaient nous révéler l'importance du rôle de l'histoire pour le Français; but noble et concret mais avec un moyen plutôt détourné. La présentation géographique de la France devait se faire par des films; on aurait très bien pu les projeter au Québec, puisque là, on se serait épargné avec plaisir la nourriture de cafétéria, pas tout à fait à la Gargantua!

En somme, ce stage m'apparaît comme un simple prétexte des gouvernements franco-québécois pour étaler à la vue du monde qu'Ottawa et Paris acquiescaient à l'échange.

C'est dans le train que la situation devenait plus agaçante: quitter une ville pour une autre; en simple touriste. L'organisation générale française était-elle si indépendante de la vie des gens? Pourquoi se pavaner avec un blason "Echange jeune-maître franco-québécois", alors que le seul vocable S N C F nous rattache à la France? Ce n'est qu'à Poitiers que nous pourrions vraiment conclure.

Après 11 heures de train, nous avons l'agréable surprise d'être accueillis à Poitiers par notre conseiller pédagogique, M. Rassineux, rencontré à Grenoble. Sans connaître de détails sur l'organisation de notre séjour dans la Vienne, nous oublions bien rapidement cette situation passagère lorsque nous nous trouvons une chambre au second hôtel visité. Et pour terminer cette journée commencée dans le brouillard, M. Rassineux à la gentille attention de nous inviter à son domicile particulier afin de partager avec lui notre premier repas poitevin; on croirait maintenant que le soleil a mis en déroute les gros nuages noirs de Grenoble!

Quelques jours plus tard, l'on se voyait octroyer tous les deux des postes dans des écoles voisines de la ville; de plus, nous pourrions habiter une jolie petite maison toute neuve située à quelques minutes de notre travail.

Une telle bousculade d'événements heureux méritait sans doute des applaudissements à ... notre conseiller pédagogique, puisque lui seul était responsable du bouleversement de la situation.

A quelques jours de la rentrée, nous profitions de ces dernières heures de liberté pour nous familiariser avec la nourriture française, qui représentera quelques livres (kilos) en plus à notre retour au Québec.

A la rentrée, le nouveau programme de mathématiques modernes accapare passablement les discussions des instituteurs. Même transitoire, une base nouvelle suppose toujours bien des hésitations, puisqu'on ne sait exactement ce qui en sortira.

D'ailleurs, l'enseignement est cette énigme de la société qui se résume en une série de tâtonnements perpétuels, étant donné que l'objet de notre travail, c'est-à-dire l'enfant, évolue continuellement; d'où cette difficulté des instituteurs d'accepter la mutabilité des élèves et, ce qui est plus important, d'y participer eux-mêmes.

Je rejoins ici ce qui me semble une peinture de l'enseignant français: "... l'individualisme bien connu mais toujours vivant des enseignants, l'indifférence lassée du plus grand nombre et le découragement rapide des plus ardents. "1 Mais encore faut-il se demander d'où provient une telle apathie générale.

Après 10 semaines de vie française dans un milieu d'enseignement, j'en arrive à une hypothèse qui, tout en étant peut-être prématurée, révèle quand même une cause non moins valable.

Les structures hiérarchiques et administratives de l'Education Nationale dépravant l'enseignant à partir de son mode même de subsistance. En effet, c'est par son métier que l'homme gagne son pain. Or, le salaire du maître est évalué indirectement mais pratiquement par un inspecteur départemental représentant du ministère, et ceci, au cours d'une visite d'une heure dans le milieu de travail, c'est-à-dire dans la classe du dit maître. Alors, chaque maître fait tout en son pouvoir pour conserver ses petites méthodes personnelles aptes à intéresser l'inspecteur lors de sa visite annuelle.

Sans doute, bien des inspecteurs appuient plus ou moins ouvertement les adaptations personnelles à la pédagogie moderne, mais il n'en reste pas moins que lui aussi se nourrit par la bouche!

Le tout serait-il un problème d'argent?

Toutes les sociétés modernes dépendent plus ou moins d'un système basé sur l'équilibre des revenus et des dépenses. Les recettes étant ce qu'elles sont, c'est peut-être l'équilibre au sein même des dépenses qui ne fonctionne pas. Que dire de la politique militaire française "... de dissuader n'importe lequel pays, y compris l'Union soviétique et les Etats-Unis de la détruire, de l'envahir ou seulement de l'en menacer. "2. Et ce, nécessairement à un prix très élevé pour 45 millions d'habitants!

Pour le moment, je ne fais face qu'à 25 d'entre eux. Je me sens un peu agacé par le problème du langage, mais au fond, ce n'est qu'une question de prononciation. Je suis tout de même plus choyé que ma compagne.

J'ai la chance d'obtenir une classe ayant un groupe d'âge identique à celui que j'avais au Québec. Denise comptera à son retour, une adaptation de plus que moi: habituée à des élèves de 8-9 ans, elle se retrouve avec des enfants d'à peine 6 ans. Pour cette raison, son premier travail a consisté à aider ses "gosses" à tenir un stylo entre les doigts!

1— Le Monde,
22 septembre 1970.

2— Le Nouvel Observateur,
18-24 mai.

V. DUMONT,
71, de la Chatonnerie,
86 — Poitiers, France.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Education physique, sports et loisirs

Le rapport Houde est rendu public

Par Yves JARRETIE

Le rapport Houde, première étude du genre et de cette envergure réalisée au Québec et englobant les domaines de l'éducation physique, des loisirs et des sports, a été rendu public, hier.

Cet important dossier de quelque 500 pages a été constitué à la demande du premier ministre de la province, M. Robert Bourassa.

Préparé par M. Gilles Houde, député de Fabre, et adjoint parlementaire du ministre responsable du Haut-Commissariat, Me Jean-Paul L'Allier, l'ouvrage intitulé: "La situation de l'éducation physique, des sports et des loisirs, 1960 à 1970", se compose de deux tomes dont le contenu analyse la situation des domaines précités durant la dernière décennie.

Le premier traite de méthodologie, de conception de la ressource "loisir" et de l'état actuel des choses, par secteur; il est question dans le second tome, du constat de la situation au plan gouvernemental, de l'évaluation des urgences, des considérations qui découlent de l'étude, et enfin, des recommandations générales.

ANALYSE RETROSPECTIVE

Comme déjà expliqué, cette étude est une analyse rétrospective portant sur la décennie passée; dans un second temps, ce travail permet, grâce à des paramètres significatifs, de dégager les tendances et de "mesurer les diverses actions en fonction de leurs objectifs préalables et par rapport aux résultats atteints ou escomptés".

Le document impose, au départ, une méthodologie basée sur des principes directeurs, prévalant normalement pour toute étude scientifique d'organisation, ainsi que sur la démarche du budget - programme, telle que définie par l'Office de la planification et de développement du Québec.

Tel que précisé dans l'introduction, un tel ouvrage est considéré comme un premier examen, une étude de base qui, vraisemblablement, donnera lieu à un autre projet que l'on peut qualifier de livre blanc.

PHENOMENE "JEUNESSE"

Il ressort, entre autres, de ce document, que "le phénomène "jeunesse" ne doit pas être nécessairement confondu avec ce qu'il était convenu d'appeler traditionnellement "les loisirs et les sports". Effectivement, on aurait un peu trop tendance, dans le contexte actuel, à confondre, le phénomène "jeunesse", propre à des classes d'âge s'échelonnant entre 14 et 25 ans, et les domaines des loisirs et des sports, qui, eux, touchent toute la population.

Autre point soulevé dans le rapport Houde, la relation logique entre, d'une part, l'éducation physique et le sport scolaire et, d'autre part, le sport tout court.

Le rapport remis au conseil des ministres, est désormais public.

Le contenu du document étant extrêmement volumineux, deux analyses, l'une traitant de l'éducation physique, du sport scolaire, et du sport civil, l'autre du phénomène loisir, sous ses divers aspects, seront présentées dans Le Soleil, la semaine prochaine.

Le Conseil des ministres étudie des propositions concernant une éventuelle politique des loisirs

Par Normand GIRARD

Le conseil des ministres du Québec a profité de sa réunion régulière hebdomadaire du mercredi soir pour étudier "très attentivement" diverses propositions en vue d'une éventuelle politique des loisirs, de la jeunesse et des sports au Québec.

Le ministre des Communications, de la Fonction publique et délégué au Haut-Commissariat, M. Jean-Paul L'Allier, a révélé devant l'Assemblée nationale, avoir soumis ces propositions incluant également des modifications de structures à cet organisme qu'on appelle le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.

L'ensemble remplacera ce qui avait été conçu "pour une période transitoire et temporaire", dit-il, lorsque le tout avait été mis sur pied par l'ex-premier ministre décédé, M. Daniel Johnson.

Il a ajouté en réponse à des questions du député créditiste de Portneuf, M. Antoine Drolet, que ces propositions sont le résultat de longues études faites tant par le député de Fabre, M. Gilles Houde, que par les fonctionnaires du Haut-Commissariat et que le conseil des ministres devrait prendre une décision au cours des prochains jours sur l'ensemble de la question.

L'ancien ministre chargé de ce secteur et député de Bellechasse, M. Gabriel Loubier, est intervenu pour faire remarquer qu'on assiste depuis quelques mois à la dislocation des confédérations des sports et à des démissions avant que de demander au ministre s'il endossait les attaques assez virulentes faites par le député de Fabre contre le Haut-Commissariat.

M.L'Allier lui a répondu que la situation au Haut-Commissariat est actuellement celle qu'il a connue et que c'est à partir de cette situation que des propositions ont été formulées afin d'élaborer une politique du sport et des loisirs qui soit le reflet des besoins des Québécois et proportionnelle aux moyens dont le Québec dispose.

Quant aux fédérations, confédérations, démissions ou non-démissions, dit-il, ce ne sont pas des phénomènes nouveaux.

Le député de Bellechasse s'étant senti attaqué par les propos de M. L'Allier, a tenté de répliquer mais il fut rappelé deux fois à l'ordre par le Président, M. Jean-Noël Lavoie.

Celui-ci lui a cependant permis une autre question et M. Loubier a demandé au ministre de l'Industrie et du Commerce si le rapport de la firme A. Bowman et associés sur les incidences économiques du sport et du loisir au Québec, serait rendu public.

M. Gérard-D. Lévesque a répondu que le rapport a fait l'objet de sérieuses considérations à son ministère justement à cause de son incidence économique et que, justement hier, une rencontre entre le haut-commissaire Pierre Duceppe et le directeur général de l'économie industrielle au ministère de l'Industrie et du Commerce, M. Raymond Morissette a eu lieu.

Quant à la question du dépôt du rapport, le ministre a expliqué qu'il n'avait pas été commondité par son ministère.

Des distributeurs d'huile diesel de Montréal bientôt accusés de fraude

Une vingtaine de distributeurs d'huile diesel de la région de Montréal devront comparaître devant une commission d'enquête présidée par le juge Fontaine au sujet d'une fraude de $350,-000.

Ces distributeurs vendaient, selon le ministère public, de l'huile pour fournaise ou poêle à titre d'huile diesel pour camions.

La vente d'huile diesel comporte une taxe de 35 cents le gallon parce que les camions utilisant les routes de la province, doivent être taxés pour les dommages qu'ils causent à ces routes.

Pour l'huile à chauffage, soit de poêle ou de fournaise, il n'y a pas de taxe. Ce qui veut dire que le distributeur peut obtenir cette huile pour un prix de 11 ou 12 cents.

D'autres plaintes seraient portées à travers la province et l'on mentionne que peut-être les fraudes atteindraient le million de dollars.

Lavoie: un président de la Chambre qui veille au grain

par Normand GIRARD

Me Jean-Noël Lavoie, député libéral de Laval, un notaire, est en voie d'innover dans la façon de diriger les débats à l'Assemblée nationale du Québec.

L'ancien maire de Laval, à l'aspect rieur et débonnaire, bien connu pour sa sociabilité et sa simplicité, peu féru du Règlement, utilise tout cela comme autant d'atouts en sa faveur.

Un député exagère-t-il un peu dans son optique, surtout à l'occasion de la période des questions, alors que la moindre étincelle peut dégénérer en un violent débat hors d'ordre, qu'il se lève simplement et fait remarquer:

"Messieurs, entendons - nous bien . . . etc." Et, il ajoute: "Si je permets telle chose, cela va provoquer telle chose. Dans les circonstances, donc, etc".

Et, le livre du Règlement, fermé, déposé sur la table minuscule placée à côté de son fauteuil, il se fait ainsi respecter, rappelant indistinctement à l'ordre ministre de la Justice, premier ministre, députés de l'Opposition et même les journalistes.

M. Jean-Noël Lavoie

La semaine dernière, il a rabroué son chef, M. Robert Bourassa, et exigé que le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, retirât des paroles jugées antiparlementaires.

Cela ne s'est pas vu souvent à l'Assemblée nationale au cours des dix dernières années. D'ordinaire, les présidents des débats se montraient "larges d'esprit et d'interprétation" lorsqu'il s'agissait des membres de leur parti.

A l'exception, toutefois, de Me Rémi Paul, alors Président, qui n'avait pas hésité à rendre une décision contraire aux prétentions de son chef d'alors, feu M. Daniel Johnson, à qui il avait servi une leçon de droit parlementaire.

Celui-ci, renfrogné dans son fauteuil, de même que le leader parlementaire de l'Union nationale, le pittoresque député de Champlain, M. Maurice Bellemare, lui avait tourné le dos pour les quelques heures suivantes.

Mercredi, c'est le chef du Ralliement créditiste, M. Camil Samson, que M. Lavoie interpella d'une façon non équivoque.

Hier, c'est Me Gabriel Loubier qui se fit rappeler deux fois à l'ordre. Une troisième mention de son nom par le Président, et c'était sur le point de se produire, qu'il aurait perdu son droit de parole pour le reste de la séance et fait face à la sanction de ses collègues.

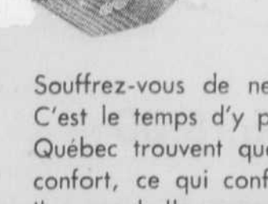
Quant aux journalistes, la semaine dernière, l'un deux publia dans son journal, justement après l'incident impliquant le ministre de la Justice, que si M. Choquette ne s'était pas rétracté, le Président aurait dû le faire sortir de la Chambre.

"Une dernière remarque à l'égard des membres de la Tribune de la presse, dit-il, je ne voudrais pas qu'on m'attribue des pouvoirs que je n'ai pas".

"Je dis que c'est totalement faux. Je n'avais pas l'intention et je n'ai pas le pouvoir de faire sortir qui que ce soit de cette Chambre".

Et voilà! Les apparences sont souvent trompeuses, Me Jean-Noël Lavoie en est un exemple.

CHÂTEAU MEYNEY
mise en bouteilles au château
PRIEURÉ DES COULEYS
J. Cordier
APPELLATION SAINT-ESTEPHE CONTROLLEE
B.A.Q. 380 H $500
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES



Bracelets "Magnetic"
Boite Postale 1058
Montréal 101, Qué.

Souffrez-vous de ne pas porter un BRACELET "MAGNETIC"? C'est le temps d'y penser car plus de 50,000 personnes dans le Québec trouvent que porter ce bracelet leur procure un grand confort, ce qui confirme le pouvoir légendaire de ce bracelet. Il a une belle apparence comme bijou et peut être modifié suivant la grandeur voulue.

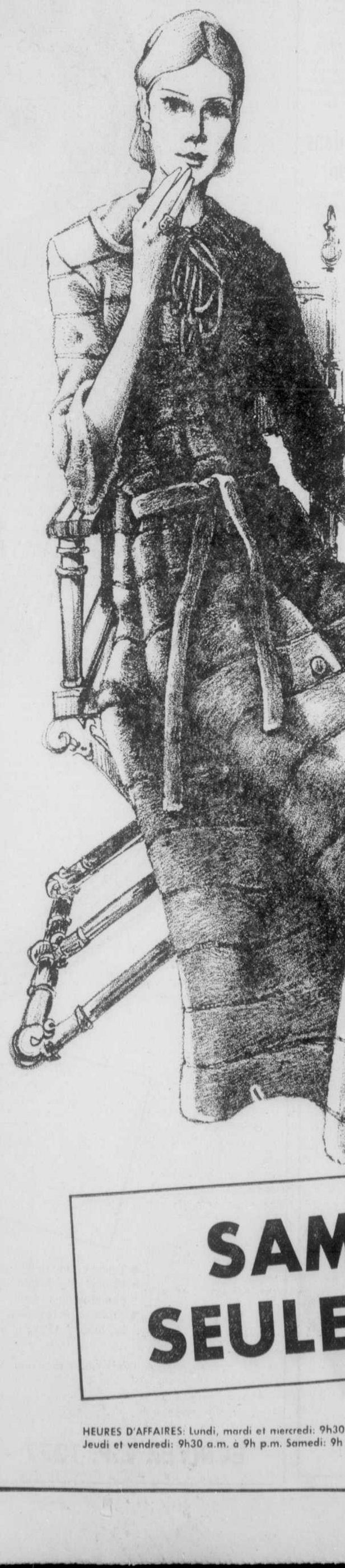
Merci à ceux qui nous ont exprimé leur gratitude pour les bienfaits du BRACELET "MAGNETIC".

Noël s'en vient: - Le BRACELET "MAGNETIC" est très bien apprécié comme cadeau. Si vous désirez un bracelet, envoyez votre nom et adresse, avec un mandat, ou si vous préférez C.O.D. Le tout sera expédié rapidement.

Nos bracelets sont finis couleur plaqué OR.

Bracelet pour dame: $7.00
Bracelet pour homme: $9.00
plus 8% taxe.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY



Ravissants peignoirs en Fourrure d'Orlon

- Fourrure d'Orlon féminine, confortable qui garde longtemps sa belle apparence.
- Un modèle illustré, trois autres disponibles.
- Teintes assorties: vert, bleu, rose, jaune et autres. Grandeurs: petit, moyen, grand.

Prix fantastique 8.88

Centre-Ville, Lingerie pour dames, rayon 380, 2e étage
Sainte-Foy, etage Laurier.

SAMEDI SEULEMENT

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi et mercredi: 9h30 a.m. à 5h30 p.m.
Jeudi et vendredi: 9h30 a.m. à 9h p.m. Samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

Les parlementaires québécois doivent s'adresser au fédéral avant l'adoption de la loi sur l'ordre public (P. Demers)

par Benoit LAVOIE

Le député unioniste de Saint-Maurice, le Dr Philippe Demers, a dit hier après-midi qu'il est urgent que les parlementaires du Québec puissent étudier et faire des recommandations au gouvernement fédéral, avant que ne soit appliquée la nouvelle loi Turner sur l'ordre public.

Prenant brièvement part au débat d'urgence à l'Assemblée nationale, le Dr Demers a dit qu'il est grandement temps que la commission parlementaire de la Justice soit convoquée pour étudier cette question, si l'on ne veut pas, par la suite, devoir dire qu'aucun député québécois n'y a participé.

Ce qui milite en faveur de cette étude, selon lui, c'est que la loi actuellement à l'étude au gouvernement fédéral sera appliquée surtout au Québec. "Je comprends qu'elle servira peut-être ailleurs, mais, dans l'actualité, c'est Québec qui l'expérimentera, qui la subira."

Le Dr Demers a eu des paroles dures à l'endroit du gouvernement central, disant que la crise qui sévit au Québec est la rançon de la négligence du gouvernement central.

"Je voudrais, devant ces événements, savoir s'il y a espoir pour nous, du Québec, dans les politiques qui s'établissent actuellement", a-t-il lancé.

Disant la frustration de la nation canadienne-française, le député de Saint-Maurice a remis en mémoire les demandes des anciens premiers ministres unionistes auprès des autres gouvernements du pays, pour "la parité des Canadiens français dans la nation canadienne... On répondu peut-être . . . On dit non".

"Aujourd'hui, nous sommes en présence d'une certaine contestation dans le Québec. On s'aperçoit peut-être que nous ne sommes pas comme les autres. Nous avions demandé des choses afin de nous protéger, nous qui, en fait, ne sommes pas dans une province comme les autres. On a voulu nous traiter comme tous les autres. Nous avons aujourd'hui la rançon de cette négligence du gouvernement central."

UN RAPATRIEMENT DE LA LOI

Pour sa part, le député libéral de Gatineau, Me Roy Fournier, a suggéré à son gouvernement de tenter d'obtenir du gouvernement canadien, au cours de futures négociations, certaines modifications qui permettraient de posséder, au Québec, une juridiction particulière lorsque les institutions de cette province sont mises en danger, comme c'est actuellement le cas.

"Ne faut-il pas, dans ce domaine, accorder aux provinces plus que les droits d'administrer la justice prévus à l'article 92 ? Ne devrions-nous pas demander d'ajouter le droit d'édicter des lois ayant pour but le maintien de l'ordre public dans la province, droit que je semble distinguer du droit criminel ordinaire ?

"C'est le temps, lors d'une crise comme celle que nous traversons, d'analyser les mécanismes, les correctifs nécessaires à la non-perpétuation d'une même situation. Comme plusieurs, je considère que cette crise affectant le Québec devrait faire l'objet de discussions et d'adoptions de mesures par le Québec, car les mesures fédérales couvrent tout le territoire du Canada", a-t-il signalé.

Un Québécois est reconnu coupable de conduite dangereuse

PICTOU, N.-E. (PC) — M. Jean-Claude Lafrance, du Québec, a été reconnu coupable, hier, de conduite dangereuse, par suite de la mort de Claude Joly, de Montréal, le 27 mai.

Lafrance, qui avait été acquitté d'une accusation de négligence criminelle, recevra sa sentence la semaine prochaine.

Souhait de Jean Cournoyer

Que l'Etat n'ait plus à se mêler d'un conflit du secteur privé

par Vincent CLICHE

Le ministre au Travail et de la Main-d'oeuvre, M. Jean Cournoyer, a souhaité, hier au cours de la dernière séance de la Commission parlementaire sur le problème des négociations dans la construction, que le gouvernement n'ait plus à intervenir dans un conflit de travail touchant le secteur privé.

M Cournoyer était conscient hier, à la fin des travaux de la commission, que la pire tâche pour lui commençait vraiment avec la préparation d'un décret, qui devrait entrer en vigueur le 19 décembre prochain et qui servira de convention collective pour cette industrie d'ici au mois de mai 1973.

"La préparation et la passation du décret par le gouvernement n'est pas facile, a dit M. Cournoyer. Toutes les parties auront quelque chose à redire et il se peut même que certaines accusent le gouvernement d'être en même temps juge et partie dans ce conflit, puisqu'il est lui-même un des gros acheteurs des produits de cette industrie et même le seul en ce qui concerne la voirie."

NOUVELLE CONSULTATION

M. Cournoyer a promis que les deux centrales syndicales et les cinq associations patronales seront de nouveau consultées (privément) avant que le décret ne soit publié dans la Gazette officielle.

A la suite de questions de l'Opposition, M. Cournoyer a expliqué la marche qu'il entend suivre dans la préparation du décret.

Il devra d'abord prendre position sur les cinq principaux points sur lesquels les parties ne se sont pas entendues, soit la question de la parité salariale, syndicalisation des contremaîtres, l'ancienneté, les droits acquis et le champ d'application du décret.

Sur ces points il consultera le Conseil des ministres pour connaître la position officielle du gouvernement, Ensuite il demandera l'avis des parties, non sur le fonds de ce qui aura été décidé par le Conseil des ministres mais pour apporter certaines corrections susceptibles de rendre le décret plus satisfaisant.

POSITIONS

Le ministre, malgré les questions pressantes de l'Opposition, n'a pas voulu donner sa position sur les principaux points énumérés plus haut.

En ce qui a trait sur la parité salariale, il a dit qu'il était encore en train de s'interroger sur les avantages et désavantages qu'ont à la mise en pratique de ce principe immédiatement, à court terme et à long terme.

L'ancienneté, les droits acquis et le champ d'application du décret n'ont pas non plus encore fait l'objet d'une solution pour le ministre.

BILL 290

Tout ce qui semble certain, c'est que des amendements seront apportés d'ici 1973 au bill 290. M. Cournoyer a d'ailleurs demandé hier au Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre de se pencher sur le problème.

Par la suite le ministère élaborera un projet de loi qui sera, a promis le ministre, étudié et disputé en commission parlementaire pour donner la chance à tous de faire valoir leur point de vue.

PARTI QUEBECOIS

Le Parti québécois, par la voix de Me Robert Burns, député de Maisonneuve, a fait connaître sa position, au cours de cette dernière séance, sur les principaux points en litige.

Le PQ est favorable à la parité de salaire pour les travailleurs de la construction et cela dans une période de trois ans. Il demande aussi que les droits acquis des travailleurs soient respectés, que l'ancienneté soit reconnue et que les contremaîtres soient syndiqués.

Enfin, au sujet du champ d'application du décret, M. Burns a demandé qu'il couvre le plus de travailleurs possibles, tout en respectant les conventions collectives actuellement en vigueur.

Ces positions du Parti québécois se rapprochent passablement des demandes des travailleurs syndiqués.

Quant à l'Union nationale, elle demande que la parité salariale soit reconnue en autant que l'économie de la province n'en souffrira pas.

Quant au Ralliement des créditistes, il s'est aussi prononcé sur le principe de la parité de salaire, mais il s'est demandé s'il ne serait pas important de chercher la cause profonde et faire disparaître les disparités à tous les niveaux.

astico

Réformes économiques radicales dans une situation radicale (Guy Joron)

(Par B.L.) — Proposant hier des transformations profondes des structures de l'économie québécoise, le député péquiste de Gouin, M. Guy Joron, a déclaré que si des solutions en ce sens peuvent sembler radicales, c'est que la situation elle-même est radicale et que nous n'avons plus le choix des moyens.

Au cours du débat d'urgence sur la crise terroriste, M. Joron a critiqué sévèrement le programme de voirie annoncé mercredi par le gouvernement et destiné à résorber le chômage qui menace d'atteindre, cet hiver, au Québec, un niveau sans précédent.

Selon celui-ci, il serait possible, avec des dépenses de $162 millions, de créer non pas seulement 12,000 emplois, mais plus de 25,000, si ces sommes étaient affectées à la rénovation urbaine et à la construction domiciliaire dans tout le Québec, au lieu d'être dépensées pour des travaux de voirie dans l'ouest de Montréal.

Pour financer ces travaux, le critique financier du Parti québécois a suggéré de prendre des mesures pour canaliser une partie de l'épargne des Québécois vers le développement de la province, et d'exiger du gouvernement central une contribution maximale à ces projets destinés à résoudre le problème du chômage, problème qui a d'ailleurs été considérablement aggravé par la politique anti-inflationniste d'Ottawa.

Pollack

Bas prix et protection additionnelle après l'achat... Voici les qualités du

"Award" de Zénith

- Nouvel appareil acoustique synonyme de valeur incomparable!
- Renseignez-vous sur la protection Zenith après l'achat.

Vous pouvez obtenir une aide acoustique complète avec le nouvel Award de Zénith. Son style élégant, sa performance à transistors et son bas prix en font une valeur incomparable!

seulement 85.00

LES APPAREILS AUDITIFS ZENITH AU SON VIVANT

Vente à domicile sur demande

Appareils auditifs, rez-de-chaussée
Téléphonez 529-9111 poste 337

Québec seulement

VEDETTE

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Boutons de manchettes interchangeables

9.00

- Tout nouveaux les "Switch mates" de Arrow
- 4 choix de coloris, changez les pierres, poussez et soulevez comme un bouton-pression.
- Charnières de métal doré assurant un bon maintien des pierres.

Centre-Ville, Mercerie pour hommes, rayon 620, rez-de-chaussée. Sainte-Foy, étage Laurier.

ECRIVEZ C.P. 1277
TELEPHONEZ 529-9292

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Pull-over mode
tricot moulant
100% Acrylique

SAMEDI SEULEMENT

Rég. 8.00

5.99

- Tricot côtelé indéformable et d'entretien minime.
- Modèle avec fermeture à glissière qui permet de porter votre chandail de 3 façons différentes.
- Nuances de la saison : ivoire, jaune, menthe, marine, turquoise, mauve, rouge et noir. P.M.G.

Centre-Ville, Tricots, rayon 545, rez-de-chaussée. Sainte-Foy, étage Laurier.

ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ 529-9292

Castonguay a fait preuve d'un premier effort de lucidité (Louis Laberge)

Le discours prononcé mardi à l'Assemblée nationale par le ministre québécois de la Santé et du Bien-être social, M. Claude Castonguay, constitue le "premier effort de lucidité de la part d'un des membres des gouvernements impliqués dans la crise d'octobre".

C'est ce qu'a déclaré hier soir le président de la Fédération des Travailleurs du Québec (FTQ), M. Louis Laberge, qui s'adressait à un groupe de syndiqués du Conseil du Travail de Montréal réunis dans la métropole.

Le leader syndical a en outre tenu à féliciter le ministre Castonguay qui a dit notamment en substance que le développement économique dans la Belle province ne règlerait pas tous les problèmes de la société québécoise.

"Déjà, a repris M. Laberge, dans la crise de l'assurance - maladie, nous avions pu admirer sa fermeté, son courage et sa sincérité. Aujourd'hui, il nous démontre qu'en dehors de sa propre spécialité, il a, sur notre société et sur ses problèmes, une vision lucide et globale qui devrait encourager tous ceux qui, ces jours-ci, s'inquiètent pour l'avenir de notre démocratie. Malheureusement, après les déclarations hystériques des Lacroix, Coiteux et Bienvenue et Choquette, etc., nous nous demandons combien d'hommes de la trempe de Castonguay nous permettront de croire que le gouvernement Bourassa pourra redresser la situation".

"M. Castonguay a raison de dire, a ajouté le chef de la FTQ, que la répression policière et le relèvement économique ne pourront pas à eux seuls redresser la situation. Nous sommes encore d'accord avec lui lorsqu'il déclare qu'un nombre de plus en plus grand de Québécois se sentent aliénés dans le système actuel. Et, nous ne pouvons que l'appuyer lorsqu'il avance qu'il va falloir également que chacun soit convaincu que nous travaillions à accorder à chacun une véritable égalité des chances dans notre société et que des progrès concrets soient effectués dans ce sens".

Le Québec aura un éventail complet de programmes d'enseignement pour l'enfance inadaptée d'ici cinq ans

par Damien GAGNON

"D'ici cinq ans, le ministère de l'Education du Québec sera en mesure d'offrir un éventail complet de guides pédagogiques et de programmes d'enseignement pour l'enfance inadaptée".

C'est ce qu'a déclaré, hier, le directeur du Service de l'enfance inadaptée au ministère de l'Education, M. Clément Thibert, à la clôture d'un colloque de deux jours où les conseillers en enfance inadaptée de la province ont discuté des politiques à élaborer pour améliorer l'enseignement dans ce secteur.

Les enfants qui en raison d'une déficience intellectuelle, physique ou autre, ont besoin d'une éducation spéciale, présentant une variété d'inadaptations. M. Thibert a révélé que le ministère de l'Education entend offrir des programmes d'enseignement pour chaque catégorie d'inadaptés.

Des projets de guides et de programmes sont actuellement entre les mains des conseillers en enfance inadaptée, pour étude. Si les projets répondent aux besoins du milieu, ils seront par la suite soumis au ministère de l'Education pour adoption.

M. Thibert a admis que l'enfance inadaptée au Québec dispose actuellement de peu de ressources alors que sur environ 150,000 écoliers à l'élémentaire et au secondaire, dont l'état requiert une éducation spéciale, seulement 40,000 bénéficient d'un enseignement adapté à leurs besoins.

Voulant rassurer les conseillers en enfance inadaptée qui s'inquiètent de l'enseignement dispensé, M. Thibert a affirmé que d'ici cinq ans, le Service de l'enfance inadaptée aura en main les outils nécessaires qui feront que ce secteur ne sera plus le parent pauvre de l'éducation.

M. Thibert a toutefois fait remarquer qu'il ne s'agit pas d'élaborer des programmes qui disent aux enseignants quoi faire à la minute précise. Il y aura toujours de la place pour l'initiative personnelle.

Le personnel de l'enfance inadaptée au ministère de l'Education est très limité, seulement trois personnes y travaillent. On dispose également d'un faible budget, soit $15,000 pour l'année.

M. Thibert a souligné que ce troisième colloque a été une tentative de consolidation et de coordination des besoins et des services pour opérer de la façon la plus efficace.

Un quatrième colloque aura lieu au printemps et l'on tentera d'élaborer une politique d'enseignement pour l'enfance inadaptée.

Le CSE réclame l'admission des enfants de trois et quatre ans dans les classes pré scolaires

(Par D.G.) Le Conseil supérieur de l'Education, dans un mémoire, demande au ministère de l'Education du Québec d'étendre l'éducation préscolaire aux enfants de trois et quatre ans.

De l'avis du Conseil supérieur, l'éducation des enfants de 3 et 4 ans pose des points d'interrogation alors que les parents ne peuvent, pour plusieurs, porter suffisamment d'attention à leurs enfants.

Ainsi, l'école devrait s'occuper plus tôt de l'éducation des enfants plus spécialement de ceux qui sont défavorisés, soit à cause du milieu social ou par handicaps personnels.

On sait que dans plusieurs centres de la province, il existe des classes de maternelle pour les 3 et 4 ans que l'on appelle "pré-maternelles." Il s'agit d'organisations privées.

Le ministère de l'Education a refusé jusqu'à maintenant d'ouvrir des classes préscolaires pour les moins de cinq ans.

Le Conseil supérieur mentionne également que dans certaines régions de la province, des enfants de cinq ans ne bénéficient pas de l'éducation préscolaire et que dans le contexte sociologique tous les enfants de 5 ans ont droit à cette attention.

Selon le rapport, les jardinières sont d'avis qu'il faut d'abord rendre l'éducation préscolaire accessible à tous les enfants de 5 ans et ce à demi-journée. De plus, plusieurs d'entre elles croient que le "mi-temps" pédagogique d'une durée de trois heures au maximum par jour convient davantage aux enfants de cet âge.

Des voleurs s'emparent de $100,000 à Montréal

MONTREAL (PC) — Les choses sont revenues à la normale, dans la métropole, du côté des vols à main armée.

En effet, des bandits ont perpétré quatre vols à main armée hier, à Montréal, récoltant près de $100,000.

Le plus important de ces délits a été perpétré par trois individus armés de mitraillettes, qui ont volé $75,000 d'une caisse populaire.

Une bonne nouvelle pour vous les tout-petits!

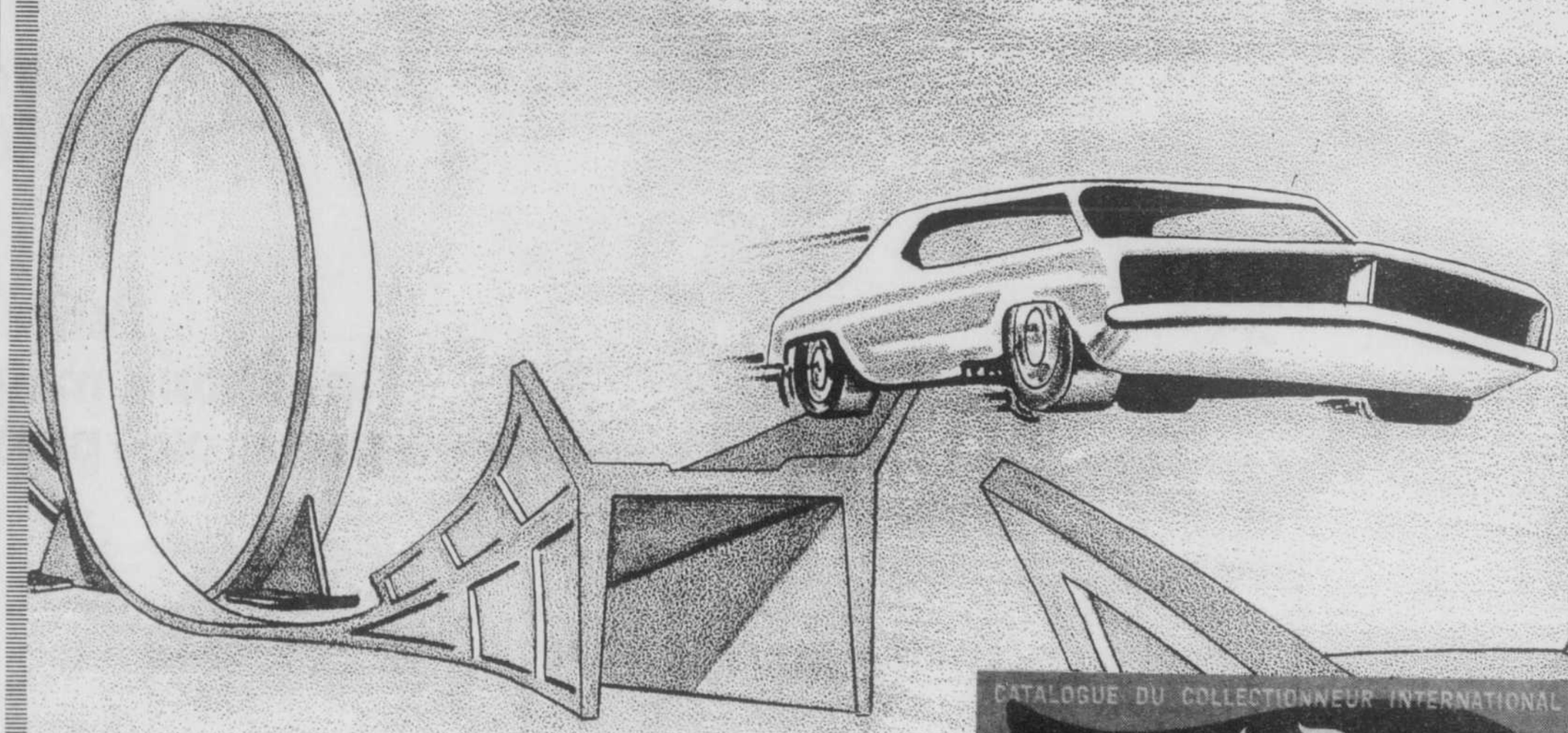
Samedi le 21 novembre prochain, votre grand ami de la télévision Bobino sera chez Pollack. Venez en foule, le rencontrer, causer avec lui et lui serrer la main.

Au Centre-Ville, de 10h.30 a.m. à midi
A Sainte-Foy de 2h. p.m. à 3h.30 p.m.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

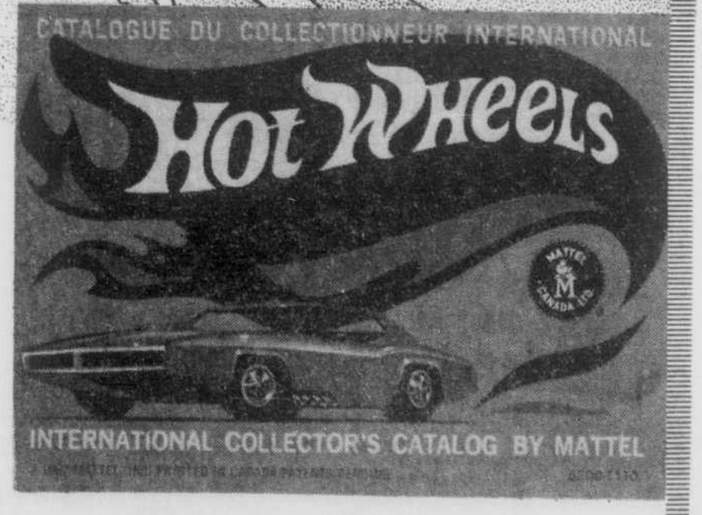
Procurez-vous les cahiers à colorier de Bobino à .59 seulement. La marionnette Bobinette à 4.95 et les fameux casse-tête de Bobino, Piccolo, du Major Plum Pudding, etc... à .99 seulement. Faites-les autographier par Bobino lui-même.

Soyez tous au rendez-vous!



Les enfants
venez rencontrer
le Père Noël
chez Pollack
Centre-Ville et Sainte-Foy

Du lundi au mercredi de 2h à 4h p.m. Jeudi et vendredi de 2h à 4h, le soir de 7h à 8h p.m.
Samedi de 10h. à 11h30 a.m. et de 2h à 4h p.m.



A PRIX EXTRAORDINAIRES

Les jouets les plus appréciés des jeunes

Jeu de casse-cou, les "Hot Wheels" de Mattel. Laissez aller la voiture... jusque dans la boucle casse-cou. Elle bondira dans l'espace, car les "Hot Wheels" vont plus vite et plus loin. Le jeu comprend ; une voiture miniature, 2 rampes de saut, le ponton et 16 pieds de piste. **3.33**

Pour les fillettes, "Swingy" la plus populaire poupée de Mattel. Elle marche, elle danse même le gogo sur la musique des disques inclus dans sa boîte. Son corps mobile est fait de vinyle et ses cheveux enracinés. Elle mesure 18 pouces. **14.77**

Centre-Ville, Royaume des jouets, rayon 910, 4e étage
Sainte-Foy, étage du Mail.

ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ: 529-9292

en vente dès maintenant

Un grand vin rouge de marque provenant du Portugal, d'appellation contrôlée.

DÃO TERRAS ALTAS

No. 1665 26 oz. $2.15

L'affaire Cross-Laporte

Les délateurs des ravisseurs sont assurés de l'anonymat le plus complet

Là où les personnes qui fourniraient des informations conduisant à l'arrestation des ravisseurs de MM. Cross et Laporte et à celle des assassins du ministre québécois, sont assurés de bénéficier de l'anonymat le plus complet.

Me Jérôme Choquette a jugé à propos d'apporter cette précision dans un communiqué remis à la presse, hier, cependant que devant l'Assemblée nationale, il a affirmé avoir pris les dispositions nécessaires pour qu'un terme ses assises ait lieu en décembre, à Montréal.

Le ministre de la Justice a précisé à ce sujet, en réponse à des questions du député péquiste de Lafontaine, Me Robert Burns, que les prévenus accusés en vertu de la Loi des mesures de guerre, n'auront pas à attendre le terme de janvier.

Il a ajouté que des mesures appropriées seront également prises pour qu'un nombre suffisant de salles d'audience soient disponibles.

Quant aux personnes susceptibles de communiquer des renseignements qui conduiraient à l'arrestation des personnes recherchées, M. Choquette a rappelé que les mesures exceptionnelles prises pour conserver l'anonymat complet des délateurs éventuels, s'appliquaient particulièrement au versement de la récompense de $150,000 décrétée par les gouvernements fédéral et provincial afin d'élucider dans le plus bref délai l'affaire Cross-Laporte.

Le ministre de la Justice rappelle également qu'en vertu de la Loi sur les mesures de guerre, toute personne fournissant une aide quelconque à un membre du FLQ dans l'intention d'empêcher son arrestation, était passible d'un emprisonnement de cinq ans.

M. Choquette a de plus ajouté qu'en vertu du Code criminel, toute personne recevant, aidant ou assistant les assassins de M. Laporte ou les "kidnappers" de M. Cross, est passible de l'emprisonnement à perpétuité.

D'autre part, le directeur de la Sûreté du Québec, M. Maurice St-Pierre, a révélé mercredi, qu'environ 6,000 renseignements ont été vérifiés depuis le début des recherches pour les ravisseurs du diplomate britannique James Cross et les assassins du ministre québecois du Travail, M. Pierre Laporte.

M. St-Pierre a, par ailleurs, nié les rapports voulant que la SQ ait caché des informations à la Gendarmerie canadienne.

Il a expliqué que lorsque le travail se fait dans les limites de Montréal, la Sûreté de Montréal s'en occupe, et lorsqu'il se fait à l'extérieur de la ville, la SQ s'en occupe.

"C'est là l'entente qui a été conclue . . . c'est très clair."

Alors qu'on l'interrogeait sur le rôle de la GC, M. St-Pierre a souligné que la police fédérale coopère aux enquêtes autour des deux enlèvements et de l'assassinat de M. Laporte. "Si nous avons besoin de son aide, elle nous donne un coup de main".

En outre, au cours d'une vaste opération amorcée hier matin, la police et l'armée ont fouillé les maisons semi-campagnardes du village de Saint-François-de-Sales, en banlieue nord de Montréal, dans l'espoir de retrouver les felquistes qui ont enlevé le diplomate britannique James Cross et ceux qui ont assassiné le ministre Pierre Laporte.

Un porte-parole de la Sûreté du Québec a précisé que la SQ se livrait à un ratissage systématique de la région de Montréal. "Nous pénétrons dans les maisons, a - t - il dit et nos agents présentent des photos de fugitifs. Nous fouillons également les lieux pour de la dynamite."

D'autre part, les autorités ont nié une rumeur voulant que M. Cross ait été séquestré pendant quelques jours dans l'appartement montréalais où Bernard Lortie avait été appréhendé. Un représentant des forces policières a signalé en effet qu'on n'avait relevé dans cet appartement aucune empreinte digitale du diplomate.

D'aucuns avaient avancé que M. Cross aurait été détenu en cet endroit par ses ravisseurs du FLQ, qui se seraient dissimulés, au moment de l'arrestation, dans une cachette construire à même une garde-robe.

Me Robert Lemieux pourra plaider aujourd'hui en Cour

Le juge Kenneth Mackay a décidé hier de permettre à l'avocat montréalais Robert Lemieux, actuellement sous les verrous, de comparaître en Cour aujourd'hui pour défendre une demande de cautionnement pour lui-même et au nom de quatre autres prisonniers détenus en vertu de la Loi sur les mesures de guerre.

Le juge Mackay, de la Cour du banc de la reine, a cependant précisé qu'il accorderait cette permission à l'avocat Lemieux à la condition que ce dernier s'en tienne, dans sa défense, à des arguments d'ordre juridique.

Les quatre autres inculpés pour qui plaidera Me Lemieux sont le chef syndicaliste Michel Chartrand, le journaliste Jacques - Larue Langlois, l'écrivain Pierre Vallières et un ex-professeur, Charles Gagnon.

Les quatre sont accusés, tout comme Me Lemieux, de conspiration séditieuse et d'être membres du Front de libération du Québec.

Rappelons que le juge Mackay a rejeté mercredi une requête qui voulait que les cinq accusés plaident leur cause à la cour. Il s'était aussi refusé à ce que le premier ministre Trudeau et d'autres dirigeants fédéraux, municipaux et provinciaux soient cités comme témoins dans le procès des accusés.

Les jeunes NPD du Canada accusent le gouvernement de manipulation

OTTAWA (PC) — Les Jeunes démocrates du Canada condamnent la loi sur les mesures de guerre et accusent le gouvernement fédéral de vouloir anéantir toute forme d'opposition au pouvoir dans le Québec.

Dans une déclaration à la presse commentée par le secrétaire fédéral de ce mouvement socialiste, M. Gordon Flowers, hier à Ottawa, les Jeunes démocrates estiment que les Canadiens anglais doivent maintenant décider "s'ils sont prêts ou non à être manipulés contre le Québec dans une guerre froide civile". Si oui, il faut cesser de maintenir la façade de la démocratie libérale. Si non, nous devons retirer l'approbation accordée par notre silence, notre peur, notre consentement et l'abdication de notre conscience à Ottawa.

En retour, les Jeunes démocrates demandent aux Canadiens de toutes allégeances politiques d'appuyer les trois points suivants:

1- assurer le droit au cautionnement, le recours à un avocat et un procès rapide et juste aux personnes accusées dans le cadre de la loi sur les mesures de guerre;

2- révoquer cette loi et ne pas appliquer celle des pouvoirs d'urgence, puisque la chasse aux ravisseurs est une opération policière qui ne demande pas de pouvoirs additionnels;

3- instituer une commission d'enquête sur le rôle des gouvernements d'Ottawa et de Québec pendant la crise, la responsabilité des déclarations publiques et des actions des forces policières.

Selon Robarts, les anglophones se sont ouvert les yeux

NEW YORK (PC) — M. John Robarts, premier ministre de l'Ontario, conférencier invité au lunch de la Société Canadienne de New York, a dit, hier, que les enlèvements au Québec, ont ouvert les yeux de la population de langue anglaise, sur certains griefs régionaux et sur l'urgence de les résoudre.

Parlant devant un auditoire de 270 convives, M. Robarts s'est dit persuadé que le pays demeure stable et de structure solide.

"Nous serons moins tranquilles à l'avenir, a-t-il dit, et la vie ne sera plus la même, en faisant allusion aux enlèvements de James Richard Cross et de Pierre Laporte, et à l'assassinat de ce dernier.

M. Robarts a dit qu'il avait fallu une action gouvernementale rapide et tranchante, alors que le FLQ minait les structures de base du Canada.

Il a fait une distinction entre les doléances d'une partie de la population et de ceux qui recourent à la violence.

Deux couples face aux accusations préférentielles

A Sherbrooke, le juge William Mitchell, de la Cour du banc de la reine, a indiqué qu'il fera connaître sa décision le 27 novembre sur la requête du procureur de Défense pour qu'on ne procède pas par voie d'accusations préférentielles contre deux couples.

Selon ce procédé, permis par la Loi sur les mesures de guerre, les accusés peuvent être envoyés directement à leur procès.

Les prévenus sont Réal et Jeannie Jodoin, de Longueuil, et Maurice et Jacinthe Gauthier, de Saint-Hilaire, qui ont été appréhendés le mois dernier, à l'Université de Sherbrooke.

Pendant ce temps, les experts des forces policières continuent à étudier le contenu de la deuxième lettre signée par le FLQ trouvée dans la Métropole depuis trois jours.

Les Rose et Simard plus souvent à la télévision ?

OTTAWA (PC) — Le député libéral de Laprairie, M. Ian Watson, a suggéré, hier aux Communes, la télédiffusion des photos des présumés ravisseurs de M. Pierre Laporte sur l'écran de Radio-Canada de temps à autre afin d'aider à les capturer.

Posant la question au Secrétaire d'Etat, M. Watson faisait allusion aux frères Paul et Jacques Rose et à Francis Simard, recherchés par la police au sujet de l'enlèvement de l'ancien ministre québecois du Travail, le 10 octobre.

A la demande du député libéral Ian Watson, M. Pelletier conseillera "avec plaisir" à la société Radio-Canada de diffuser de temps à autre les portraits des terroristes recherchés pour leur éventuelle participation aux enlèvements de MM. James Cross et Pierre Laporte, ainsi qu'au meurtre de ce dernier.

Cross en Suisse ? Berne est sceptique

BERNE (AFP)—"Nous ignorons tout de cette affaire qui nous surprend," affirmait - on hier à l'ambassade de Grande - Bretagne, à Berne, à propos des bruits selon lesquels le Front de libération du Québec aurait conduit en Suisse M. James Cross, le diplomate britannique otage du FLQ.

De son côté, le ministère helvétique des Affaires étrangères déclare également tout ignorer de cette information.

Mme James Cross, arrivée à Berne le 7 novembre pour se reposer, est toujours en Suisse, apprend - on d'autre part de bonne source.

astico...

NOUVEAU BUREAU

DR PIERRE MORENCY

Le Dr Pierre Morency a le plaisir d'annoncer à sa clientèle et à toute la population l'ouverture de son nouveau bureau au:
6825, 1re avenue,
Charlesbourg, Qué. 7
Bureau sur rendez-vous tous les jours.
Tél.: 628-1642

"OFFRE SPECIALE"

DE CARTOUCHES 8 PISTES DE MARQUE QUALITY A TRES BAS PRIX

JIMI HENDRIX — HERMANS HERMITS — HAWAII

(Get That Feeling) (There's a Kind of Hush) (Alo-ha-oe)

CES RUBANS VENDUS SEULEMENT $3.95

TOUS LES MEILLEURS SUCCES DE

JOHNNY CASH

— I WALK THE LINE
— FOLSOM PRISON BLUES
— TRAIN OF LOVE
ETC.

Valeur de $9.95 pour $7.95

TWIN PACK

TOUT NOUVEAUX RUBANS

RITCHIE VALENS
— DONNA
— HURRY UP
Valeur de $7.95 pour $5.95

CONNIE FRANCIS
— TOGETHER
— EVERYBODY'S SOMEBODY'S FOOL
Valeur de $7.95 pour $5.95

CES OFFRES SPECIALES SONT EN VIGUEUR CHEZ

STEREO COMPAC DE QUEBEC
210 Du Pont - Québec

WOOLWORTH
667 St-Joseph - Québec

BERNIER RADIO TV
34 boul. Jacques-Cartier - Lévis

MARC LEGRAND MUSIQUE
Place Laurier

COMET 1971 $2498.*

RAPIDIFIEZ-LA! VÉLOCIFIEZ-LA! PÉTULANCIFIEZ-LA!

Petite voiture, petit prix, moteur de 6 ou 8 cyl. 2 portes ou 4 portes et sportive en titi.

Rapidifiez-la! La nouvelle petite voiture de Mercury: économique avec de la classe. Economique. Elle déteste les stations d'essence, et elle peut presque s'en passer grâce à ses moteurs 6 cylindres. Et de la classe, elle en a! Voyez-la dépasser en vitesse avec son moteur V8 de 302 po.cu. Pas besoin d'essence super. L'ordinaire suffit amplement . . . à petites doses. Transmission? Au choix: manuelle à 3 vitesses (avec levier au plancher ou sur la colonne de direction) ou la transmission automatique Select-Shift.

Vélocifiez-la! Conduire la nouvelle Comet de Mercury est une expérience extraordinaire. C'est comme être habillé de neuf. Quand elle passe, les gens ouvrent les yeux. Imaginez: un aspect brillant et contemporain, un style jeune et sport. De plus, la Comet est vendue à un prix franchement modique. Tout ça pour avoir un intérieur de luxe, décoré avec goût, un intérieur spacieux et confortable, élégamment tapissé, des sièges vinyle et des couvre-planchers assortis à l'ensemble. La Comet est une voiture agréable à posséder et commode à entretenir. Prix d'achat on ne peut plus raisonnable. Prix d'entretien au minimum. Prix d'utilisation au plus bas. Que demander de plus?

Pétulancifiez-la! Une bonne chose à propos des voitures à prix modique — c'est qu'elles permettent d'acquérir une foule d'accessoires en option. Et notre petite Comet a des accessoires en quantité suffisante pour équiper une mini-limousine (au bas mot!). Ces accessoires comprennent la radio AM ou FM, l'air conditionné, les vitres teintées, un désembueur de glace arrière, une horloge électrique, même un ensemble complet GT et tout ce qui va avec. Il est facile d'oublier que la Comet est une petite voiture. Vous vous en apercevrez vraiment quand vous verrez la consommation d'essence. Pétulancifiez-la! La Comet n'attend que ça.

*Prix de détail suggéré par le manufacturier du modèle sedan 2 portes. Ce prix ne comprend pas l'immatriculation, l'essence, la taxe de vente provinciale, les frais de transport et de livraison. Certains accessoires mentionnés ou illustrés sont en option.

Meilleures idées, meilleures petites voitures.

Chez le concessionnaire Mercury.

Ford MERCURY

consommation

Les Canadiens ont moins mangé en 1969

par Monique D.-Payeur

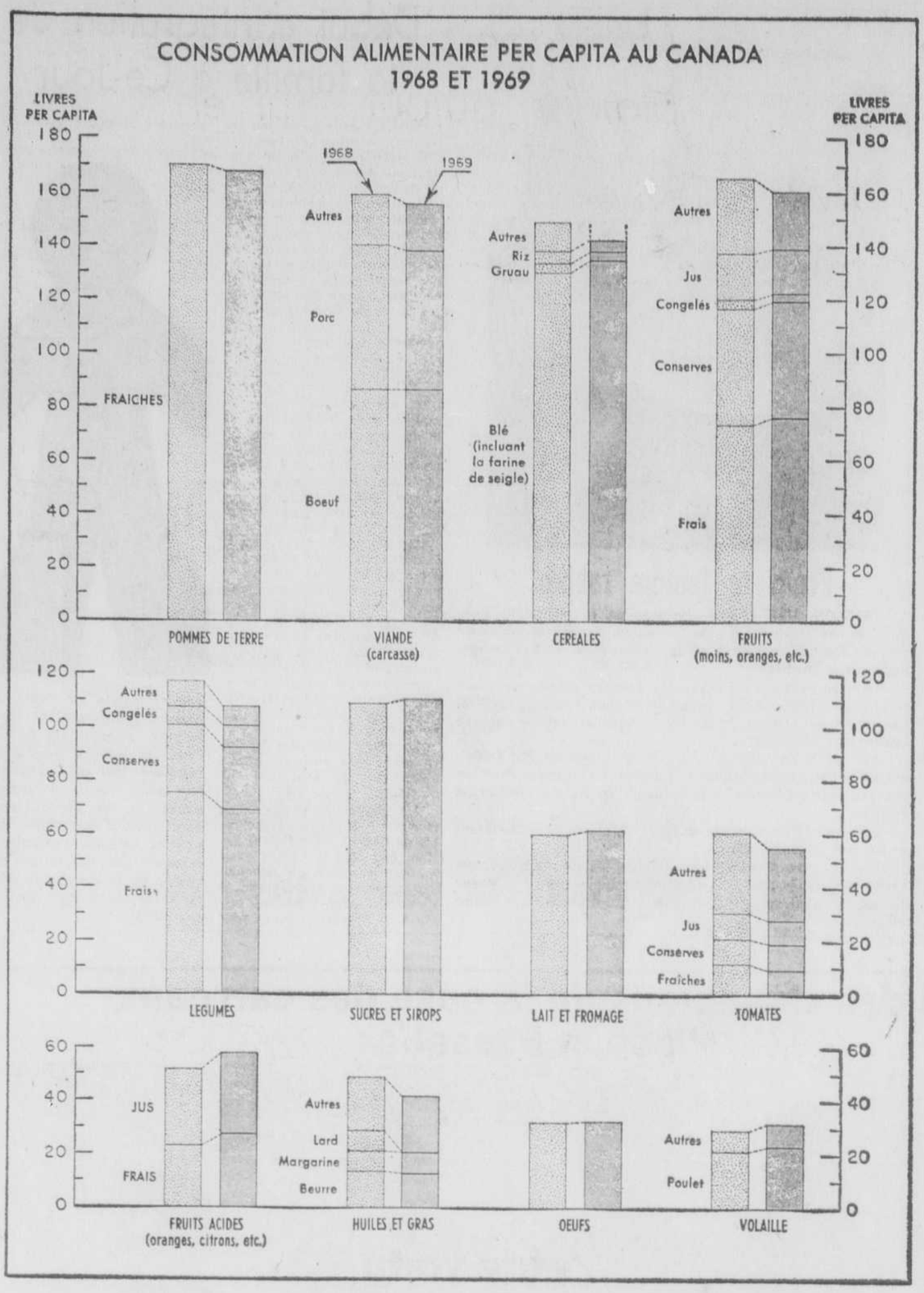
Si l'on en juge d'après les statistiques publiées par le Bureau fédéral de la Statistique sur la consommation alimentaire per capita en 1969, les Canadiens ont moins mangé en 1969 qu'en 1968.

Malgré l'augmentation normale de la population canadienne de 1968 à 1969, passée de 20,772,000 habitants à 21,089,000, les statistiques établissent que les Canadiens ont mangé moins de pommes de terre, moins de viande, moins de céréales, moins de fruits, moins de légumes, moins de tomates, moins d'huile et de gras.

Par ailleurs, la consommation par tête de sucre, de fruits acides, de fromage et de lait, d'oeufs, de volaille et de poisson a légèrement augmenté.

Il reste cependant que l'augmentation de la consommation de certains produits n'équilibre pas la diminution de plusieurs autres, de sorte que la consommation alimentaire per capita a diminué dans l'ensemble du pays.

Serait-ce que les Canadiens, sensibilisés aux méfaits de l'obésité, par les chercheurs médicaux et l'éducation populaire, ont senti le besoin de limiter leur consommation d'aliments? Ou serait-ce plutôt que l'augmentation du prix des aliments les a forcés à se restreindre? C'est ce que les statistiques ne disent pas.



Vers un meilleur équilibre alimentaire?

La baisse importante de consommation de corps gras, comme les huiles et le beurre, et de pain, ainsi que la hausse de consommation de fruits riches en vitamine C, tels que citrons, oranges, pamplemousses, peuvent indiquer une tendance vers un meilleur équilibre alimentaire.

L'augmentation de la consommation de volaille et de poisson peut par ailleurs s'expliquer par le fait que le prix de la viande rouge s'est accru considérablement au cours de 1969.

Enfin, la diminution notable de consommation de légumes et de fruits (surtout en conserve) ainsi que de tomates peut laisser entendre que les Canadiens avaient moins d'argent à consacrer à l'alimentation dont le coût a grimpé en 1969. Ces aliments, jugés trop souvent peu savoureux par beaucoup de consommateurs, deviennent rapidement considérés comme inutiles, s'ils deviennent trop dispendieux à l'achat.

D'un autre côté, les consommateurs auraient cherché à satisfaire leur appétit, en suppléant par des sucres, sous toutes les formes (gâteaux, biscuits, bonbons).

L'enquête entreprise par le gouvernement fédéral sur les habitudes alimentaires des Canadiens permettra une analyse plus complète des statistiques du Bureau de la Statistique sur l'alimentation des Canadiens. On s'attend à ce que les premières conclusions de cette enquête soient connues en 1973.

Les évêques américains

Moralement, l'avortement est un meurtre

WASHINGTON (AFP) — Par 224 voix contre 8, la conférence des évêques (catholiques) américains a réaffirmé, mercredi, son opposition formelle aux avortements et pour la première fois, elle a indiqué que, moralement, ils étaient des meurtres.

Dans une longue déclaration dont seulement 300 mots ont été rendus publiques, les évêques américains ont réaffirmé à l'intention des gynécologues, médecins de toutes sortes et infirmières que malgré la modification des lois temporelles à l'égard de l'avortement, celui-ci n'en reste pas moins une pratique allant contre la morale chrétienne et qu'ils devaient se souvenir sans cesse du "caractère sacré de la vie en respectant et en défendant la vie humaine, avant la naissance aussi bien qu'après".

La déclaration des évêques américains précise que "depuis les premiers siècles de l'Eglise, l'existence de l'avortement a été considéré comme la destruction de la vie humaine. Rien ne nous permet de la juger différemment maintenant. . . L'avortement constitue une injuste destruction d'une vie humaine et est un meurtre sur le plan moral. La société n'a aucun droit de détruire cette vie. Même la mère enceinte n'a pas ce droit".

La prise de position des évêque américains à l'égard de l'avortement intervient quelques mois seulement après l'adoption, notamment dans l'Etat de New York, d'une loi autorisant l'avortement et après toutes une série de prises de positions d'hôpitaux, cliniques, gynécologues, chirurgiens catholiques, déclarant qu'ils se refusaient à cette pratique.

Yvette Bureau inc.
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
130 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

La publicité a besoin de votre aide

Demandez un exemplaire du Code des normes de la publicité au Canada, lisez-le et gardez-le à portée de la main.

Si jamais ensuite vous prenez connaissance d'une annonce qui enfreint ou contourne ces normes, veuillez remplir et nous envoyer la formule que vous trouverez entre les pages du code.

Réclamez votre exemplaire aujourd'hui même

Gratis: "Le Code canadien des normes de la publicité"

AU Conseil des normes de la publicité
Suite 1404
Immeuble de la Place Victoria
Montréal 115

Veuillez m'envoyer un exemplaire du Code des normes de la publicité avec une formule de plainte.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....ZONE....PROV.....

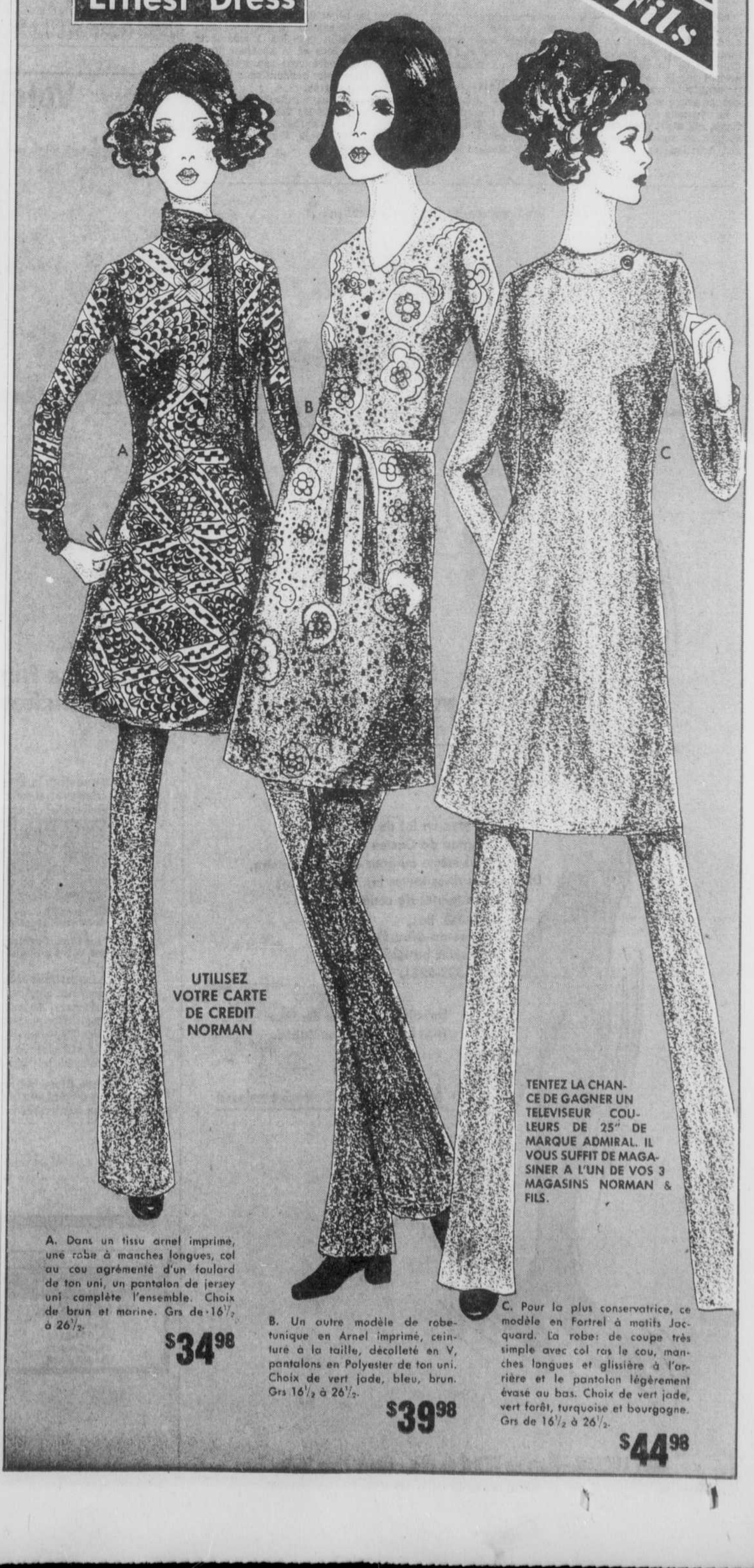
Bureau consultatif de la publicité au Canada: pour une meilleure publicité

C'est la semaine de la demi-taille

LE PANTA-ROBE EST DE RIGUEUR ET DE MISE POUR DIFFERENTES OCCASIONS POUR TOUTE FEMME

CENTRE-VILLE
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS
Norman & Fils

SIGNEE Ernest Dress



UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT NORMAN

A. Dans un tissu arnel imprimé, une robe à manches longues, col au cou agrémenté d'un foulard de ton uni, un pantalon de jersey uni complète l'ensemble. Choix de brun et marine. Grs de 16½ à 26½.
$34.98

B. Un autre modèle de robe-tunique en Arnel imprimé, ceinture à la taille, décolleté en V, pantalons en Polyester de ton uni. Choix de vert jade, bleu, brun. Grs 16½ à 26½.
$39.98

TENTEZ LA CHANCE DE GAGNER UN TELEVISEUR COULEURS DE 25" DE MARQUE ADMIRAL. IL VOUS SUFFIT DE MAGASINER A L'UN DE VOS 3 MAGASINS NORMAN & FILS.

C. Pour la plus conservatrice, ce modèle en Fortrel à motifs Jacquard. La robe: de coupe très simple avec col ras le cou, manches longues et glissière à l'arrière et le pantalon légèrement évasé au bas. Choix de vert jade, vert forêt, turquoise et bourgogne. Grs de 16½ à 26½.
$44.98

Les Françaises ont eu mardi, inopinément, leur Journée du féminisme

PARIS (AFP) — Mardi aura été, inopinément peut-être, la journée du féminisme français. Trois événements consacrés à ce thème ont en effet marqué cette journée: la conférence de presse de l'hebdomadaire féminin "Elle" présentant les "Etats généraux de la Femme" qui se tiendront à partir de vendredi prochain, celle de Mme Françoise Parturier, première candidate à l'Académie française, et un débat télévisé entre M. Jean Foyer, ancien ministre député et Mme Françoise Giroud, directrice de l'hebdomadaire "l'Express", sur le thème "faut-il décoloniser la femme?".

A la conférence de presse du journal "Elle", le secrétaire général de la publication a annoncé que les "Etats généraux" réuniraient 325 déléguées de toute la France choisies par ordinateur, mais la conférence a surtout été marquée par un incident: soixante-dix jeunes femmes ont envahi la salle, bousculé l'orateur, et lu un tract dénonçant "la collusion des journaux féminins avec l'Etat patriarcal des femmes", ainsi qu'un questionnaire, très imagé, sur ce que les hommes cherchent essentiellement chez les femmes.

Plus précisément toutefois, l'enquête menée pendant plusieurs mois par le journal a permis de déterminer que 91 pour cent des femmes françaises étaient favorables à la régulation des naissances, mais que 51 pour cent critiquaient la pilule. D'autre part, 55 pour cent estiment que la femme devrait être considérée comme l'égale de l'homme, et 48 pour cent estiment qu'elles sont traitées en inférieures. Enfin, 95 pour cent pensent qu'à travail égal, le salaire doit être égal.

Candidature morale

De son côté, Mme Parturier, a expliqué que sa candidature était un "problème moral, un problème de décolonisation", et elle a estimé que le nouveau féminisme pour lequel elle lutt serait un humanisme de libération, de revalorisation sociale et morale.

La romancière a fait toutefois savoir qu'elle ne participerait pas aux "Etats - généraux" de "Elle", et a indiqué qu'elle songeait à créer un mouvement indépendant.

Colonisée ou prolétaire?

Enfin, mardi soir, les téléspectateurs français étaient appelés à trancher sur la question de savoir si la femme est une "colonisée", comme l'a dit M. Foyer, ou une "prolétaire", selon l'expression de Mme Giroud.

Les deux participants ont convenu que la femme au travail était victime d'une discrimination certaine. M. Foyer s'est borné à déplorer que les lois libérales soient peu ou mal appliquées, mais Mme Giroud, soulignant la différence de 33 pour cent des salaires entre hommes et femmes, a soutenu que le travail n'était en aucun cas "un délassement pour la femme qui s'ennuie", mais une nécessité, et "un problème grave".

Les deux orateurs ont déclaré admettre l'avortement en cas de malformation du foetus, et ils ont avoué être gênés à l'idée d'un avortement légalisé.

Pourtant, Mme Giroud a affirmé qu'elle n'était pas féministe car elle estimait bon que les hommes, plutôt que les femmes, aient détenu le pouvoir dans les siècles passés. "On doit la civilisation à l'exercice de la volonté de puissance de l'homme", a-t-elle dit, ajoutant que "désormais l'introduction de la femme dans la vie politique était importante et serait bénéfique aux hommes comme aux femmes".

Les Américaines n'auront pas l'égalité cette année

WASHINGTON (AFP) — L'amendement à la constitution américaine garantissant à la femme l'égalité absolue des droits avec l'homme, déjà approuvé par la Chambre des représentants, n'a plus aucune chance d'être voté par le Sénat.

Le sénateur démocrate Burch Bayh, qui avait proposé l'amendement au Sénat aussitôt après son adoption par la Chambre, en septembre dernier, reconnu mercredi soir l'inutilité de ses efforts pour obtenir le vote d'une version qui donne satisfaction aux mouvements féministes.

Le texte approuvé par la Chambre déclarait inconstitutionnelles toutes les lois fédérales et locales établissant une distinction entre les sexes. Mais les sénateurs y ont apporté des modifications le rendant inacceptable par les mouvements féministes et le sénateur Bayh a annoncé qu'il renonçait à la faire voter pendant cette session du Congrès.

Le sénateur Bayh s'est refusé à évaluer les chances de représenter l'amendement sur les droits de la femme l'an prochain.

Première femme rabbin

JACKSON, Mich. (PA) — En semaine, la jeune Sally Priesand est une étudiante comme les autres. Portant la mini-jupe, elle vaque à ses études, prend des rendez-vous, va aux courses hippiques et au théâtre.

Mais, un week-end sur deux, elle passe une grande robe bleue et se rend à l'office de la synagogue de Beth Israël, à Jackson. Car, Sally se prépare à devenir le premier rabbin de sexe féminin aux Etats-Unis.

Agée de 24 ans, elle est originaire de Cleveland. Ses études, elle les fait au Jewish Institute of Religion, à Cincinnati. Pour son apprentissage rabbinique, elle se rend, en fin de semaine, à Jackson.

Elle espère être ordonnée en juin 1972, quand elle aura terminé ses neuf années d'études.

C'est depuis qu'elle était en 10e année, à l'école publique, que Sally avait manifesté le désir de devenir rabbin, et son professeur de religion l'avait autorisée, alors, à servir d'assistante à l'office religieux.

Début d'intégration de la famille à Ce-Jour

(MB) Un mois après son ouverture, le projet Ce-Jour est déjà marqué par un début d'intégration des parents à ce centre de jour pilote de l'Aire 10.

L'inauguration du projet Ce-Jour, hier soir, avait un caractère bien informel, voulant simplement réunir tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin à la fondation de ce centre de jour, sous l'égide du Centre des oeuvres et du bien-être de Québec.

A l'essai pour un an, Ce-Jour est un projet pilote qui pourrait être repris à l'échelle du diocèse d'abord, puis de la province. C'est une expérience qui intéresse le ministère de la Famille et du Bien-être et les commissions scolaires, puisqu'il devient un centre d'éveil pour les enfants d'âge préscolaire et un moyen d'éducation familiale, puisque les parents sont également invités à y participer.

Déjà les mères de 20 enfants inscrits ont assisté à des réunions d'information organisées par la travailleuse sociale attachée au centre, Mlle Marie-Anne Chagnon, et après qu'une infirmière du centre socio - médical de l'Aire 10 leur eut parlé des maladies contagieuses, les jeunes mamans ont voulu la revoir pour discuter avec elle d'alimentation. Après une rencontre avec le médecin qui a examiné chaque enfant, les parents ont aussi voulu avoir des éclaircissements sur l'assistance médicale.

Des parents ont également rapporté à la titulaire responsable du Ce-Jour, Mlle Hélène Bériau, que déjà le Centre avait marqué leur petit qui devenait plus autonome, avait appris à s'amuser seul et demandait même à se coucher plus tôt pour retourner le lendemain au centre.

Tout le monde de l'Aire 10 connait maintenant ce bonhomme, le symbole de Ce-Jour. Les écoliers, pour y reconduire leur petit frère ou leur petite soeur à chaque matin, et les parents, pour avoir voulu y inscrire leur tout petit ou en suivre l'expérience à travers celle des enfants des voisins qui ont la chance d'aller à ce centre de soins de jour pilote.

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9.00 p.m.

Renfrew c'est

DES BAS-CULOTTES SEYANTS A DES PRIX QUI VOUS IRONT BIEN. SEULEMENT $1.50
REGULIEREMENT $2

Achetez un lot de bas-culottes Burlington de Cameo en fin nylon pour vous-même ou pour offrir en cadeau. Disponibles dans toutes les merveilleuses nouvelles teintes de cette saison.
P-M-G-XG. Bas, au rez-de-chaussée.
Ecrivez ou téléphonez à 522-5221.

Emballage-cadeau Renfrew sans frais supplémentaires.

En vente du 20 au 28 novembre seulement

HOLT RENFREW - Place de l'Hôtel de ville - Centre Place Ste-Foy

Voici des champions de la pose des carreaux Place 'n Press!

La famille Anderson a mis moins de 2 heures pour couvrir le plancher de la salle de jeux (15′ x 20′) avec les carreaux encollés Place 'n Press Excelon d'Armstrong.

(C'est le record dans le voisinage)

Les carreaux Place 'n Press Excelon d'Armstrong sont les plus faciles à poser qu'on ait jamais vus. Il suffit de les mettre en place et de presser, car ils sont encollés. Travail soigné . . . en un clin d'oeil!

1. Enlevez le papier 2. Placez le carreau 3. Pressez

Vous n'avez plus d'excuse pour ne pas couvrir votre plancher de carreaux

Grâce à ces carreaux encollés, même le moins doué des bricoleurs peut faire un travail d'expert. Vous pouvez commencer, vous arrêter pour regarder une émission de TV, puis reprendre le travail sans craindre de laisser des pistes de colle un peu partout.

Les carreaux Place 'n Press Excelon se posent sur tout

Pas besoin d'enlever le vieux couvre-plancher. Les carreaux encollés se posent sur le vieux linoléum ou directement sur la plupart des planchers en béton des sous-sols sans qu'il faille préparer des sous-planchers coûteux.

A vrai dire, ces carreaux conviennent à toute surface à condition qu'elle soit bien plane.

Ravivez le décor des pièces ternes

Imaginez un peu l'effet d'un beau carrelage de style espagnol en vert, blanc ou beige . . . Ou encore une parfaite imitation de marbre ou de vieille pierre.

Ces attrayants carrelages donneront à toutes vos pièces un cachet particulier.

Improvisez avec le surplus de carreaux Place 'n Press

Les carreaux encollés se taillent facilement avec des ciseaux ordinaires. S'il vous en reste, couvrez-en une table, des tablettes ou des intérieurs d'armoires ou de tiroirs.

Fabriqués de vinyle Armstrong.

Les carreaux encollés sont fabriqués avec les vinyles Armstrong qui n'exigent qu'un minimum d'entretien. Leur surface est dure et non poreuse. L'éclat de la couleur semble vraiment émaner du plancher. Résistants à la plupart des taches et des marques, ces carreaux ont rarement besoin d'être cirés.

Participez aujourd'hui au "concours de pose des carreaux" Place 'n Press Excelon

Les carreaux encollés se posent si facilement que c'en est un jeu! Enrôlez toute la famille et voyez combien de carreaux vous pouvez poser en 10 minutes. Allez-y à tour de rôle! Papa fera-t-il mieux que maman? Laissez les enfants essayer! Il est amusant de lutter de vitesse contre la montre.

Paquet de 9 carreaux (1 verge carrée) et boite de 45 (5 verges carrées). Vaste choix de teintes et de motifs gais.

Armstrong
Les créateurs de l'élégance intérieure

PLACE 'n PRESS Le carrelage devient un plaisir avec les carreaux Place 'n Press Excelon.

EN VENTE CHEZ LES MARCHANDS SUIVANTS

Dépositaires

Armstrong
La Cie Paquet Inc.
Centre-Ville
Tél.: 524-5121
Place Laurier
Tél.: 651-7070

Armstrong
Syndicat de Québec
Centre-Ville
Place Laurier
Place Fleur de Lys
Tél.: 529-7351

Armstrong
Emilien Rochette & Fils
Ltée
555 rue de la Couronne, Québec
Tél.: 529-4164

Armstrong
Tissus de Charlesbourg
4545, 1re avenue
Charlesbourg
Tél.: 623-2385

Armstrong
Louis Canac-Marquis Ltée
25 rue Marie de l'Incarnation
Québec
Tél.: 683-3628

Armstrong
Les Couvre-Planchers
Jacques Garneau Enr.
158 ouest, St-Vallier
Québec
Tél.: 522-4466

Armstrong
Couvre-Plancher de Lévis
Inc.
1 rue Kennedy, Lévis
Tél.: 837-2202

Espérance de vie à la naissance, par sexe, Canada et ses régions, 1931, 1941, 1951, 1956, 1961 et 1966.

régions		1931	1941	1951	1956	1961	1966
Canada	H	60.0	62.9	66.3	67.6	68.4	68.7
	F	62.1	66.3	70.8	72.9	74.2	79.2
Atlantique	H	60.2	61.7	66.6	67.9	68.6	-*
	F	61.9	64.6	70.5	72.9	73.9	-*
Québec	H	56.2	60.2	64.4	66.1	67.3	67.8
	F	57.8	63.1	68.6	71.0	72.8	74.0
Ontario	H	61.3	64.6	66.9	67.8	68.3	68.7
	F	63.9	68.4	71.9	73.6	74.4	75.6
Prairies	H	63.5	65.4	68.4	69.3	69.8	-*
	F	65.5	68.2	72.3	74.2	75.7	-*
Colombie Britannique	H	62.2	63.7	66.7	68.1	68.9	69.1
	F	65.3	69.0	72.4	73.9	75.4	75.9

Le Québec a un taux élevé de mortalité infantile

par Christian COUTLEE

En plus de venir au dernier rang au Canada quant au niveau de santé et à l'espérance de vie, le Québec a aussi un taux de mortalité infantile supérieure à celui de 16 pays européens.

Ces données sont contenues dans une annexe commandée par la Commission d'enquête sur la santé et le bien-être social. Ce document, préparé par le docteur Madeleine Blanchet-Patry a été rendu public hier par le ministre de la Satné, M. Claude Castonguay.

L'étude du Dr Blanchet-Patry qui repose sur l'analyse des indicateurs de santé actuellement disponibles révèle que malgré l'amélioration notable enregistrée depuis 30 ans au chapitre de la mortalité infantile dans notre province, "un écart sensible persiste entre le Québec et l'Ontario".

Cette situation serait attribuable surtout aux disparités régionales au sein de notre province car les taux de mortalité infantile sont nettement plus élevés à l'extérieur des régions métropolitaines de Montréal et Québec qu'à l'intérieur de ces dernières.

Quant aux causes de cet état de fait, on signale la relation étroite qui existe entre la mortalité infantile et le niveau socio-économique de même qu'entre la mortalité des nouveau-nés et l'organisation des soins préventifs et curatifs dans le domaine obstétrical et pédiatrique.

L'étude précise que les statistiques recueillies indiquent la nécessité d'une action prioritaire dans ce champs spécifique au bénéfice des habitants des zones rurales et des zones défavorisées des grandes villes.

Par ailleurs, mentionne l'étude du Dr Blanchet-Patry, l'incidence de la tuberculose, seule maladie faisant l'objet d'un recensement complet grâce à un registre central, s'avère particulièrement élevée dans les régions du Saguenay - Lac - Saint - Jean et de Québec ainsi que dans les quartiers défavorisés de la métropole.

Mme Blanchet-Patry recommande l'institution d'une enquête permanente sur l'état de santé de la population québécoise.

Selon elle, certains problèmes de santé ont été identifiés au Québec et doivent être envisagés de façon prioritaire. Par ailleurs, dans son étude de plus de 500 pages rendue publique hier, le Dr Blanchet-Patry ajoute aussi que l'utilisation des ressources hospitalières varie sensiblement d'une région à l'autre pour un même disgnostic.

"Ainsi, on relève une fréquence d'hospitalisation plus élevée dans le cas des maladies respiratoires sur la Côte-Nord que dans les autres régions. Cependant, les écarts constatés ne peuvent être imputés à la fréquence variable de certains types de maladie dans la population ou à la gravité de ces maladies."

D'autres facteurs, selon elle, exercent une influence prépondérante sur l'utilisation des hôpitaux: les inégalités dans la répartition des lits hospitaliers et des ressources diagnostiques et thérapeutiques des établissements et surtout les disparités dans les équipements médicaux et sanitaires extra-hospitaliers: cabinet de médecins, services de soins à domicile et autres ressources extra-hospitalières.

"C'est pourquoi, conclut le Dr Blanchet-Patry, l'analyse de la morbidité hospitalière doit être liée à l'étude de l'utilisation des ressources de diagnostic et de traitement tant hospitalières qu'extra-hospitalières."

tes les annexes au rapport Castonguay-Nepveu, cette étude ne lie en rien la Commission qui laisse à l'auteur l'entière responsabilité des conclusions.

DINEZ
LES VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
EN COMPAGNIE DE LA PIANISTE CECILE COULOMBE
dans l'atmosphère intime de la SALLE LE PAILLEUR du
CHATEAU BONNE ENTENTE
3400 chemin Ste-Foy. Rés.: 653-5221

ANNONCE

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Les Services de santé du Québec réclament $500,000 au provincial

par Jean-Claude RIVARD

Les Services de santé du Québec réclament du ministère québécois du Revenu un peu plus d'un demi-million de dollars qui ont été versés en trop à titre de taxes sur les contrats d'assurances.

Une déclaration enregistrée, hier, en Cour supérieure par les avocats de l'étude légale Letarte, Saint-Hilaire et Associés, révèle qu'à la suite d'une erreur de calcul pour la période 1965-1968, on a versé en trop au gouvernement du Québec des cotisations totalisant $583,095.22 plus $105,188.75 en intérêts, cumulés jusqu'au 15 juin 1970.

Le ministère du Revenu a été mis en demeure de rembpourser.

LES FAITS

Un arrêté en conseil adopté le 13 mai 1964, imposait une taxe de 2 p.c. sur les contrats d'assurances qui devaient être émis après le 1er janvier 1965. Or il advint qu'un nouvel arrêté en conseil, en date du 9 décembre 1964, retarda cette échéance au 1er juillet 1965.

L'erreur que les Services de santé du Québec auraient commise, serait d'avoir fait parvenir au ministère du Revenu diverses cotisations annuelles sans en faire la comptabilisation, aussi bien avant le 1er juillet 1965, qu'après cette date.

On a contesté au niveau du ministère du Revenu, en février dernier, les avis de cotisations pour 1965, 1966 et 1968. Ces oppositions ayant été rejetées par le ministre, on en a appelé de sa décision à la Cour provinciale du Québec.

EN COUR PROVINCIALE

Devant la Cour provinciale, les Services de santé du Québec prétendent avoir été illégalement cotisés pour $596,517.77, principalement pour les années qui ont précédé le 1er juillet 1965.

Par la voix de leurs procureurs, ils prirent un juge de ce tribunal de statuer sur le différent et de modifier comme suit les avis de cotisations du ministère québécois du Revenu:

1965: $ 97,229.51 à $ 83,234.26
1966: $235,888.00 à $172,747.31
1967: $281,374.00 à $175,513.90
1968: $340,906.00 à $165,022.30

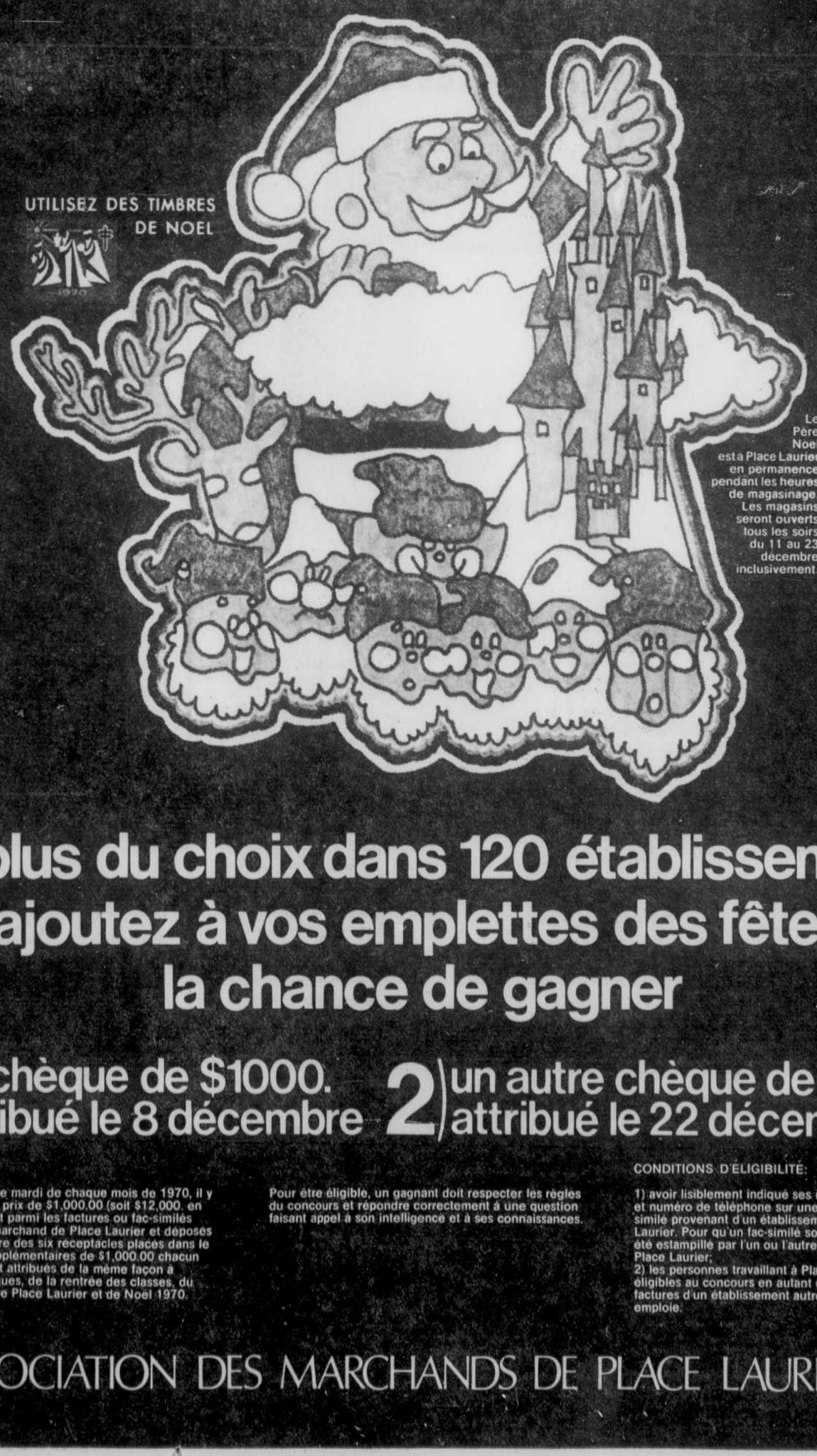
le restaurant CONTINENTAL ajoute un élément à son service

A compter de 6h., tous les soirs la direction du Continental se fera un plaisir, à votre sortie, d'initialer votre carte de stationnement en provenance d'un ou l'autre de ces deux établissements: Garage St-Louis, 10 Haldimand et Garage Frontenac, 47 St-Louis, à deux pas de chez nous.

Le souci du détail a fait la réputation du Continental depuis 15 ans.

Restaurant Continental, 26 St-Louis

Magasiner à Place Laurier c'est un cadeau!



Le Père Noel est à Place Laurier en permanence pendant les heures de magasinage. Les magasins seront ouverts tous les soirs du 11 au 23 décembre inclusivement.

En plus du choix dans 120 établissements ajoutez à vos emplettes des fêtes la chance de gagner

1) un chèque de $1000. attribué le 8 décembre
2) un autre chèque de $1000. attribué le 22 décembre

Chaque quatrième mardi de chaque mois de 1970, il y a attribution d'un prix de $1,000.00 (soit $12,000. en 1970), tiré au sort parmi les factures ou fac-similés provenant d'un marchand de Place Laurier et déposés dans l'un ou l'autre des six réceptacles placés dans le centre. 4 prix supplémentaires de $1,000.00 chacun (soit $4,000.) sont attribués de la même façon à l'occasion de Pâques, de la rentrée des classes, du 9e anniversaire de Place Laurier et de Noël 1970.

Pour être éligible, un gagnant doit respecter les règles du concours et répondre correctement à une question faisant appel à son intelligence et à ses connaissances.

CONDITIONS D'ELIGIBILITÉ:

1) avoir lisiblement indiqué ses nom, prénom, adresse et numéro de téléphone sur une facture ou un fac-similé provenant d'un établissement logé à Place Laurier. Pour qu'un fac-similé soit valide, il doit avoir été estampillé par l'un ou l'autre des marchands de Place Laurier;
2) les personnes travaillant à Place Laurier sont éligibles au concours en autant qu'elles utilisent des factures d'un établissement autre que celui qui les emploie.

L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE PLACE LAURIER INC.

Les recettes agricoles canadiennes de l'an prochain surpasseraient de $280 millions celles de cette année

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC) — Les recettes agricoles canadiennes atteindraient $4.4 milliards en 1971, soit $280 millions de plus que celles de cette année, selon un rapport du ministère fédéral de l'Agriculture, publié hier à Ottawa.

Quant aux frais de production et aux amortissements, ils devraient s'établir à $3.74 milliards soit $160 millions de plus qu'ils ne l'auront été en 1970.

Ces projections faites par la Direction de l'économie du ministère de l'Agriculture autorisent ce dernier à formuler la remarque suivante: dans l'ensemble, les perspectives de l'agriculture sont plus encourageantes cet automne qu'elles ne l'ont été depuis plus d'un an.

Ce rapport constituera le principal document de travail de la Conférence sur les perspectives de l'agriculture canadienne qui aura lieu les 23 et 24 novembre, à Ottawa.

On s'attend à ce qu'environ 300 représentants de tous les secteurs de l'agriculture du pays y participent.

CEREALES

Le ministère explique toutefois que c'est l'amélioration anticipée des ventes de céréales canadiennes qui fait que, dans l'ensemble, les perspectives agricoles pour 1971 sont plus brillantes que celles de 1970.

"Cette amélioration est attribuable surtout à un marché plus favorable pour les grains des Prairies".

Le rapport indique que les ventes de blé atteindront, cette année, un total d'environ 700 millions de boisseaux, y compris la consommation intérieure et les expéditions outre-mer.

Quant aux ventes d'orge, elles marqueront sans doute un nouveau sommet tandis que le marché mondial des oléagineuses comestibles demeurera, selon les auteurs du rapport, exceptionnellement soutenu.

On souligne que la récolte américaine a été moindre, cette année, en raison des ravages que l'helminthosporiose (brûlure) y a faits.

Ce qui fait que les surfaces cultivées en orge pourraient bien passer de 14 à 16 millions d'acres au Canada, l'an prochain, afin de répondre à la demande et pour constituer une réserve domestique suffisante.

Quant aux oléagineuses comestibles (soja, colza, tournesol, etc), les perspectives à court terme sont très encourageantes "en raison de la demande croissante et du fait que les pays importateurs sont à refaire leurs réserves".

Le rapport soutient, par exemple, que le colza canadien va devenir plus concurrentiel sur les marchés mondiaux, par suite de la décision d'utiliser des variétés produisant de l'huile exempte d'acide érucique.

PRODUITS LAITIERS

Les experts soulignent que les excédents de la production laitière diminuent et qu'un réajustement se continue, ce qui, selon eux, donnera lieu à une "efficience accrue".

Les perspectives de 1971 dépendront toutefois des politiques laitières du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux.

On considère que l'on devrait diminuer la production excédentaire de beurre et celle de poudre de lait écrémé en 1971.

PRODUITS AVICOLES

On prévoit une production accrue de viande de volaille et d'oeufs en 1971, mais aussi une baisse dans les prix, notamment durant le premier semestre.

Pour ce qui est de la production de dindes et dindons, elle devrait être plus considérable en 1971, le marché américain devant être assez important.

BOEUF ET PORC

Le rapport note que la consommation de la viande de boeuf et de porc augmente. Ce qui fait que les prix devraient augmenter ou, du moins, se maintenir.

Pour ce qui est de la viande du porc, on prévoit que sa consommation par tête augmentera en 1971.

FRUITS ET LEGUMES

Le Canada va se heurter à une concurrence croissante sur le marché mondial dans le domain des fruits. Cela est dû, notent les experts, à l'augmentation de la production européenne. De plus en plus, les Etats - Unis constitueront, par exemple le seul marché pour les pommes canadiennes.

On retrouve une situation semblable pour ce qui est de la pomme de terre canadienne.

Le PC doit exiger des amendements au bill Turner (Robert Stanfield)

OTTAWA (PC)—Le parti conservateur se doit d'exiger des amendements au projet de loi sur l'ordre public, mais la population devra donc quand même supporter ces mesures, a déclaré hier, le chef de l'opposition, M. Robert Stanfield.

Même si le parti critique plusieurs aspects de la loi sur les mesures temporaires d'ordre publics, rien ne permet de croire que les conservateurs voteraient contre le projet de loi, a ajouté M. Stanfield.

Le chef conservateur faisait ces commentaires à l'émission Encounter du réseau anglais de Radio-Canada.

Les débats parlementaires sur les mesures d'urgence ne reprendront pas avant lundi. Le bill a déjà passé en deuxième lecture et les députés l'étudient article par article avant de le soumettre à la troisième lecture. Le projet de loi a été l'objet de l'opposition générale à l'étape de la deuxième lecture.

Selon M. Stanfield, l'une des plus belles qualités du projet et loi est de remplacer les pouvoirs excessifs laissés au gouvernement par la loi sur les mesures de guerre.

M. Stanfield a souligné qu'il s'était senti obligé, depuis le 16 octobre, de contester les mesures gouvernementales depuis le début de la crise québécoises.

Toutefois, selon le chef conservateur, il était nécessaire de se fier à la parole du gouvernement qui affirmait avoir des raisons suffisantes pour invoquer la loi.

M. Stanfield a souligné qu'il n'aurait pu s'opposer au geste du gouvernement pour de simples raisons politiques.

Tout en ayant voté, avec son parti, en faveur d'une motion appuyant l'intervention du gouvernement. M. Stanfield n'est pas encore convaincu qu'il existait au Québec, à cette date du 16 octobre, un état d'"insurrection appréhendée". Le gouvernement devra fournir de meilleures preuves à cet égard.

Le parti conservateur, a déclaré M. Stanfield, ne préconise aucune forme de statut particulier pour le Québec. Il y aurait cependant lieu d'être plus souple que le premier ministre en ce qui concerne les exigences provinciales, tant que ces demandes "n'affaiblissent pas l'autorité du gouvernement fédéral".

Jean-Luc Pépin offre ses services dans le conflit de la GM

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, a offert ses services dans le conflit qui dure depuis plusieurs mois à la General Motors de Sainte-Thérèse.

Le député néo - démocrate de Winnipeg - Nord, M. David Orlikow, avait demandé à M. Pépin s'il était prêt à intervenir pour aider à trouver un terrain d'entente entre la GM et les employés de l'usine de Sainte-Thérèse sur les principaux points litigieux, dont la reconnaissance du français comme langue de travail.

"Je serais très heureux si l'on demandait mon intervention", a répondu le ministre de l'Industrie et du Commerce.

VENTE, INSTALLATION ET NETTOYAGE
de brûleurs à l'huile.
Fournaise genre pot.
Ajustement de carburateurs
Huile à poêle
SERVICE 24 HRES POUR HUILE A FOURNAISE
EUG. DESROCHES FILS LTEE
569 ouest, St-Vallier
525-4946 — 525-4919

Le vin rouge doux
EMU 999
regorge de saveur!
Doux et généreux
un plaisir de tous
les instants.
(Savourez aussi le sherry
demi-sec Emu,
le sherry importé favori
des Canadiens.)
$2.50
40 oz.
(existe aussi en 26 oz et en gallon)
Un produit qui fait l'orgueil des Australiens.

LE Syndicat DE QUÉBEC
Accents de Noel

Solde de coordonnés sport en beau cuir brut (suède)

Vestes sport
Valeurs 16.00 à 65.00
10.00 à 39.00
Modèles courts ou de longueur midi avec ou sans frange. Panneaux retenus sur les côtés.

Jaquettes
Valeurs 50.00 à 85.00
30.00 à 51.00
Modèles sport ou trois-quarts tout-aller avec ou sans doublure que vous enfilez à l'aide d'un fermoir.

Jupes courtes
Valeurs 20.00 à 26.00
12.00 à 16.00
De ligne A, modèles courts avec ou sans frange dans une gamme de coloris.

Jupes 'midi'
Valeurs 30.00 à 40.00
18.00 à 24.00
Styles nouveaux avec ou sans frange. Long fermoir à l'avant. Allongent la silhouette féminine.

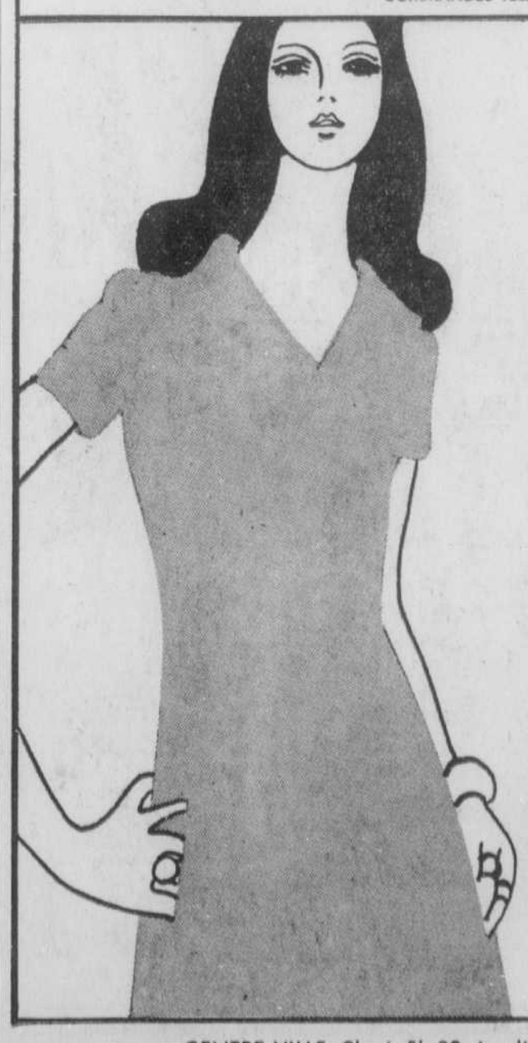
BOUTIQUES SPORT POUR DAMES. CENTRE-VILLE, 3e étage, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES: 524-8411.

Si vous êtes du genre mineur

profitez des mini-tarifs "jeunesse" du CN

Vous en avez de la chance d'avoir entre 12 et 21 ans. Tout le monde vous l'a déjà dit? Bon, bon . . . mais vous a-t-on dit aussi que cela vous vaut un rabais de 25% (les jours Rouges et Blancs) dans les trains du CN? Eh oui, un rabais de 25% sur tout billet de voiture-coach d'au moins $7.00 (tarif Rouge). Ce sont nos mini-tarifs "jeunesse" pour les maxi-privilégiés comme vous!
A propos, si vous voulez faire une faveur aux adultes de votre entourage, parlez-leur de nos fameux tarifs "groupe": rabais selon l'importance du groupe (minimum de 10 personnes).

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, AINSI QUE POUR TOUTES RÉSERVATIONS, CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU UN BUREAU DES VENTES VOYAGEURS DU CN.



Solde d'un groupe de robes tout-aller
Très spécial . . . . . Vaste choix de styles dont les couleurs et grandeurs sont désassorties. Nous vous offrons ce bas prix sur ce groupe afin de faire place aux marchandises des Fêtes.
3.00
CENTRE-VILLE SEULEMENT, 3e étage. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

ACHETEZ AVANT LE 30 NOVEMBRE
Aucun dépôt requis. Premier versement en janvier 1971 sur compte à crédit renouvelable. Frais mensuels après 30 jours. Ouvrez votre compte dès aujourd'hui.
CARTE DE CRÉDIT Le Syndicat DE QUÉBEC
Monsieur JOSEPH NORBERT, rue Commerciale Québec, P.Q.

CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. et samedi jusqu'à 5h.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. et sam. jusqu'à 5h.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

73e ANNEE — No 273 QUEBEC, VENDREDI 20 NOVEMBRE 1970 PAGE TREIZE

PRODUIT DE FRANCE
CASTILLON
COGNAC FRENCH FLAG 25 onces — $8.65

Après deux ans de silence

Moscou appuie l'entrée de la Chine aux Nations-Unies

NATIONS UNIES (d'après l'AFP et UPI) — Sensation hier aux Nations Unies lors du débat de l'Assemblée générale sur la question de la représentation chinoise : l'Union soviétique a mis fin à deux ans de silence et a demandé la reconnaissance de la Chine communiste, en remplacement du régime nationaliste de Formose, alors qu'on s'apprête à prendre le vote aujourd'hui.

Le représentant de l'URSS, M. Yacob Malik, a été obligé de demander la parole, pour monter à la tribune.

L'an dernier, l'Union soviétique n'avait pas pris part au débat et, cette année, elle ne s'était pas fait inscrire sur la liste des orateurs. M. Malik, pour pouvoir être admis à la tribune, a dû en faire la demande expresse car cette liste était close depuis lundi soir.

L'intervention soviétique dans le débat sur la Chine, cette année, est tenue pour significative par les diplomates de l'ONU dont certains y voient l'indice d'une amélioration des rapports Moscou-Pékin.

DEPUIS 20 ANS

Le représentant de l'Union soviétique, dans ces conditions, a rappelé que 20 ans auparavant déjà, il avait plaidé à l'ONU en faveur du rétablissement des droits légitimes de la République populaire de Chine et que ce plaidoyer avait été depuis, "fréquemment réitéré" par l'URSS. M. Malik a rappelé aussi que le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, avait préconisé le rétablissement des droits de Pékin dans son discours, en septembre dernier, lors du débat général de l'Assemblée. Le deni des droits de la Chine populaire est "un deni de justice flagrant vis-à-vis du peuple chinois et une violation de la charte des Nations unies", a notamment déclaré le représentant de l'Union soviétique.

L'ALGERIE

Le représentant de l'Algérie, M. Mhammed Yazid, a demandé ensuite à l'Assemblée générale de "faire sauter le barrage américain" contre le "retour" de la Chine populaire à l'ONU.

Le représentant de l'Algérie a terminé ses remarques en lançant un appel aux membres de l'Assemblée pour qu'ils votent contre la "résolution américaine" qui voudrait accréditer la thèse des deux Chines, thèse qui n'est d'ailleurs acceptée par aucun Chinois.

FIN DU DEBAT

Le débat se terminera ce matin par le vote de l'Assemblée sur deux résolutions.

D'abord sur celle proposée par les Etats-Unis, soumettant l'admission de la Chine populaire à la majorité des deux tiers, c'est-à-dire deux fois plus de oui que de non. Cette résolution sera certainement approuvée par la majorité de l'Assemblée.

Et ensuite sur la résolution proposée par l'Algérie et dix-sept autres pays demandant le rétablissement de la Chine populaire dans ses droits légitimes, et l'expulsion immédiate des représentants de la Chine nationaliste (Formose).

On prévoit que, pour la première fois depuis vingt ans, la résolution en faveur de l'admission de la Chine populaire pourrait peut-être recueillir la majorité simple (plus de oui que de non), le résultat tenant aux flottements ou absences de dernière minute. Par contre, il est encore exclu qu'elle recueille, cette année, la majorité des deux tiers.

Les prix aux consommateurs canadiens augmenteront de trois pour cent en 1971

PARIS (d'après Reuter et l'AFP) — Les prix aux consommateurs canadiens augmenteront d'environ trois pour cent en 1971, selon le rapport remanié rendu public hier par l'OCDE (Organisation de coopération et du développement économique) à Paris.

Le document qui porte sur le problème de l'inflation, note, d'autre part, que le chômage qui sévit au Canada est "acceptable" à son niveau actuel de 7%.

Le rapport, déposé par M. Emile van Lennep, secrétaire général de l'OCDE, souligne également que le Canada sera plus directement affecté que les autres pays par la force du relèvement de la demande (qui suit généralement une période d'inflation) et les poussées inflationnistes anticipées aux Etats-Unis.

"L'excès de la demande doit être éliminé et les gouvernements doivent être prêts, si besoin est, à accepter une réduction temporaire du taux d'activité jusqu'à ce qu'apparaissent des signes de rétablissement de la stabilité des prix," indique également le texte remanié du rapport.

Cette phrase remplace celle qui préconisait, dans une première mouture, "de laisser se former ou de maintenir un volant de ressources inutilisées plus important que ce qui était considéré comme normal ou acceptable dans le passé".

Cette dernière recommandation avait été interprétée, notamment par le Canada (qui est membre de l'OCDE), comme une invitation aux gouvernements à accroître le chômage pour lutter contre l'inflation et avait provoqué de vives réactions.

ACTIONS SELECTIVES

Il faut toutefois noter que si le secrétariat de l'OCDE faisait une telle suggestion, il ajoutait, et ajoute encore:

"Là où le chômage monte dans des proportions inacceptables, il faudrait envisager la possibilité de mettre en oeuvre des actions sélectives visant les zones à fort chômage plutôt que d'augmenter sans distinction les dépenses publiques ou de procéder à des réductions générales d'impôts. Dans le cadre des réductions budgétaires globales qui s'imposent, les dépenses consacrées aux programmes de formation et de redistribution de la main-d'oeuvre, patronnés par l'Etat, devraient être accrues autant et aussi rapidement que possible."

Cela pour les actions à prendre à court terme (12 à 18 mois). Pour le long terme, "une augmentation forte et durable du chômage ne serait pas acceptable et ne constituerait d'ailleurs pas nécessairement une barrière efficace contre l'inflation dans le long terme".

LE GASPILLAGE

En fait, le rapport insiste sur l'urgente nécessité de donner une haute priorité à la stabilité des prix en raison de la gravité du phénomène inflationniste dans le monde.

Pour l'OCDE, il y a lieu en effet "de se préoccuper sérieusement des conséquences sociales et politiques d'une inflation persistante".

Il est probable, souligne-t-on à ce propos, que d'importants secteurs de l'opinion publique ne saisissent ni clairement ni directement la relation entre l'inflation en tant que cause, et les effets que sont les distorsions, les frictions et le mécontentement croissant.

Et si l'on en est arrivé là, "c'est précisément que devant le choix qui se présentait à eux, les gouvernements ont hésité à placer la stabilité des prix à un rang élevé de leur ordre de priorité".

L'OCDE préconise donc qu'il faut notamment "non seulement une régulation ferme de la demande, une politique des prix et des revenus, une politique active de main-d'oeuvre et une politique de la concurrence, mais aussi une intensification des efforts visant à déceler et à éliminer l'inefficacité et le gaspillage dans les secteurs public et privé".

Bonn et Berlin-Est dialoguent de nouveau

BONN (AFP) — Bonn et Berlin - Est dialoguent de nouveau. MM. Egon Bahr et Michael Kohl, secrétaires d'Etat respectivement à la Chancellerie ouest - allemande et à la présidence du Conseil est - allemand, se rencontreront "à la fin du mois de novembre" à Berlin-Est pour élaborer le catalogue des échanges de vues entre hauts fonctionnaires des deux Etats décidé le 29 octobre dernier pour examiner "des questions intéressant les deux Etats et dont le règlement servirait à la détente en Europe centrale."

En annonçant la nouvelle, hier après - midi, au cours d'une conférence de presse, M. Conrad Ahlers, secrétaire d'Etat ouest - allemand à l'Information, a indiqué que la date exacte restait à fixer, de même que la composition des deux délégations. La décision de Bonn, prise en conseil de cabinet, et aussitôt transmise à Berlin - Est, a fait suite à une proposition de la R.D.A., parvenue hier matin à Bonn. Ce message indiquait que M. Kohl était chargé de représenter le gouvernement de la R.D.A. pour ces entretiens.

La réponse rapide de Bonn comme la décision (due à Berlin - Est) de placer d'emblée la discussion au niveau des secrétaires d'Etat — (alors que les dirigeants ouest - allemands avaient envisagé un instant d'amorcer les échanges de vues entre experts) — traduisent pour les observateurs l'intention réciproque d'aborder aussi promptement que possible le vif du sujet.

Après avoir mentionné que les trois alliés occidentaux de la R.F.A. avaient été consultés et informés, M. Ahlers a souligné que Bonn proposerait un ordre du jour (on pense qu'il sera fondé sur les vingt points avancés par le chancelier Willy Brandt au sommet inter - allemand de Cassel, le 21 mai 1970). Pour ce qui est d'amorcer une négociation sur les voies de transit entre la R.F.A. et Berlin - Ouest, le porte - parole a répété qu'une telle discussion ne pourrait avoir lieu que sur mandat des quatre grandes puissances.

Quant au déroulement des conversations, M. Ahlers a considéré que celles-ci auront lieu alternativement en R.D.A. et en R.F.A., sans préciser si Bonn sera la ville choisie du côté occidental. Pour la première rencontre à Berlin - Est, il a indiqué que la délégation ouest -allemande s'y rendra via Berlin - Ouest. "Si la R.D.A. s'y opposait, nous n'effectuerions pas le déplacement, mais je ne pense pas que Berlin - Est s'oppose à cet itinéraire," a conclu M. Ahlers.

Création d'un "mécanisme de consultation" entre les prix

MUNICH (d'après NYTNS) — Les six gouvernements qui forment le Marché commun ont décidé hier à Munich de mettre au point un "mécanisme de consultation" destiné à coordonner leurs politiques étrangères.

Le ministre des Affaires étrangères de l'Allemagne de l'Ouest, M. Walter Scheel, qui a présidé la réunion hier, a souligné que cette décision constitue "une nouvelle phase de coopération politique au sein de la Communauté économique européenne et un pas décisif en vue de l'unification politique de l'Europe".

Depuis sa création il y a douze ans, le Marché commun a fait des efforts louables pour parvenir à l'intégration économique. Mais, jusqu'à présent, ces efforts en vue d'une union économique ont toujours été atténués à cause des divergences de vues profondes entre chacun des membres de la communauté.

Le mécanisme de consultation envisagé par les ministres qui siègent au sein de la CEE se veut en quelque sorte, comme l'a expliqué hier M. Scheel, "un comité politique" formé des conseillers politiques de chacun des six ministères des Affaires étrangères, qui devront se rencontrer tous les trois mois. Ils se tiendront en contact entre eux au moyen d'un circuit fermé de téléscripteurs reliant les six ministères. La première réunion de ces hauts fonctionnaires doit avoir lieu à Paris, en janvier prochain.

La conférence des conseillers politiques, a ajouté M. Scheel, aura pour but de formuler des politiques communes sur les questions pertinentes pour discussion et adoption au niveau des ministres des Affaires étrangères eux-mêmes, qui se rencontreront tous les six mois.

Le ministre ouest-allemand a révélé qu'on est tombé d'accord à l'assemblée préliminaire d'hier pour que ce mécanisme de consultation soit "pragmatique et non institutionnalisé de façon rigide", afin de ne pas porter préjudice aux démarches entreprises par d'autres pays européens désireux d'entrer au Marché commun.

M. Scheel a fait savoir que les six ministres des Affaires étrangères des pays membres de la CEE s'entretiendront avec leurs homologues de la Grande - Bretagne, de l'Irlande, du Danemark et de la Norvège (les quatre pays voulant faire partie du Marché commun) le 2 décembre prochain à Strasbourg.

Le juge accorde le privilège de déposer aux trois co-inculpées de Charles Manson

(AFP et AP) — Bien que les avocats de Manson et de ses trois co-inculpées aient déclaré qu'ils n'avaient pas de témoins à convoquer et qu'ils demandaient l'acquittement pur et simple des accusés, Suzan Atkins, Patricia Krenwinkel et Leslie van Houten, les trois co-inculpées, ont réclamé le droit de déposer.

Le juge leur a donné raison et Susan Atkins s'est présentée à la barre hier. Son avocat, Daye Shinn a toutefois refusé de l'interroger.

"Je crois que ces questions serviraient à l'incriminer, a-t-il dit au juge. J'ai un devoir envers ma cliente et je refuse catégoriquement de l'interroger".

Le juge a convoqué les avocats à une réunion où ils seront appelés à déterminer si un avocat peut ou non être obligé d'interroger son client, s'il a l'impression que ce dernier sera incriminé.

Charles Manson et ses trois co-inculpées sont accusés d'avoir assassiné en août 1969 l'actrice de cinéma Sharon Tate et quatre personnes de son entourage, ainsi que M. et Mme Leno la Bianca, riches propriétaires de super-marchés de la région de Los Angeles.

Charles Manson, leader d'un culte hippie qui aurait ordonné à ses disciples de commettre les meurtres, n'a pas dit un mot. Il réclame le droit d'être son propre avocat et ne reconnait pas les défenseurs qui lui ont été désignés d'office il y a 23 semaines, au moment de l'ouverture de son procès.

Les événements d'hier ont surpris le juge et l'accusation car les avocats de la défense avaient annoncé mercredi qu'ils avaient l'intention de convoquer plusieurs témoins pour prouver que des personnes autres que Manson et ses co-inculpées avaient eu intérêt à se débarrasser de Sharon Tate à l'époque. Miss Tate, on le rappelle, était la femme de Roman Polanski, le cinéaste Polonais. Elle était enceinte de huit mois au moment de son assassinat.

Parmi les témoins que la défense comptait appeler à la barre figuraient la chanteuse "Mamma Cass Elliot" et John Phillips, anciens membres du groupe musical "The Mammas and the Papas", et John Lennon, des "Beatles", ensemble dont les chansons auraient eu un effet hypnotique sur Manson.

Enfin, les avocats de la défense estiment que Linda Kasabian, ancienne disciple de Manson et principal témoin à charge au début du procès qui fut remise en liberté en échange de ses révélations, devrait être considérée comme complice si Manson et ses co-inculpées ne bénéficient pas d'un non-lieu.

Les conservateurs gardent leur siège à l'élection d'Enfield-Ouest

LONDRES (D'Après l'AFP) — Les conservateurs ont remporté hier l'élection partielle d'Enfield-Ouest (Middlesex) gardant ainsi le siège qu'il détiennent depuis 20 ans et rendu vacant par la disparition de M. Ian Macleod, décédé en juillet dernier, un mois jour pour jour après avoir été nommé chancelier de l'Echiquier dans le gouvernement de M. Edward Heath.

Un très léger glissement de voix — 0,3 P.C. — a toutefois été enregistré hier en faveur des travaillistes, par rapport au résultat obtenu par M. Macleod aux élections générales en juin dernier. La participation électorale qui était alors de 71,2 P.C. est cependant tombée hier à 49,8 P.C. Le candidat conservateur M. Cecil Parkinson, a obtenu 15,205 voix contre 6,926 à son adversaire travailliste. Le candidat libéral a perdu sa caution.

Une première usine de GM a repris le travail

DETROIT (AFP) — Une première usine de General Motors a repris le travail hier, après 66 jours de grève. Mais, il semble que le retour au travail des 394,000 ouvriers du géant de l'automobile ne soit pas complété avant deux semaines.

Les 3,000 ouvriers d'une usine de carrosserie de Kalamazoo, dans le Michigan, ont été les premiers à retourner au travail après la ratification, par leur syndicat local, de la nouvelle convention collective conclue la semaine dernière avec General Motors.

Jusqu'à mercredi soir, 66 des 159 sections locales des ouvriers de General Motors avaient ratifié le nouveau contrat national et une seule section, peu nombreuse, l'avait rejeté. On pense que la procédure de ratification sera terminée ce soir.

Mais, les usines et ateliers doivent attendre que les clauses locales de la convention collective aient été réglées et approuvées, avant de reprendre la production.

La grève qui a commencé le 15 septembre, a déjà coûté près de $6 milliards de ventes à General Motors et $925 millions de salaires à ses ouvriers.

Divers pays offrent leur aide au Pakistan

DACCA (d'après AFP, AP et UPI) — Divers gouvernements et la Croix-Rouge internationale tentent d'acheminer des vivres et des médicaments aux sinistrés du Pakistan oriental.

Le Canada a annoncé ce matin qu'il fournirait pour près de $2 millions d'aide aux victimes en nourriture, médicaments, couvertures et autres produits.

Les Etats-Unis ont par ailleurs offert une aide illimitée au gouvernement pakistanais. Les Américains fourniront entre autre des hélicoptères qui sont essentielles pour l'acheminement des vivres et des médicaments aux sinistrés.

PERTES

"L'ouragan qui s'est abattu la semaine dernière sur les côtes du Pakistan oriental a fait au moins 100,000 morts, mais probablement plus de 200,000", a déclaré hier à la presse un haut fonctionnaire du ministère de l'Agriculture du Pakistan oriental.

Ce bilan de 200,000 morts reste très inférieur à celui avancé par la presse locale — qui fait maintenant état de 2 millions de victimes — mais dépasse largement le chiffre officiel des cadavres retrouvés. Ce dernier chiffre aurait été de 50,000 mercredi en fin de journée.

L'organisme créé lundi dernier à Dacca pour planifier les secours refuse pour le moment de se prononcer sur le nombre des morts mais souligne que la population et la superficie de la zone dite "zone de destruction totale" étaient respectivement de 2,-200,000 habitants et de 1,400 milles carrés.

La grande majorité des localités situées dans cette zone restent inaccessibles et c'est en interrogeant au hasard les quelques survivants que des bilans officieux sont établis.

A en juger par les survivants que 6 représentants de l'AFDA interrogés, il semblerait que partout où l'eau a envahi les terres, 75 à 80 pour cent des habitants furent noyés ou emportés par l'océan.

En se basant sur les pourcentages manifestement exagérés du taux d'accroissement de la population ainsi que sur les récents recensements de 1961, la presse locale, qui parlait de 500,000 puis de 800,000 morts fait maintenant état de 2 millions de décès,

Il reste remarquable que, sans reprendre ces chiffres à leur compte, les personnalités officielles ne les démentent pas, insistent plutôt sur les difficultés que l'on rencontre à obtenir des renseignements sûrs et demandent leurs impressions aux correspondants étrangers qui ont visité les régions dévastées.

FAMINE — Les survivants du typhon et du raz de marée qui ont dévasté l'Ile de Manpura, au Pakistan oriental en fin de semaine dernière, ne sont pas au bout de leurs peines, car ils souffrent maintenant de la famine. Environ 10,000 morts ont été dénombrés sur cette île, après le passage du typhon.

Sadat parle de paix au peuple égyptien

LE CAIRE (AFP) — Le peuple égyptien a entendu hier un langage nouveau. Pour la première fois depuis longtemps la plus haute autorité de l'Etat lui a davantage parlé de tâches pacifiques et de développement économique que de préparatifs guerriers.

M. Anouar El Sadat successeur de Gamal Abdel Nasser à la présidence de la République arabe unie, a en effet exposé hier soir devant l'Assemblée nationale son programme politique. Il a d'abord, et très fermement, coupé court à toutes les spéculations sur un éventuel compromis avec Israël qui laisserait celui-ci occuper la majeure partie des territoires qu'il occupe depuis la guerre de six jours. Il a réaffirmé une fois de plus que la paix dans la région passait obligatoirement par une évacuation, totale des territoires arabes occupés. On peut penser qu'il répondait ainsi indirectement aux projets prêtés à Israël de demander un retrait militaire réciproque de part et d'autre du canal de Suez pour en permettre la réouverture éventuelle. Le président égyptien soulignait du même coup que la mission Jarring ne pouvait pas avoir d'autre but que d'asurer cette évacuation totale. Mais après quelques minutes consacrées à ces sujets et à un chaleureux hommage à l'Union soviétique, le nouveau chef de l'Etat égyptien a parlé pendant près d'une demi-heure des tâches de la paix qu'il a d'ailleurs évoquée presque concrètement en parlant de la nécessité de prévoir déjà la reconstruction des zones détruites par les opérations militaires.

SIMPSONS-SEARS
Place Fleur de Lys
RAYON D'OPTIQUE
Dr ROBERT NOEL
Optométriste
529-9841, loc. 243

VOTRE MAISON A 7 7/8 % ET PLUS
GRACE A UN PROGRAMME SPECIAL DU GOUV. FED.
SAMEDI
DANS CE JOURNAL

LE SOLEIL
Service des annonces classées
Votre annonce remise avant 8:30 p.m. ce soir sera publiée lundi.
TELEPHONEZ A:
529-9231

au delà de l'événement

Le Gaspésien se retrouve au centre de la crise

Un témoignage de
Lionel Bernier
Gaspé

NDLR — Ancien journaliste au Soleil et Gaspésien d'origine, Lionel Bernier demeure un collaborateur occasionnel.

La Gaspésie porte douloureusement sa croix à la suite des récentes manifestations de violence qui ont stigmatisé la société québécoise.

Le drame vécu par le Québec au cours des heures sombre s'est graduellement révélé aux Gaspésiens comme une sorte d'étape fatale dont les premiers actes se déroulent sous leurs yeux, à Percé, depuis deux ans déjà et dont ils n'osaient imaginer le dénouement tant il leur paraissait imprévisible.

La Gaspésie est durement touchée par ces événements du fait que certains éléments de sa jeunesse sont impliqués dans ce drame et en sont même les présumés auteurs.

La Gaspésie voit défiler sous ses yeux au banc d'accusation tous ceux-là qui, il y a quelques mois à peine, vivaient en pleine liberté dans ses villages, et faisaient la pluie et le beau temps à Percé.

Tous ces jeunes qu'elle connaît comme sa petite histoire parce qu'ils se sont identifiés à la Maison du Pêcheur pendant deux ans, elle n'ose encore croire qu'ils peuvent être accusés des crimes odieux d'enlèvement et de meurtre.

Et devant cette terrible réalité qui lui fait péniblement mal, elle tente de panser les plaies qu'on lui a faites et de se composer un visage dans lequel personne ne pourra lire quelque trace de peur, quelque signe de haine ou de vengeance, quelque manifestation de reproche àà l'endroit de ceux qui, d'une façon ou d'une autre, peuvent être blâmés pour ce qui s'est passé.

PERCE

Le village le plus touché en Gaspésie par la gifle de la violence reste Percé.

Percé, il y a deux ans, était cette petite localité de fraîcheur et de calme, perdue entre mer et montagnes, cultivant sa sympathique richesse naturelle à l'ombre d'un rocher troué par on ne sait trop quel bec d'oiseau, et offrant son site à ceux qui, artistes ou touristes anonymes, voulaient passer quelques jours à l'abri du tintamarre de la vie moderne.

Puis du jour au lendemain, ce nid de douceur se transformait en foyer de violence.

Une poignée de jeunes gens, portant barbe et cheveux longs, s'étant érigés en redresseurs de torts, faisant fi de toute morale conventionnelle, s'attaquèrent à tout ce qui s'appelait institution en place et particulièrement à cette poignée de commerçants qui possèdent la "finance" à Percé.

Attaqué chez lui par des étrangers qui prétendaient lui dicter sa conduite, le citoyen de Percé s'est rebiffé. Il pressentait déjà que l'action de ces jeunes qui vivaient en marge de la société et avaient un goût évident de destruction était un augure de temps sombres.

Il demanda l'aide du Gouvernement. Mais on lui répondit qu'il chassait les sorcières en plein jour. Irrité, il décida de se faire justice lui-même. Il y eut alors la fameuse nuit de l'arrosage.

Les événements, par la suite, devaient se précipiter. La Maison du Pêcheur et ses dirigeants occupaient les manchettes et se donnaient figure de Robin des Bois dans une sorte de nouveau Sherwood. Les noms de Rose, de Simard, d'Arène, de Lortie, de Beauchamp, étaient en vedette.

L'été dernier, nouveau départ, nouvelle Maison du Pêcheur..., libre cette fois, nouveaux coups portés aux citoyens de Percé et de Grande-Rivière. Chahut au Palais de justice, insultes multipliées à tout ce qui s'appelait autorité et, pour comble, durant un terme des Sessions de la Paix, après avoir chahuté le juge de façon cavalière, on écrivait en grosses lettres dans la vitre donnant sur la salle d'audience: Merde. Et en lettres rouges, à la peinture, sur la brique du mur extérieur de l'édifice, face à la route, les mots: FLQ vaincra.

Les autorités de la ville de Percé, après avoir tout tenté pour bloquer l'ouverture de la Maison du Pêcheur, après avoir dénoncé les promoteurs du projet à maintes reprises et avoir mis les autorités gouvernementales en garde contre leur action négative, devaient en dernière analyse se résigner à prendre leur mal en patience.

PREVENIR OU GUERIR

M. Abner Biard, rencontré il y a quelques jours à sa résidence, devait avoir cette réflexion significative: "J'avais prévenu le Gouvernement. On m'a répondu que ces gens étaient inoffensifs, qu'ils étaient des enfants d'école. On m'a mis en garde contre toute tentative de violence pour les chasser de Percé. Aujourd'hui, il se passe ce qui se passe. C'est souvent mieux de prévenir que de guérir".

M. Biard accuse carrément les deux gouvernements successifs du Québec d'avoir négligé de prendre leurs responsabilités quand il en était temps.

"On ne m'a jamais cru quand j'ai dit que la Maison du Pêcheur était un nid de terroristes. Pourtant, leur emblème FLQ était en toutes lettres peint sur tous leurs murs. Bien plus, ils le peignaient sur nos enseignes, sur

nos murs. Tous leurs actes étaient empreints de haine et de violence.

"On riait de nous quand on leur disait que ces gars-là n'avaient aucune morale, qu'ils se droguaient, qu'ils vivaient comme du bétail.

"Cette année encore, quand j'ai demandé l'aide des policiers, le ministre de la Justice a voulu faire croire que je voulais instituer un ghetto à Percé, que j'étais fou. A croire que nous étions nous-mêmes les auteurs des troubles chez nous !

"J'ai reçu une lettre de menaces au cours de l'été. On a fait passer ça pour une farce.

"La Maison du Pêcheur a publié et diffusé deux manifestes, comme celui qui a été rendu public avant la mort du ministre du Travail. On y prêchait la violence à grands cris comme seul moyen de renverser le pouvoir. On écrivait des choses comme: "Peuple gaspésien, unissez-vous et frappez où il vous semble bon."

"Malgré tout, les autorités n'ont rien fait. Elles ont attendu que le FLQ frappe.

"Au lieu de me fournir de l'aide, un policier est venu au cours de l'été vérifier mes fusils et m'avertir que si un coup de feu était déclenché, je serais le premier sur la liste des suspects, parce que j'avais des vieux fusils qui n'ont jamais servi. C'est la protection qu'on m'a offerte.

"C'est pourquoi, tout l'été, on a préféré endurer les hippies, se faire insulter, les laisser nous menacer et mener leur propagande de destruction et de haine. On était seul pour se défendre, fallait bien qu'on en prenne son parti."

Monsieur Biard continue sur ce ton pendant longtemps. Il ne comprend pas pourquoi le ministère de la Justice n'a pas agi pendant qu'il en était temps. Ou plutôt il explique ce fait par l'infiltration des felquistes dans le gouvernement même. Selon lui, les felquistes de Percé étaient protégés par des hauts placés de l'administration québécoise. Il répète qu'en définitive, tout s'est passé comme il l'avait prédit durant deux ans. Il explique que la violence a été prêchée sous la bénédiction des autorités en place et des forces policières. Un jour ou l'autre, selon lui, ça devait aboutir comme ça aboutit.

Et à son avis, tout n'est pas fini. Trop de gens influents sont impliqués, selon lui. Cependant, il n'y aura plus de Maison du Pêcheur à Percé. Bien plus, il déclare qu'il n'y aura plus d'auberge de Jeunesse, les deux institutions étant, croit-il, dans le même sac. Et si, cette fois-ci, Percé n'obtient pas la protection de qui il faut, il prendra les mesures pour assurer seul cette protection.

Puis, amenant la conversation sur le sujet du tourisme, il déplore la publicité néfaste qui a entouré Percé depuis deux ans. Il croit que Percé en a pour cinq ans avant de pouvoir guérir ses plaies et redonner au tourisme une image accueillante de ce site touristique. De plus, il blâme le gouvernement pour certains projets mal pensés, dont une route à circulation rapide en retrait de Percé. Selon lui, ces projets, loin de favoriser Percé, lui font un tort considérable.

UN AUTRE PROBLEME :

Les arrestations récentes de certains jeunes felquistes impliqués dans l'assassinat de Pierre Laporte ont porté un autre coup à certains Gaspésiens, dont ceux de Gaspé en particulier: parmi les présumés terroristes se retrouvent Lortie, Simard et le dénommé L'Indien.

Les familles de ces personnes, leurs voisins, leurs amis se sont soudains senties accablées par le poids de événement. Tous les jours, les organes d'informations ont pris soin de retourner le fer dans la plaie.

Au début, on aurait pu croire qu'une certaine hostilité se manifestait dans la population envers ces gens, dont l'honnêteté et l'intégrité ne laissaient place à aucun doute.

Puis, il semble que les premiers mouvements de sympathie ont effacé toute illusion de malveillance.

"Dans le malheur", nous disait un proche de l'une de ces familles, "les Gaspésiens savent encore ce que sont l'entraide et la fraternité."

Un jeune étudiant, à qui nous posions la question de son attitude envers les familles éprouvées, nous répondait: "Je pourrai en tout temps les regarder en face. Eux, ils sont propres. Ils ont ma sympathie. Il ne m'est jamais venu à l'idée de les considérer autrement qu'avant."

Une chose reste certaine: c'est que ces familles vivent un drame profond, presque inhumain, et d'autant plus insupportable qu'elles sont atteintes dans leur vie quotidienne sans qu'elles ne puissent rien faire pour arrêter le monstre publicitaire d'étaler leurs noms à tout vent ou de les traîner dans la boue des intrigues interminables.

Surveillées par les policiers sans parfois qu'elles le sachent, afin de leur assurer protection, montrées du doigt par un enfant inconscient, ces familles doivent pouvoir compter avant tout sur la sympathie de tous leurs concitoyens. Combien sauront se départir de leurs préjugés et pourront surmonter leurs émotions pour ne plus penser qu'en termes d'humanité, de fraternité? Combien verront la mère sans penser au fils? Combien travailleront à côté du père en lui prêtant ses outils comme avant?

Combien salueront sur la rue? Combien changeront de siège dans l'autobus? Combien d'amis fermeront leurs portes?

L'épreuve sera-t-elle plus difficile à supporter pour eux du fait qu'ils demeurent dans une région où tous les gens se connaissent, ou à peu près? Ne serait-il pas mieux pour ces familles de se perdre dans l'anonymat d'une grande ville?

Les gens à qui nous avons posé la question ont avoué que le seul fait de poser la question leur était déjà trop cruel.

Quelles raisons ces gens auraient-ils de s'en aller? On croit en général que le drame est plutôt familial et que, où qu'elles soient, ces familles devront le vivre. Or, en Gaspésie, nous dit-on, ces gens peuvent compter sur la sympathie de la population, chacun se disant en soi qu'un malheur est déjà assez pénible en soi sans l'aggraver par une attitude inhumaine de refus.

Pour le moment, la vie continue péniblement son petit train pour ces familles éprouvées qui ont peine à réaliser le drame qui se joue sous leurs yeux.

Rien ne sera cependant plus comme avant pour eux, sinon en apparence. On tâchera d'oublier son chagrin en appelant le temps à son aide. Mais le temps met du temps à guérir les plaies et le temps a beau faire, il ne peut effacer complètement les cicatrices. Et les cicatrices sont un mauvais atout pour l'incognito.

"Il faut comprendre", nous disait un homme d'affaires de Gaspé, "que ces familles sont des victimes. On ne peut leur en vouloir. Au contraire. Ce sont des gens comme nous, avec qui nous faisons affaire tous les jours et sur lesquels ne doit pas retomber l'ignominie d'un acte qu'ils n'ont jamais voulu et qu'ils réprouvent avec force. Je crois que la majorité des Gaspésiens sympathisent avec eux."

Etait-ce un souhait? Une constatation? Un voeu pieux? L'avenir, plus que le présent, saura répondre à cette question.

Ça flotte...avec le petit bateau!

Distillé et distribué par Woods Rum Co., Montréal, Québec.

Une trêve suit plus de 13 heures de combats à Amman

(D'après AFP et UPI) — Les plus importants combats depuis la guerre civile ont éclaté hier à Amman entre des unités de l'armée jordanienne et des éléments palestiniens.

Après plus de 13 heures de combats, une trêve est intervenue permettant aux leaders palestiniens de rencontrer le premier ministre jordanien, Wasfi Tall.

Des sources officielles à Amman ont précisé que la rencontre, qui a duré deux heures, était la première entre le nouveau premier ministre, qui a adopté une ligne dure face aux Fedayin, et les leaders de la guérilla palestinienne.

L'agence jordanienne d'information a indiqué que la réunion s'est déroulée dans une atmosphère "d'entente et de réalisme". Une autre rencontre de ces personnalités est prévue pour demain.

La nécessité de respecter à la lettre les accords du Caire et d'Amman, ainsi que le protocole concernant les modalités d'application de ces accords, a fait l'objet de cette réunion qui s'est tenue à l'ambassade de Tunisie à Amman.

Aucune des deux parties n'a publié de chiffres concernant les pertes à la suite des accrochages.

C'est la deuxième fois cette semaine que des combats éclatent entre les forces jordaniennes et palestiniennes cette semaine. Lundi les combats ont fait 83 morts et blessés lors d'accrochages dans le nord de la Jordanie.

Un représentant du Comité supérieur arabe a précisé que les Fedayin engagés dans les derniers combats appartenaient probablement au Front populaire de libération de Palestine (FPLP).

Les Fedayin ont attaqué à quelques reprises le nouveau premier ministre jordanien pour sa loyauté au roi Hussein.

Le leader de la résistance palestinienne, Yasser Arafat, aurait déclaré lors d'une entrevue en Afrique du Nord qu'il ne retournerait pas en Jordanie aussi longtemps que Wasfi Tall demeurerait à la tête du gouvernement.

Kmart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

SPECIAUX VEDETTES

EN VENTE SAMEDI A 8h.30 A.M.
S.V.P. AUCUNE COMMANDE POSTALE ET TELEPHONIQUE

SPECIAUX VEDETTES
Choc! Aubaine Choc!
PHENTEX®
FIL À TRICOTER 100% CÉLASPUN
1re qualité, balle de 32 onces. 2 et 3 plis. Choix de jolies couleurs.
Prix rég. K mart 77¢ la balle - PRIX SPECIAL
54¢ la balle
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES
Quantité limitée
COLLANTS
100% Nylon extensible
Pour fillettes, demoiselles et dames. Choix de teintes en demande.
Prix rég. K mart 93¢ à 2.83
PRIX SPECIAL
88¢
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES
Un délice pour toute la famille!
BONBONS DURS
"Lowney's"
En chaudière de 4½ livres.
Prix rég. K mart 2.29 la chaudière.
PRIX SPECIAL
1.79 la chaudière
SAMEDI SEULEMENT

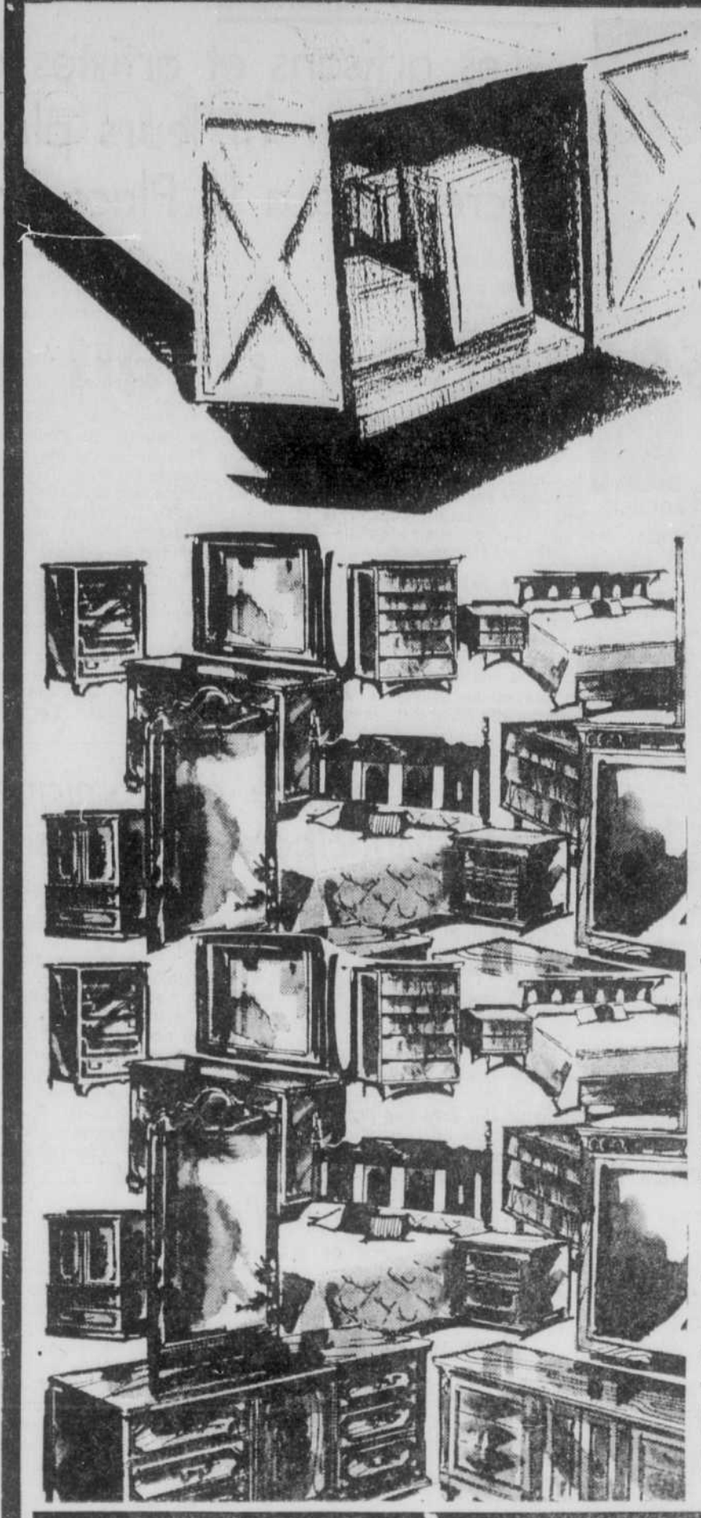
SPECIAUX VEDETTES
Les Bolides
Hot Wheels
Toujours les préférés des amis en quête d'une auto rapide à haute performance. Toute une gamme de modèle.
Prix rég. K mart 73¢ — PRIX SPECIAL
57¢
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES
PUISSANT CAMION
"Mighty Tonka"
A benne basculante, 18½" de long. carosserie tout acier.
Prix rég. K mart 8.97
PRIX SPECIAL
5.97
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES
ADORABLE POUPEE
Qui marche - Haute de 24"
Habillée avec coquetterie. Teintes de cheveux et coiffures différentes.
Prix rég. K mart 5.97
PRIX SPECIAL
3.97
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES
25 Paires seulement
Epargnez $10.00
BOTTES DE SKI
Robustes de bonne qualité, modèle à 5 attaches. Pointures 7-10.
Prix rég. K mart 29.95 la paire — PRIX SPECIAL
19.95 la paire
SAMEDI SEULEMENT

Kmart
AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS
Ouvert: Lundi - Mardi - Mercredi de 9h. A.M. à 6h. P.M.
Jeudi - Vendredi de 9h. A.M. à 9h. P.M.
Samedi de 8h.30 A.M. à 5h. P.M.



A PLEINS CAMIONS !
CHEZ GASTON Levesque INC.

LOT D'ENSEMBLES DE CHAMBRE A COUCHER
3 pièces — noyer
PRIX SUGGERE $219.95
SPECIAL $119.95

LOT DE COMMODES-MIROIRS
PRIX SUGGERE $109.95
SPECIAL $59.95

LOT DE TABLES DE NUIT
PRIX SUGGERE $33.95
SPECIAL $9.95

LOT DE LITS
54" et 39" — noyer
PRIX SUGGERE $33.95
SPECIAL $9.95

LOT DE MIROIRS ENCADRES NOYER
28" x 48"
PRIX SUGGERE $26.95
SPECIAL $9.95

BIBLIOTHEQUE-ETAGERES
PRIX SUGGERE $39.95
SPECIAL $9.95

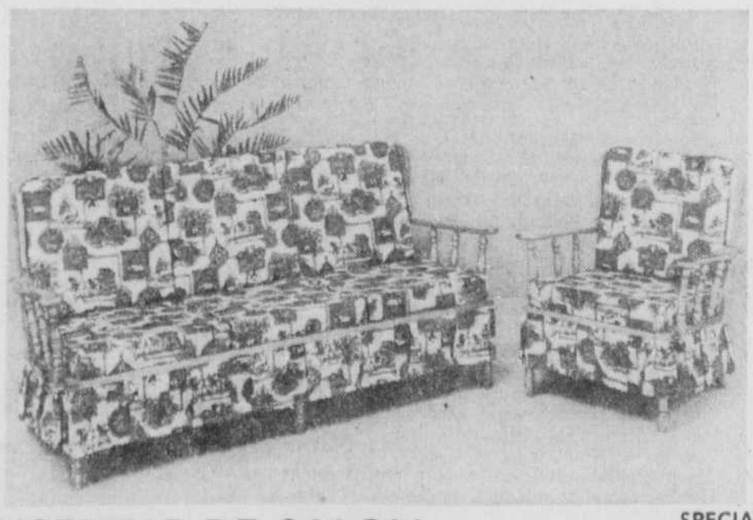
PANIERS A PAPIER EN BOIS
SPECIAL $4.95

LIT CONTINENTAL
36" x 39" — Azur
Complet avec tête
PRIX SUGGERE $89.95
SPECIAL
$59.95

EGALEMENT
ENSEMBLE CONTINENTAL 39" en spécial à $39.95 non illustré

LOT DE FAUTEUILS BERCANTS EN CUIRETTE
PRIX SUGGERE $44.95 SPECIAL $27.95

AUSSI VOYEZ NOTRE ASSORTIMENT COMPLET DE LAZY-BOY LAISSES A PRIX SPECIAUX GL DURANT CETTE VENTE



ENSEMBLE DE SALON
Style colonial — 2 pièces
choix de couleurs PRIX SUGGERE $189.95
SPECIAL $134.95

FAUTEUILS
berçants
et rembourrés
pour enfants
PRIX SPECIAL
$4.95

PARTICIPEZ AU CONCOURS DE NOEL

1er PRIX

1 VOYAGE EN SCANDINAVIE A COPENHAGUE POUR 2 PERSONNES par AIR CANADA avec séjour terrestre organisé par l'agence de voyages CLUB AUTOMOBILE

2e PRIX

1 MOTONEIGE SKI-DOO MODELE ELAN 12 FORCES de BOMBARDIER
Service et garantie pour 90 jours, en coopération avec L.-E. CANTIN, 688 ouest, St-Vallier

3e PRIX
6 TELEVISEURS PORTATIFS 12 po.
NOIR ET BLANC seront attribués
UN COUPON DE PARTICIPATION pour $10.00 d'achats et un coupon pour chaque $25.00 d'achats additionnel.

A LA PLAZA
GASTON Levesque
CHARGEX
FACILITES DE PAIEMENT
36 MOIS POUR PAYER
AUCUN COMPTANT
OUVERT TOUS LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR
683-3471
1er paiement en 1971
100, RUE CHABOT - VILLE VANIER

l'actualité financière

MARCEL BOUTIN RÉDACTEUR FINANCIER

Progrès modér's de la Bourse de New York

La Bourse semblait vouloir progresser modérément à la fin de la matinée face à l'optimisme des investisseurs au sujet du résultat des entretiens qu'aura aujourd'hui le président Nixon avec M. Burns, le président de la Réserve fédérale et M. MacCraken, le chef des conseillers économique de la Maison blanche.

Il semble bien que les entretiens porteront principalement sur les questions économiques. Si l'on en croit certaines informations provenant des milieux boursiers, le président Nixon serait inquiet de l'évolution actuelle de la masse monétaire et profiterait de sa rencontre avec M. Burns pour examiner la situation des réserves d'argent.

Par ailleurs, la baisse des taux d'intérêt à court terme n'a eu, semble-t-il, aucun effet apparent à la Bourse. A 11 heures et trente, la moyenne des industrielles de Dow Jones marquait une hausse de 0.68 de point à 756.50 comparativement à une avance de 1.58 point au terme de la séance de jeudi.

Selon certains observateurs, la réduction continuelle du loyer de l'argent sur le marché monétaire à court terme laisse prévoir une baisse du taux d'escompte de la Réserve fédérale et du taux préférentiel des banques commerciales. Rappelons que le taux d'intérêt de la Réserve a été ramené de 6 à 5 3-4 pour cent le 10 novembre et deux jours plus tard, les grandes banques commerciales abaissaient leur taux préférentiel de 7.50 à 7.25 pour cent.

Au Canada, la nouvelle que les profits des sociétés avaient baissé de 7.1 pour cent au cours du troisième trimestre de 1970 a eu peu de répercussions sur les marchés mobiliers. A Toronto, les valeurs industrielles marquaient une baisse minime de 0.43 de point à 162.60 au milieu de la matinée. Par ailleurs, la moyenne des mines d'or a progressé de 2.22 points à 183.76 à l'annonce d'un raffermissement des prix du précieux métal à Londres.

A Montréal, pes principaux indicateurs boursiers ont subi peu de changement. A l'indice les industrielles ont fléchi de 0.12 de point à 165.81. Chez les titres individuels, Fraser Companies a décliné de $1.25 pour se transiger à $19.00. La baisse est attribuable à la décision de la compagnie de réduire son dividende trimestriel de 25 à 15 cents par action.

VALEURS TRANSIGEES A MONTREAL

Banque de Montréal	$14.75	moins	$0.25
Bell Canada	$44.50	moins	$0.125
Dumont Nickel	$ 0.88	moins	$0.10
Du Pont	$14.00	inc.	
Hudson Bay Min.	$18.375	plus	$0.125
Ind. Acceptance	$16.50	inc.	
Power Corporation	$4.85	moins	$0.05
QSP	$18.375	moins	$0.125
Shell	$32.125	plus	$0.125

VALEURS TRANSIGEES A TORONTO

Brascan	$14.625	moins	$0.125
C.P.R.	$61.75	moins	$0.25
Consumers Gas	$17.875	inc.	
Dominion Stores	$9.625	plus	$0.125
Imperial Oil	$18.50	plus	$0.125
Int. Nickel	$46.125	moins	$0.125
Noranda	$26.375	inc.	
Opemiska	$ 9.90	plus	$0.05
Pacific Pete	$26.50	plus	$0.125
Trans Can. Pipe	$32.375	moins	$0.125

VALEURS TRANSIGEES A NEW YORK

American Tel.	$43.50	moins	$0.125
Bethlehem Steel	$20.375	inc.	
Cerro	$16.75	moins	$0.625
General Electric	$85.625	moins	$0.125
General Motors	$72.375	plus	$0.25
Pan American Air.	$11.00	plus	$0.25
Polaroid	$64.625	moins	$0.125
Raytheon	$20.125	inc.	
Studebaker-Worth	$47.50	plus	$1.125
U.S. Steel	$29.375	inc.	
Xerox	$83.625	plus	$0.125

NOMINATION

M. LEOPOLD DUROCHER

Le ministre responsable des Postes, M. Jean-Pierre Côté, a annoncé la nomination par la Fonction publique du Canada de M. Léopold Durocher comme Directeur des services opérationnels de la Région du Québec du ministère des Postes. Agé de 51 ans, M. Durocher relève de M. Fernand Malo, Directeur général de la Région du Québec, dont les bureaux sont situés à Montréal. Avant sa nomination, M. Durocher était Directeur de district postal de Montréal. Cette nomination s'inscrit dans le cadre du programme de décentralisation du Ministère, à l'élaboration duquel M. Durocher a participé au cours des deux dernières années comme membre d'un groupe de travail chargé d'étudier ce projet. Originaire de Niagara Falls, en Ontario, M. Durocher est entré au ministère des Postes à Montréal, en 1946. —

Un groupe offre d'aider Drummond Die

Un groupe d'hommes d'affaires a fait une nouvelle proposition aux créanciers de Drummond Die and Stamping Co. Ltd., proposition qui pourrait résulter en un influx de nouveau capital dans la compagnie, permettant à cette dernière de continuer d'opérer.

Les détails de la proposition et l'identité des membres du groupe qui l'a faite n'ont pas été révélés, mais M. Peter Lawrence, le fiduciaire, a dit que le groupe propose de payer en entier les créanciers nantis et 25 cents par dollar aux créanciers non nantis, ce dernier montant étant réparti en 20 cents dans les 60 jours suivant la ratification de la proposition et 5 cents un an après la ratification; le groupe propose en outre d'investir l'argent nécessaire pour permettre à la compagnie de poursuivre son exploitation.

A la faculté des Sciences de l'administration

La direction de la faculté des Sciences de l'administration de l'université Laval présente des cadres complets à la suite de la nomination de M. Robert Thomassin comme vice-doyen à l'administration, M. Jean-Marie Gagnon comme vice-doyen aux affaires académiques, M. Pierre Vézina comme directeur des études et M. Marc Bélanger comme directeur à la maîtrise. Ce dernier succède à M. Fernand Bélanger devenu le doyen de la faculté.

Par ailleurs, la Corporation des relations étudiants et administrateurs (CREA) a présenté à l'intention de quelque 500 étudiants de cette faculté des séances d'information sur les carrières qui s'offrent aux étudiants dans la comptabilité, la finance, l'administration et le marketing. Des hommes d'affaires et des fonctionnaires ont rencontré les étudiants à cette fin il y a deux jours.

Du 5 au 20 décembre

Les artisans et artistes du Québec présenteront leurs plus récentes créations à la Place Bonaventure

par Jacques BARBEAU

Le Salon des Métiers d'Art du Québec, version 1970 qui aura lieu cette année à la Place Bonaventure, du samedi 5 décembre au dimanche 20 décembre permettra à un grand nombre d'artisans et d'artistes du Québec d'offrir au grand public leurs plus récentes créations. Cet événement nous donne une excellente occasion de nous interroger sur la valeur marchande de l'artisanat chez nous et sur la contribution qu'elle apporte à l'économie.

Il y a près de 2,000 artisans au Québec et ce chiffre reste approximatif à cause des difficultés de recensement. Les véritables professionnels sont beaucoup moins nombreux et la participation au Salon des Métiers d'Art atteindra 250 exposants, compte tenu de la présence, cette année de l'Association des Artistes professionnels du Québec et de l'Association des Sculpteurs.

Il est pratiquement impossible d'obtenir des chiffres exacts sur les ventes des produits d'artisanat. Le Bureau fédéral de la statistique tente depuis quelques années d'établir le volume des transactions à l'aide de formulaires envoyés aux artisans professionnels. Or, les réponses reçues à date sont pour le moins déroutantes car la plupart des céramistes, potiers et fabricants de tapisserie déclarent des revenus de . . . $1,500 à $2,000 par année.

On peut cependant tenter des projections fondées sur les chiffres de vente de la Centrale d'Artisanat du Québec. Cet organisme a pour fonctions de créer des marchés aux produits de l'artisanat par des expositions, des sollicitations aux maisons de commerce et autres formules de diffusion. Il agit aussi comme agent des corporations domestiques ou étrangères faisant un commerce semblable; en fait, cet organisme recueille l'excédent de production et ses ventes atteignent plus d'un million de dollars annuellement.

Ce chiffre représente moins de 10 pour cent de la production totale; on peut donc imaginer que l'artisanat suscite des échanges de l'ordre de 6 à 7 millions de dollars. C'est donc une industrie d'importance dont il faut soutenir et encourager l'expansion, compte tenu de la faveur nouvelle dont jouissent les produits des artisans québécois.

La relance économique, solution principale à la crise actuelle

MONTREAL — "Les événements tragiques des dernières semaines n'ont rien changé à la nature des priorités économiques que doit servir le Québec pour assurer la relance de son économie et freiner le chômage."

Telle est l'opinion exprimée par Me Donald Byers, président de la Chambre de commerce provinciale, dans une communication émise en rapport avec la prochaine assemblée générale et spéciale des membres de la Chambre, qui sera tenue demain, le 21 novembre, à Trois-Rivières.

Cette réunion a pour objet immédiat de mettre définitivement au point le texte des trois mémoires qui ont été présentés au dernier congrès de la Chambre, à Sherbrooke, et qui traitent respectivement des grèves dans les services publics, des priorités budgétaires provinciales et de la réforme de l'éducation.

En plus de l'étude des trois mémoires, les participants à la réunion auront l'avantage d'écouter le ministre des Finances de la province, M. Raymond Garneau, qui sera le conférencier invité au déjeuner. On peut prévoir que le ministre fera le point sur certaines priorités et qu'il insistera sur la collaboration que le gouvernement espère obtenir du mouvement Chambre de commerce dans sa campagne pour stimuler les nouveaux investissements.

Le Gala de l'assurance

L'Institut d'Assurance de la province de Québec tiendra, ce soir à 20h., dans la salle de bal du Château Frontenac, le Gala de l'assurance, qui constitue un événement marquant dans le milieu québécois des assureurs.

Ce Gala est destiné à rendre hommage à tous les récipiendaires de diplômes et de prix de l'Institut d'Assurance du Canada. Il sera sous la présidence du président local, M. Réal Bond et le conférencier invité est M. François Adam, président national de l'Institut d'Assurance du Canada. Notons que M. Léonard Bergeron se verra décerner le premier diplôme de "Canadian Risk Management" à Québec.

Ce diplôme s'acquiert après 3 années d'étude en plus des cinq prévues pour l'obtention du titre de "Fellow". (F.I.A.C., C.R.M.).

Nomination de M. J.-J. Treyvaud

M. J.-J. Treyvaud a été promu récemment au poste de coordonnateur de la langue française attaché aux services d'information du ministère des Finances à Ottawa. Ses attributions auront pour objet de coordonner les efforts du ministère dans sa politique d'information bilingue destinée à la presse, aux autres média d'information, aux corps intermédiaires et au public en général.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	800	$7⅞	7	7	+ ⅛
Alcan	3290	$21¾	21¼	21¾	
Alcan 4½ pr	280	$26¼	26	26	— ¼
Algoma Stl	2251	$12½	12¼	12½	— ¼
Aquitaine	5415	$24	22¾	24	+ 1¼
Asbestos	315	$27	27	27	
Atl Sug	7000	$7½	7⅛	7⅛	— ⅛
Bank Mont	4080	$33	32¾	33	+ ⅛
Bank NS	805	$19	18¾	18¾	— ⅛
Bq C Nat	1100	$12½	12½	12½	
Bq Deparge	500	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Bq Pv Can	365	$9¾	9½	9¾	
Bell Can	1919	$44⅝	44½	44⅝	— ⅛
Bell C A pr	291	$51¾	51½	51½	— ¼
Bombrdir	2125	$15	14¾	14¾	— ⅛
Brascan	1470	$14¾	14¾	14¾	+ ⅛
Brinco	900	480	480	480	
Cal Pow	700	$24⅝	24¾	24⅝	— ⅛
Can Arena	100	$10	10	10	— ⅛
C Brew	325	$6⅞	6¾	6⅞	
Can Hydro	200	$14½	14½	14½	
C Imp BC	2025	$19	18⅝	18⅝	+ ⅛
C I L	1250	$9⅜	9⅜	9⅜	
C Inf Pow	850	$25½	25½	25⅝	
C Marconi	400	320	325	320	
C Pac I pr	3300	$21⅞	21½	21½	— ⅛
CPR	1550	$62⅛	61¾	62¼	+ ⅛
CPR 300 pr	200	58⅜	58¾	58¾	
Cansalt Ltd	100	$15	15	15	
Canron	625	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Chart Ind	1000	128	125	125	
Chemcell	2500	430	430	430	+5
Cockfield	100	5⅝	5¾	5⅝	— ⅛
Cominco	1020	$21⅜	21¼	21⅜	+ ⅛
Con Bath	3265	9	8¾	8¾	
Cons Gas	3400	$17⅜	17⅜	17⅜	— ⅛
Cons Glass	1000	$13⅜	13¼	13⅜	
Credit Fonc	75	$42½	42½	42½	—1½
Cr Zell A	400	$18½	18½	18½	+ ½
Crush	250	14	14	14	— ⅛
Cumings	3200	$14	13¾	13¾	— ⅛
Denison	100	$21	21	21	— ⅛
Dist Seag	1700	$48½	48¾	48¾	+ ½
Dom Corst	200	$5⅝	5¾	5⅝	
Dofasco	8700	$21⅜	21¼	21⅜	+ ⅛
Dom Glass	100	$13⅛	13¼	13⅛	— ⅛
Dom Strs	200	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Dom Text	1270	11	11	11	
Domtar	1600	$13	12¾	13⅜	
Du Pont	750	$14	14	14	+ ⅛
Du Pont pr	25	$60	50	50	
E Players	100	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Fraser	5220	$20¾	20¼	20¾	— ½
Gaz Metro	1000	55	5	5	
Genstar	350	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Glengair	1600	210	205	210	+5
GB Cnv p 68	156	$29¼	29	29¼	+2¼
Gt W Life	60	41	41	41	—1½
Grey hd C	110	110	110	110	+10
Grissol	320	425	425	425	
Gulf Oil C	2700	$18½	18¼	18¾	
Hawk Sid	912	190	180	185	—5
Hollinger	765	$35½	35½	35½	
Home A	1300	$21¾	21½	21½	+ ⅛
HBay MB	545	$18¼	18¼	18¼	— ¼
HBay Cp	14200	$14⅞	14½	14⅝	+ ⅛
Husky Oil	2140	$13¾	13¾	13	+ ⅛
Husky D w	200	590	550	630	+20
Imp Oil	2201	$18⅝	18⅜	18⅝	
Imp Tob	2200	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Imp Th pr	200	415	415	415	+5
Ind Accept	2745	$16½	16⅜	16½	+ ⅛
I Acc wts	800	600	595	595	—5
Int Nickel	5550	$46⅛	46	46⅛	+ ⅛
Intern Pap	385	$32½	32¼	32½	—2½
Inter PL	1105	$24⅞	24⅝	24⅝	+ ⅛
IOS Ltd	850	135	135	135	—5
Kaiser	300	$7⅜	7¼	7⅜	— ⅛
Labatt pr	3300	$21¼	20¾	20⅞	— ⅛
Mcmillan	200	$24	23¾	24	+ ⅛
Magnason C	400	36	6	6	
Mass-F	2275	$9¾	9½	9½	— ⅛
Melchers	150	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Microsyst	125	425	425	425	—25
Mitron 6 pr	200	250	250	250	+50
Molson A	775	$13½	13¾	13½	+ ⅛
Molson B	100	$13⅜	13¾	13⅜	+ ⅛
Mont Tr	875	$9	9	9	— ⅛
Moore Cp	3516	$31¼	31	31⅛	
Nt Sea Pd	300	$8¼	8¼	8¼	
Nat Trust	600	$21	21	21	
NB Tel	100	$12⅜	12⅜	12⅜	
N'fld Light	620	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Noranda	1825	$26¼	26¼	26¼	— ⅛
NCent Gas	4600	$14	13¾	14	+ ⅛
NS L Pow	100	$8⅜	8⅜	8⅜	
Oshawa A	215	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Oshawa wts	475	170	170	170	+20
Pac Petrol	1550	$26⅜	26⅛	26⅜	— ⅛
Peoples St	265	$9½	9½	9½	— ⅛
Phillips C	200	6	6	6	— ⅛
Pow Corp	3340	495	490	490	
Price	3350	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
QSP Ltd	19625	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
Rapid Data	300	250	250	250	+5
Rap D Pr	200	390	390	390	+10
Reitman A	1500	$15¼	15⅛	15¼	+ ⅛
Rio Algom	2404	$14½	14⅜	14½	— ⅛
Ronalds	100	$12	12	12	+ ⅛
Rothm B pr	200	$16	16	16	
Royal Bk	4561	$21½	21¼	21¼	— ⅛
Royal Tr	371	$28¼	28	28¼	+ ¼
StL Cem A	100	$23½	23½	23¾	+1½
Shell Can	1585	$32	31¾	32	— ⅛
Shell In p	187	$31¾	31¾	31¾	— ⅛
Simpsons	620	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
Simp S	600	$22	22	22	— ⅛
Southam	115	$22¾	22¾	22¾	+1
Steel Can	3850	$23⅜	23½	23⅜	+ ⅛
Steinbg A	3400	$13	12¾	13	
Superior El	1000	430	430	430	
Texacao C	425	$25½	25⅜	25⅜	+ ⅛
Tor Domin	244	$18¾	18¾	18¾	
Total Pet	150	610	610	610	—20
Trs C PL	1005	$32¼	32¼	32⅜	+ ⅛
Trs Mt PL	375	$18½	18⅜	18½	
Trizec	2800	140	135	135	
Trizec rts	78500	2	2	2	
Velcro Ind	315	$25¼	25⅛	25¼	— ⅛
Walk GW	375	$38⅝	38¼	38⅝	+ ⅛
W Coast Tr	250	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
Zellers	1935	$12	11⅝	12	+ ⅛

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
All Build	100	250	250	250	
Belgium	485	$33½	33	33½	
C Consaur	3000	245	195	245	+50
Cantel Div	150	255	255	255	
Cap Dyn	1000	260	260	260	+5
City Assoc	1000	150	150	150	
C Holdings	3000	455	450	450	+5
Comodor	4700	345	320	345	+25
Crawfd All	100	280	280	280	
Domco Ltd	480	85	5	5	
Drum Die	1400	25	15	25	+5
Frodee	1000	25	25	25	
Profiex	300	165	165	165	+20
Radco B	100	55	55	55	
R Resort	1200	350	330	350	
St Law Div	200	86	86	86	—9
S M A	300	190	180	180	
Superpack	250	8	8	8	+1
Unicon Sec	200	170	170	170	
Val Mar	100	180	180	180	—20
Winco Stk	200	275	275	275	+5
Wingait D	10700	5⅝	5½	5¾	

MINES ET HUILES

Abitib Asb	100	435	435	435	
Abit Copp	13300	45	30	40	+10
Africana	26500	32	25	28	—2½
Ajax Mn	1500	22	22	22	—1
Am Bea B	1000	8	8	8	— ½
Ameran	3800	15	15	15	+2½
Atl Nickel	500	24½	24½	24½	— ½
Baker Talc	1000	47	47	47	—1
Bluewat	2500	40	40	40	
Burnt Hill	5000	25	24	24	—1½
Cadillac Ex	6700	450	415	435	+5
Caliper Dev	1000	150	146	147	+1
Canadex	1000	16½	16	16½	+1
C Keeley	8000	4	4	4	— ½
Canador	2000	26	25	25	— ½
Cannon	2000	12	12	12	+ ½
Canuc M	4000	45	40	40	—10
Capri M	1830 0	37	33	36	
Caprive Oil	3000	16	15	15	—1
Cassiar	2800	$20½	20¼	20¼	
Chesbar Ir	1400	380	380	380	+10
Ches Ir wt	400	160	155	155	—5
Cleb Copp	2000	22	22	22	
Chipman	6000	9	9	9	
Cleve M	7000	14	13½	14	
C Bellek	1000	3	3	3	
C Manitob	2000	17½	17½	17½	+ ½
C Prop Mn	2000	10½	10½	10½	— ½
Corgem	8500	43	42½	44	+2
Cresta M	5500	25	25	25	
Dauphin	8000	19	19	19	
Devils Ed	2000	13½	12	13¼	+1
Dumont	2149931	125	96	98	+23
Dynamic M	9500	26	22	22½	—1½
Eagle M	200	240	240	240	
East Sull	200	810	810	810	
Emp Min	7000	11½	11	11½	— ½
Expo Iron	3000	76	74	74	—2
Fano Min	8000	15	15	15	
Fontana	1000	4	4	4	+1
Guard M	18500	42½	40	40	— ½
Israel	59489	67	55	62	—2
James B	17500	13½	12	13	+ ½
Jamex Ex	2000	25½	23½	25½	+ ½
Laduboro	2000	72	72	72	—4
Lederic	1000	21	21	21	
Louiana	5000	6	6	6	—1
Lynx C E	4300	140	135	135	+5
Mcdonald	3000	13	10	13	+4
Mal Hy Qu	446	335	335	335	—5
Massval	9500	14	12½	12⅝	— ⅛
Mita Mns	8300	55	52	53	
Miro	4000	8	8½	8½	—1½
Mistange	6500	16½	16	16	
M Laur U	13500	109	100	107	—2
More Mns	1000	28	28	28	
M Pisant	1000	39	39	39	
N Mt Cost	500	42	42	42	—1
NW Unis	15500	68	63	64	+1
N A Rare	7000	22	21	22	
N W Can	20000	10	8	8	—2
Pac Nickel	10500	50	47	47	—4
Pat Silv	2500	16	16	16	
Pitt Gold	1000	4	4	4	—1
P Potash	20000	4	4	4	—1
Probe M	12000	17½	17	17	
Prongh P	2000	70	67	70	+10
Prov Ex	9000	60	55	60	+12
Que Cobalt	1000	60	60	60	
Que Uran	2000	23	23	23	
Rancher	2000	11	11	11	
Ranger	400	$13¼	13¼	13¼	— ¼
R Agassiz	2000	38	38	38	
St Lucie	8000	34	32	32	—2
Scandia M	8000	30	29	30	+1
Sullivan G	300	520	510	520	+10
Tagami M	8000	16	14	15	
Tower Res	2500	40	40	40	
Triton Ex	538	380	370	380	
Twent C E	3950	145	145	145	
Universal	3100	105	100	100	—5
Waite Dfit	1000	12	12	12	
Wst Buff	25300	23	22	23	+1
W Que M	2000	10	10	10	+1
Wilms Co	11500	77	72	74	

Volume des transactions: 3,089,300 actions comprenant 312,900 industrielles et 2,776,400 minières et pétrolières.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
QSP Ltd	19625	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
Hud B Co	14200	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ⅛
Wingait D	10700	5¾	5½	5¾	
Dofasco	8700	$21⅜	21¼	21⅜	+ ⅛
Alcan	5596	$21¾	21¾	21¾	
Int Nickel	5550	$46⅛	46	46⅛	— ⅛
Aquitaine	5415	$24	22¾	24	+ 1¼
Steinbg A	5400	$13	12¾	13	
C Pac I pr	5300	$21⅞	21½	21½	— ⅛
Fraser	5220	$20¾	20¼	20¾	— ½

MINES

Dumont	2149931	125	96	98	+23
Israel	59489	67	55	62	—2
Africana	26500	32	25	28	—2½
Wst Buff	25300	23	22	23	+1
NW Can	20000	10	8	8	—2

Volume des transactions: 3,089,300 actions comprenant 312,900 industrielles et 2,776,400 minières et pétrolières.

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Abitibi	26437	8⅞	7	7	+ ⅛
Jockey C	25077	435	410	420	—5
Noranda	23954	$26⅛	26	26⅛	— ⅛
W C Seed	21720	345	340	340	
N Cu G	16309	$14	13¾	14	+ ⅜

MINES

N Imper	262684	295	288	242	—11
Wilco	62650	39	34	38½	+4
Silvmg	61000	51	47	50	+3
Sin-Elc	60200	13½	12	14½	+2⅛
Sud Cont	22000	40	35	37	+4

HUILES

Northld	113100	105	93	101	—7
Nat Pete	31650	495	475	480	
Un Bata R	20025	400	396	398	+5
Syracuse	19600	256	252	254	—1
World W	6200	325	280	280	—30

Volume des transactions: 1,885,000 actions.

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouvert	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	753.35	760.47	749.82	755.82	+1.58
20 Tran.	145.23	146.64	144.21	145.44	—0.22
15 Ut	110.30	111.45	109.38	110.27	+0.06
65 Tit.	241.68	244.03	240.19	242.21	+0.23

Volume des transactions: 9,200,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé hier, de 0.8 à 333.3.

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW YORK

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
FedNat mtg	127400	33	+2
Telex Corp	102600	19¾	+ ⅛
Int Tel Tel	84900	42⅝	— ⅛
Medusa PC	81400	32	—1⅛
Occiden Pet	74400	18¼	+ ⅛
Tex East T	72600	26⅝	— ⅛
Int Indust	71700	9½	— ⅛
Natomas	66000	41⅝	+ ⅛
Texaco	64200	31⅝	
NatCashR	63400	31⅝	— ⅛
Am Motors	61700	6¼	+ ⅛
Transam	61400	12	
Cont Corp	58600	31⅝	— ⅛
May D Strs	57200	26¼	+1⅛

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Tit.	Div.	Ventes en '00	haut	bas	ferm.	chang.
Aerit	50a	11	12½	12¼	12½	+ ¼
Aeronca	10e	8	10¼	9¾	10¼	+ ¼
Asamera	O	316	13¼	12⅝	12⅝	— ⅛
BanffO		42	11⅝	11⅜	11⅝	+ ⅛
Barnes		1	10	10	10	
Beth 91t		9	7⅛	7	7⅛	
Brascan 1		93	14⅝	14½	14⅝	+ ⅛
Camp Ch		57	6⅛	6 5-16	6 5-16	— 1-16
CdnExp G&O		89	4	3⅞	3⅞	— ⅛
CdnHome		29	8⅛	8 7-16	8 7-16	—1-16
C Javelin		25	9¾	9¾	9¾	— ⅛
CdnMarcon		8	3¼	3¼	3¼	+ ⅛
CdnSup		18	35½	35¼	35½	+ ⅛
Cominco 1.40		2	20¾	20¾	20¾	+ ⅛
CubicCp		81	12	11¾	11¾	— ⅛
Devel Cp		192	19¾	18¾	19⅛	+ ⅛
Digital		111	54¾	53	54¾	+1⅜
Dome Pet		38	68⅛	67	67⅜	— ⅜
Domtar 60a		7	12⅝	12⅝	12⅝	
Dynalec		32	6¼	5⅝	6¼	+ ⅛
Fed Res		34	4¾	4¾	4¾	
FischPrt 66t		3	9¾	9¾	9¾	— ⅛
FordCan 2	2250	58	37	38	37	+ ⅛
Genisco		5	2⅜	2⅜	2⅜	+ ⅛
GiantYl 40		67	11¾	11¼	11⅜	— ⅛
GuarM 2.75e		12	26¾	26¼	26¼	— ⅛
Husky Oil 15	91	13¼	12⅝	12⅝	12⅝	+ ⅛
Im Oil 50a		8	18	17⅝	18	+ ⅛
IrvInl 46f		1	5¼	5¼	5¼	
KaiserIn 38t		95	10½	10¼	10½	+ ⅛
Kilem 45e		5	4⅝	4⅝	4⅝	+ ⅛
LeasData wt		118	5	4¾	4¾	
LTVAer 80		18	8¾	8¼	8¾	
LTVLt		6	1⅞	1¾	1⅞	
McCrory wt		1	4⅜	4⅜	4⅜	— ⅛
Merrill I		82	1⅝	1½	1⅝	
MohawkA		7	3¼	3¼	3¼	
MolybdCan		2	4¾	4¾	4¾	— ⅛
NCdn Oils		76	5 7-16	5 3-16	5

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Tit.	Div.	Ventes en '00	haut	bas	ferm.	chang.
AbbtLb	1.10	96	70⅜	69½	69¾	—1⅛
ACF	2.40	52	44½	44⅛	44⅜	+ ⅛
Adrs	1.58e	118	22⅝	22¼	22⅝	— ⅛
Admiri		18	7⅝	7⅝	7⅝	— ⅛
AetnaL	1.40	94	38⅝	38½	38⅝	+ ⅛
AirPr	.20b	425	44⅜	43⅞	44	
AirRed	.80e	55	17⅝	17⅛	17⅛	— ⅛
AJIndust		25	3⅜	3⅜	3⅜	— ⅛
Alberto	.32	118	34⅝	34	34	— ⅛
Alcan	1.20	77	20⅝	20½	20⅝	
AllegC	.20e	23	9	8⅞	9	+ ⅛
AllegL	2.40	39	27½	27	27¼	+ ⅛
AllegP	1.32	29	30¼	30	30¼	
Alld C	1.20	145	17⅝	17⅜	17⅝	— ⅛
AlldSt	1.40	49	26½	26	26⅛	— ⅛
AlldS	.15p	28	6⅝	6¼	6¼	— ⅛
AlliaCh		44	14¼	13⅞	14¼	+ ⅛
Alcoa	1.80	150	50⅝	50¼	50⅝	+ ⅛
AmSug	1.60	4	33¼	33¼	33¼	— ⅛
AHess	.22r	477	42	41⅛	42	+ ⅛
AAirFlt	.80	37	53	51⅝	52⅝	+ ⅛
AAirlin	.80	197	18⅝	18¼	18⅜	+ ⅛
ABrnd	2.10	134	42	41⅝	42	+ ⅛
ABC	1.20	30	23	22⅝	22⅝	
AmCan	2.20	88	38⅛	37⅝	38	+ ⅛
AmCem	.40p	20	7⅝	7⅜	7⅜	— ⅛
ACyan	1.25	115	30⅝	30⅛	30⅜	+ ⅛
AmElP	1.70	442	26	25⅝	25⅞	+ ⅛
AmExpInd		165	9⅞	8¾	9⅛	+ ⅛
AGenIn	.50	165	13⅝	13⅛	13⅜	— ⅛
AHome	1.60	109	67⅜	66⅝	66⅞	— ⅛
AHosp	.24	273	29½	28⅝	29	— ⅛
AMet	1.40	89	29¾	28⅝	28⅝	— ⅛
AmMot		617	6¾	6	6¼	+ ⅛
ANGas	2.10	152	40⅛	39¼	39⅜	— ⅛
AmPhot	.12	34	8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
AmRes	.23e	198	46¾	45⅝	46	+ ⅛
ASmelt	1.90	140	25¾	24⅝	25	+ ⅛
AmSoAfr	.70	80	48⅝	47	47¼	— ⅛
AmStd	1	18	26⅝	26¼	26½	+ ⅛
AT T wi		294	8	7⅞	7⅞	
AT T	2.60	693	44	43⅝	43⅝	— ⅛
AmZinc		8	8⅝	8⅜	8⅜	— ⅛
AMPInc	.58	71	32⅝	31⅝	32⅛	— ⅛
Amstar	1.60	28	32⅝	32¼	32½	— ⅛
Anacon	1.90	116	20⅜	20¼	20⅜	— ⅛
AnchHock	1	20	27¾	27¼	27½	
ApcoO	1.37t	49	34	33¾	34	+ ⅛
ARA	1.06	45	109	107⅛	107⅝	— ⅛
ArizPS	1.08	28	18⅜	18⅛	18⅜	— ⅛
Arlans	.20	23	7¾	7⅛	7⅜	
Armco	1.60	145	19⅜	18⅞	19	— ⅛
ArmcF	1.60	9	44⅝	44	44	— ⅛
ArmC	.80	150	30¾	29⅞	30	+ ⅛
ArmRu	1.80	29	33⅜	31⅝	32⅝	+ ⅛
Ashld	1.20	87	24⅜	23⅞	24⅛	+ ⅛
AssdDG	1.20	29	34⅜	34⅛	34⅛	
AtlRich	2	370	57	55⅝	57	+ 1
Atlas Ch	1	198	21½	20⅜	21⅛	+ ⅛
AtlasCp		36	2⅞	2⅞	2⅞	+ ⅛
ATOInc	.08	38	1⅝	1⅝	1⅝	— ⅛
Automtnlnd		159	4¼	4	4¼	+ ⅛
Avco	.60e	75	9⅜	9¼	9⅜	
Avnet	.20p	90	7¾	7⅝	7⅝	+ ⅛
Avon	1.10	183	78	78¼	78	+ ⅛
Babck	.50	77	20	19⅝	19⅝	— ⅛
BakrOilT	.65	29	23¼	23	23⅛	— ⅛
BathI		16	16⅜	16⅛	16⅛	+ ⅛
BschLb	.80	14	38⅜	38	38⅛	+ ⅛
Baxtr	.10	3367	22¼	21⅝	22	+ ⅛
BeatFds	1	118	21	20⅞	20⅞	— ⅛
Beckmn	.50	86	23⅝	23¼	23⅜	— ⅛
Becton	.30	268	34¼	32⅝	32⅞	— ⅛
BeechA	.75	20	11	10⅜	10⅜	— ⅛
BelcoP	.30	107	18⅝	17⅜	18	— ⅛
BellH	.60	54	29⅜	29⅛	29⅛	— ⅛
Bndix	1.60	83	24⅜	24⅛	24⅛	— ⅛
BenF	1.80	41	46⅛	45	45	— ⅛
Benguet		159	5⅛	5	5⅛	— ⅛
BerkPho		79	6⅞	6⅝	6⅝	— ⅛
BethSt	1.80	297	20⅜	20⅛	20⅜	— ⅛
BlackD	.88	93	51⅜	50⅝	51	
BlissL	1	6	18¼	18¼	18¼	— ⅛
BobieB		29	12⅛	12⅛	12⅛	— ⅛
Boeing	.40	97	13⅞	13⅜	13¾	— ⅛
BolsC	.25b	287	46¾	45⅝	45⅝	+ ⅛
Bordn	1.20	114	24⅛	23⅝	24	— ⅛
Borg	1.25	58	24	24	24	— ⅛
Bourns		29	9⅝	9	9⅛	— ⅛
BranAir	.50	42	7	6⅞	7	— ⅛
BriggS	2.40a	18	49⅝	49¼	49½	— ⅛
BristMy	1.20	153	88⅝	87	87¼	— ⅛
Brown		7	4⅝	4⅝	4⅝	— ⅛
Brnswk	.16	38	16⅝	16⅜	16⅝	+ ⅛
BurrEr	1.20	49	25⅞	25¼	25⅜	— ⅛
Budd	.45p	53	7¾	7⅝	7⅝	— ⅛
BuffForg	1.10	10	29⅜	29⅛	29⅜	+ ⅛
Bulova	.60	13	18⅜	18⅛	18⅛	— ⅛
BunkRamo		87	8⅝	8½	8½	— ⅛
Burlin	1.40	51	38⅝	38⅜	38⅝	— ⅛
BurlN	1.77e	111	28⅝	28⅜	28⅜	— ⅛
Burnsy	.70	14	14⅛	14	14⅛	— ⅛
Burrghs	.60	267	102⅝	101⅜	101⅝	— ⅛
CalFInanl		30	7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
CallahM		17	10⅛	10¼	10¼	— ⅛
CmpRL	.40a	26	21¾	20⅝	20⅝	— ⅛
Camp Sp	1.10	39	30	29⅝	29⅝	— ⅛
CdnBr	.40	12	6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
CPR	3.20	2	60½	60¼	60¼	— ¼
Carbrn	1.50	8	47	46⅝	47	— ⅛
Carrier	.60	64	17⅜	17⅛	17⅛	— ⅛
CartW	.40a	34	12⅞	12¾	12¾	— ⅛
CatTr	1.20	119	36⅝	35¾	36	
CCICorp		27	4	4	4	— ⅛
Celanese	2	31	55⅝	55¼	55⅜	— ⅛
Cencoln	.50	48	22	22	22	— ⅛
Cerro	1.60b	114	17⅞	17⅝	17⅝	— ⅛
Certed	.40	22	18⅞	18	18⅛	— ⅛
CessnA	.60	28	25⅝	25⅜	25⅜	— ⅛
ChmpSp	1.20	37	26⅝	25⅞	26⅛	+ ⅛
ChaseM	1.80	151	46⅞	46	46⅜	+ ⅛
Cheme	1	25	22¾	21⅝	22	
ChesOh	4	19	47⅞	47¼	47⅝	+ ⅛
Chesebro	1	38	42⅜	41⅝	41⅞	— ⅛
ChMSPP		20	9¼	9	9⅛	— ⅛
ChocFN	.25r	9	7¾	7¼	7¾	+ ⅛
ChrisCft	.30p	108	7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Chrysler	.60	371	25¾	24⅝	25⅛	+ ⅛
CinM	1.60	37	29⅝	29¼	29⅜	
CitPtr	1.80	66	29⅝	29⅜	29⅜	— ⅛
CitiesSv	2.20	55	42¾	41½	42	— ⅛
Citln	.50	140	14¾	14⅜	14⅜	— ⅛
ClarkE	1.40	26	32⅛	32	32⅛	— ⅛
ClvCli	1.80	8	48⅝	48	48¼	+ 1
Clorox	1e	32	30⅝	30⅜	30⅝	+ ⅛
Cluett	.90	18	19¼	19	19	— ⅛
CNAFinl	.50	135	15¾	14⅝	15	— ⅛
CstStGs		94	44¼	43¾	44¼	+ ⅛
CocaC	1.44	105	80¼	79⅝	80	— ⅛
ColPal	1.30	38	44	43½	43⅝	— ⅛
ColiAlk	1	16	33⅜	30¼	30⅝	— ⅛
CollinR	.20p	52	12	11⅞	11⅞	— ⅛
ColtInd	1	133	13¾	12½	12⅝	— ⅛
CBS	1.40b	167	26⅞	25⅝	26⅝	+ ⅛
ConAir	1.68	86	23	22⅝	22⅝	— ⅛
ConPip	.45r	7	20⅝	20	20⅜	+ ⅛
ConSO	1.76	78	23⅝	23¼	23⅜	— ⅛
ConEn	1.30	43	46⅛	46	46⅛	— ⅛
ConiSo	.40	33	17⅜	16⅞	17⅛	+ ⅛
ConEd	2.20b	184	32⅜	32¼	32⅜	+ ⅛
ConRef	.80	144	14⅝	14¼	14⅜	— ⅛
CompS		215	9	9	9	— ⅛
Com Sat	.50	88	44⅛	43⅝	43⅝	+ ⅛
ConEd	1.80	141	25⅜	25⅛	25⅛	— ⅛
CFds	1.20	78	28⅜	27⅞	27⅞	— ⅛
ConLeasing		126	5½	5⅜	5⅜	— ⅛
CNGas	1.68	65	28	27⅞	27⅞	— ⅛
ConPwr	2	42	21⅛	21	21	— ⅛
ConCp	2	356	31⅝	31¼	31⅝	— ⅛
ConOil	1.50	248	27⅞	27¼	27¼	— ⅛
ContTel	.80	182	24⅜	23⅞	24⅛	— ⅛
CorData		332	14¾	14¼	14⅝	— ⅛
CoolIe	1.40	8	28⅜	28¼	28⅜	— ⅛
CopRng	.50b	61	27⅞	27¼	27⅜	— ⅛
CorGW	2.50a	108	166	162½	163⅝	— 2⅜
Cosmet	.22	16	21⅛	20¾	21	— ⅛
CPCIntl	1.70	94	31	30⅝	30⅝	
Crane	1.60b	42	28¾	28	28¼	— ⅛
CrouseH		3	18¾	18¾	18¾	— ⅛
CroCol	.40t	121	10	9⅞	9⅞	— ⅛
CrCork		52	16	15⅝	15⅝	— ⅛
Cr Zell	1.60	145	25½	25⅛	25⅜	— ⅛
CTS Cp	.40	10	16⅝	16⅜	16⅜	— ⅛
Culligan	.28	22	13⅛	13⅛	13⅛	— ⅛
CummE	.80b	2	28	28	28	— ⅛
CurtWr	.60	20	12	11⅞	11⅞	— ⅛
CutlerH	1.20	258	24⅛	24	24	— ⅛
Cyprus	1.60	30	35⅛	35	35⅛	— ⅛
DanR	.25p	2	6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Dana	1.25	28	25¼	24⅞	24⅞	— ⅛
DartI	.50b	283	21½	21	21⅛	— ⅛
DayPL	1.60	77	22⅝	21⅞	21⅞	— ⅛
Deere	2	26	26⅝	26	26¼	+ ⅛
DMonte	1.10	493	25¼	24⅝	25	
DeltaA	.50	82	28⅜	27⅝	28	+ ⅛
DennMf	.60	61	17⅞	17½	17⅝	— ⅛
DenRat	.04	88	7⅛	7	7⅛	— ⅛
DetEdi	1.40	55	18½	18¼	18⅜	— ⅛
Dexter	.24	19	16⅛	16	16⅛	— ⅛
DiamInt	1.80	28	34⅜	33⅝	33⅞	— ⅛
DiaSh	1	65	17⅞	17¾	17¾	— ⅛
Dietaph	.76p	57	8¾	8	8¼	+ ⅛
Diebd	.48b	16	64¾	64¼	64¼	— ⅛
Disney	.30b	128	135⅛	134⅛	135	+ 2
DistSeag	1.20	125	47	46⅛	46⅝	+ ⅛
DiversIn	.36	39	8	7⅞	7⅞	— ⅛
Dome	.80	37	63½	62¼	62⅝	+ 1¼
DorrOl		4	8¾	8¼	8¼	— ⅛
DowC	2.60	64	63½	63	63	— ⅛
DresIn	1.40	40	27⅝	27	27¼	— ⅛
Duplan	.60t	213	17	16⅝	16⅝	— ⅛
duPon	3e	1127	117⅝	116¼	116⅝	— ⅛
Duq Lt	1.66	418	20¼	20⅛	20¼	+ ⅛
DuV Am	.20p	117	5¼	5	5¼	+ ⅛
EastAir		180	13	12⅞	12⅞	+ ⅛
EastK	1a	257	68	67¾	67¾	— ⅛
EatnYa	1.40	37	32½	32¼	32½	— ⅛
EG G	.10	28	12¾	12¼	12½	— ⅛
EIMusic	.21e	26	4	4	4	— ⅛
Elect As		21	4¾	4¼	4¼	— ⅛
ElPasNG	1	91	16¾	15⅞	16	— ⅛
Eltra	1.20	36	24½	23⅞	24⅛	— ⅛
EmEl	1.16	171	60¾	59¾	59¾	— ⅛
Emhrt	1.20	13	27	26⅝	26⅞	— ⅛
EngMin	.40	119	23	22⅝	22⅝	— ⅛
ESB	1.20	9	19½	19¼	19¼	
EssexI	1.20	29	29½	29¼	29¼	
EthylCp	.84	76	19	18⅞	19	
Euro	.40e	10	16⅞	16⅝	16⅝	— ⅛
EvnaP	.60b	6	37	37	37	— ⅛
ExCel	1.25	25	18⅝	18	18	— ⅛
FactA	.40b	67	37⅜	35½	37⅝	+ 1⅝
Fairch		466	19¾	18⅞	18⅞	— ⅛
FrHill	.15e	21	8½	8¼	8¼	
Falsta	.10p	12	5⅜	5⅝	5⅝	+ ⅛
Far W Fin		17	11⅝	11⅜	11⅜	+ ⅛
FASInt	.76t	8	7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Fedders	.40	260	32⅝	32¼	32⅜	— ⅛
FedNM	.96	1774	53⅝	50⅝	51	+2
FedPac		17	10½	10	10	— ⅛
FedDStr	1	225	35	34½	34⅝	— ⅛
Ferro	.75	15	18⅜	18⅛	18⅜	— ⅛
Filtrol	1.40	6	22½	22	22⅛	+ ⅛
Fini Fed		12	12⅞	12⅝	12⅞	— ⅛
Firest	1.60	87	44⅛	44	44⅛	
FChart	1.84t	127	38	37⅛	37⅛	— ⅛
FstNCy	2.64	63	63¼	62⅝	63	— ⅛
Flintkote	1	5	23⅝	23⅝	23⅝	— ⅛
Fla Pw	1.60	28	51	50⅝	51	+ ⅛
Fluor	1.38t	42	20⅛	20	20	+ ⅛
FlyTig	.81t	165	22⅜	21⅝	22½	+1
FMC Cp	.85	32	19⅝	19⅜	19⅜	— ⅛
FdFair	.90	32	15⅞	15⅝	15⅝	— ⅛
Ford	2.40	358	48⅝	48	48	— ⅛
F McK	.80	23	17⅞	17⅝	17⅝	— ⅛
FostWh	.80	21	15⅝	15½	15½	— ⅛
Foxboro	.20p	35	19½	19	19	— ⅛
FrSul	.80	91	14¾	14⅛	14⅛	— ⅛
Frueh	1.70	70	27⅝	27¼	27⅜	+ ⅛
FuquaIn	.45t	61	10⅝	10⅜	10⅝	— ⅛
GAC Cp	1.50	98	19⅛	18¾	18⅞	— ⅛
GAF	.40	117	9⅝	9	9⅛	— ⅛
GamSk	1.30	45	27⅞	27	27¼	— ⅛
GardD	1.30	8	30⅜	30¼	30½	+ ⅛
GAmOil	.60b	93	38⅝	38	38⅜	— ⅛
GCable	.80	14	20½	20⅜	20⅜	— ⅛
GnDevel	.32t	92	22⅝	21⅝	22¼	— ⅛
GenDyn	.50p	59	17⅞	17	17¾	+ ⅛
GenEle	2.60	260	86¼	85¼	85⅝	+ ⅛
GFds	2.60	102	79⅝	78⅝	79¼	+ ⅛
GenHost		21	9¼	8⅝	8⅝	— ⅛
GenI	.20r	30	14	13⅜	13⅜	
GMills	.88	40	32⅛	31¾	31⅝	— ⅛
GMC	3.40e	800	72⅜	71⅝	72¼	+ ⅛
GPCem	.80	66	26⅛	26	26	— ⅛
GPubU	1.60	200	18¼	18⅛	18⅜	+ ⅛
GSUInd	.40	37	10⅛	10¼	10⅛	— ⅛
GTelEl	1.52	414	25⅝	25¼	25½	+ ⅛
GTire	1b	111	18	17¾	17¾	
Gensco	1.70	69	20⅝	20¼	20⅜	+ ⅛
Genstar	.70g	8	7¾	7⅝	7⅝	— ⅛
GaPac	.80b	281	52½	51¾	52¼	+ ⅛
GettyO	1.06e	47	70¼	69¾	70¼	+ ¼
GibraltFin		34	18⅝	18⅝	18⅝	+1
Gillette	1.40	53	41⅛	41¼	41⅛	— ⅛
Gimbel	1	6	31¼	31	31¼	+ ⅛
GlenAl		49	6½	6¼	6½	+ ⅛
GlobalMarin		45	10⅝	10	10⅝	+ ⅛
Goodrh	1	193	24½	24¼	24⅜	
Gdyr	.85	264	28	27¼	27⅝	+ ⅛
Grace	1.50	38	27⅞	27½	27½	— ⅛
Granby	1.60	6	22¾	22	22¾	+ ⅛
Grndlf	.80	58	24¼	24	24¼	+ ⅛
GrantW	1.50	79	47¼	46⅜	47⅛	+1
Gt A&P	1.30	83	25¼	25	25	— ⅛
G W Fin		438	19¼	18⅝	19¼	+ ⅛
GreenGt	.96	15	21¼	20⅞	21	— ⅛
Greyhnd	1	79	14⅜	13⅞	13⅞	
Grolier	.90	x297	22⅞	22½	22⅝	+ ⅛
GrumAir	1	70	17⅞	17¼	17½	
GulfO	1.50	270	47¼	46⅜	47⅛	+ ⅛
GulfWI	.50	184	15⅜	15	15⅜	+ ⅛
Guiton		21	7⅛	7⅛	7⅛	
Halibrt	1.05	65	41½	40⅜	41½	+ ⅛
Hammnd	.40	22	8¾	7¾	8	+ ⅛
HandH	.72	8	18	18	18	
HanaM	1.30	61	47⅜	47	47⅜	+ ⅛
Harrisl	1	22	47⅜	47¼	47⅜	
HarrA	1.20	11	16⅝	16⅜	16⅝	— ⅛
HazeltineC		16	7⅝	6⅞	6⅞	— ⅛
HeclM	.17r	32	24½	23⅝	24	— ⅛
Heinz	1	343	34¾	34½	34⅝	
HeleneCurt		29	9	8½	8½	— ⅛
Heller	.60	65	21¼	20¾	20⅞	— ⅛
Hercln	1.20e	129	37⅛	37¼	37⅛	+ ⅛
Heubin	.85	29	42¾	42	42⅝	+ ⅛
HewPack	.20	185	25¼	24⅝	25⅛	+ ⅛
HighVolt		18	8	7⅞	8	+ ⅛
HiltnHot	1	56	37	36¼	37	+ ⅛
HoffElectrn		2	6¾	6¾	6¾	
HolidyIn	.22	89	34⅝	34	34½	+ ⅛
Hmstk	.40	111	27⅝	27	27¼	+ ⅛
Hnywl	1.30	166	72	70⅞	72	+ ⅛
HFC	1.20	137	40	39¼	39½	— ⅛
HoJo	.24	75	20¼	20	20⅛	— ⅛
Howmet	.70	154	18⅛	18	18⅜	+ ⅛
HudBay	1.20	7	18¾	17⅞	18¼	+ ⅛
HundMo	.60	58	24¼	24	24¼	+ ⅛
HuntW	1.50	79	47¾	46⅝	47⅝	+1
Gt A&P	1.30	83	25¼	25	25	— ⅛
G W Fin		438	19¼	18⅝	19¼	+ ⅛
GreenGt	.96	15	21¼	20⅞	21	— ⅛
Greyhnd	1	79	14⅜	13⅞	13⅞	
Grolier	.90	x297	22⅞	22½	22⅝	+ ⅛
GrumAir	1	70	17⅞	17¼	17½	
GulfO	1.50	270	47¼	46⅜	47⅛	+ ⅛
GulfWI	.50	184	15⅜	15	15⅜	+ ⅛
Guiton		21	7⅛	7⅛	7⅛	
Halibrt	1.05	65	41½	40⅜	41½	+ ⅛
Hammnd	.40	22	8¾	7¾	8	+ ⅛
HandH	.72	8	18	18	18	
HanaM	1.30	61	47⅜	47	47⅜	+ ⅛
Harrisl	1	22	47⅜	47¼	47⅜	
HarrA	1.20	11	16⅝	16⅜	16⅝	— ⅛
HazeltineC		16	7⅝	6⅞	6⅞	— ⅛
HeclM	.17r	32	24½	23⅝	24	— ⅛
Heinz	1	343	34¾	34½	34⅝	
HeleneCurt		29	9	8½	8½	— ⅛
Heller	.60	65	21¼	20¾	20⅞	— ⅛
Hercln	1.20e	129	37⅛	37¼	37⅛	+ ⅛
Heubin	.85	29	42¾	42	42⅝	+ ⅛
HewPack	.20	185	25¼	24⅝	25⅛	+ ⅛
HighVolt		18	8	7⅞	8	+ ⅛
HiltnHot	1	56	37	36¼	37	+ ⅛
HoffElectrn		2	6¾	6¾	6¾	
HolidyIn	.22	89	34⅝	34	34½	+ ⅛
Hmstk	.40	111	27⅝	27	27¼	+ ⅛
Hnywl	1.30	166	72	70⅞	72	+ ⅛
HFC	1.20	137	40	39¼	39½	— ⅛
HoJo	.24	75	20¼	20	20⅛	— ⅛
Howmet	.70	154	18⅛	18	18⅜	+ ⅛
HudBay	1.20	7	18¾	17⅞	18¼	+ ⅛
HundMo	.60	58	24¼	24	24¼	+ ⅛
HuntW	1.50	79	47¾	46⅝	47⅝	+1
HuskOil	.40	251	29⅜	28¾	29	
IngRand	2	75	38⅜	38	38	— ⅛
InlandSt	2	52	23¾	22	23¼	— ⅛
IntlKl	1.80	43	18⅝	18⅜	18⅝	+ ⅛
IBM	4.80	291	290	290	290	— 2¼
IntTel	.90b	10	13⅝	61	61½	— ⅛
IntHar	1.80	100	23⅝	23⅛	23⅜	+ ⅛
IntIndust		217	10¾	9⅝	9⅝	— ⅛
IntMnr		42	12	11¾	11⅞	— ⅛
IntMng	.40e	17	13½	13½	13⅝	— ⅛
INCO	1.60a	292	45¾	45	45⅛	— ⅛
IPap	1.50	111	31⅞	31½	31⅝	— ⅛
IntRect		6	6	6	6	— ⅛
IntT&T	1.15	849	41¾	41½	42⅛	+ ⅛
IntUtil	1.40	42	21⅛	21	21⅛	— ⅛
ITEC	.60	21	22	21⅞	22	— ⅛
ItekCorp		167	28	26⅝	27	+ ⅛
JWalt	.40	210	28⅝	28	28⅛	— ⅛
JnMan	1.20	94	34⅜	34	34	— ⅛
JohnJ	.32	108	36½	35¾	36¼	+ ⅛
JonLog	.80	71	48⅝	48	48	— ⅛
JonsL	.84p	1	9¼	9¼	9¼	— ⅛
KaiserAl	1	100	26½	26	26½	
KaufBd	.20	71	40⅛	39½	40	+ ⅛
KaysRo	.80	11	17¾	17¼	17¼	— ⅛
Kellogg	.90	23	20	19¾	19⅞	
Kelsey	1.30	12	24⅞	24⅝	24⅝	— ⅛
Kendall	.60	15	28⅛	28⅜	28⅛	+ ⅛
Kennc	2.60	181	34¼	33¾	34	+ ⅛
KyFrCh	.10	140	12⅝	12⅜	12⅝	— ⅛
KerrM	1.50	21	104½	102¾	103⅜	— ⅛
KiddC		36	32⅜	21⅜	22⅜	+ ⅛
KimbC	1.20	113	28	27¼	27⅝	— ⅛
KingsDSt	.40	37	22	21⅝	22	
KnnyNS	.25	114	26	25⅜	25⅝	+ ⅛
KLM	2.25e	25	45¼	42	43⅛	— ⅛
KnollAs	1.20	18	16½	15⅞	16	— ⅛
Kraftco	1.70	43	38⅛	38¼	38⅛	
Kresge	.44	255	54	52⅝	54	+1
Kroehl	.20p	3	17¼	17	17¼	+ ⅛
Kroger	1.20	88	24⅜	24	24⅛	

Mitchell nie avoir tiré sur des villageois de My Lai

FORT HOOD (Texas) (AFP) — Le sergent David Mitchell, un Noir de 30 ans, accusé d'avoir pris part au massacre de My Lai en mars 1968, alors qu'il était sous les ordres du lieutenant William Calley, 27 ans, a, les yeux remplis de larmes, déclaré hier à son procès qu'il n'avait pas tué de civils sud-vietnamiens.

Au cours d'un contre-interrogatoire, Mitchell a toutefois reconnu qu'il avait participé au rassemblement d'une trentaine de villageois qui avaient été conduits devant un fossé d'irrigation en bordure du village. Il a ajouté qu'il avait à ce moment-là confié le groupe au soldat Paul Meadlo avant d'aller monter la garde à deux cents pieds du fossé.

Meadlo, on le rappelle, avait, l'an dernier, affirmé au cours d'une interview télévisée qu'il avait abattu de sang-froid une quinzaine des villageois pendant que le lieutenant Calley en massacrait d'autres à l'arme automatique. Appelé comme témoin, Meadlo, depuis lors démobilisé, a refusé de déposer de crainte de s'exposer à des poursuites.

A la suite de la déposition de Mitchell, qui plaide innocent, la défense a fait savoir qu'elle n'avait plus de questions à poser — Les plaidoiries ont lieu ce matin et le jury sera probablement appelé à se prononcer aujourd'hui.

CALLEY

Entre-temps, à Fort Benning, en Georgie, où se déroule le procès du lieutenant Calley, le défilé des témoins se poursuit. Bien que tous aient affirmé qu'ils avaient vu des tas de cadavres de vieillards, de femmes et d'enfants dans le fossé ou gisant dans des rizières adjacentes, aucun d'entre eux n'a pour l'instant pointé l'index vers l'accusé.

Calley nie avoir donné l'ordre à ses hommes d'exécuter de sang-froid les habitants de My Lai. Il soutient que de toute façon, il agissait selon les instructions du capitaine Ernest Medina, son chef direct, qui déclare également tout ignorer d'un massacre.

L'instruction se poursuit dans l'affaire Medina. Les avocats du capitaine maintiennent qu'il n'est nullement impliqué dans l'incident de My Lai et demandent actuellement à un juge militaire de déclarer un non-lieu.

"Lunokhod" se meut par des impulsions données de la Terre

MOSCOU (AFP) — Il ressort de nouvelles précisions, fournies hier par l'agence Tass sur le véhicule lunaire soviétique "Lunokhod", qu'il s'agit d'un appareil cybernétique, doté de cinq systèmes mus par des impulsions données de la Terre par un "équipage" composé de cinq hommes: le commandant de bord, le pilote, l'ingénieur de bord, le navigateur et l'opérateur-radio. Chacun de ces hommes, agissant selon sa spécialité, donne des "ordres" à "Lunokhod". "Cet équipage, indique l'agence Tass, est installé devant des écrans de télévision transmettant "en direct" les images du paysage lunaire. Sa mission est compliquée du fait que celles-ci apparaissent sous un angle de vision réduit et que les cinq hommes doivent les convertir mentalement à l'angle de vision normal de 180 degrés".

"Une lourde responsabilité incombe aux membres de l'équipage", souligne l'agence Tass. "Une erreur du navigateur peut entraîner "Lunokhod" dans un cratère. C'est au navigateur qu'il appartient en effet de donner l'ordre de marche. C'est alors au pilote d'agir. Il met l'appareil en route mais, pendant les premiers "mouvements", l'image du paysage reste immobile sur l'écran et ne commence à "bouger" que quelques secondes après le départ".

L'appareil lunaire soviétique "Lunokhod" a parcouru le sol lunaire sur une nouvelle distance de 86 mètres, hier.

Une séance de liaison radio-télévisée avec l'engin lunaire "Lunokhod" a eu lieu mercredi à 15 heures HNE et a duré quatre heures quarante, a annoncé hier, un communiqué officiel de l'agence Tass. Au cours de cette séance précise l'agence, il a été procédé à la vérification des systèmes de bord et à l'orientation de la pile solaire.

Les renseignements télémétriques donnés par "Lunokhod", poursuit l'agence Tass, indiquent que "tous les systèmes de l'appareil ont bien fonctionné.

PHOTOGRAPHIES

L'observatoire britannique de radio-astronomie de Jodrell Bank a capté hier six photographies transmises de la surface lunaire par Luna 17.

Les Etats-Unis continueront leurs vols au-dessus du Nord-Vietnam

PARIS (AFP) — Les Etats-Unis continueront leurs vols de reconnaissance au-dessus du Nord-Vietnam et prendront "toutes mesures nécessaires" pour protéger leurs avions. M. David Bruce, chef de la délégation américaine, l'a dit nettement à la séance hebdomadaire de la conférence de Paris, la 92ème hier.

Le Nord-Vietnam continuera à "châtier ces actes de guerre et d'agression" en exerçant "le droit sacré de légitime défense" lui a répondu tout aussi nettement le délégué nord-vietnamien, M. Xuan Thuy. Ce dernier a de nouveau démenti qu'il y ait eu le moindre "accord tacite" permettant aux Etats-Unis de survoler le Nord-Vietnam. Rappelant qu'il avait été le représentant d'Hanoi aux négociations, de mai à octobre 1968, pour l'arrêt des bombardements américains contre le Nord-Vietnam, M. Xuan Thuy a réaffirmé, en cette qualité, que la cessation des bombardements "et tous autres actes de guerre" des Etats-Unis contre le Nord-Vietnam "a été entièrement inconditionnelle et qu'il n'y a jamais eu aucun accord tacite".

Bien que M. Bruce n'ait pas fait allusion, hier, à "l'accord tacite", ce dernier — conformément à la doctrine officielle américaine — avait été mentionné le 14 novembre par le secrétaire à la Défense, M. Melvin Laird, et le 17 novembre par le porte-parole du département d'Etat, pour justifier éventuellement le "droit de riposte" américain au cas où un avion de reconnaissance serait abattu au Nord-Vietnam, ce qui venait d'être le cas le 13 novembre. Présentant la thèse américaine, opposée à celle nord-vietnamienne d'arrêt "inconditionnel" des bombardements, M. Bruce a dit que les Etats-Unis s'étaient engagés à cesser "tous les bombardements et actes entraînant l'usage de la force" mais que "la reconnaissance aérienne n'est pas un acte comportant l'usage de la force. Nous avions bien indiqué également que nous prendrions toutes mesures nécessaires pour protéger nos appareils" a-t-il ajouté.

THE GOODYEAR TIRE & RUBBER OF CANADA LTD.
REPRESENTANT DE PIECES ET ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

Notre Division de Produits de Remplacement de Pieces et Accessoires d'Automobiles offre une position permanente qui est un défi avec opportunités d'avancement.
Seuls les candidats avec de l'expérience du manufacturier ou de distributeur dans le gros, dans les pieces et accessoires d'automobiles seront considérés.
Le candidat doit être bilingue. Les demandes doivent être faites par écrit seulement, mentionnant: Age, expérience ainsi que les principales qualifications, et adressées a:

DEPT 3540, LE SOLEIL

Toute application sera traitée confidentiellement.

VENDEURS
AVEC CONNAISSANCES COMPTABLES A TEMPS PARTIEL.
S'adresser au:
Dépt 3530, Le Soleil

SECRETAIRE
demandée
Sténodactylo, réceptionniste.
TEL.: 653-8758

OFFRE D'EMPLOI
La COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY recherche un
MAGASINIER
pour St-Agapit
QUALITES REQUISES:
10e année, 1 an d'expérience
Connaissance de la dactylo.
Les personnes interessées sont priées de se presenter au Service du Personnel pour compléter une "Demande d'emploi".
SERVICE DU PERSONNEL
1100 Lavigerie, C.P. 244
Sainte-Foy (Québec 10e)

MEDECINS
Excellente opportunité pour docteur en médecine générale, chirurgien et interne. Pays de fermes, de ranches et d'huile, Hôpital de 100 lits, nouvellement rénové. Bonnes écoles et églises. A 45 minutes de la ville principale.
Ecrivez à
EL DORADO CLINIC
300 South Main
El Dorado, Kansas 67042

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY
requiert les services d'un
OPERATEUR - CHARGE DE PRODUCTION
POUR SON SERVICE DE L'INFORMATIQUE
Sous la surveillance générale du directeur du service.
LA TACHE: Est responsable de l'opération d'un terminal 2780 et du montage complet d'un système de production adéquat.
EXIGENCES: Quelques années d'expérience dont au moins une à titre de chargé de production, aptitudes pour la programmation et experience dans ce domaine de preference.
Les personnes interessees doivent faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant vendredi le 27 novembre 1970 a 16 heures au:
SERVICE DU PERSONNEL - CONCOURS 70-14
1100 LAVIGERIE, C.P. 244, SAINTE-FOY.

REPRESENTANT MEDICAL
à Rimouski
La réputation et l'envergure scientifique internationales d'HOFFMANN-LA ROCHE LIMITEE dans le domaine de l'industrie pharmaceutique sont telles que nous exigeons que nos visiteurs médicaux soient dotés de standards exceptionnellement élevés pour nous représenter auprès des professions médicales et pharmaceutiques.
Expérience de la représentation scientifique un atout mais non essentielle.
Requis: Dossier académique adéquat; preuve de stabilité, maturité et succès dans vos entreprises antérieures.
Offrons: Formation professionnelle d'avant-garde; excellente rémunération; bénéfices marginaux très intéressants; automobile; frais de représentation pour faciliter déplacements nécessaires.
CASE POSTALE: 3532, LE SOLEIL

OFFRE D'EMPLOI
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY
requiert les services d'un
AGENT DE PERSONNEL
LA TACHE:
Assister le directeur du Service dans l'administration d'un personnel de 1000 employés. Cet agent sera plus spécifiquement attaché au secteur de l'embauche, la définition et l'évaluation de tâches, l'analyse des structures administratives etc...
EXIGENCES:
Formation universitaire en Relations Industrielles de préférence. Un minimum de 3 ans d'expérience pertinente. Aptitudes à établir et entretenir de bonnes relations avec le personnel.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
Salaire à discuter selon la compétence de l'expérience. Possibilités de promotion. Bénéfices marginaux intéressants.
LES PERSONNES INTERESSEES sont priées de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 25 novembre 1970 à 16 heures au:
SERVICE DU PERSONNEL
Concours 70-12b 1100 Lavigerie, C. P. 244
Sainte-Foy (Québec 10)

OFFRE D'EMPLOI
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY
requiert les services d'un
INGENIEUR
pour ses services de l'équipement
LA TACHE:
Sous la surveillance générale du Directeur des Services de l'équipement, est responsable de la coordination, la préparation et le surveillance de divers travaux de construction, de transformation et d'aménagement.
LES EXIGENCES:
Formation universitaire en génie civil, mécanique ou électrique. Minimum de 5 ans d'expérience diversifiée dans le domaine de la construction de bâtiments. Connaissances de l'administration et de la direction. Dynamisme, tact et entregent.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
Salaire à discuter selon la compétence et l'expérience du candidat. Possibilités de promotion. Bénéfices marginaux intéressants.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 25 novembre 1970 à 16 heures au:
SERVICE DU PERSONNEL
Concours 70-13b 1100 Lavigerie, C. P. 244
Sainte-Foy (Québec 10)

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANT DES VENTES
Manufacturier de bonbons et chocolats du Québec est à la recherche d'un représentant des ventes pour couvrir la ville de Québec et la banlieue. Devra expressément posséder les contacts nécessaires avec les épiceries, les magasins de tabac, pharmaciens, les institutions religieuses, etc. et devra être en mesure de fournir les références à ce sujet. Il devra posséder une automobile.
Faire parvenir vos applications en donnant toutes les informations requises par la présente à:
DEPT 3535, LE SOLEIL

COMMIS COMPTABLE
demandé
pour important dépositaire G.M.
de préférence avec expérience: système de comptabilité automobile ou bancaire.
529-3331, local 33 ou 651-4293
(demander M. Boivin).

OFFRE D'EMPLOI
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY recherche un
RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN
mécanique et/ou electrique a savoir: chauffage, plomberie, refrigerateur, éclairage, etc...
QUALITES REQUISES: Certificat d'électricien accompagné de préférence d'un certificat de mécanicien de machines fixes ou diplôme de technicien avec spécialisation dans une discipline pertinente à l'exercice de la fonction.
Les personnes intéressées sont priées de se presenter au Service du Personnel pour compléter une "DEMANDE D'EMPLOI".
SERVICE DU PERSONNEL, 1100 Lavigerie, C.P. 244, Sainte-Foy (Québec 10).

ELECTRONIQUE AVANCEE
Technicien en électronique
demandé
Pour service d'entretien sur des systèmes incorporant l'électronique la plus récente.
La préférence sera accordée aux candidats ayant un diplôme reconnu de même qu'ayant démontré une maturité suffisante pour un travail comprenant un minimum de surveillance.
Ecrire ou appeler:
Nuclear Chicago Corp.
3300, rue Cavendish, Montréal
514 - 481 - 8159

LA FEDERATION DE QUEBEC DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS
AGENT DE PERSONNEL
LA FONCTION:
Sous l'autorité du Directeur du Service du Personnel, assiste son supérieur dans la planification, l'organisation et l'administration du personnel interne de la Fédération.
Est responsable notamment: du recrutement, de la sélection, de l'administration des salaires, de l'évaluation des tâches, de la notation du personnel, etc...
LES EXIGENCES:
Formation universitaire en relations industrielles avec expérience pertinente.
LES CONDITIONS DE TRAVAIL:
Le salaire sera en relation avec les qualifications et l'expérience du candidat.
Poste à Lévis.
Avantages sociaux coutumiers.
Les candidats intéressés à ce poste sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:
Directeur du Service du Personnel
La Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins
150, avenue des Commandeurs
Lévis, P. Qué.

Université Laval
LE SERVICE DU PERSONNEL
EST A LA RECHERCHE DE
STENOS-DACTYLOS
SOMMAIRE DE LA FONCTION:
Prendre en sténographie de la dictée et la transcrire au dactylographe avec une certaine rapidité; faire du classement; exécuter toute autre tâche connexe.
QUALIFICATIONS REQUISES:
Scolarité au niveau secondaire (11e année) ou supérieur et un minimum de 12 mois d'expérience dans un emploi de secrétariat.
Salaire initial de: $3,851 à $5,614.
(Selon expérience)
NOTE: On peut obtenir des formules "Demande d'emploi" en composant le numéro de téléphone 656-2483.
Les personnes qui désirent participer à la prochaine séance d'examen sont priées de soumettre leur formulaire avant le 4 décembre 1970, à l'adresse suivante:
LE SERVICE DU PERSONNEL
Pavillon de la Bibliothèque
Bureau 3445
Cité universitaire
Québec 10e (Québec)
Cité universitaire, Québec 10e

MANUFACTURIER LICENCIE
avec franchise nationale recherche ASSOCIE avec capital disponible.
Ecrire à: Dépt 3534, Le Soleil

CONCESSION EXCLUSIVE A VENDRE
Pièces de précision pour usinage et fabrication. Excellentes possibilités pour homme ambitieux à la recherche d'un revenu supérieur. L'expérience dans le domaine des ventes industrielles est un atout. Territoire protégé, noyau de comptes, taux d'escomptes eleves. Stock fourni. $5,000 requis. Plan de financement disponible.
Ecrivez au Gérant Général, Ingwa Industries Limited
P.O. Box 1361, KITCHENER, Ontario
ou téléphonez: 519-578-2817

OPPORTUNITE EXCEPTIONNELLE
TEXACO
à louer
STATION DE SERVICE
Avantageusement située. Chiffre d'affaires établi. Capital minimum requis: $5,000.
Pour informations additionnelles, communiquer avec:
M. Roger Hébert
Tél.: 683-1561

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
FONCTIONS:
Organisation, direction et surveillance de la salle des nouvelles (une trentaine de reporters et autres employés) dans un journal quotidien.
QUALITES REQUISES:
Formation académique, degré en journalisme, sciences politiques, histoire ou équivalent.
EXPERIENCE:
Plusieurs années dans le journalisme et, de préférence, quelques années à un poste de préposé au pupitre ou à la direction.
SALAIRE:
Selon la compétence et l'expérience du candidat.
DEPT 3533, LE SOLEIL

Une compagnie importante de la Ville de QUEBEC a besoin d'un:
ACHETEUR-MAGASINIER
QUALIFICATIONS REQUISES:
Etre bilingue, connaître la mécanique et la machinerie, savoir comment tenir un inventaire perpétuel et avoir l'expérience d'un service d'achats. Salaire à discuter.
Les intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae et leurs propositions à:
C.P. 2537
Québec 2.

Faites carrière
dans la Fonction publique du Québec

COORDONNATEUR REGIONAL
— Traitement initial de $16,500 à $20,000 selon la compétence. Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation; postes à Alma, L'Assomption, Nicolet, Québec et St-Hyacinthe.
— Veiller à l'aménagement agricole régional, diriger les projets de développement et d'utilisation des ressources biophysiques, économiques et humaines de l'agriculture du milieu.
— Diplôme universitaire, de préférence en sciences agricoles ou en médecine vétérinaire. Habileté administrative éprouvée. Aptitudes manifestes au travail de conception, de coordination et de direction. Plusieurs années d'expérience reliée aux fonctions du poste.
— Concours AD-1307.
Echéance de l'inscription: 4 décembre 1970.

Les personnes qui désirent prendre part à ce concours doivent s'inscrire directement auprès de la Commission de la fonction publique du Québec en remplissant le questionnaire "offre de service" qu'elles peuvent se procurer aux bureaux de la Commission:
710, Place d'Youville, bureau 700, Québec 4
255 est, boulevard Crémazie, Montréal 354
ou aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.
Il ne sera tenu compte que des candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études. Prière d'indiquer le poste qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

UN SAUT PERILLEUX — Yvan Cournoyer (12) des Canadiens de Montréal saute par-dessus le gardien de but Bruce Gamble des Maple Leafs de Toronto au cours de la joute d'hier. Brad Selwood est à sa poursuite. Le Tricolore a gagné 5-1.

(Téléphoto PC)

L'exclusivité du premier rang

Les Leafs écrasés par les Canadiens

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont complètement surclassé les Maple Leafs de Toronto au cours des deux premières périodes mais les Leafs ont dirigé un barrage de 21 lancers en troisième période. Le Tricolore a gagné 5-1 devant 16,612 partisans.

Les Canadiens ont repris l'exclusivité du premier rang de la division Est de la Ligue nationale avec 23 points, un de plus que les Rangers de New York et les Bruins de Boston qui étaient inactifs, hier soir. Le Tricolore a toutefois joué deux matches de plus que ces deux rivaux.

Le défenseur Serge Savard et l'ailier gauche Pete Mahovlich ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs. L'autre compteur du Tricolore a été Mickey Redmond.

Bill MacMillan a compté l'unique filet des Leafs. Cette défaite laisse Toronto au dernier rang de la division Est avec 8 points en 17 parties.

Les Canadiens ont pris une avance de 3-1 à la première période et ils l'ont augmentée à 4-1 avant la fin du second vingt.

La défaite pourrait s'avérer coûteuse pour les Leafs. Le défenseur recrue Brad Selwood s'est blessé en deuxième période quand lui et Serge Savard ont heurté le poteau des buts du côté des Leafs.

MAUVAIS DEPART

L'instructeur Johnny McLellan des Maple Leafs a décidé de commencer la joute avec le gardien recrue Murry McLachlan. Mais la recrue qui est un gradué de l'Université du Minnesota, a dû céder sa place à Bruce Gamble à 13:24 de la première période après qu'il eut alloué trois buts sur onze lancers.

Les Canadiens ont dominé dans les lancers 17-9 en première période, 12-6 en deuxième mais les Leafs ont soumis Phil Myre des Canadiens à un barrage de 21 lancers en troisième période tandis que le Tricolore n'a dirigé que 3 lancers vers le filet du Toronto.

Les deux buts de Mahovlich ont donné à ce dernier un total de 10 filets en 18 parties, surpassant sa fiche de 9 buts en 36 rencontres avec le Tricolore, la saison dernière.

Quant à Redmond, il a inscrit son neuvième but de la saison et MacMillan, son cinquième.

Sur le filet de Redmond, l'ailier gauche John Ferguson a ramassé une assistance, son premier point de la saison. Ferguson s'est retiré le 7 octobre, mais est revenu sur sa décision, vendredi passé.

Il a joué régulièrement hier soir et il a récolté sa première punition.

Le joueur de centre Henri Richard des Canadiens a récolté trois assistances pour porter son total à sept points dans les deux dernières joutes du Tricolore.

L'arbitre Art Skov a imposé sept punitions mineures, Montréal en récoltant cinq.

Première période

1. Montréal, Savard 1 3:49
2. Toronto, MacMillan 5 Keon 8:42
3. Montréal, Mahovlich 9 Richard, Tremblay 10:05
4. Montréal, Savard 2 13:24
4. Montréal, Savard 2 13:24

Punitions - Cournoyer M 15:37 Selwood T 17:54.

Deuxième période

5. Montréal, Redmond 9 Ferguson, Richard 1:48

Punitions-Baun T 5:50, Cournoyer M 14:55, Ferguson M 19:43.

Troisième période

6. Montréal, Mahovlich 10 Richard, Harper 7:12

Punitions-Harper M 1:53, Lapointe M 15:15.

Lancers

Toronto	9	6	21	—36
Montréal	17	12	3	—32

Gardiens-McLachlan, Gamble, Toronto Myre, Montréal.

A-16,612.

Truc du chapeau pour Johnson

PHILADELPHIE (UPI) — Jim Johnson a réussi le tour du chapeau et a fourni une aide pour mener les Flyers de Philadelphie à une victoire facile de 6-2 sur les Seals de la Californie, dans un match de la Ligue nationale disputé au Spectrum.

Johnson a marqué son deuxième but de la rencontre alors qu'il ne restait qu'une seconde dans la première période et a réussi son troisième filet alors qu'il ne restait encore qu'une seule seconde dans le deuxième vingt.

Les autres buts du Philadelphie ont été marqués par Bobby Clarke, Serge Bernier et Bill Lesuk. Les buts des Seals appartiennent à Bill Hick et Gerry Ehman.

Johnson a marqué les deux premiers buts de la rencontre pour donner aux Flyers une avance de 2-0, après une période de jeu. Clarke a porté le compte à 3-0 grâce à un jeu de puissance, à 4.16 du deuxième vingt. Hicke a aussi marqué sur un jeu de puissance pour porter le pointage à 3-1, avant que Johnson change le pointage, qui est devenu 4-1.

Ehman a effectué un lancer frappé de 35 pieds, et le compte est devenu 4-2. Bernier a obtenu son sixième but de la saison après avoir accepté une passe parfaite de Johnson. Les Seals ont alors changé de gardien de but alors que Bob Sneddon a remplacé Gary Smith.

Lesuk a complété le pointage quand il a obtenu le premier but de sa carrière dans la Ligue nationale, sur un lancer de 40 pieds, à 10.18 de la dernière période.

Première période

1. Philadelphie, Johnson 2 Ashbee, Lesuk 9:23
2. Philadelphie, Johnson 3 Ashbee, Bernier 19:59

Punition — Lesuk Phi 14:57.

Deuxième période

3. Philadelphie, Clarke 6 Gendron 4:16
4. Californie, W. Hicke 4 Hampton, Howell 10:29
5. Philadelphie, Johnson 4 L. Hillman, Bernier 19:59

Punitions —W. Hicke Cal 4:09, Heiskala Phi 9:39, Ashbe Phi 17:16.

Troisième période

6. Californie, Ehman 2 Roberts, Hextall 8:07
7. Philadelphie, Bernier 6 Johnson 9:36
8. Philadelphie, Lesuk 1 Watson 10:18

Punition — Lesuk Phi 16:01.

Lancers par

Californie	9	12	8	—29
Philadelphie	10	14	14	—38

Gardien — Smith, Shendon, Californie; Parent, Philadelphie.

Assistance — 12,516.

Ernie Wakely ferme la porte

PITTSBURGH (PA) — Christian Bordeleau a compté l'unique but du match sans aide, dans la 2e période, hier soir, et le gardien Ernie Wakely a fermé la porte aux Pingouins de Pittsburgh, en conduisant les Blues de St-Louis à une victoire de 1-0 dans la LNH.

Bordeleau a d'abord enlevé la rondelle à Duane Rupp, puis a déjoué Al Smith à 17:51 du second engagement.

Les Pingouins ont eu l'avantage du jeu dans la première période, mais Wakely a résisté à toutes leurs tentatives.

Les Blues n'ont effectué que sept lancers dans le premier engagement, dont deux seulement pendant des jeux de puissance.

Première période

Aucun but

Punitions-St. Marseille SL 0:10 Hextall Pgh 8:36, McCallum Pgh 13:34.

Deuxième période

1. St. Louis, Bordeleau 5 17:51

Punitions - Harbaruk Pgh 3:20 13:40, St. Marseille SL 4:32.

Troisième période

Aucun but,

Punitions - Picard SL 0:59, Morrison Pgh 7:27, McCallum Pgh 14:02.

Lancers

St. Louis	7	8	7	—22
Pittsburgh	9	5	6	—20

Gardiens-Wakely, St. Louis; Smith, Pittsburgh.

A-8,027.

hockey

HIER

Ligue nationale
Toronto 1, Montréal 5
Californie 2, Philadelphie 6
St-Louis 1, Pittsburgh 0

Ligue américaine
Springfield 1, Montréal 7 (Halifax)

Ligue junior "A" du Québec
Sorel 9, Cornwall 4

Ligue junior "B" provinciale
Ste-Foy 12, Victoriaville 6
Cap-de-la-Madeleine 5, Shawinigan 8

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Los Angeles à Vancouver

Ligue américaine
Québec à Cleveland

Ligue junior "A" du Québec
St-Jérôme à Rosemont
Sherbrooke à Shawinigan
Sorel à Verdun

Ligue junior "B" provinciale
Cap-de-la-Madeleine à Ste-Foy
Shawinigan à La Tuque

DEMAIN

Ligue nationale
Boston à Philadelphie
Detroit à Pittsburgh
Buffalo à Minnesota
New York à Montréal
Californie à Toronto
Vancouver à Los Angeles
Chicago à St-Louis

Ligue américaine
Québec à Baltimore
Montréal à Cleveland
Springfield à Hershey

DIMANCHE

Ligue nationale
Minnesota à New York
Pittsburgh à Boston
Detroit à Philadelphie
Californie à Chicago

Ligue américaine
Québec à Providence
Montréal à Rochester

Ligue junior "A" du Québec
Québec à Verdun
Rosemont à St-Jérôme
Sorel à Trois-Rivières
Sherbrooke à Cornwall
Shawinigan à Drummondville

Ligue junior "B" provinciale
Ste-Foy à Shawinigan
Victoriaville à La Tuque

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	10	5	3	59	41	23
Boston	10	4	2	71	40	22
New York	10	4	2	49	34	22
Vancouver	6	10	3	54	70	15
Detroit	5	9	3	50	59	13
Buffalo	4	11	2	32	64	10
Toronto	4	12	0	45	62	8

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicago	10	3	4	56	34	24
St-Louis	9	3	5	38	29	23
Philadelphie	8	6	2	39	37	18
Minnesota	7	6	3	40	43	17
Los Angeles	7	7	1	47	47	15
Pittsburgh	4	7	6	42	42	14
Californie	5	11	2	42	61	12

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Providence	9	4	2	56	46	20
Springfield	9	8	1	65	69	19
Québec	6	8	2	48	57	14
Montréal	6	11	1	57	61	13

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Baltimore	10	4	1	57	41	21
Cleveland	6	6	2	53	47	14
Hershey	6	8	2	44	48	14
Rochester	6	7	1	40	49	13

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	18	17	1	0	132	55	34
Shawinigan	17	12	5	0	82	63	24
Sherbrooke	18	10	7	1	78	78	21
St-Jérôme	17	9	7	1	72	75	19
T.-Rivières	18	9	8	1	80	70	19
Verdun	18	8	10	0	75	92	16
Drum'dville	18	6	9	3	74	83	15
Rosemont	19	7	12	0	81	87	14
Sorel	17	6	13	0	64	85	12
Cornwall	18	3	15	0	61	114	6

Jacques Richard sous le bistouri, le 2 décembre

Les Remparts de Québec seront privés des services de Jacques Richard pendant tout le mois de décembre, selon ce qu'à annoncé la direction de cette équipe de la ligue Junior "A" du Québec.

Richard portera l'uniforme rouge et blanc des Remparts pour la dernière fois en 1970, le premier décembre alors qu'il se rendra à Rosemont.

Le deux décembre, Jacques Richard fera son entrée à l'hôpital pour y subir une intervention chirurgicale au genou droit, et il reprendra son poste régulier avec les Remparts au mois de janvier 1971.

Quant à Charles Constantin, tout porte à croire que son cas est beaucoup plus sérieux qu'on l'aurait dit et il serait question qu'il soit dans l'impossibilité d'endosser l'uniforme pour le reste de la saison.

L'AFFAIRE LAMARRE

Jean Lamarre, que les Remparts avaient réussi à faire signer récemment, ne pourra pas s'aligner avec les hommes de Maurice Filion avant la fin du mois de décembre, à cause de certains problèmes que causent ses études.

Jean-Guy Gélinas, directeur des études de l'équipe junior "A" québécoise a informé les Remparts qu'il était impossible présentement de trouver de la place à Jean Lamarre dans un CEGEP local, pour lui permettre de poursuivre ses études.

En attendant, Lamarre complétera le premier semestre dans sa ville natale et sera de retour à Québec vers le 14 décembre, et il pourra poursuivre ses études à Québec après la période des Fêtes.

Afin de combler les nombreux vides occasionné par les blessures, l'instructeur Maurice Filion assistera à la joute que disputera le Couillard de Ste-Foy, ce soir, puis décidera des joueurs qui feront le voyage avec les Remparts, dimanche soir, à l'auditorium de Verdun.

Les deux joueurs du Couillard qui ont le plus de chances de se rendre à Verdun dimanche sont Richard Nantais et Jacques Chiasson.

Aucune fracture pour Brad Selwood

MONTREAL (UPI) — Le défenseur recrue Brad Selwood, des Maple Leafs de Toronto, s'est infligé une blessure au dos dans la deuxième période du match qui s'est soldé par une victoire de 5-1 des Canadiens de Montréal. Sellwood fut sorti de la patinoire sur une civière et transporté par ambulance à l'hôpital général de Montréal.

Le jeune défenseur fut blessé quand il a foncé sur le poteau de buts après être venu en collision avec Serge Savard. Au début on croyait à une fracture dans le dos, mais les examens des médecins de l'hôpital ont révélé que la blessure n'était pas sérieuse.

Sellwood semblait être partiellement paralysé quand on le transporta hors de la patinoire, mais les médecins ont dévoilé qu'il n'y avait aucune fracture.

Ironie du sort, Serge Savard s'était fracturé la jambe à cinq endroits au mois de mars dernier quand il avait foncé jambe première sur ce même filet, lors d'une joute contre les Rangers de New York.

claude larochelle

Smythe n'intervient pas dans les décisions de McLellan

MONTREAL — Quel rôle joue le propriétaire Stafford Smythe dans l'incroyable et imprévisible déchéance des Leafs de Toronto qui doivent céder le pas au classement à deux équipes pitoyablement garnies, Vancouver et Buffalo?

C'est évidemment Punch Imlach qui a soulevé le problème se demandant quel appui Smythe pouvait apporter au pilote John McLellan au cours des voyages à l'étranger. On sait que le propriétaire a décidé d'accompagner les Leafs dans leurs déplacements afin de prêter main-forte à McLellan et il va de soi que Punch qui fait flèche de tout bois contre son ancienne équipe, voit dans les agissements de Smythe une forme d'intervention indue.

Le président du club Toronto a donné dernièrement un certain poids à cette thèse en s'appropriant quelques déclarations percutantes principalement à la suite de l'encourageante victoire de 3-2 des Leafs sur les Bruins de Boston, samedi dernier. Les Torontois qui n'ont que quatre victoires contre 13 revers donnaient l'impression d'être enfin en selle et Smythe en profita pour jeter avec toute l'arrogance qu'on lui connait:

"Et ils font mieux de continuer de jouer comme ça car c'est la porte."

Il semble qu'à la suite d'un revers cuisant de 7-2 contre l'outrecuidant Punch Imlach et de la déroute de 5-1 contre le Tricolore, hier soir, Staff Smythe, s'il a vraiment pris les guides de l'équipe, comme l'insinue Imlach, aura beaucoup de monde à jeter à la porte. Les Leafs, après avoir surpris contre Boston, sont d'une médiocrité à faire pleurer.

Mais dans cette furieuse querelle Imlach-Smythe, il y a un autre son de cloche. Si vraiment le président des Leafs s'attachait aux pas de John McLellan et du directeur-gérant, Jim Gregory, et passait son temps à contrecarrer les décisions, il y aurait de quoi se révolter. Mais selon le gardien Jacques Plante avec lequel j'ai bavardé un long moment à la suite de la joute d'hier, il n'en est rien:

"Smythe n'intervient pas auprès du coach, stipule-t-il. Je pense que je le saurais s'il en était autrement. Il ne parle pas au coach. En tout cas, s'il lui parle, il est très discret car personne n'en a pris connaissance.

Non, vraiment, j'ai la certitude que c'est Gregory et McLellan qui dirigent cette équipe."

"Les mauvais marchés de Punch"

Bien sûr, Punch Imlach s'est payé une pinte de son sang quand il a vu Smythe quitter son fauteuil et disparaître après la deuxième période dans le match contre Buffalo, mercredi soir. Imlach n'a pas manqué d'insinuer que Smythe abandonnait le champ de bataille quand ses troupes étaient en difficultés. Mais s'il faut en croire Jacques Plante, le pilote des Sabres de Buffalo ne devrait pas se payer la tête de Smythe de cette façon car il considère que Punch a sa grande part de blâme dans la culbute jugée impossible d'un club établi.

Plante s'est montré très dur envers Imlach dans les commentaires qu'il m'a livrés, hier soir:

"Punch a fait des échanges pour un an, pour une Coupe Stanley, mais il a expédié de bons joueurs un peu partout, soutient Plante. C'est pas possible rien qu'à penser aux joueurs qu'il a échangés à Detroit. Il a donné Mahovlich, Unger, Stemkoski et Carl Brewer. Il a laissé partir trois compteurs de 30 à 40 buts et en Brewer un joueur de défense qu'on tente de reprendre désespérément. Et que penser de l'autre marché où Duff, Brown, Seiling et Nevin sont partis pour New York. Punch a fait mal à Toronto en laissant partir un paquet de bons joueurs. Les gens me demandent comment il se fait que Toronto est tombé. Pour moi, c'est ça l'explication: Des mauvaises transactions, tout simplement."

Le jeu rempli de bévues des Leafs, hier soir, donne à penser qu'ils devraient hâter leurs négociations avec l'efficace arrière Carl Brewer.

"Detroit a donné à Toronto le droit de négocier avec Brewer, reconnait Plante. Mais le problème est plus profond que ça. Detroit doit demander en retour l'un de nos gros compteurs en plus d'un joueur de défense. Est-ce qu'on peut se passer d'un bon compteur actuellement? Dans ces conditions, je me demande si Brewer peut nous aider?"

C'est le cas de dire que les Leafs de Toronto sont à la dérive.

Savard: "Je ne suis pas assez chien"

Serge Savard qui s'est lui-même fracturé la jambe en donnant sur le poteau des buts, l'an dernier, ne cessait de poser des questions après la joute, sur l'état de santé de Brad Selwood qui a été transporté hors de la patinoire dans un état inquiétant après avoir pris tout le poids de Savard dans une collision avec le poteau.

"Je ne suis pas assez chien pour bousculer un gars sur le poteau, s'est finalement fâché Savard devant toutes les questions. Il a arrêté d'un coup sec, mais il s'est mis à glisser. J'ai été entraîné dans sa chute mais derrière lui. On l'a frappé solidement, le poteau. Vous auriez dû entendre les lamentations du gars..." De poursuivre Serge: "Quand je l'ai vu là étendu sur la glace, j'ai revu toutes les images de mon accident de l'an dernier. J'ai eu de la misère à recommencer à jouer".

L'ex-pilote Hector Toe Blake a eu ces mots devant l'ineptie des Leafs: "Est-ce que Al Eagleson a écrit à certains Leafs pour leur demander de remettre une partie de leur salaire?"... Mon voisin de la passerelle des journalistes, membre de l'organisation d'un club de hockey, a jeté cet acide commentaire: "Avant de partir de Toronto, Imlach te les a organisés les Leafs".

Reggie Fleming croisant Claude Ruel à Buffalo récemment: "Il paraît que tu as eu quelques petits problèmes à Boston, dimanche dernier, Claude," de jeter Fleming... Avant que Ruel n'ai eu le temps de trouver une réplique, Fleming avait disparu.

"Je suis bien content," s'est contenté de dire Rusty Staub quand on lui a demandé ce que lui réservait son nouveau contrat avec les Expos de Montréal, hier matin... Aucun chiffre n'a été mentionné mais on estime, dans certains milieux, qu'il serait passé de $70,000 à $75,000 avec son nouveau contrat... Il serait l'athlète le mieux payé au Québec puisque Jean Béliveau ne gagnerait pas plus, selon certaines autres sources, que $60,000 avec les Habitants.

★ EXPO-SKI ★
LES FAMEUSES BOTTES EN FIBRE DE VERRE
KOFLACK AUTRICHIENNES
Chaussez ce qu'il y a de mieux

Expo Master Competition

EXPO MASTER COMPETITION Val. 160.00 $139
EXPO MASTER Val. 120.00 $96
EXPO LADY Val. 100.00 $85
RED Star Val. 80.00 $69
RACER Val. 69.95 $59

qs québec sportif ltée
2570, rue Dalton, Ste-Foy - Tél.: 651-5442
(entrée par Parc Colbert)
1050, rue St-Jean - Tél.: 522-4472
1370 nord, Dorchester - Tél.: 525-7790
Pour vous rendre à notre magasin de Ste-Foy en empruntant le boul. Charest vers l'est ou vers l'ouest, veuillez passer par la rue Colbert.
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H. P.M.

les entrepôts lamontagne
un vrai marché noir de l'habit

Plus de 2,000 habits
WORSTED TOUT LAINE
VALEUR $89.00 $48.00
VALEUR $110.00 $58.00

Souliers en cuir véritable.
VALEUR JUSQU'À $18.95
$9.00 et $10.00

Paletots d'hiver
CASHMERE TOUT LAINE CHOIX COMPLET
VALEUR $49.00 $16.00
VALEUR $79.00 $21.00

PAS DE SERVICE, DE VRAIES ECONOMIES
725, Est St-Francois
Coin rue du Pont.

roland sabourin

Un spectacle qui a plu au pilote des Flyers

PITTSBURGH — Vic Stasiuk, l'instructeur des Flyers de Philadelphie, voyait les As à l'oeuvre pour la première fois depuis la fin du camp d'entrainement en assistant à la joute de mercredi soir, à Hershey. Nous pouvons assurer qu'il a été très enchanté de ce qu'il a vu, d'autant plus que les protégés d'Eddie Bush sont venus de l'arrière pour gagner 5-3.

Cette partie a confirmé tout ce que Bush lui avait dit au sujet de Roger Pelletier et André Gaudette. "Il hésitait à me croire quand je lui disais combien ces deux gars-là sont améliorés", nous mentionnait Bush.

Même si nous n'avons pas eu l'occasion de revoir Stasiuk, après la partie, il est certain qu'il est reparti très satisfait du gardien de but Bobby Taylor, du joueur de défense Brent Hughes et du joueur d'avant Dave Schultz. Et nous savons qu'il a eu beaucoup de plaisir avec Bob Hurlburt, qui a bien fait rire Vic de la manière qu'il a basculé Frank Spring et Mike Nykoluk, deux types à qui il concède chacun une quarantaine de livres.

"Ce gars-là semble heureux en autant qu'il est dans le chemin de quelqu'un ou qu'il se projette sur un autre", nous disait Stasiuk, au sujet de Hurlburt, après la deuxième période. Bob venait juste de le faire sauter de son siège et le faire rire de bon coeur avec la manière qu'il avait accueilli Nykoluk. "C'est malheureux qu'il ne soit pas un meilleur patineur, car il a certainement du coeur au ventre", d'ajouter Vic.

Mais l'homme qui a dominé la conversation, au cours de cette intermission, a été Schultz.

Un "policier" de rêve pour l'avenir

"J'ai l'impression qu'il est en train de se faire toute une renommée partout dans la ligue", de s'exclamer l'énergique pilote des Flyers, au sujet du no 17.

On pouvait facilement deviner qu'il rêvait du jour où cet athlète sera prêt à faire le grade avec son club de la Ligue nationale.

"Ils ne veulent pas se frotter à lui", de continuer Vic, en se frottant les mains. "As-tu vu comment ce Mahoney a vu à l'éviter. Pourtant, il est supposé être un dur. Et on me dit que c'est toujours de même sur la route. C'est là que vous voyez l'étoffe d'un athlète".

Incidemment, cette "timidité" de Mahoney devait finalement coûter la victoire au club Hershey. Sur les troisième et quatrième buts des As, M. Mahoney y est allé poliment dans le coin avec Schultz, et Dave a pu en sortir la rondelle avec des résultats très conciuants. D'ailleurs, il y a plusieurs autres Bears qui ont été polis.

Durant toute la soirée, Schultz a rempli à la perfection son rôle de "policier" de l'équipe. Il a bousculé avec ses épaules, a joué du coude et a passé son gant sous le nez de quelques joueurs ennemis sans recevoir la moindre réplique.

Stasiuk a même mentionné: "J'aimerais voir ce qu'il ferait avec John Ferguson" tout en nous demandant ce que nous en pensions. Notre réponse: "Le no 22 des Canadiens ne serait pas seul dans l'arène si jamais il y avait confrontation". Dave est définitivement plus viril sur la route qu'il l'est à Québec, et Bush ne s'en plaint pas.

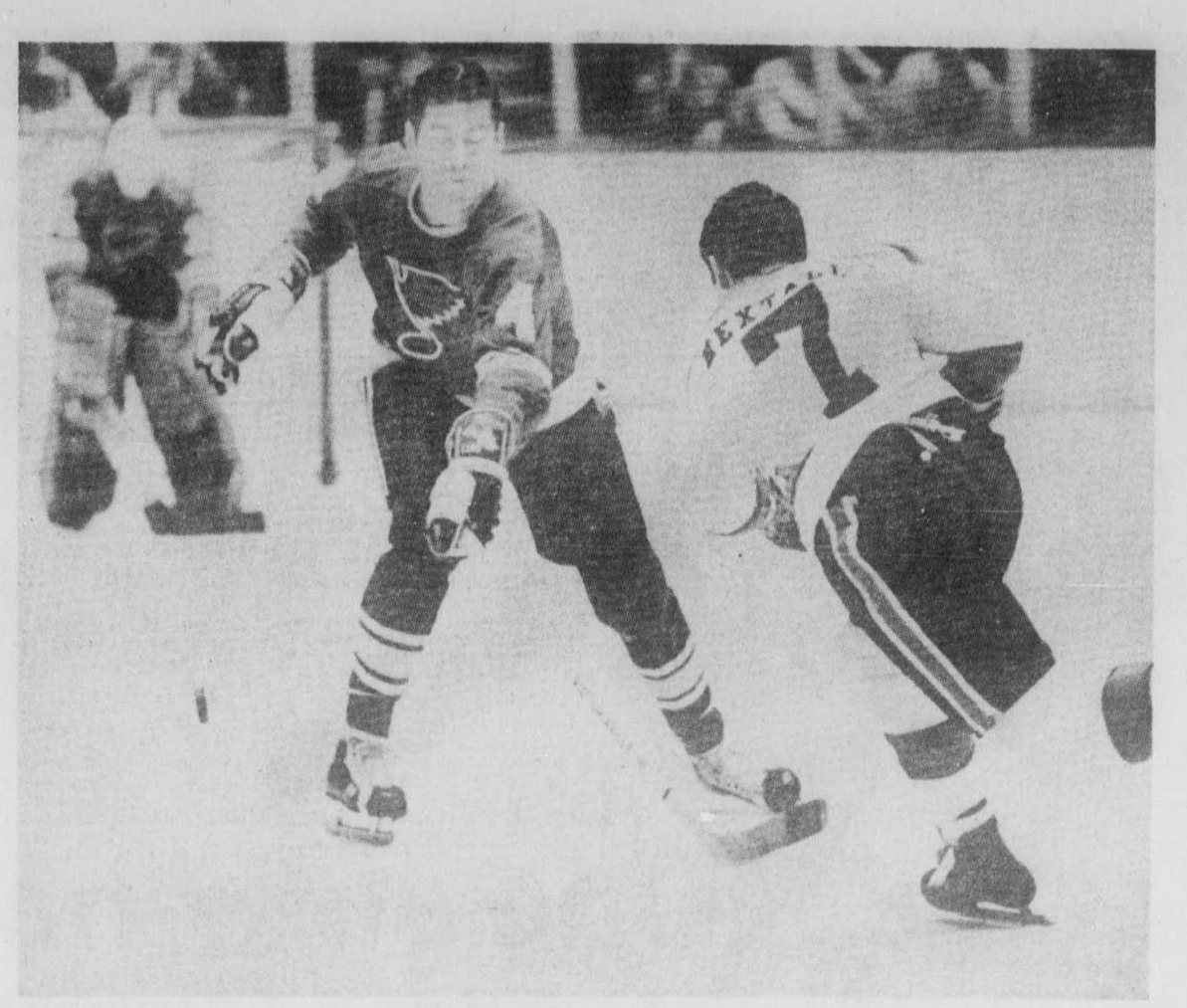
En attendant les trois autres...

Questionné au sujet du rendement de ses propres Flyers, Stasiuk nous a dit qu'il était plus ou moins satisfait . . . "Nous n'avons pas été tellement bons depuis quatre ou cinq joutes. Il va falloir commencer à gagner prochainement, sans quoi nous aurons des ennuis", nous a-t-il répondu . . . Serge Bernier continue à lui procurer beaucoup de satisfaction . . .

René Drolet a été très surpris de voir Eddie Bush l'utiliser à l'aile droite au tout commencement de la partie, puis le retourner à sa position une fois arrivé le tour de son trio . . . Le pilote nous en a fourni l'explication, après la joute . . . "J'en ai assez de me faire compter un but dans la première minute de jeu ou dans la dernière minute de jeu. A compter de maintenant, ce seront mes meilleurs qui seront là. Peu importe la formation des trios", nous a dit Bush . . . Et René est devenu son homme de confiance pour ces situations . . .

Daniel Bouchard, jeune gardien de but des Bears de Hershey, nous disait toute sa satisfaction d'avoir appris que Roger Lemoyne avait repris la direction du club Sorel, dans la Ligue junior "A" du Québec . . . Rappelons que Bouchard avait joué pour le club de Lemoyne avant de partir pour London, où il a complété sa carrière chez les juniors . . . Bouchard nous a dit qu'il enverrait quelques joueurs de la région de Hershey au club Sorel, et l'un d'eux doit être un gardien de but du nom de Tattangelo, qui a déjà participé au tournoi pee wee à Québec . . .

L'ailier Roger Dejordy, qui a connu ses moments de gloire à Hershey, vient d'être placé sur les "waivers" par le club Salt Lake City . . . Apparemment, personne ne l'aurait réclamé et il est de retour chez lui à Saint - Hyacinthe . . . Ne soyez pas surpris si Frank Mathers décide de lui faire un téléphone très prochainement afin de lui demander de donner un coup de main aux Bears . . . Roger a encore plusieurs admirateurs dans la ville du chocolat . . .



PICARD FERME LES YEUX — Le joueur de défense, Noël Picard, des Blues de St-Louis ferme les yeux alors que le centre Brian Hextall des Pingouins de Pittsburgh laisse partir un boulet de la ligne bleue. Les Blues ont gagné 1-0 sur un but de Christian Bordeleau.

(Téléphoto PA)

Les As à Cleveland

Clement ne souffre d'aucune fracture mais "ça fait mal"

par Roland SABOURIN

PITTSBURGH — Les As ont appris une nouvelle encourageante en quittant Hershey, hier midi. Il se pourrait que le jeune joueur de centre Bill Clément, blessé aux côtes lors de la joute de mercredi, soit en mesure de jouer contre les Barons de Cleveland, ce soir.

Clément était tout souriant à son retour de l'hôpital, où des radiographies venaient de confirmer qu'il n'y avait aucune fracture.

"Ca fait mal, mais le docteur m'a dit que je pouvais jouer", nous a déclaré la recrue qui est maintenant le meilleur franc-tireur du club avec huit buts. "Je pense bien que René (le soigneur René Lacasse) va être obligé de me "taper" (enrouler de ruban gommé) avant la partie", a ajouté Clément.

Notre première impression avait été qu'il s'était blessé à l'épaule gauche.

Bill nous a dit qu'il s'était blessé pour la première fois à son dernier tour sur la glace à la deuxième période. "C'est arrivé quand j'ai tenté de faire une mise en échec-avant", expliquait-il. "Et au début de la troisième période, tout a semblé partir sur cette mise au jeu".

Il faisait allusion à une mise au jeu, face à Bob Leiter, la rondelle allant directement à Stan Gilbertson pour le premier but des Bears.

Même si le rapport médical était encourageant, l'instructeur Eddie Bush n'était pas aussi certain que son protégé qu'il allait jouer. "Nous verrons cela, demain", a-t-il répondu sèchement. "Je veux le voir patiner avant de prendre une décision."

CURRIER UTILISE

Bob Currier, qui avait été le choix no 1 des Flyers de Philadelphie en 1969 mais qui s'est transformé en véritable fiasco à sa première saison chez les pros, a été utilisé régulièrement lors de la partie de mercredi. Bush était passablement satisfait de son travail.

"Je lui ai dit avant de partir en voyage que je le ferais jouer régulièrement dans les quatre parties", de préciser le pilote des As. "Après tout, je n'ai pas eu la chance de le voir jouer l'hiver dernier. Je veux voir ce qu'il est capable de faire."

On peut en conclure que c'est l'ancien joueur des Royaux de Cornwall dans la Ligue junior "A" du Québec.

QUELQUES NOTES: Dennis Giannini, qui a compté le but égalisateur contre les Bears, a réussi pas moins de six lancers contre le cerbère Daniel Bouchard, du Hershey. . .Même s'il a obtenu trois assistances, Dick Sarrazin n'était pas content de lui-même, probablement à cause de la remontrance que lui a faite Bush après son oubli impardonnable, du moins pour un vétéran, sur le jeu qui a permis le premier but des Bears . . . Bush ne tarissait pas d'éloges envers André Gaudette et René Drolet, qui ont été utilisés plus qu'à leur tour après la blessure à Clément. . .Aucune nouvelle de Tom Trevelyan et Hank Nowak, présentement à Philadelphie, n'était attendue avant aujourd'hui. . ."Ils ont travaillé fort, et c'est pour cette raison qu'ils nous ont battus", a commenté le pilote des Bears, Frank Mathers, qui n'est pas très heureux de ses hommes par le temps qui court. . .Tous les joueurs des As ont assisté à la joute Saint-Louis contre Pittsburgh, hier soir, invités de la direction des Pingouins. . .

Quatorze joueurs des Flyers sont suspendus

NASHVILLE, Tenn. (UPI) — La direction de Ligue de hockey eastern a suspendu les quatorze joueurs des Flyers de Nashville avec ce résultat que cette équipe ne pourrait bien plus jouer d'ici la fin de la saison.

Les joueurs ont fait la grève mardi et ne se sont pas présentés pour un match qui devait avoir lieu à Charlotte, N.C. On les a alors avertis qu'ils seraient suspendus. Ils ont cependant joué à Greensboro, N.C. mercredi soir après avoir réussi à en venir à une entente avec la direction de l'équipe.

La suspension a été imposée, hier, par le président de la ligue, Tom Lockhart, et on croit qu'elle restera en force jusqu'au milieu de janvier. La ligue tiendrait une réunion en janvier pour étudier la possibilité de prolonger la suspension. Selon Lockhart, c'est la première fois qu'une telle décision est prise.

Lockhart a ajouté qu'un nouveau calendrier sera établi et qu'un club de la division Nord pourrait être appelé à remplacer les Flyers ou que d'autres arrangements pourraient être pris avec les équipes de la division Sud.

"Il nous fallait agir" a dit Lockhart. "Les joueurs ont signé des contrats et s'étaient engagés à participer à toutes les rencontres de la saison. Ils n'étaient pas physiquement incapables de se présenter et ils n'ont pas été empêchés de se rendre à Charlotte par une tempête de neige".

Neuf buts en 20 minutes pour le Couillard

VICTORIAVILLE — Le Couillard de Ste-Foy a explosé hier soir à Victoriaville en marquant neuf buts dans les 20 dernières minutes de jeu pour décrocher une victoire de 12-8 sur les Tigres de Victoriaville, dans la Ligue junior "B" provinciale.

Richard Nantais a réussi le tour du chapeau pour les vainqueurs, tandis que Jacques Robitaille et Marc Gosselin trouvaient le fond du filet à deux reprises chacun. Les autres buts de Ste-Foy appartiennent à Pierre St - Hilaire, Jacques Chiasson, Michel Brousseau, Gilles Boulanger et François Poulin.

Daniel Pepin a été le meilleur des Tigres, avec deux filets, les autres allant à Normand Lecours, Réjean Gagnon, Jean Bellemare et Gilles Blais.

Après deux périodes, le compte était de 3-3, mais les deux équipes ont enfilé un total de 12 buts dans les 20 dernières minutes.

Ce soir, les hommes de Bob Chevalier reviendront devant leurs partisans alors qu'ils recevront la visite des Barons du Cap - de - la - Madeleine, au Centre sportif de Ste-Foy.

Les Voyageurs écrasent les Kings

HALIFAX (PC) — Fran Huck et Bobby Sheehan ont compté deux buts chacun hier soir en conduisant les Voyageurs de Montréal à un gain de 7-1 sur les Kings de Springfield dans un match de la LAH.

La victoire a mis fin à une série de sept revers des Voyageurs, qui occupent le dernier rang dans la division Est.

John French, Chuck Lefley et Guy Charron ont complété le total des vainqueurs tandis que Jean Potvin privait le gardien Ken Dryden d'un blanchissage avec un but dans le dernier engagement.

Le Grand Orange recevra $60,000 pour patrouiller le champ droit

MONTREAL (PC) — Pour la deuxième année d'affilée, Rusty Staub est le premier membre des Expos de Montréal à accepter les conditions du club. Le Grand Orange était présent à l'annonce officielle de la signature de son contrat.

On n'a pas divulgué son salaire, mais on croit qu'il recevra plus de $60,000.

"Disons tout simplement que je suis enchanté du contrat", a déclaré le voltigeur tandis que le directeur - gérant Jim Fanning partageait cette opinion au nom de la direction, ajoutant que Staub était le joueur le plus important au sein du club.

Même si sa moyenne au bâton a baissé de .302 à .274 l'an dernier, Staub a dominé le club dans pratiquement tous les domaines offensifs.

Staub a participé à 160 matches, soit le plus grand nombre dans l'équipe et il a également dominé avec 569 présences au bâton. Il a aussi récolté le plus grand nombre de points, 98, de coups sûrs, 156, de circuits, 30, et de points produits, 94.

"Le gérant Gene Mauch avait déclaré que nous gagnerions 70 matches en 1970 et nous en avons gagné 73, a dit Staub, mais le fait d'avoir affiché une moyenne de .500 à partir de juin a été phénoménal."

Toutefois, Staub croit qu'il sera plus difficile d'afficher une telle moyenne en 1971, soit 81 gains, que de récolter 73 gains l'an dernier en comparaison de 52 à la première saison du club.

Selon lui, l'amélioration marquée la saison dernière résultait du fait que Mauch avait insisté sur les "jeux de base" au camp d'entrainement, "ce qu'il continuera sans doute de faire le printemps prochain".

Staub a ajouté que chaque saison avec les Expos marquerait une amélioration personnelle, même si les statistiques ne le confirment pas.

Squaw Mt. à Moosehead ouvre tôt car on y fabrique la neige

Vous pouvez toujours skier à Squaw Mt. sur la neige artificielle, même jusqu'au sommet de 3,200'. Trois fusils à neige géants étendent la neige pour nous lorsque la nature faillit.
Notre télé-siège double de 6,000' et nos 2 télé-skis vous conduisent vers des milles et des milles de pistes et de pentes. Elles surplombent le magnifique lac Moosehead, le mont Katahdin et la chaine de montagnes Spencer. Notre boutique de ski offre un service complet de location. Les instructeurs compétents de notre école de ski peuvent vous enseigner la technique américaine et la méthode GLM.
Les facilités de logement à notre merveilleuse nouvelle auberge du Squaw Mt., adjacente au mont-pente, comprennent des suites "penthouse" à deux niveaux, des luxueuses chambres doubles et chambres-dortoirs munies de matelas à ressorts. Egalement, beaucoup de plaisir pour l'après-ski: receptions au bord de notre spacieuse piscine intérieure à l'auberge (foyer, bains sauna, sites panoramiques). Excursions en motoneige. Spectacles et danses dans notre bar-salon. Excellente cuisine dans notre salle à manger.
Et des activités pour les jeunes dans leur propre centre! Garderie pour enfants. Venez à Squaw Mt. à Moosehead. Vous pouvez toujours skier car nous fabriquons la neige. Pour reservations et informations de 24 hrs sur les conditions de ski, appelez à 207-695-2272.

squaw mountain

A moosehead
Centre Squaw Mountain
à Moosehead
Greenville, Me.

Choisissez le club des hommes du monde.

Le Canadian Club.

Le whisky canadien reconnu comme "le meilleur qu'on puisse offrir" dans 87 pays: Afghanistan, Afrique du Sud, Algérie, Allemagne, Antarctique, Antigua, Argentine, Aruba, Australie, Autriche, Bahamas, Barbade, Belgique, Bermudes, Brésil, Ceylan, Chili, Chypre, Corée, Costa-Rica, Curaçao, Danemark, Equateur, Espagne, Etats-Unis, Ethiopie, Finlande, France, Gibraltar, Grèce, Groënland, Grenade, Guadeloupe, Haiti, Hong-Kong, Iles Canaries, Ile Christmas, Iles Fidji, Iles Salomon, Iles Vierges, Inde, Indonésie, Iran, Iraq, Irlande, Islande, Israël, Italie, Jamaique, Japon, Jordanie, Kenya, Liban, Libye, Malte, Maroc, Mexique, Népal, Nigeria, Norvège, Nouvelle-Guinée, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Panama, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, Porto-Rico, Portugal, République Dominicaine, Royaume-Uni, Sierra Leone, Soudan, Suède, Suisse, Tahiti, Tanzanie, Thaïlande, Trinidad, Tunisie, Turquie, U.R.S.S., Uruguay, Venezuela, Yougoslavie et Zambie.

Le Canadian Club est distillé et embouteillé à Walkerville par Hiram Walker & Sons Limitée

FLOOD A L'ENTRAINEMENT — Curt Flood se délie les muscles au camp d'entrainement des Senators de Washington en ramassant des roulants. Il tente de faire un retour au baseball après un an d'absence à cause de sa bataille légale contre la clause de réserve. (Téléphoto PA)

Richie Allen signe tôt pour un salaire d'environ $100,000

LOS ANGELES (UPI) — Richie Allen en est officiellement venu à une entente avec les Dodgers de Los Angeles hier, quand l'ancienne étoile et solide cogneur des Phillies de Philadelphie et des Cardinals de St. Louis a décidé de signer pour un salaire estimé à $100,000.

"C'est le contrat le plus tôt que j'ai jamais signé dans ma carrière," de dire Allen. "C'est aussi le meilleur contrat qu'on m'ait offert et je ne pourrais pas être plus heureux".

Les négociations avec le joueur controversé ont été complétées par le vice-président des Dodgers Al Campanis après plus d'une semaine de pourparlers.

Allen aurait apparemment reçu une somme de $85,000 du St. Louis la saison dernière quand il consuisit ce club avec une performance de 34 circuits, 101 points produits et une douzaine de coups sûrs qui ont fait gagner des parties.

Les Dodgers ont officiellement refusé de révéler les conditions du contrat d'Allen mais l'on savait déjà qu'il réclamait un salaire de $105,000 et que le club avait déclaré être prêt à lui offrir la semaine dernière la somme de $95,000.

Allen a par ailleurs fait savoir que maintenant que les négociations avaient été bâclées, il ferait des arrangements pour déménager sa famille en Californie du Sud immédiatement afin qu'il puisse être prêt à prendre part aux exercices d'hiver au Dodger Stadium.

COGNAC OTARD
Le seul vieilli sous les voûtes séculaires du Château de Cognac

jacques desmeules
LE SKI

Exposki: occasion idéale de vous renseigner sur le ski

Inaugurée l'an dernier grâce à l'initiative des dirigeants de la Zone de Ski de la Vallée du Saint-Laurent, Ski Pour Tous, devenue cette année l'Exposki, aura lieu demain et dimanche à l'école Wilbrod-Bhérer, près du Parc Victoria. De nouveau cette année, tous les éléments du ski seront présents.

Le but principal de l'Exposki est de faire connaître le ski sous tous ses angles aux non-initiés, but que cette exposition a très bien rempli l'an passé, selon l'appréciation de tous ceux qui y ont fait une viste. A l'encontre de sa contrepartie montréalaise, Exposki a évité la commercialisation à outrance pour ne présenter que ce qui concerne directement le skieur,commercialisation qui est en train de faire perdre tout intérêt aux skieurs montréalais à cet événement.

Comme le skieur alpin est en majorité parmi la gent skieuse, la plupart des kiosques lui seront destinés. Ce sera l'occasion idéale pour les futurs adeptes de se renseigner sur l'équipement nécessaire, les prix, la tenue vestimentaire ainsi que sur tous les accessoires offerts aux skieurs, puisque la plupart des détaillants seront sur les lieux. Les kiosques des stations de ski fourniront tous les renseignements pertinents à leur station, choix de pistes, prix des remontées mécaniques. Vous pourrez aussi y apprendre tout sur les activité des écoles de ski tel que les différents arrangements de leçons de ski qui vous sont offertes ainsi que les tarifs qui s'y appliquent, où vous enregistrer, où vous rendre et à quelle heure

Tous les principaux clubs de ski seront aussi sur les lieux pour vous expliquer leur programme d'activités ainsi que les différents avantages que vous pouvez retirer en vous joignant à eux. Les kiosques des clubs de ski devraient surtout intéresser les débutants ainsi que les parents qui désirent lancer leurs enfants dans la pratique du ski, mais qui ne savent pas comment s'y prendre. A titre d'exemple, vous pourrez y apprendre comment et quand inscrire vos enfants aux cours donnés sur les Plaines d'Abraham par la Société des cours populaires.

Le ski de promenade y aura aussi sa large part. Les nouveaux clubs de ski de promenade poussent comme des champignons dans la région de Québec depuis quelques années. Aucune concentration dans un endroit particulier n'existe dans le ski de promenade, puisque ces clubs sont éparpillés un peu partout dans les environs de Québec. En plus des renseignements de vive voix que vous pourrez obtenir de ces clubs, des films sur l'initiation au ski de promenade y seront présentés.

En bref, rien ne pourra mieux vous informer sur le ski qu'une visite à l'Exposki qui vous offrira, comme bonus, la possibilité de voir de près la fameuse coupe du Monde qui y sera exposée.

Première descente dès demain

A moins que la pluie ne vienne se mettre de la partie, les habitués des pentes du Manoir Saint-Castin pourront effectuer leur première descente de la saison dès demain. Il ne faudra toutefois pas vous attendre à des conditions d'enneigement du mois de février, car les chutes de neige n'ont été ni nombreuses ni abondantes; la température n'ayant pas coopéré tellement elle non plus, les fusils à neige n'ont pu déverser beaucoup de neige. Ce n'est que grâce au tapis de gazon qui recouvre la piste numéro trois du Manoir qu'on pourra se dégourdir les jambes dans la moitié inférieure de cette piste.

Quant à la station Le Relais qui ouvre habituellement ses portes lors de la même fin de semaine, il n'est pas question de pouvoir y skier dès demain, à moins d'une bonne chute de neige cette nuit. Deux ou trois nuits avec une température de vingt degrés ou moins seront toutefois suffisantes pour assurer le départ des activités lors de la prochaine fin de semaine.

Le Relais offrira, cette saison, quelques innovations assez originales. Les monte-pentes étant tous situés les uns à côté des autres, il y était assez facile de s'introduire dans une file d'attente avec l'intention d'utiliser un monte-pente en particulier et de se retrouver soudainement dans un autre. Afin d'aider les clients occasionnels à éviter cette erreur, on a peint les monte-pentes de couleur différente, les entrées correspondantes étant peintes de la même couleur que le monte-pente où elles conduisent. Initiative pratique qui ajoute aussi à l'ambiance et à la propreté de l'endroit. Le Practi-Ski, qui sera tenu tous les lundis soir de la saison, intéressera sûrement les nombreux amateurs qui se promettent d'évoluer dans les compétitions pour skieurs de récréation annoncées pour la prochaine saison. Le tout consistera en un parcours de slalom géant facile que tous les skieurs pourront essayer sans aucun chronométrage.

Les bottes à ski 1971

Il était un temps où l'on mesurait la qualité d'une botte à ski par le nombre de boucles. Cela n'est plus vrai du tout, la Rosemont et la Raichle Jet n'ont que deux boucles, mais ne sont toutefois pas de forme conventionnelle. Quelques-uns des meilleurs modèles de Henke sont de forme conventionnelle et n'ont que trois boucles tout en étant tout aussi solides que les modèles à cinq et même six boucles, grâce à la rigidité de la botte extérieure de plastique et à l'ajustement parfait que procure le procédé "foam fit".

Même si elle est de plastique et moulée d'une seule pièce, la Koflach Expo Master a une apparence conventionnelle. Elle a cependant plusieurs particularités. Les deux premières boucles se referment sur le dessus de la botte, la boucle du coup de pied est prise à la botte intérieure afin de garder le talon bien au fond et, subtilité, le coussinage intérieur est recouvert d'un matériel fini laine qui s'agrippe aux chaussettes et garde le pied bien en place. Quelques petits détails qui font toute la différence en faveur de la Koflach qui est notre favorite. Le modèle compétition est plus haut de deux pouces et beaucoup plus rigide que tous les autres modèles, pour experts seulement.

Une auto-neige Snow Cruiser subit les épreuves les plus difficiles.

Vous avez le choix dans la série 200, des modèles légers et rapides. Le 201 sûr, le 201E à démarrage électrique ou le puissant 281.

Mais qu'importe ce que vous choisissez, vous obtenez beaucoup d'action. Et beaucoup de caractéristiques dont le rendement a été prouvé.

Des caractéristiques comme l'engagement à vitesse variable qui vous donne de la puissance supplémentaire quand vous en avez besoin. Ou la courroie spéciale renforcée, la double chaîne et les chenilles extra durables. Toutes ces caractéristiques ont été mises à l'épreuve dans les circonstances les plus difficiles. Vous êtes donc assuré qu'une machine Snow Cruiser est une des machines les plus robustes que vous puissiez acheter.

Dans les modèles 201 et 201E, la puissance est fournie par un moteur de 20 chevaux-vapeur, 295 cc. Comme vous obtenez aussi l'engagement à vitesse variable et les chenilles ininterrompues, vous pouvez affronter l'hiver en toute confiance.

Le 281 est muni d'un moteur de 28 chevaux-vapeur, 399 cc, à deux cylindres. Pour en améliorer la conduite, le 281 a été muni des nouvelles chenilles Snow Cruiser en polyuréthane moulée de 15½ pouces. Elles vous permettent des démarrages plus rapides, des arrêts plus sûrs dans une auto-neige qui peut grimper n'importe quelle pente, latéralement ou tout droit.

Les modèles de la série 200 sont silencieux, doux et sans vibration. Le pare-brise n'a aucune distorsion. Il y a un frein de stationnement, un coffre à bagage pratique, des phares scellés jumelés et un siège en mousse épaisse pour deux adultes.

Si vous voulez goûter, en sécurité, aux plaisirs de l'hiver, voyez votre dépositaire Snow Cruiser. Il y a sept modèles en tout y compris les 2000 stables, à chenilles larges, les RK au rendement élevé et les 200, rapides et légers.

Snow Cruiser
Construits pour durer par Evinrude et Johnson

Un produit de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada. Fabricants des moteurs hors-bord Evinrude et Johnson, des engins 'Stern Drive' OMC, des tondeuses Lawn-Boy et des scies articulées Pioneer.

Dépositaires

Snow Cruiser
ROUSSEAU & FRERE INC.
2325 DU COLISEE
QUEBEC
TEL.: 529-5711

Snow Cruiser
ROBERT LANGLOIS
133 - 135 RUE ST-JOSEPH
LAUZON
TEL.: 837-7213

Snow Cruiser
PAQUET SPORTIF ENR.
DIVISION MARINE
ST-GEORGES STATION
BEAUCE
TEL.: 228-6616

Snow Cruiser
SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS
TEL.: 529-9811

Snow Cruiser
MONTMAGNY MARINE
1 PLACE DES CHUTES
MONTMAGNY
TEL.: 248-0654

Snow Cruiser
MAURICE TRUCHON
30 RUE RACINE OUEST
CHICOUTIMI
TEL.: 543-5669

Snow Cruiser
SIMPSONS-SEARS
PLACE SAGUENAY
CHICOUTIMI
TEL.: 549-8240

Parrish se pense sur la liste noire

CLEVELAND (PA) — Bernie Parrish, ancien joueur des Browns de Cleveland, a déclaré hier devant le grand jury fédéral qui enquête sur la Ligue nationale de football qu'il avait eu l'impression d'avoir été inscrit sur la liste noire du circuit.

Parrish a dit aux journalistes qu'on l'avait fait comparaître devant le jury "en raison de son impression d'avoir été inscrit sur la liste noire et en raison des recherches faites pour mon livre sur le travail interne du circuit et le traitement des joueurs".

Le jury enquête sur les violations possibles anti-trust ainsi que sur les relations entre joueurs et proprios en vue d'y trouver un entrave au commerce.

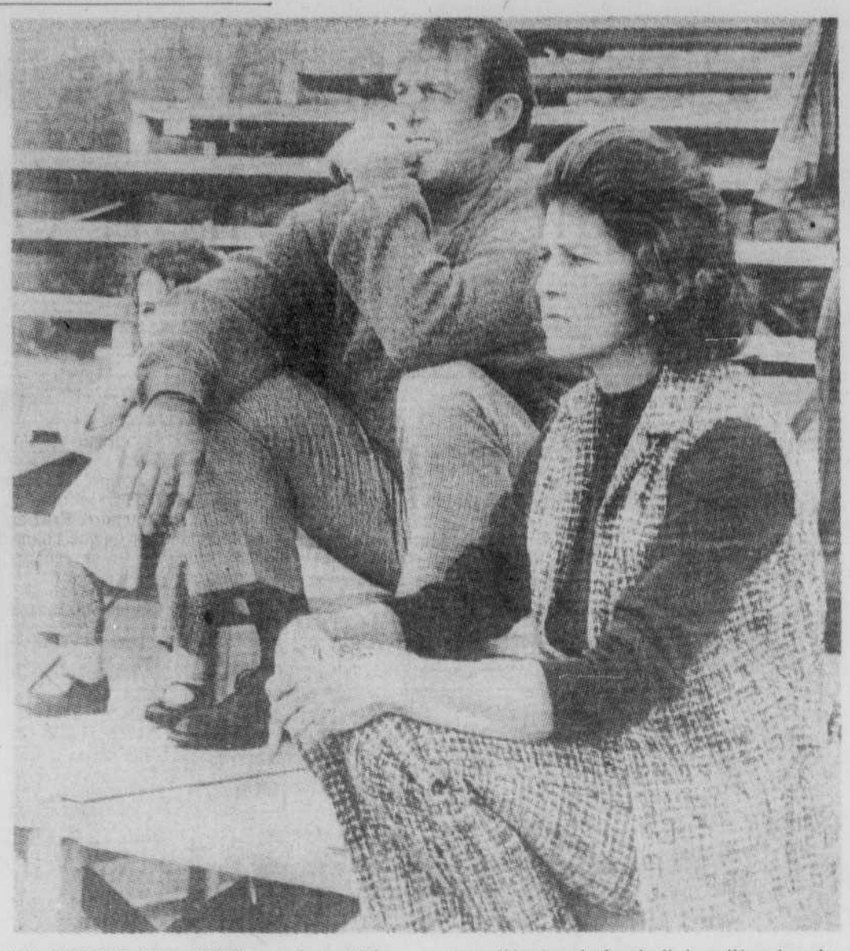
Selon Parrish, "il y aura certainement des accusations à la suite des informations fournies par moi et les autres témoins".

Parrish a porté les couleurs des Browns de 1959 à 1966 alors qu'il a demandé sa liberté, puis a évolué avec Houston pendant cette saison avant de prendre sa retraite.

Il a participé à l'organisation de l'Association des joueurs de la LNF, mais a refusé de dire pourquoi il avait exigé sa liberté des Browns.

Parrish connait des joueurs qui ont été inscrits sur la liste noire, sans révéler des noms.

Parrish n'a jamais porté plainte auprès du ministère de la Justice, mais aurait l'intention de ce faire après l'enquête du grand jury.



LES CONGES SON RARES — Sam Etcheverry, l'entraineur des Alouettes de Montréal, passe une des rares après-midi de congé qu'il prend, en compagnie de sa femme Nita et de sa fille Jennifer. tous trois regardent l'un de leurs fils à l'entrainement avec l'équipe de football du collège Loyola. Me Etcheverry déclare que les occupations de son mari ne lui laissent pas beaucoup de temps pour flâner dans la maison ou pour s'occuper de leurs cinq enfants.

Henley fait réfléchir Etcheverry

O'Quinn ne veut pas payer le champagne . . . en cas d'échec

HAMILTON (PC)—Quelqu'un devra peut-être surveiller Garney Henley pour faire changement lors de la finale de la CFE samedi.

Le vétéran de 11 saisons avec les Tiger-Cats de Hamilton n'a jamais pu gagner un poste à l'offensive en raison de son importance dans le champ-arrière défensif.

Mais les Alouettes de Montréal, qui détiennent une avance de 10 points dans cette série de deux parties, peuvent être assurés de voir Henley évoluer à l'offensive dans les situations importantes.

Il faudra alors le surveiller de près si l'on s'en tient à ses présences offensives au cours de la saison.

Il a alors porté le ballon à cinq reprises pour seulement six verges, mais deux touchés. De plus, il a complété une passe de touché de sept verges, a capté trois passes pour 34 verges et effectué un botté rapide de 47 verges.

"Je n'ai jamais vu Henley inséré à l'offensive sans qu'il soit impliqué dans le jeu, a admis le pilote Sam Etcheverry, des Alouettes. Vous ne pouvez le considérer comme un appât et nous le surveillons de près."

Henley n'est plus utilisé régulièrement pour les retours de bottés de dégagement, mais il domine la CFE avec 10 interceptions cette saison.

CARRIERE

Elu à huit reprises au sein de l'équipe d'étoiles du Canada et 10 fois chez les étoiles de l'Est, Henley est arrivé à Hamilton en 1960, après avoir été remercié par les Packers de Green Bay.

Il a toutefois éprouvé des difficultés à entrer dans le vestiaire des Cats quand le pilote Jim Trimble l'a pris pour un étudiant canadien à cause de sa petite taille.

Henley a connu son jour de gloire lors de la défaite des Cats aux mains du Winnipeg dans la classique nationale disputée en deux jours en 1962 à cause de la brume.

Il avait alors gagné 100 verges en quatre essais, y compris une course de 74 verges, pour deux touchés, et capté cinq passes pour 119 verges, y compris une de 54 verges préparant un autre majeur.

Henley, qui pilote une équipe de basketball universitaire, prendra une décision au sujet de sa retraite du football l'été prochain, mais "pour le moment, il s'agit du match de samedi, qui influencera fort probablement ma décision".

O'QUINN

Un autre gars qui ne compte pas encore ses oeufs avant leur éclosion est le directeur-gérant des Alouettes, Red O'Quinn, qui n'a pas encore fait ses réservations pour se rendre à Toronto le 28 novembre pour le match de la coupe Grey.

O'Quinn croit que les Alouettes ont tenté le sort en achetant le champagne avant le dernier match régulier du calendrier dans le but de célébrer le championnat du circuit. On sait que le match s'est terminé au compte de 18-18, reléguant Montréal au 3e rang.

O'Quinn ne veut pas voir de champagne avant la célébration de la coupe, et surtout pas la facture en cas d'échec.

Le match de samedi sera télédiffusé nationalement par CTV, sans exlusion régionale.

Selon Duncan, Keeling aurait pu être un héros

REGINA (PC) — Le quart-arrière Gary Lane a rejoint les rangs des Roughriders de la Saskatchewan en septembre, après quatre saisons dans la LNF, mais croit qu'il aurait dû évoluer au Canada pendant tout ce temps.

Lane a remplacé Ron Lancaster au pied levé mercredi soir et a conduit les Riders à un gain de 11-3 dans le 2e match de la finale de la CFO, dont la 3e partie aura lieu à Regina dimanche.

Considéré comme un quart qui aimait courir au collège, Lane a dû rester dans la poche protectrice au football professionnel, mais il peut maintenant utiliser tous ses talents naturels au Canada.

Lane a commencé la poussée qui a résulté en un placement dans le 3e quart mercredi avec une course de 18 verges, puis il a complété ses trois tentatives de passe pour 32 verges.

Le placement, suivi d'une course de 87 verges par Ed McQuarters dans la dernière minute de jeu, a permis aux Riders d'éviter l'élimination.

Il a participé à tous les matches des Riders depuis son arrivée, mais il va sans dire que celui de mercredi était son plus important.

LANCASTER

Lane aime courir, mais le pilote Eagle Keys ne veut pas que Lancaster, qui ne mesure que 5' 10" et pèse 190 livres, porte le ballon plus qu'il est nécessaire. Lane mesure 6' et pèse 210 livres.

Au cours de la saison, Lane a porté le ballon trois fois et complété 11 passes sur 26 pour un total de 167 verges.

Après le match de mercredi, Lancaster a révélé qu'il était hors d'équilibre quand on l'a frappé, si bien qu'il avait à peine à se tenir droit après le choc, ignorant quelle était la cause de cet état.

Il devait se soumettre à des examens aux rayons X aujourd'hui et il va sans dire que, s'il est en état de jouer dimanche, il sera lancé dans la mêlée.

STAMPEDERS

A Calgary, le pilote Jim Duncan a déclaré que le raisonnement du quart Jerry Keeling "était correct" lorsqu'il a tenté une passe dans les derniers moments du match de mercredi.

On sait que la décision s'est révélée très mauvaise à la suite du touché de McQuarters.

Duncan a admis qu'il avait été surpris de voir Keeling tenter de passer lors d'une deuxième essai au 23e des Riders.

"Mais le raisonnement était bon, il voulait avancer le ballon. S'il avait complété la passe, il aurait été un héros."

Keeling, qui avait passé la journée au lit mercredi à cause d'une grippe, était encore alité hier.

Pour sa part, Herman Harrison se demandait ce qu'il fallait faire pour vaincre les Riders.

"Mais Jerry ne peut prendre tout le blâme lui-même, car il est l'homme qui nous a amenés jusqu'ici et celui qui devra nous conduire jusqu'au bout".

football

CE SOIR

Ligue canadienne
(Finale de l'Ouest)
Série 2 de 3
Regina à Calgary
(Calgary en avant 1-0)

DEMAIN

Ligue canadienne
(Finale de l'Est)
Montréal à Hamilton
(Deuxième joute de la série de deux au total des points)

DIMANCHE

Ligue canadienne
(Finale de l'Ouest)
Calgary à Regina
(La série 2 de 3 est égale 1-1)

Ligue nationale
Baltimore à Miami
Boston à New York Jets
Buffalo à Chicago
Dallas à Washington
Denver à Nouv. Orléans
Green Bay à Minnesota
Houston à Cleveland
Los Angeles à Atlanta
Pittsburgh à Cincinnati
St-Louis à Kansas City
San Diego à Oakland
San Francisco à Detroit

LIGUE NATIONALE

Conférence Américaine

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Baltimore	7	1	1	199	136	.875
Miami	5	4	0	145	167	.556
Buffalo	3	5	1	154	207	.375
New York Jets	2	7	0	175	208	.222
Boston	1	8	0	92	217	.111

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Cleveland	4	3	0	159	194	.444
Pittsburgh	4	5	0	127	152	.444
Cincinnati	3	6	0	180	201	.333
Houston	3	6	1	132	200	.250

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Oakland	5	2	2	225	191	.714
Kansas City	5	3	1	205	173	.625
San Diego	4	3	2	189	185	.571
Denver	4	5	0	171	167	.444

Conférence Nationale
Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
St-Louis	7	2	0	249	130	.778
New York Giants	6	3	0	197	169	.667
Dallas	5	4	0	146	185	.556
Washington	4	5	0	200	175	.444
Philadelphie	1	7	1	158	216	.125

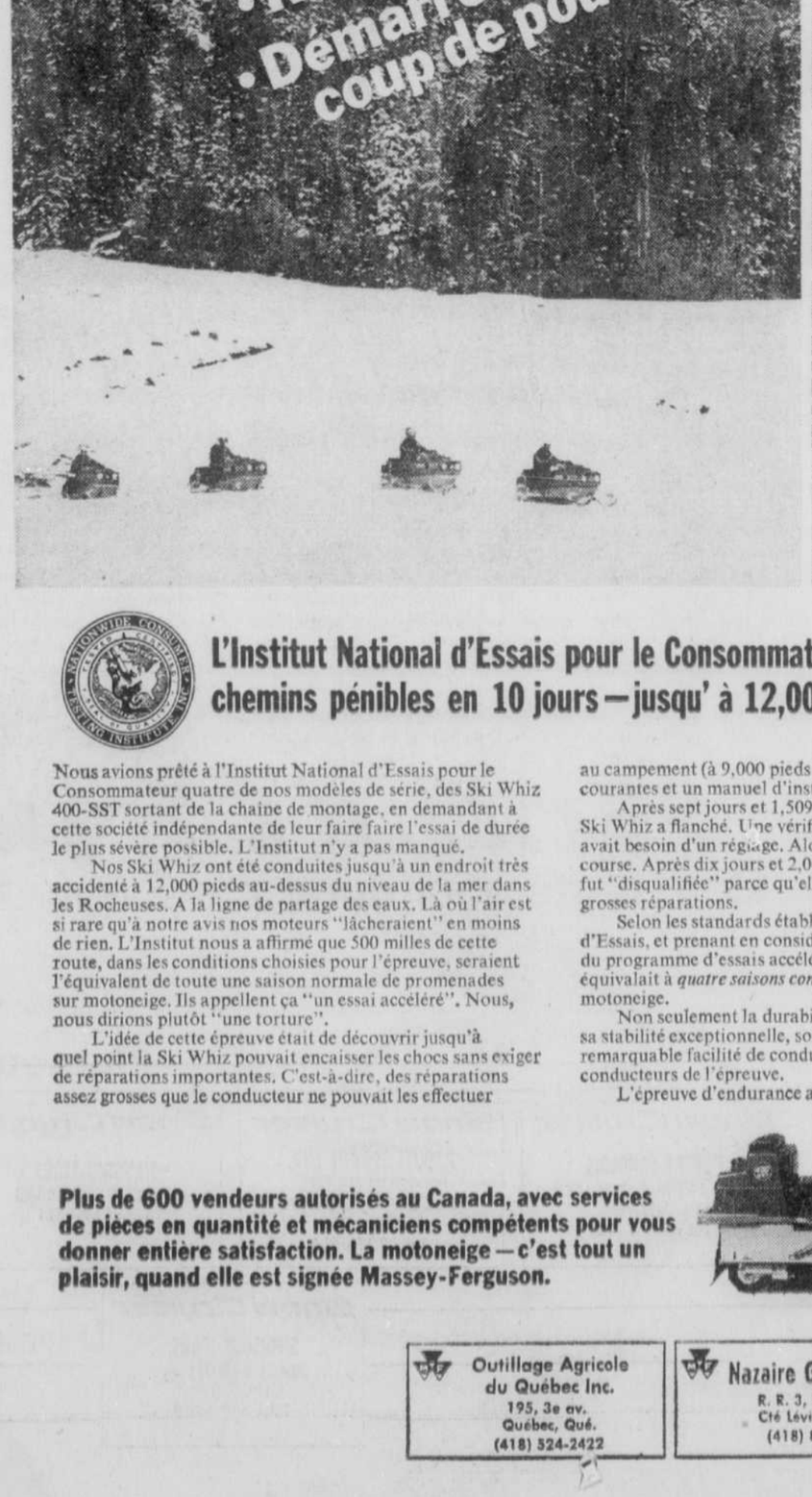
Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Minnesota	8	1	0	227	86	.889
Detroit	5	4	0	227	155	.556
Green Bay	5	4	0	153	200	.556
Chicago	3	6	0	133	191	.333

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
San Francisco	7	1	1	232	155	.875
Los Angeles	5	3	1	190	138	.625
Atlanta	3	4	2	138	147	.429
Nouv. Orléans	2	6	1	114	194	.250

L'épreuve d'endurance de la Ski Whiz dans les Rocheuses



L'Institut National d'Essais pour le Consommateur a fait passer la Ski Whiz par plus de 2,000 milles de chemins pénibles en 10 jours—jusqu' à 12,000 pieds dans les Rocheuses.

Nous avions prêté à l'Institut National d'Essais pour le Consommateur quatre de nos modèles de série, des Ski Whiz 400-SST sortant de la chaine de montage, en demandant à cette société indépendante de leur faire faire l'essai de durée le plus sévère possible. L'Institut n'y a pas manqué.

Nos Ski Whiz ont été conduites jusqu'à un endroit très accidenté à 12,000 pieds au-dessus du niveau de la mer dans les Rocheuses. A la ligne de partage des eaux. Là où l'air est si rare qu'à notre avis nos moteurs "lâcheraient" en moins de rien. L'Institut nous a affirmé que 500 milles de cette route, dans les conditions choisies pour l'épreuve, seraient l'équivalent de toute une saison normale de promenades sur motoneige. Ils appellent ça "un essai accéléré". Nous, nous dirions plutôt "une torture".

L'idée de cette épreuve était de découvrir jusqu'à quel point la Ski Whiz pouvait encaisser les chocs sans exiger de réparations importantes. C'est-à-dire, des réparations assez grosses que le conducteur ne pouvait les effectuer au campement (à 9,000 pieds d'altitude) avec des pièces courantes et un manuel d'instructions.

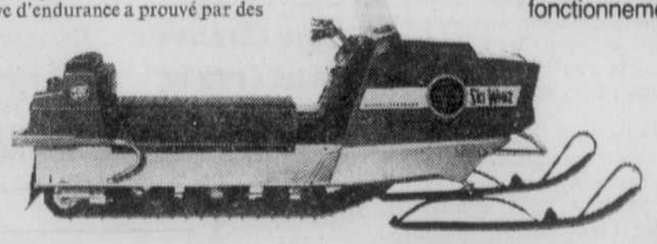
Après sept jours et 1,509 milles, le premier moteur de Ski Whiz a flanché. Une vérification révéla que le moteur avait besoin d'un réglage. Alors, nous l'avons retiré de la course. Après dix jours et 2,065 milles, la dernière Ski Whiz fut "disqualifiée" parce qu'elle demandait de plus grosses réparations.

Selon les standards établis par l'Institut National d'Essais, et prenant en considération toutes les conditions du programme d'essais accélérés, la distance parcourue équivalait à *quatre saisons complètes* de promenades sur motoneige.

Non seulement la durabilité de la Ski Whiz, mais aussi sa stabilité exceptionnelle, son siège si confortable et sa remarquable facilité de conduite ont impressionné les conducteurs de l'épreuve.

L'épreuve d'endurance a prouvé par des faits ce que l'on dit couramment de la solidité de la Ski Whiz. En d'autres mots, la Ski Whiz est la machine sur laquelle vous pouvez compter: Elle vous ramènera de tout endroit où vous l'aurez conduite. Vous avez le choix de quatre modèles ultra-solides, de construction Massey-Ferguson, la compagnie qui possède plus de 120 ans d'expérience dans le domaine de la mécanique.

Massey-Ferguson
Ski-Whiz '71
Nous avons prouvé notre sûreté de fonctionnement par l'épreuve



Plus de 600 vendeurs autorisés au Canada, avec services de pièces en quantité et mécaniciens compétents pour vous donner entière satisfaction. La motoneige—c'est tout un plaisir, quand elle est signée Massey-Ferguson.

Massey-Ferguson Industries Limited, Toronto

Outillage Agricole du Québec Inc.
195, 3e av.
Québec, Qué.
(418) 524-2422

Nazaire Gingras Inc.
R. R. 3, St-Nicolas,
Cté Lévis, Québec.
(418) 832-4669

Benoit Bilodeau Inc.
Rond-Point
Lévis, Québec.
(418) 837-3686

sport local

APPEL AU PUBLIC

La Ligue pee-wee Québec-Métropolitain connait présentement une saison remarquable. Les six clubs ont présentement disputé vingt-quatre rencontres. Depuis le début de la saison, les jeunes ont grandement amélioré leur coup de patin, les passes sont plus précises et l'aggressivité de ces petits bouts d'homme est quelque chose à voir. Conséquemment, l'assistance aux joutes est de plus en plus nombreuse et les partisans de chacune des équipes ne ménagent pas leurs encouragements... ou leurs désapprobations.

Le président du circuit, Réal Lagacé, lance un appel en demandant une meilleure compréhension des spectateurs. Il est tout à fait naturel d'applaudir une belle pièce de jeu ou de manifester des encouragements à l'androit de l'équipe que l'on supporte mais le contraire est tout à fait inadmissible au niveau pee-wee.

En ce qui a trait aux joutes disputées en fin de semaine, l'équipe de Orsainville a enregistré une première victoire en disposant du Villeneuve 3 à 2. Après avoir remporté des victoires respectives de 4 à 2 et 2 à 1 sur Beauport et Orsainville samedi, Charlesbourg et Patro-Select annulèrent 3 à 3 dimanche. Enfin Les Saules a disposé du Villeneuve 4 à 2 avant de baisser pavillon 6 à 4 contre Beauport dimanche.

Du côté individuel, Raynaldo Dignard du Charlesbourg et Claude Nadeau des Saules ont participé à 4 buts chacun et se retrouvent respectivement au 3e et 4e rang des compteurs. René Simon domine toujours le circuit avec une fiche de 10 buts et 5 assistances pour 15 points. Yves Deschênes vient en tête chez les gardiens de but avec une moyenne de 1.92 par partie.

NAVEX REGIONAL

LA Jeune Chambre de Loretteville invite tous ses membres ainsi que leurs amis à ne pas oublier le rallye NAVEX Régional qui aura lieu samedi 21 novembre. Le départ se fera en face du Colisée à 6 heures 30 p.m. par équipe. La soirée aura lieu au chalet de l'Union Commerciale au Lac Beauport à 8 heures trente. La Jeune Chambre n'assume aucune responsabilité en cas d'accident. Pour informations: 842-7445.

COLLEGE LIMOILOU

Voici les rencontres qui seront disputées par le Collège de Limoilou, samedi dans le cadre de l'ASIEQ, (Association Sportive Intercollégiale de l'Est du Québec). Au ballon volant: garçons; Limoilou vs Chicoutimi à 14h00; Limoilou vs Jonquière à 20h00; filles; Limoilou vs Chicoutimi à 12h00; Limoulou vs Jonquière à 18h00. Au ballon panier: garçons; Limoilou vs Jonquière à 14h00; Limoilou vs Chicoutimi à 20h00; filles; Limoilou vs Jonquière à 12h00; Limoilou vs Chicoutimi à 18h00. Au hockey, Chicoutimi vs Limoilou à 20h30, au Pavillon des Sports de Loretteville.

Il est à noter que Limoilou n'a perdu qu'une partie depuis le début de la saison et par un seul point et cela à 20 secondes de la fin.

Il est à signaler aussi que le club du CEGEP est composé de plusieurs joueurs ayant remporté le championnat de la Ligue de football inter-collégiale. Il s'agit de: Boucher Michel, Dion Jean, Duclos Gilles, Lachance Michel, Lemelin Roger, Simard Denis, St-Pierre Guy, Tremblay Richard.

HOCKEY MOSQUITO-METRO

A Beauport, a été fondée la Ligue de hockey Mosquito-Métro, qui a accepté comme membre les clubs de Orsainville, Charlesbourg, Patro-Sélect, Beauport, Villeneuve, Courville et Montmorency. Les joutes de la ligue seront disputées à l'extérieur aussitôt que la glace sera disponible. Un calendrier de 12 parties est prévu. A cette première réunion a eu lieu l'élection de l'exécutif, et Alphonse Di Gaétano de Beauport a été élu président, et Rosaire Blais de Charlesbourg, vice-président, et Denis Doyon, de Beauport, secrétaire-trésorier.

ANCIENNE-LORETTE EN TETE

La Ligue Métropolitaine Québec-Portneuf a présenté trois rencontres en fin de semaine alors qu'à Pont-Rouge, des buts de Bernard Moreau et Jean Laroche donnèrent une avance de 2 à 0 à l'équipe de l'endroit mais Les Saules combla ce déficit en 3e période et l'emporta 4 à 2. Dans l'autre rencontre, l'Ancienne-Lorette disposa du Roc-Amadour 6 à 4.

Dimanche, Les Saules combla un déficit de deux buts et força l'Ancienne-Lorette à un match nul de 5 à 5.

Le circuit poursuivra ses activités alors qu'aujourd'hui les Saules et Roc-Amadour en viendront aux prises à l'aréna de Loretteville à 8h30. Pendant ce temps, Loretteville visitera Pont-Rouge. Dimanche, Loretteville sera l'hôte des Saules et Ancienne-Lorette sera le club visiteur à Pont-Rouge. Ces deux rencontres débuteront à 2h30.

PATINAGE ARTISTIQUE

Le Service des Loisirs et des Parcs de la ville de Québec, section patinage artistique, organise une clinique régionale d'entraînement sur l'art d'enseigner, de surveiller et de juger les épreuves nationales.

Cette clinique régionale, appuyée par l'Association Canadienne de Patinage Artistique, aura lieu dimanche, à compter de 8h30 a.m. au Pavillon de la Jeunesse.

Cette clinique régionale s'adresse à tous les membres, entraîneurs, patineurs amateurs de club ou organisme qui ont 14 ans et plus, ainsi qu'à tous les adultes qui désirent aider les jeunes dans l'entraînement de base pour toute catégorie de patinage. Lors de cette clinique, il y aura des instructions sur glace par deux professionnels spécialisés. Des projections de films et des conférences seront données sur le patinage et son entraînement.

Pour s'enregistrer téléphoner à 522-7041, local 401, ou se présenter au Pavillon de la Jeunesse dimanche à 8h00 a.m.

JUDO

Dimanche dernier, à Drummondville a eu lieu une compétition de la Fédération de judo du Québec où l'équipe du CEGEP Lévis-Lauzon s'est hissée à la première place du classement pour ainsi rejoindre leurs adversaires de la ville de Magog. Dans les combats d'équipes, le CEGEP Lévis-Lauzon a eu raison du CEGEP Ste-Foy au pointage de 2 à 1. C'est grâce au point d'André Fortin, qui en était à sa première compétition et de Daniel Bédard. Dans un autre combat d'équipe, le Lévis-Lauzon a blanchi Drummondville 1 à 0. Le point victorieux fut marqué par Fred Godbout. Dans les combats individuels, le CEGEP Lévis-Lauzon fit très bonne figure grâce au travail de Roger Paquet et de Claude Jacques qui sortirent victorieux de leur match.

Bonavena, seul obstacle à la présentation du "super-combat"

DETROIT (AFP) — L'Argentin Oscar Bonavena reste désormais le seul obstacle à un super-combat entre Joe Frazier et Cassius Clay, combat à recette-record déjà prévu pour février ou mars à New York ou Houston.

Seul, en effet, le Sud - Américain, adversaire de Mohammed Ali le 7 décembre au Madison Square Garden, peut couper court au retour du champion déchu qui a fait une éclante rentrée aux dépens de Jerry Quarry le mois dernier à Atlanta.

Il est d'ailleurs très peu probable que Bonavena y réussisse, pas plus que Bob Foster, le champion du monde des mi-lourds, n'est parvenu a mettre fin à l'invincibilité de Frazier qui le tailla en pièces en tout juste plus d'un round mercredi soir à Detroit.

Le futur "combat du siècle", comme on le présente déjà, est assuré d'un succès sans précédent non seulement parce que Clay tentera de reconquérir le titre qu'il n'a jamais perdu mais parce que la rencontre constituera la seule épreuve de vérité actuellement possible pour les deux boxeurs. Elle couronnera également le meilleur poids lourd de ces 10 dernières années.

CLAY

Jamais Clay n'a en effet été opposé à un adversaire aussi agressif et aussi efficace que Frazier, lequel, de son côté, n'a jamais affronté un boxeur aussi mobile et aussi précis que Clay.

Le piètre championnat du monde de Detroit, s'il a démontré que les prétentions de Foster de devenir le premier mi-lourd à s'emparer du titre toutes catégories était des plus mal fondées, n'a pas prouvé pour autant que Frazier est réellement un super-champion.

Clay, malgré son poids plus ou moins égal à celui de Frazier, est beaucoup plus rapide et mobile que ne l'est Foster, dont il a par contre la taille. De plus, tout en fuyant constamment, il lance continuellement son sec jab du gauche dont la soudaineté et la précision soutiennent pour certains la comparaison avec l'attaque d'un cobra. Et, avec ces qualités, il y a derrière autant de kilos de muscle que derrière les points de Frazier.

Malgré 43 mois d'inactivité, Clay se présentera face à son successeur l'an prochain avec autant de combats à son actif cette année (deux), mais il aura à coup sûr plus de ring que Frazier. Ce dernier a boxé moins de cinq rounds et demi (quatre contre Jim Ellis et un peu plus d'un contre Foster) tandis que Clay en a effectué trois contre Quarry et est appelé à en disputer peut-être 15 contre l'inébranlable Bonavena qui a crânement résisté par deux fois (25 rounds au total) à Frazier.

"Ce Frazier, je le veux". La réaction de Clay, alias Mohammed Ali, à la victoire mercredi soir du champion du monde des poids lourds ne s'est pas faite attendre. Dès la fin de la retransmission en circuit fermé dans l'Auditorium municipal d'Atlanta, Clay a hurlé, au milieu des quelque 700 spectateurs qui venaient d'entendre Frazier se déclarer seul et unique champion du monde: "On se rencontera bientôt".

Vainqueur et vaincu du match de Detroit ont été mis dans le même panier, Clay qualifiant l'un et l'autre de "minable" et de "bon à rien".

VOTRE MAISON A
$96.49
CAP. - TAXES - INT.
PAR MOIS
grâce à un programme spécial du GOUV. FED.
SAMEDI
DANS CE JOURNAL

DOMAINE ST-ADOLPHE
STONEHAM, QUEBEC
Club privé - membres ski de fond, raquette, motoneige
INSCRIPTION LIMITEE: $125.00

LOCAUX A LOUER
Modernes - service d'ascenseur - ménage journalier conciergerie permanente - stationnement surveillé.
Très avantageux
Pour bureaux et agents manufacturiers
Le Centre Champlain
265, de la Couronne, Qué. Tél.: 523-1818

Des "bâtons dans les roues" pour le promoteur Dupuis???

par François ROY

Il y a lieu de s'interroger actuellement sur une certaine lettre que le promoteur de boxe amateur Henri Dupuis a reçue avant-hier du responsable de l'Ecole de boxe municipale, Jean-Hugues Boulanger.

Pour bien comprendre le problème, précisons que Dupuis a organisé au cours des derniers mois, deux excellents programmes de boxe amateur en faisant boxer des jeunes qui s'entraînent au gymnase municipal et qui paient pour s'y exercer.

De plus le promoteur en question, dont le nom n'est plus à faire puisqu'il a consacré une vingtaine d'années au moins à la boxe professionnelle et amateur ici à Québec, possède son permis en règle de promoteur signé par Rosaire Clermont, président de la Commission Athlétique de Québec, et contresigné par Alfred Roy, qui sont tous deux, notons-le, conseillers à la ville de Québec.

De plus, Dupuis a en sa possession une lettre qui lui vient du président Jean-Claude Théroux du Comité de Boxe Amateur du Québec, lui donnant droit de présenter une séance de boxe amateur le 30 novembre à La Tour.

Comme troisième pièce à conviction. Dupuis a reçu lundi de Georges Nadeau, secrétaire de la Commission Athlétique de la ville de Québec, une lettre accusant réception "... de votre demande de permis pour la présentation d'une séance de boxe amateur le 30 du présent mois. La Commission Athlétique de Québec se fait un plaisir de se rendre à votre demande et vous accorde la dite date en vous souhaitant plein succès dans cette promotion". Et c'est signé par Georges Nadeau.

Tout ça se complète parfaitement! mais où ça bloque, c'est quand le responsable Boulanger de l'école de boxe écrit à Dupuis avant-hier pour lui dire "... Après discussion avec le Comité de Programmation au Service des Loisirs, et devant la réorientation que nous devons donner à notre école de boxe, il nous sera impossible de satisfaire votre demande pour le moment".

Maintenant Dupuis se retrouve avec pas mal de frais sur les bras puisqu'il a déjà pris des arrangements pour faire venir des boxeurs de Montréal et de Templeton, Gatineau.

Et ce qui "chicote" le promoteur, c'est de s'interroger comment le Service des Loisirs et des Parcs peut avoir juridiction sur les boxeurs de l'école de boxe quand on sait que ceux-ci paient pour s'y entrainer.

"Les boxeurs qui vont s'entrainer là, doivent payer... D'accord ça aide à défrayer l'électricité et le chauffage et l'utilisation du matériel... mais ça s'arrête là. Le Service des Parcs et Loisirs n'a pas d'ordre à donner aux boxeurs... ces gars-là sont indépendants, ils ont bien le droit de venir boxer pour moi si je leur demande", de nous déclarer hier le promoteur Dupuis.

Ce dernier n'a pas voulu donner plus de précision, mais il a raison d'être étonné et amer devant pareille façon d'agir. Surtout comme il le souligne: "Y en a pas de gars à Québec qui veulent s'occuper de boxe amateur et pourquoi...? c'est justement parce que quand un type veut s'en charger, il y a toujours quelqu'un pour lui mettre des bâtons dans les roues".

Dupuis garde quand même espoir de pouvoir présenter son programme le 30, même si ce n'est que pour compléter des engagements antérieurs. "Il n'y a pas d'argent à faire avec la boxe amateur à Québec et si je m'en occupe, c'est simplement veulent en faire, qu'ils en fas-parce que j'aime ça. Si d'autres sent!"

Ce programme du 30 devait donner lieu à 10 batailles où les "espoirs" de l'école de boxe de la ville devaient prendre de l'expérience afin de se préparer aux éliminations des Gants Dorés, l'un des objectifs premiers de Dupuis.

Il y a lieu de croire que le conseiller Clermont, président de la Commission Athlétique de Québec, verra à jeter la lumière sur cette situation qui menace d'assombrir, et peut-être pour longtemps, l'avenir de la boxe amateur chez nous.

Souhaitons qu'il ne s'agisse que d'un malentendu! ! !

36 équipes au bonspiel interclub

Trente-six équipes participeront, à compter de ce soir, au premier bonspiel interclubs de la saison à Québec, bonspiel qui prendra fin dimanche après-midi avec trois finales sur les glaces du club Cambrai et une quatrième au club Etchemin.

La première ronde sera jouée ce soir, à compter de 19 heures, et les équipes se disputeront les trophées "Talon", "La Poudrière", "Journal de Québec" et "Golden Eagle".

Le club Quebec C.C. sera représenté par six équipes dont celle d'Ian Michaud et celle de Marcel Normand, tandis que Ray Wayland pilotera la seule équipe du Victoria. Le Jacques-Cartier sera représenté par cinq équipes dont celle de Pierre Greco, tandis que le club Etchemin sera représenté par quatre équipes dont celle de Roger Saint-Hilaire et celle de Jean Roberge.

Trois équipes porteront les couleurs du Winter Club dont celle de Gerry Venne et celle de Guy Chenail.

C'est le club Cambrai qui comptera sur la plus forte représentation avec douze équipes parmi lesquelles on verra celle de Guy Germain, celle de Ben Cantin ainsi que les équipes de Jacques Pelletier, Gerry Dempsey et Bruce Crutchfield. Le Fleur de Lys de Valcartier sera représenté par cinq équipes dont celle de Georges Lafrance.

Les finales des compétitions "Talon", "La Poudrière" et "Journal de Québec" seront jouées au Cambrai, à compter de 14h30, dimanche, tandis que la finale de la compétition "Golden Eagle" sera jouée au club Etchemin à la même heure.

"EXCEPTIONNEL"
PROGRAMME DE CE SOIR A 8h.30 à LA TOUR
LUTTE

Le promoteur Allen Mitchell s'est appliqué surtout sur la variation pour la présentation de son programme hebdomadaire, et parmi les quatorze lutteurs qui figureront dans les numéros, il y aura des lutteurs de toutes les races, de toutes les couleurs et des deux sexes. Parmi ceux-ci, un Hawaiien le prince Tiffi de couleur noire fera face au Masque no 2, et d'après les informations reçues, ce géant pourrait en surprendre plusieurs. Le trio composé de Kamata, un japonais, de Sito, un autre japonais et Lee, un chinois, devra se surpasser afin de tirer son épingle du jeu contre le trio Baillargeon, Brito et Rougeau. Finale en équipes de trois contre trois.

Et quoi dire de la rencontre entre les deux femmes naines? Ce numéro permettra de fournir à l'assistance tout ce qu'elle désire, et peut-être que ce sera leur dernière apparition dans l'arène de La Tour.

Le champion Lynch sera l'adversaire de Carpentier, et il n'est pas osé de dire que le favori des foules n'est pas sorti du bois en face de ce mastodonte communément appelé le bulldozer de la lutte. Et de quelle façon Carpentier s'en tirera-t-il?

Et pour compléter cette carte, on verra Shelley tenter de maitriser Gosselin qui n'est pas le plus aimable lutteur à passer dans les arènes. On demande aux intéressés de téléphoner à bonne heure au numéro 529-0524 afin de se procurer de bons sièges.

VOICI LE PROGRAMME COMPLET DE LA SEMAINE
OUVERTURE — 20 minutes
Len Shelley vs Gerry Gosselin
PRELIMINAIRE — 30 minutes
Le Prince Tiffi vs Masqué no 2
SPECIAL: COMBAT DE NAINES — 30 minutes
Sanda Anderson vs Cécile Fontaine
SEMI-FINALE — 45 minutes
André Carpentier vs Danny Lynch
FINALE: EQUIPES 3 CONTRE 3 — 2 de 3 A FINIR

Gino Brito & Antonio Baillargeon & Jacques Rougeau
VS
Yugi Sito & Chene Lee & Tor Kamata

PRIX D'ADMISSION
POUR LES ENFANTS: $1.25 — ENTREE GENERALE: $1.75
SIEGES RESERVES: $2.25

Plymouth
quand tu nous tiens
...avec une
boîte de
vitesses automatique
GRATUITE
TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

Achetez une Plymouth Fury 1971 spécialement équipée — et vous obtenez une boîte de vitesses automatique Torqueflite sans frais supplémentaires!

Pour un temps limité seulement, les concessionnaires Plymouth vous offrent gratuitement une boîte de vitesses automatique. Choisissez-vous une Plymouth Fury 71, équipez-la d'un ensemble spécial d'accessoires facultatifs — il s'agit d'accessoires que vous auriez probablement commandés de toute façon et vous recevrez une boîte de vitesses automatique Torqueflite gratuite! Chaque Plymouth Fury 71 est une grande et luxueuse voiture qui possède l'éloquent silence du roulement "tranquillité", l'embrayage Torqueflite — la plus douce boîte de 3 vitesses automatique qui soit! Les concessionnaires participants Plymouth vous donneront tous les détails concernant l'offre spéciale de boîte de vitesses automatique gratuite. Et pendant que vous y serez, profitez-en pour examiner les caractéristiques avantageuses de toutes les séries Plymouth 71... les toute nouvelles Plymouth Satellite, les compactes Valiant et Valiant Duster et les sportives Barracuda. Faites-le maintenant!

Plymouth CHRYSLER CANADA LTÉE

SPORT FURY, HARDTOP À 2 PORTES

Vous conviendrez que quand
Plymouth vous tient...c'est bien!

Voyez le concessionnaire Plymouth de votre voisinage

Plymouth
Camions Fargo
CHRYSLER

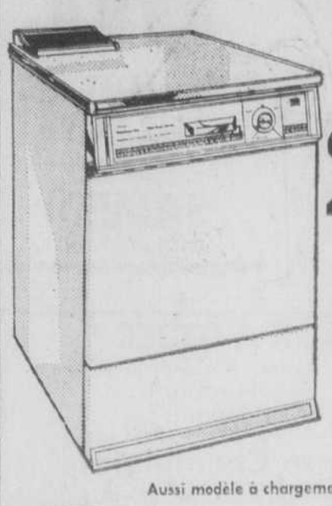
SIMPSONS-SEARS

SAMEDI 21 nov, 9h. A.M. à 5h. P.M.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

DEMAIN! RABAIS 25% A 40%

LAVE-VAISSELLE!



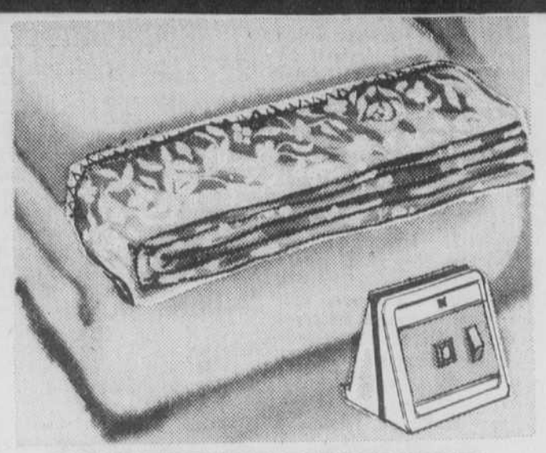
Rég. 279.98

209.98

- Modèle 1 cycle!
- Modèle portatif!
- 1 jet, intérieur porcelaine!
- Chargement frontal!

Aussi modèle à chargement dessus pour même bas prix!

Appareils Ménagers (Rayon 26), au Rez-de-Chaussée.



COUVERTURE ELECTRIQUE!

Couverture Viscose, coton Polyester. Bordure nylon. Lavable machine. Approuvée ACS. Garantie 2 ans sur la partie électrique. Lit double avec 1 contrôle. Tons variés.

Rég. 18.98

8.88

Toiles et Literie (Rayon 96), au Deuxième.

RABAIS $50

FAUTEUIL VIBRATEUR CHAUFFANT

Rég. 129.98

79.88

Inclinable 3 positions. Vibrateur à contrôle variable, dossier chauffant. Similicuir résistant. Ton chataigne seulement. 8 seulement!

Meubles (Rayon 1), au Deuxième.

20 seulement!

COMPLETS!

Rég. 79.95 à 99.50

19.99 ch.

Groupe de complets pour hommes. Modèles croisé ou non. Confection worsted de laine. Couleurs variées. Grandeurs désassorties dans le groupe.

Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée.

COSTUMES!

Rég. 49.98 à $70

Costumes 2 ou 3 pièces en velours côtelé, lainage. Pantalon à patte d'éléphant. Couleurs variées. 7 à 15 ans.

19.99 ch.

Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

SACS A MAIN!

Rég. $9 à $11

Similicuir verni ou froissé. 6.99 ch.

GANTS!

Rég. 7.98 à 10.98

5.99 et 7.99 pai.

Cuir doublé de laine et fourrure.

Accessoires pour Dames (Rayon 88), au Rez-de-Chaussée.

COSTUMES!

Rég. $60

29.99 ch.

Costumes (3 pièces) 100% laine. Importation italienne. Couleurs variées. Tailles: 10 à 18.

Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée.

VETEMENTS SPORT!

Rég. 2.98 à 11.98

1.99 à 6.99 ch.

Groupe de chandails, blouses, jupes ou pantalons. Acrylique. Fortrel, lainage. 10 à 16 ans et P.M.G.

Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

JUPON COMBINE!

Rég. $10 5.99 ch.

Jupon-soutien-gorge avec bonnet double de Kodel. Bretelles réglables. Finition dentelle Lycra, nylon. Bleu pâle, jaune ou blanc. Grandeurs: A-32 à 36, B-32 à 38 et C-32 à 38.

Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

PANTALONS 100% LAINE!

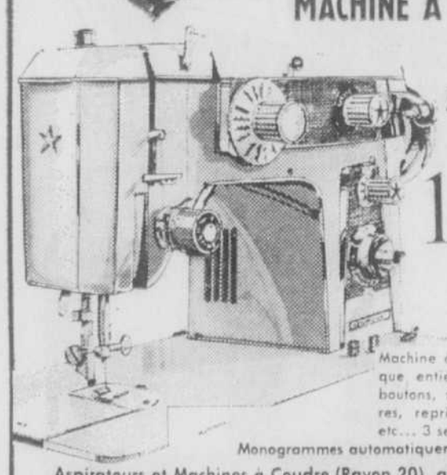
Rég. 22.98 à $25

16.99 ch.

Pantalons 100% laine. Rayures de tons variés. Jambe évasée. Taille basse avec passants.

Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41), au Rez-de-Chaussée.

MACHINE A COUDRE!



Rég. 159.98

119.99 portative

Tête garantie 20 ans!

Machine à coudre automatique entièrement. Coud les boutons, fait les boutonnières, reprise, surfile, etc... etc... 3 seulement!

Monogrammes automatiquement sans disque!

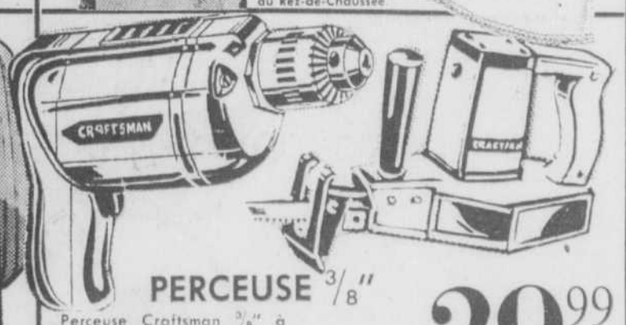
Aspirateurs et Machines à Coudre (Rayon 20), au Deuxième.

MALLETTES "CITADINS"

FOURRE-TOUT 16". Si parfaite 24.95 ..	17.95
FIN DE SEMAINE 20". Si parfaite 24.95	17.95
FIN DE SEMAINE 22". Si parfaite 29.95	22.45
MALLE D'AVION 27". Si parfaite 39.95	29.95
MALLE D'AVION. Si parfaite 49.95 ..	37.45

Minimes imperfections n'affectant en rien l'apparence et la durée. Choix de bleu, bronze, vert avocat.

Valises (Rayon 14), au Deuxième.



PERCEUSE 3/8"

Perceuse Craftsman 3/8" à vitesse variable pour travaux moyens. Moteur 1/4 hp, 1150 TPM.

Rég. 44.98 29.99 ch.

SCIE VA ET VIENT

Scie va-et-vient Craftsman. Développe 3/4 HP, roulements à billes. 2200 courses 1 1/4" min. sans charge.

Rég. 79.98 59.99 ch.

Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussée.

SKIS POUR ENFANTS!

Ens. parfait pour débutants. Bois massif, fixation en cuir, bâtons en bambou.

3'6"	4'	4'6"
Rég. 7.99	Rég. 8.99	Rég. 9.99
5.99 ens.	6.75 ens.	7.49 ens.

SKIS AVEC BATONS!

2'6" — Rég. 4.99	3.75
3' — Rég. 5.99	4.49
3'6" — Rég. 6.99	5.25

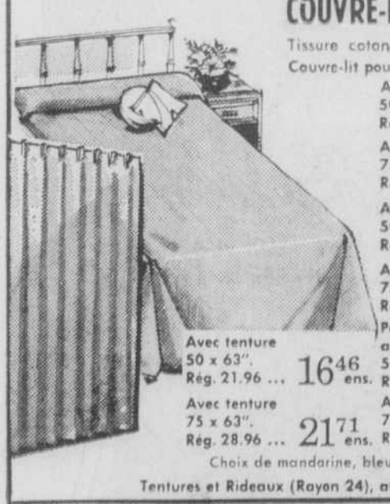
ENS. "ALPINA RACER" AVEC BATONS!

Fixation "Silver Boy" et bâtons en bambou.

4' — Rég. 10.98	4'6" — Rég. 11.98	5' — Rég. 12.98
8.25 ens.	8.98 ens.	9.75 ens.

Articles de Sport (Rayon 6), au Rez-de-Chaussée.

COUVRE-LIT/TENTURE!



Tissure coton/rayonne Perma-Prest. Couvre-lit pour lit superposé.

Avec tenture 50 x 45". Rég. 17.47 ...	13.40 ens.
Avec tenture 75 x 45". Rég. 22.96 ...	17.21 ens.
Avec tenture 50 x 63". Rég. 19.96 ...	14.96 ens.
Avec tenture 75 x 63". Rég. 25.96 ...	19.46 ens.
Pour lit simple avec tenture 50 x 63". Rég. 21.96 ...	16.46 ens.
Pour lit simple avec tenture 50 x 45". Rég. 20.47 ...	15.36 ens.
Avec tenture 75 x 63". Rég. 28.96 ...	21.71 ens.
Avec tenture 75 x 45". Rég. 25.96 ...	19.46 ens.

Choix de mandarine, bleu horizon, ou jaune or.

Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième.

COMBINAISON!

Rég. 9.98

Nylon extensible uni pour bambines. Glissière, encolure roulée, manches longues et jambes évasées. Bleu, vert, rouge. 4 à 6 ans.

4.99 ch.

MANTEAUX SIMILICUIR!

Rég. 12.98

6.99 ch.

Manteau similicuir pour bambins. Doublure Acrilan*. Bleu seulement. Ages: 3 à 6X ans.

Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

CHEMISES SPORT!

Rég. $4 à $6

99c ch.

Chemises sport pour garçons. Modèles variés à pointes longues et manches longues. Perma-Prest dans le groupe. Couleurs variées. 8 à 16 ans.

Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.

PYJAMA RATINE!

Rég. 5.99 3.99 ch.

Pyjama ratine extensible avec pied. Manches trois-quarts. Glissière et dentelle devant. Rayures: blanc/rose, blanc/bleu. P.M.G.

Lingerie (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée.

BLOUSES!

Rég. 2.98 à 4.98 1.99 ch.

Blouses pour fillettes. Modèles fantaisie ou sport. Blanc, rose, bleu, vert, etc... 7 à 14 ans.

Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.

FLANELLE!

Rég. 2.49

Unie ou quadrillée. Acétate et viscose lavable mains largeur: 45". Couleurs variées.

1.79 ver.

Patrons et Tissus (Rayon 36), au Deuxième.

LAINE FROSTELLE!

Rég. 69¢

100% fibre Du Pont/ Ancron. Pelote 1 oz.

49¢

Menus Articles (Rayon 25), au Deuxième.

TOUPIE WIZZER!

Rég. 1.39

Construction robuste de Mattel.

88¢ ch.

MACHINE A COUDRE JOUET!

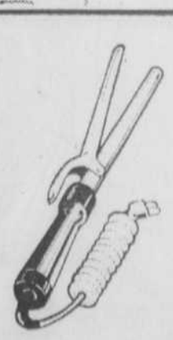
Rég. 7.99

Avec tabouret. Construction robuste.

5.99 ch.

Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.

FER A FRISER!



Rég. 12.98

8.88 ch.

Fer à friser utilisé par des experts. Nouvelle poignée facilitant la mise en plis.

Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.

EMB. DE 3 "FLASHCUBES"

Rég. 1.49 ..... 99c

FILIERE 4 TIROIRS

Profondeur 18" avec serrure sur 2 tiroirs.

Rég. 54.98 39.88 ch.

SECRETAIRE 24x45"

Vert ou noir.

Rég. 86.95 59.99 ch.

Papeterie et Photographie (Rayons 3 - 39), au Rez-de-Chaussée.

PORTE-VERRE CHROME

A encastrer pour salle de bains.

Rég. 6.49 3.89 ch.

PORTE-SAVON CHROME A ENCASTRER AVEC SUPPORT

Rég. 5.49 2.19

Plomberie-Chauffage (Rayon 42), au Rez-de-Chaussée.

60 paires seulement! Pour Hommes!

BOTTES HAUTES EN VINYLE!

Rég. 10.98

Glissière sur le côté. Vinyle résistant et doublé de chaud lainage. Noir et brun. Pointures: 6 à 12.

7.99 pai.

Chaussures pour Hommes (Rayon 67), au Rez-de-Chaussée.

SOULIERS POUR ENFANTS!

Rég. 7.98 à 8.98

Souliers pour garçons et fillettes. Marques réputées. Construction solide en cuir brun ou noir. 8 1/2 à 4 dans le groupe.

4.99 pai.

Chaussures pour Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.

CASQUETTES!

Rég. 4.95

Casquettes 100% laine. Hydrofuge et ne se déformant pas. Gris fusain, vert ou brun. Grandeurs: 6 5/8 à 7 1/8.

2.99 ch.

Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ 73e ANNEE — No 273 QUEBEC, VENDREDI 20 NOVEMBRE 1970 PAGE VINGT-CINQ

Apport industriel

Par Monique GIGUERE

Etant donné que le développement des battures aura l'effet d'accroître considérablement les revenus des municipalités sans augmenter pour autant le coût des services, le principal bénéficiaire en sera la Côte-de-Beauport.

Cette constatation, contenue dans le rapport Hawey sur la fusion des six municipalités de la Côte, ajoute que l'implantation d'industries à caractère portuaire attirera d'autres industries désireuses de s'installer à proximité et propose la création d'un parc industriel au nord du boulevard Métropolitain.

Le développement des battures, poursuit le rapport, en même temps que créateur de nombreux emplois, favoriserait la construction domiciliaire et le commerce, en général dans le secteur.

Cependant, la réalisation de ces projets, disent les experts, demeure sujette à l'exactitude des prévisions du Conseil des ports nationaux. Ce dernier prévoit, en effet, que d'ici une vingtaine d'années, la partie des battures de Beauport réservée à l'industrie, serait occupée par des industries à caractère portuaire, telles les industries pétrolières, chimiques, métallurgiques, etc. Il n'est pas question, précise le rapport, de promouvoir la construction d'habitations sur cette partie, étant donné que l'endroit offre un meilleur potentiel pour le développement industriel.

Selon les recommandations du rapport Dancose, rappellent les auteurs du rapport Hawey, les battures de Giffard et de Beauport seront réservées aux activités touristiques et commerciales, celles de Villeneuve, à l'industrie lourde et celles de Montmorency, à la construction résidentielle.

Ils estiment également que cette dernière section des battures serait l'endroit idéal pour la construction d'habitations à loyer modique et ajoutent qu'il y aurait lieu pour la nouvelle ville, qui naîtrait d'une fusion des six municipalités, de négocier avec le Conseil des ports nationaux et les gouvernements supérieurs en vue de procéder au développement immédiat de ce secteur.

A ce sujet, le rapport signale en dernier lieu, qu'il est sans doute avantageux pour les municipalités que les battures demeurent la propriété du Conseil des ports nationaux, parce que le Conseil assume présentement sur le territoire développé du port de Québec les coûts des services d'aqueduc, d'égouts, de chemins, de police, d'enlèvement de la neige, etc., et que, de plus, les municipalités peuvent prélever des taxes basées sur l'évaluation des biens-fonds.

Premier congrès d'orientation du CDQM

Le Conseil de développement du Québec métropolitain (CDQM) tiendra demain, à la "Résille" du Pavillon Pollack, dans la Cité universitaire, à compter de 8h.30 a.m., son premier congrès d'orientation.

Placé sous le thème "Développement 70", ce congrès a pour but de définir les priorités socio-économiques de la région métropolitaine de Québec et les modes d'action du CDQM face à ces priorités.

C'est M. Gérald Fortin, sociologue, professeur aux universités Laval et du Québec et directeur du Centre de recherche urbaine et régionale (CRUR), qui lancera le congrès en prononçant une conférence sur certains aspects du développement.

Prévisions du rapport Hawey

Un taux de taxation de $1.23, pour six ans

L'objectif de la fusion étant de fournir à toute la population des services identiques, le rapport Hawey prévoit, sur une période maximum de six ans, à compter du 1er janvier 1971, un taux de taxation uniformisé à $1.23 du cent dollars d'évaluation sur tout le territoire de la nouvelle ville.

Ce chiffre tient compte de dépenses extraordinaires estimées à $1,156,500, de 1971 à 1975, et prend pour acquis l'octroi par le gouvernement provincial d'une subvention de $3,000,000, répartie sur une période de dix ans.

Mettant la situation au pire, c'est-à-dire dans le cas d'un refus du gouvernement du Québec de verser la subvention demandée, les spécialistes estiment que le taux de la taxe foncière ne pourrait excéder $1.34.

En supposant, poursuit le rapport, que le taux de la taxe foncière soit confirmé à $1.23 à la suite de la préparation du premier budget, l'uniformisation pourrait s'effectuer sur trois ans, à Beauport, et sur six ans, à Villeneuve et à Montmorency.

Dans toutes ces prévisions, précise le rapport, aucune possibilité de réduction de certaines dépenses n'a été considérée, et les augmentations annuelles sont calculées sur l'évaluation imposable uniformisée de 1970, sans tenir compte de l'augmentation annuelle du chiffre d'évaluation imposable résultant de nouvelles constructions sur le territoire de la nouvelle ville. D'autre part, ces augmentations ne tiennent pas davantage compte d'impositions nouvelles provenant de la demande des contribuables pour de nouveaux services.

En utilisant un taux de taxe foncière de $1.23, une taxe d'eau de $40 par logement, une taxe pour l'enlèvement des ordures ménagères de $15 par logement et une taxe pour le transport de la neige de $0.45 par $100 d'évaluation imposable du terrain, le tout tenant compte de l'uniformisation graduelle, sur une période de six ans, de certaines taxes dans trois municipalités, la différence dans le compte de taxes que recevrait le propriétaire d'une maison unifamiliale, évaluée à $11,000, s'établirait comme suit, avant et après fusion:—

	Avant fusion	Après fusion
GIFFARD	$221	$199
Beauport	$150	$190
Montmorency	$ 84	$190
Courville	$182	$190
Villeneuve	$163	$190
Sainte-Thérèse-de-Lisieux	$238	$190

Il en résulte donc des diminutions dans les cas de Giffard et de Sainte-Thérèse - de - Lisieux et des augmentations dans les cas des quatre autres municipalités.

BUDGET DE LA NOUVELLE VILLE

Selon des chiffres établis par les experts, le budget de la nouvelle ville, après fusion, tenant compte des coûts supplémentaires encourus pour uniformiser certains services essentiels dans tout le territoire, s'établirait à $3,851,360.

Du côté des dépenses, la fusion des municipalités n'apporterait aucun changement au service de la dette qui se chiffre par $1,440,584, les obligations financières des municipalités devenant à la charge de la nouvelle ville et celle-ci les acquittant au fur et à mesure de leurs échéances.

Cependant, une augmentation de $76,000, principalement en ce qui a trait aux services de police et d'incendie, est prévue au chapitre de la protection publique. Ce poste, en plus des services de police et d'incendie, inclut l'éclairage des rues et la Cour municipale. L'augmentation se répartit comme suit: $37,500 pour l'engagement de cinq policiers, soit 1 policier par 1,000 personnes), $19,000 pour l'uniformisation des salaires, $8,000 pour l'équipement et l'entretien et $11,500 dans divers.

Par ailleurs, au poste de l'administration générale, aucune diminution sensible n'est prévue, le coût per capita n'étant présentement que de $12.47.

Les travaux publics, pour leur part, nécessiteraient une appropriation budgétaire supplémentaire d'environ $87,000, en vue d'uniformiser les salaires et de diminuer les écarts qui existent présentement dans la qualité du service offert par chaque municipalité.

Les services sociaux réclameront également une augmentation de $25,000, en vue de l'amélioration des loisirs communautaires à Sainte-Thérèse-de-Lisieux, à Courville et à Beauport.

De plus, une standardisation des normes d'entretien des services d'aqueduc et d'égouts entrainerait des coûts supplémentaires de l'ordre de $15,000. Le ramassage des ordures ménagères, deux fois par semaine, nécessiterait aussi une dépense supplémentaire de $20,000.

Les chiffres mis de l'avant par le rapport Hawey signifient que la fusion des municipalités en 1970 occasionnerait des dépenses supplémentaires d'environ $204,000 pour l'amélioration des services.

Au chapitre des revenus, on constate l'uniformisation de la taxe d'aqueduc et d'égouts à $40 par logement et de la taxe pour l'enlèvement des ordures ménagères à $15 par logement pour les résidants permanents et $8 pour les résidents d'été (à Sainte-Thérèse-de-Lisieux).

Cependant, la nouvelle ville devrait subir une baisse d'environ $50,000 dans les revenus provenant de la taxe de vente à cause des municipalités qui reçoivent présentement le minimum.

Par ailleurs, le rapport propose l'imposition d'une taxe d'affaires, à un taux basé sur la valeur locative. Bien qu'aucun chiffre précis n'ait été mis de l'avant, M. Ghislain Hawey a précisé que cette taxe serait inférieure à celle perçue par le Québec et Sainte-Foy, établie à 17 p.c. et 10 p.c. respectivement. Cette taxe, selon le rapport, procurerait les revenus suffisants pour remplacer les subventions et taxe de machinerie, appelées à disparaître.

Mesdames,
ne manquez pas notre
PARADE DE MODE
dans le
MAIL DE PLACE FLEUR DE LYS
(Face à Fairweather et Tip Top Tailors)
SAMEDI LE 21 NOVEMBRE
A 11h A.M.

Présentée par:
Fairweather — Tip Top Tailors
Lingerie Laurette — Librairie Garneau

Vous êtes cordialement invitées...

PLACE FLEUR DE LYS
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE PLACE FLEUR DE LYS

Ne manquez pas notre parade de mode tous les samedis à 11h. a.m.

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD

Expansion du manoir de Foucauld

L'abbé Ronald Landry vient d'être nommé directeur général du manoir Charles-de-Foucauld qu'on projette de transformer en "laboratoire de recherches, de documentation et d'expérimentation à l'échelle provinciale, nationale et internationale". Cette institution, située à Giffard, est une oeuvre provinciale de jeunesse, qui relève du ministère du Bien-Etre et de la Famille. Elle est administrée par une Corporation dont le président est M. Raymond Beauchemin. La Corporation veut faire de "cette maison de rééducation spécialisée un projet pilote". M. Beauchemin révèle qu'elle sera l'objet d'une expansion majeure qui fait envisager de nouvelles constructions dans un proche avenir. L'abbé Ronald Landry était jusqu'ici directeur général de la Confédération québécoise des entreprises de loisirs. Fondateur du Foyer-Patro de Rivière-du-Loup, il a aussi oeuvré, pendant dix ans, comme coordonnateur de la Cité des Jeunes de la même ville. L'abbé Landry jouit d'un grand prestige dans le monde de l'éducation, du loisir, du sport et de la jeunesse. Il apporte dans ses nouvelles fonctions un précieux bagage de connaissances. Sa belle expérience sera mise à contribution dans les projets d'expansion du manoir Charles-de-Foucauld.

Deux évêques, à Saint-Sauveur, dimanche

La paroisse de Saint-Sauveur fêtera le jubilé sacerdotal d'un fils méritant, dimanche, avec le concours de deux évêques, LL. EE. NN. SS. Napoléon-Alexandre LaBrie et Lionel Audet. Le Père Joseph Rousseau, ordonné à Rome le 18 décembre 1920, a, en effet, grandi à l'ombre du clocher de Saint-Sauveur. Le Père Rousseau a passé vingt-cinq ans de sa vie dans la Ville Eternelle où il assuma d'importantes responsabilités. Procureur général de la congrégation des Oblats près du Saint-Siège, il cumula les fonctions de consulteur et de secrétaire de la Sacrée Congrégation des séminaires et universités. Il oeuvra également à la revision des constitutions de congrégations religieuses à la demande du Saint-Père. En 1'59, le Pape Jean XXIII le nommait secrétaire de la commission responsable de la préparation du Concile Vatican II. A son retour au Canada après le Concile, sa congrégation lui confia la chaire de Droit canonique à l'université Saint-Paul d'Ottawa où il est toujours actif.

Fusion avantageuse au niveau de la CUQ

(M.G.) Sur le plan politique, au niveau de la Communauté urbaine de Québec, de façon à ne pas se voir astreintes aux orientations de la ville principale, en l'occurrence Québec, les six municipalités de la Côte de Beauport auraient tout avantage à se fusionner.

Cette autre conclusion du rapport Hawey base son affirmation sur le système de votation présentement en vigueur au conseil de la CUQ, où la ville de Québec détient à elle seule 46% du vote, soit 184 voix sur un total de 397. Les "six" pour leur part, une fois regroupées, compteront 43 voix au conseil, soit un poids d'environ 11% sur l'orientation des décisions de la communauté.

Le rapport fait également valoir que face à un comité exécutif composé de sept membres, dont trois représentent Québec, il est très important que la position du secteur no 5 au comité exécutif soit sans équivoque.

De plus, remarque-t-on, le représentant du secteur 5 au comité exécutif est dans une position assez précaire, étant donné qu'il est mandaté par les maires du secteur et non par les contribuables des six municipalités.

Comparé à l'ensemble du territoire de la CUQ, le secteur 5 compte pour 11.2% de la population, soit 45,897 âmes sur un total de quelque 410,000 personnes et 8.3% des évaluations totales imposables uniformisées, soit $149,823,000 sur $1,804,119,000.

Tant que le rapport évaluation - population favorisera le secteur, signale le rapport, le secteur, en réalisant l'uniformisation des services, sera avantagé parce que les coûts seront répartis suivant l'évaluation et non la population.

Pendant les Fêtes
offrez Seagram en toute confiance.

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

René Hamel et Istvan Porubsky: Exposition permanente à la Galerie d'Art Orléans, Villeneuve.

Sur les pelouses du Parc des Champs de Bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculptures du Québec (1966).

Gustave Tanguay et Louise Tremblay: A la Galerie d'Art Orléans, 28 Côte de la Fabrique.

Klair Tremblay: Peintures à l'huile à la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Hamel - Plamondon: Au Musée du Québec.

Concours artistique du Québec: Au Musée du Québec.

Marcel Bocage: Exposition de céramiques à la Boutique d'Argile, 2360 Chemin Ste-Foy.

Louise Lippé: Etudiante de l'école des Beaux-Arts de Laval; peintures à l'huile à la Galerie Parallèle, 16 Petit Champlain.

Les roches lunaires: Au Musée du Québec.

50 membres de la Société Artistique de Ste-Foy: Peintures, céramiques et émaux à La Solidarité, Chemin St-Louis de 13h30 à 22h.

Thérèse Brassard: Exposition de dessins au Foyer du Palais Montcalm.

"Dessins et gravures": A la Galerie Jolliet, 11 Place Royale.

Galerie d'Art V: Exposition permanente de peintures canadiennes au 2750 Chemin Ste-Foy, Plaza Laval.

Marc Martel: Exposition de céramiques à la Galerie du Foyer Artistique, 847 rue St-Jean.

Cinéma

Ciné-Musée: "Apollo XI", "Van Gogh", "Georges Rouault: Faubourg des longues peines (1871-1897)", "Georges Rouault": Le visionnaire (1898-1911)", "Chasseurs du Pôle Nord" et "Chasseurs de caribous" au Musée du Québec à 14h30.

"Lola" de Jacques Demy, présenté par la cinémathèque universitaire Laval, au Pavillon de la bibliothèque générale, amphithéâtre de l'école d'architecture, salle 5447 à 19h30.

Concert

Récital nocturne: Barbara Todd, flûtiste et Paul Gerrits, luthiste à la Résille, Pavillon Pollack à 23h.

Théâtre

"La famille transparente" présenté par le Grand Cirque Ordinaire du Théâtre Populaire du Québec à l'Institut Canadien à 20h30.

"Joualez-moi d'amour" et Tripez-vous vous?" de Jean Barbeau, présenté par le Théâtre Quotidien de Québec au Chantauteuil à 21h. et 23h.

Un grand film ordinaire sur le grand cirque ordinaire (T.P.Q.) de Richard Frappier au Théâtre de la Cité Universitaire à 20h30.

Variétés

Ringling Bros. and Barnum & Bailey Circus: Au Colisée de Québec à 16h15 et 20h15

Yvon Deschamps: Au Palais Montcalm à 20h30.

Discothèque l'Opthèque: A l'Esquisse, 61 rue Duberger, Ville Duberger à 21h.

Convocations

La Fraternité Canadienne de Québec Inc.: Présentation de films sur le Danemark Hongrie Tchécoslovaquie, Pologne, Yougoslavie, Roumanie entre 19h. et 22h. au 580 est Grande-Allée, Suite 19.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec Maurice Grondin en première, piano de 7h. p.m. à 2h. a.m.

Auberge des Gouverneurs — Ce soir à partir de 10h. Pierre Roche, au piano-bar.

Auberge Neptune — Ce soir au piano-bar, de 5h. à 7h., et de 9h. à 2h. a.m. Rudy De Carlo.

Au Complexe de la Porte St-Jean — Le Temple Discothèque psychadélique — La Mousse Spathèque sons et lumière. La Licorne: Bar Disco-Club.

Au Lili Marlene du Baril d'Huitre — Tous les soirs à partir de 9h. p.m. à 2h. a.m. Les Autrichiens (lundi relâche).

Bal Tabarin — L'après-midi: Danseuses à gogo. Ce soir 10.30 et 12.30 en vedette: 2 jolies danseuses: Lori Lano et Paul King.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Cercle Electrique — Ce soir: Danses rythmiques.

Château Frontenac — Piano-Bar de 5h. p.m. à 2h. a.m., Carlos Lujan, Madeleine Cross. (Discothèque de 6h. à 2h. a.m.).

Château Lac Beauport — Tous les soirs (sauf le lundi) de 8h.30 à la fermeture, danse avec discothèque.

Club Casino — Ce soir, danse avec Les Moonglows.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir: à 10h.30 et 12h.30, Les Classels, musiciens. Danse, orchestre Les Damiers.

Club Napoli — Danse avec Bob Rusk et son ensemble, tous les soirs.

La Brasserie Jean-Talon — Orchestre bavarois.

La Chasse-Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Diligence — Au nouveau salon-bar "Western" mardi à samedi, danse, Jean-Louis Thomas, dimanche et lundi: Jean-Pierre Bérubé.

Le Barillet — Ce soir, danse avec l'ensemble Jean Brousseau de 8h. à 2 heures.

L'Evasion Piano-Bar — Ce soir: Maurice Groudin de 7h. p.m. à 2h. a.m.

Manoir Saint-Castin — Ce soir, orchestre les mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche.

Motel Carillon — Ce soir, orchestre, danse Marcel Robitaille et France Lesley.

Manoir Donnacona — Du mercredi au dimanche, danse avec Pierre Taming et ses Martiniquais, ce soir : Tex Lecor.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous "Le Trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Place Rialto — Au Bar-Salon, ce soir danse, Steven Hubert, chanteur-organiste.

Restaurant Bon Accueil — Danse tous les soirs: mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, avec orchestre Les Falcons.

Restaurant Club Italia — Ce soir, de 9h. à 2h. a.m. Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, danse avec orchestre Eddy Prophète.

Restaurant Le Caillou — Tous les soirs sauf lundi, mercredi, soirée de danses et jeudi: Trio Love. Le mardi Chantons en choeur.

Restaurant Sam Wong — Ce soir, au Salon-Bar de 5h., à 2h. danse.

Le cirque est en ville!

Le cirque est en ville! le "grand cirque" est en ville! Tous les jours, d'ici dimanche soir, les artistes du chapiteau et les bêtes savantes défileront, accompliront leurs prouesses, feront trois petits tours, puis rentreront en coulisse, au Colisée.

Le mot cirque évoque, pour bon nombre d'adultes, un univers de rêve et éveille une nostalgie, celle de l'enfance. Ce doit être la raison pour laquelle tellement de parents y amènent leurs enfants. Lorsque "le plus grand cirque du monde" vient à Québec, il n'est plus question de grande tente, cependant, surtout à cette époque-ci de l'année. La grande tente, ça faisait aussi partie du cirque de papa.

Quand on y pense on peu, le grand spectacle que présente ces jours-ci le Ringling Bros. - Barnum & Bailey Show, réunit toujours à peu près les mêmes éléments qui nous impressionnaient tellement lorsque tout enfant, nos parents nous amenaient voir le cirque, quelles aient été son importance et ses dimensions.

On trouve aux écuyères un air de dompteuses, aujourd'hui. Les acrobates sont audacieux, mais ils nous semblent plus prudents que ceux qui les ont précédés, il y a vingt ans. Les clowns font moins de pitreries ou alors, les blasés que la télévision a faits de nous, les trouvent moins amusants.

Les animaux ont appris de nouveaux tours et ceux qui travaillent avec eux nous laissent sentir qu'ils les aiment et les respectent. Les costumes sont toujours aussi brillants qu'autrefois et la musique continue de créer l'atmosphère et de soutenir les artistes, lorsque l'enthousiasme de la foule se refroidit trop vite. Alors, que passe-t-il...?

Nous avons vieilli et commettons l'erreur de demander à un monde qui lui aussi "subit des ans l'irréparable outrage", de nous ramener à l'époque des contes de fées et des héros aventuriers. Pourtant, le cirque est une forme de spectacle très valable. Beaucoup d'artistes ressentent parfois le goût d'emprunter à ses techniques. Les grandes tournées internationales s'inspirent des longs voyages des troupes du chapiteau, pour organiser leurs périples. Certaines vedettes engagent même des artistes appartenant à des numéros de cirque, pour compléter leurs spectacles ou le diversifier.

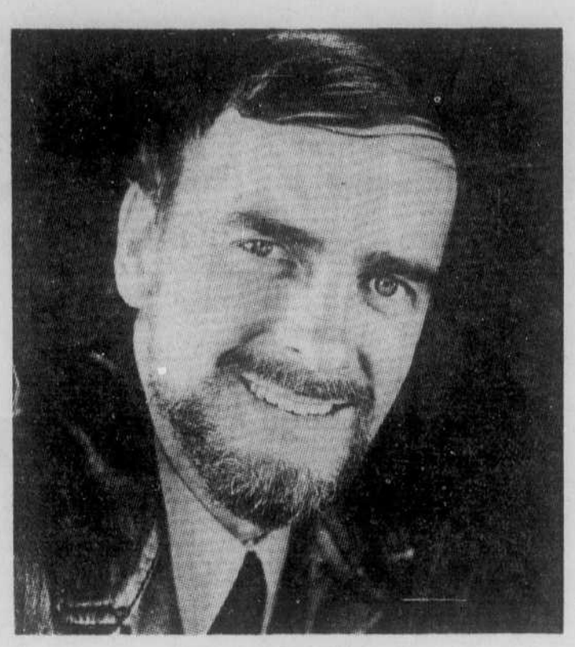
Par ailleurs, nombre d'acrobates, d'équilibristes, de clowns et de fervents de disciplines se situant entre le sport et le "Show business" vivent du cirque. La grande tente — ou les grands amphithéâtres modernes — leur fournissent le défi quotidien qu'ils ont besoin de relever pour continuer à vivre. Le jour où on leur dira que le voyage est terminé, beaucoup d'entre eux chercheront une façon de poursuivre le rêve, l'illusion, dans un métier ayant un quelconque rapport avec celui qu'ils faisaient.

Mais revenons au spectacle du grand cirque que les Québécois peuvent pour l'instant aller voir au Colisée.

Le Ringling Bros - Barnum & Bailey présente une trentaine de numéros allant du défilé des bouffons aux vertigineuses acrobaties des trapésistes, en passant par les tours d'animaux dressés et les démonstrations d'habileté des jongleurs. On peut voir des chevaux qui dansent — le numéro offert par John Herriott, Mary Ruth et Mlle Jeannette étant de loin le mieux réussi — ; des singes équilibristes et des caniches acrobates, des colombes dressées et un perroquet casse-cou; il y a aussi les tigres de Gunther Gebel - Williams (du cirque Williams d'Angleterre), le numéro qu'il réussit avec les éléphants, puis avec un tigre et deux des pachidermes, est dans la tradition. Malheureusement, la ligne d'attente pour les billets, dans laquelle je me trouvais, m'a empêchée d'entrer à temps dans la salle pour voir le numéro du "roi des lions" que présente un dompteur venu du célèbre cirque Amar de France, Wolfgang Holzmair.

Pour presque trois heures de spectacle, le déplacement en vaut la peine, mais de grâce, si vous allez voir le cirque, essayez de laisser chez vous toutes les images que la télévision a pu vous passer depuis que vous la regardez et tous les préjugés que vous avez pu récolter en cours de route, pour arriver à l'âge que vous avez aujourd'hui.

Martine CORRIVAULT



Yvan Landry à Québec

Dans le cadre de ses spectacles de jazz, la CLUL présentera, demain le 21 novembre, à 21h30, le réputé quintet Yvan Landry. Ce groupe comprend: Yvan Landry (vibraphoniste), Richard Ring (guitariste), Nick Ayoub (sax ténor et flûte), Don Habib (contrebasse) et Paul Lafortune (batterie).

Ce sera la première présence à Québec de ce groupe considéré comme l'un des meilleurs au Canada. Cette réputation vient non seulement de l'excellence de chacun des musiciens, puis individuellement, mais également de la cohésion que sait créer au sein du groupe le vibraphoniste et leader, Yvan Landry.

au cinéma Bijou: "Thérèse et Isabelle" (5) 7h30. "Le lauréat" (—) Scope, Couleur, à 9h15.

EMPIRE : "L'arbre de Noël" (E-4) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 11h.

LAIRET : "Provocation" (5) 6h.30, 9h.40. "Un été sauvage" (5) 7h.50. FIN: 11h.00.

LIDO : "Le pacha" (—) 7h.30. "Madame Bovary" (6) 9h.05.

ODEON - SALLE FRONTENAC : "Les séducteurs (—) Couleur à 3h.20, 7h.40. "Airport" (4) Couleur à 12h.55 5h.10, 9h.30. FIN: 11h.48.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "L'homme qui venait pour tuer" (5) Couleur 1h00; 4h35; 8h15. "Un amour de coccinelle" (—) Couleur 2h40; 6h15; 9h55.

PIGALLE: Cartoon: 1h00; 6h25. "Opération San Gennaro" (A—4) Couleur à 1h15; 6h40; "Itoka le monstre des Galaxies" (—) Couleur à 3h00; 8h30. "Les quatre fils de Katie Elder" (—) Couleur à 4h30; 10h00.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE : Le samedi, dimanche et mercredi: "They call me Mister Tibbs" (5) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 11h. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement: "They call me Mister Tibbs" (5) Couleur à 7h.00 et 9h.00. FIN: 11h.

STE-FOY-SALLE CHAMPLAIN: Les samedi, dimanche et mercredi: "Charro" (A-6) Couleur à 1h.15; 4h.40; 8h.00. "Un couple peu ordinaire" (—) Couleur à 3h.10; 6h.30; 9h.50. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement: "Un couple peu ordinaire" (—) Couleur à 6h.30; 9h.50. "Charro" (A-6) Couleur à 8h.00. FIN: 11h.15.

St-ROMUALD : "Les deux femmes en or" (6) 7h.30, 9h.20.

CINE-PARC DE LA COLLINE (face à l'Auberge de la Colline - St-Nicolas). Film à 8h00.

CANADIEN : "Le grand Meaulnes" (A-4) Couleur, à 7h00; 9h10.

CANARDIERE : "Les jeunes loups" (5) Couleur à 1h.00, 4h.20, 7h.40. "Sous les caresses du vent nu" (6) Couleur à 2h.50, 6h.10, 9h.35. FIN: 11h.10.

CAPITOL: "Viens mon amour" (6) Couleur à 1h.05; 3h.05; 5h.00; 7h.00; 9h.05. FIN: 11h.

CARTIER : "Strawberry Statement" (5) Couleur à 6h.00, 9h.30. "My lover, my son" (5) Couleur à 7h.40. FIN: 11h.15.

CINEMA DE PARIS: "Les choses de la vie" (3) Couleur à 12h30; 3h35; 6h50; 9h50 "Un corps, une nuit" (—) Couleur à 1h55; 5h.05; 8h30.

CINE-CLUB INTERNATIONAL

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon, (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

Grand prix du roman

L'Académie française honore Poiret-Delpech

PARIS (AFP) — Le grand prix du roman de l'Académie française a été attribué au journaliste Bertrand Poirot-Delpech pour son livre "La folle de Lituanie."

Dans ce roman, l'auteur — qui a déjà reçu le Prix Interallié en 1958 pour son premier livre "Le grand dadais" — retrace la vie d'une femme qui écrit des lettres où elle clame ses souvenirs, sa solitude et son désespoir à une amie d'enfance, une Lituanienne dont on ne sait au juste si elle existe. Peu à peu, on s'aperçoit de la démence de cette femme qui est confrontée, au cours d'une ultime séquence, à un psychiatre. Bertrand Poirot-Delpech fait preuve tout au long de ce roman d'une grande virtuosité, ménageant les clair-obscurs pour faire croître une atmosphère de profond malaise.

Né en février 1929, à Paris, Bertrand Poirot-Delpech a fait toute sa carrière au journal Le Monde où il a été d'abord chargé des questions universitaires puis des chroniques judiciaires.

la radio-télévision

L'heureuse initiative de CFLS

"Nous préparons aujourd'hui la radio de demain". Ainsi s'exprime-t-on depuis quelque trois semaines sur les ondes du poste lévisien CFLS. "Ce qu'ils font c'est formidable mais tellement abstrait que ça ne collera pas et ne peut devenir rentable", fait-on remarquer dans certains milieux concurrentiels de Québec.

De quoi s'agit-il au juste ? Mais, évidemment, du nouveau son "LS", l'indicatif du poste "stone" de Lévis, cette entreprise qui, née et ayant croupi dans le sillon de la tradition commerciale, il y a deux ou trois ans, entreprend aujourd'hui une réforme en profondeur qui le conduira au succès fou ou à la banqueroute totale. Cette réforme placée sous le signe de l'ouverture sur l'extérieur, consiste, aussi surprenant que cela puisse paraître en 1970, à bâtir un poste qui ne soit plus seulement un contenant mais aussi, et surtout, un contenu de qualité.

A mi-chemin entre la radio "underground", universitaire ou à modulation de fréquence (MF), CFLS a délaissé la méthode de tâtonnement radiophonique pour s'engager à fond dans la recherche des auditoires "marginaux", ceux que la radio conventionnelle flatte sans vraiment toucher, les 16-18-25, une génération oubliée dans cette masse anonyme que convoite les firmes de sondages d'opinions pour le bon plaisir des commanditaires.

Un poste québécois a donc l'honneur de figurer dans une liste toute vierge d'entreprises radiophoniques qui ont noté ce cri d'alarme lancé périodiquement par le Conseil de la radio-télévision canadienne (CRTC) en faveur de la spécialisation, de la diversification des grilles de programmes établies par les stations en général qui, présentement, n'offrent aucun choix véritable.

"Nous sommes ouverts aux idées nouvelles dans le domaine de la radiodiffusion. Nos émissions seront le fruit d'efforts collectifs. Nous avons un an pour créer cette radio pas comme les autres; la première phase (sensibilisation) est en cours; la deuxième (cristallisation) le sera plus tard. Nous acceptons les idées de l'extérieur: une équipe de permanents et une équipe parallèle (hors-studio) pensent et se consultent" de déclarer Michel Trahan, nouveau directeur des programmes, anciennement à CFGL-FM, la station montréalaise du tonitruant Jean-Pierre Coallier.

Selon Trahan, la nouvelle orientation de CFLS ne tient pas de l'aventure. "Nous prenons des risques calculés et même si on croit, dans certains milieux, que cette voie n'est pas viable, il n'empêche que depuis quelques semaines, nos recettes commerciales ont augmenté. D'autre part nous recevons des témoignages d'appréciation nombreux et encourageants. C'est un début ! Et puis le poste veut être ouvert, hospitalier. Contrairement à beaucoup d'entreprises radiophoniques, il rait bon respirer ici".

A la vérité, écouter CFLS pour la première fois depuis l'avènement du "new sound" ou du "new look" provoque une certaine surprise. D'autant plus que cela se passe dans une région tradtionnellement conservatrice. Mais St-Georges continue d'assurer le lien avec une réalité du passé. Pour le reste, c'est à un speaker calme, au cliché fréquent, qu'il appartient de présenter du Reggiani, Brel, Piaf, du jazz, de l'"underground", sans oublier d'encourager l'auditoire à assister au spectacle Deschamps et, bien sûr, de lire les dernières nouvelles et les bulletins du sport.

Un aspect important de la programmation, consiste pour ce speaker-recherchiste à donner sur le ton de la confidence une résonance actuelle à beaucoup de chansons significatives.

Sans avertissement aucun, on crie bravo à une déclaration nuancée du ministre Castonguay, de Mgr Martin ou du cardinal Roy, sur la situation sociale au Québec, au lendemain des événements d'octobre. Aux protagonistes de la "violence en réponse à la violence", le speaker fait tourner "Les Loups" de Reggiani. Surprise, c'est assurément le cas; les éditorialistes québécois ne nous ont guère habitués à ce genre de pondération depuis quelque temps...

L'expérience de CFLS vaut la peine d'être tentée. Il s'agit d'un défi d'autant plus intéressant qu'il est relevé par l'entreprise privée. Le poste lévisien, bon dernier dans la liste des favoris québécois, n'a rien à perdre mais tout à gagner . . .

Jacques DUMAIS

sur les ondes

Cinéma

Ce soir à 20h, à Télé-4, **En première** présente: "Le fascinant capitaine Clegg" (Anglais 1962), un drame de P.-G. Scott avec Peter Cushing et Patrick Allen. Un ancien pirate devenu pasteur se livre à la contrebande pour aider les pauvres.

Demain à 23h40, à la télévision de Radio - Canada, **Cinéma** présente : "Echappement libre" (Français 1964), une comédie policière de J. Becker avec Jean Seberg et Jean-Paul Belmondo. Un journaliste accepte de faire passer en contrebande de l'or caché dans une voiture de sport.

Dimanche à 23h30, à la même antenne, **Cinéma** présente: "Pitié pour eux" (Mexicain 1950), une étude sociale de Louis Bunuel, avec Estelle Inda et Alfonso Mejia. Dans un quartier misérable, des enfants abandonnés vivent sous la conduite d'un évadé de pénitencier.

Information

Ce soir à 22h, à la même antenne, **Format 60.** Entrevue avec Yvan Illich, dir, du Centre interculturel de Guernavaca, au Mexique; reportage sur le Mont Saint-Antoine; interview avec M. Paul Gérin-Lajoie, nouveau président de l'Agence canadienne de développement international.

Demain à 11h45 am, à la radio de Radio - Canada, **Tel Quel.** "Les professions et la société". Participation des représentants de groupes intéressés aux recommandations du rapport Castonguay - Nepveu.

Demain à 18h30, à la même antenne, **L'Homme nouveau ou l'aventure spirituelle des jeunes.** Sujet: "La pollution".

Dimanche à 17h, à la télévision de Radio - Canada, **Cinquième dimension.** Images de l'Australie et une analyse des motifs évoqués par Paul VI au sujet de son plus long voyage (en (Orient) depuis son accession au pontificat.

Dimanche à 19h30, au réseau CTV. **Hifaru, the young rhinoceros.** Emission spéciale. John Goddard, biologiste canadien fait découvrir le mode de vie des rhinoceros dans leur habitat naturel en Afrique de l'Est.

Dimanche à 20h30, à la télévision de Radio - Canada, **Les Beaux - Dimanches.** "Mon ami le cannibale — Nouvelle - Guinée". Narrateur: Pierre Nadeau. Deux Montréalais partis chercher de l'or en Nouvelle - Guinée arrivent à l'intérieur du pays chez des tribus primitives cannibales.

Variétés

Demain à 14h, à Télé-4, **Québec sait chanter.** Invités: Louise Lecavalier et Guy Lavoie.

Dimanche à 19h30, à la télé de Radio - Canada, **Zoom.** Invités: Michel Pagliaro, Les Kanto, Chantal Pary, Steve Fiset et Diane Dufresne.

Dimanche à 20h, à Télé-5. **The Ed Sullivan Show.** De Hollywood, commémoration du 50e anniversaire de Richard Rodgers, compositeur, dans le monde du spectacle. Invités : Mamathis, les Peter Gennaro Cass Elliott; Johnny Ma-Dancers; les Lennon Sisters; John Davidson; Jeannie-F. Riley; Minnie Pearl; Herschel Bernardi et Shirley Jones.

Dimanche à 21h, à Télé-4, **Sous mon toit.** Invitée: Lise Massé.

Sport

Demain à 13h, à la télé de Radio - Canada et à Télé-5, **Football intercollégial.** Du Stadium Varsity à Toronto, la Coupe Vanier.

Demain à 13h, à la télé de de Radio - Canada, **le Balai d'argent 70.** Championnat mondial de curling gagné par le Canada à Utica, New York, le 21 mars dernier.

Demain à 20h, à la même antenne, **Hockey.** Du Forum de Montréal, les Rangers de New York contre les Canadiens.

Dimanche à 14h, à la même antenne et à Télé-5, **Football.** Ligue nationale. Du Stade Metropolitain du Minnesota, les Packers de Green Bay contre les Vikings.

Québec, desservie par une chaîne FM

Le Conseil d'administration de la Société Radio-Canada a approuvé à Ottawa, cette semaine, un plan quinquennal pour renouveler les services des radios française et anglaise de cette Société d'Etat. En vertu de ce plan qui fait suite à une étude d'un an au sujet de l'exploitation actuelle de la radio, les villes de Québec et de Chicoutimi, notamment, bénéficieront de la modulation de fréquence (FM) et de la stéréophonie.

Les lignes de force de ce projet sont les suivantes:

1) Il y aura deux programmes complémentaires dans chaque langue: Radio I, s'inspirera principalement à l'information et au divertissement, tandis que Radio II, diffusera des émissions musicales et artistiques.

2) On mettra l'accent sur le service local et régional dans les stations de base de Radio-Canada.

3) On accélérera l'expansion de la radio stéréophonique en modulation de fréquence.

Ce projet a été préparé par deux groupes de travail, l'un anglais, l'autre français. Leurs recommandations préliminaires ont été déposées devant le Conseil d'administration en mai dernier. A la session de cette semaine, les membres du conseil ont passé en revue ce projet non seulement du point de vue de la programmation mais aussi de celui du financement.

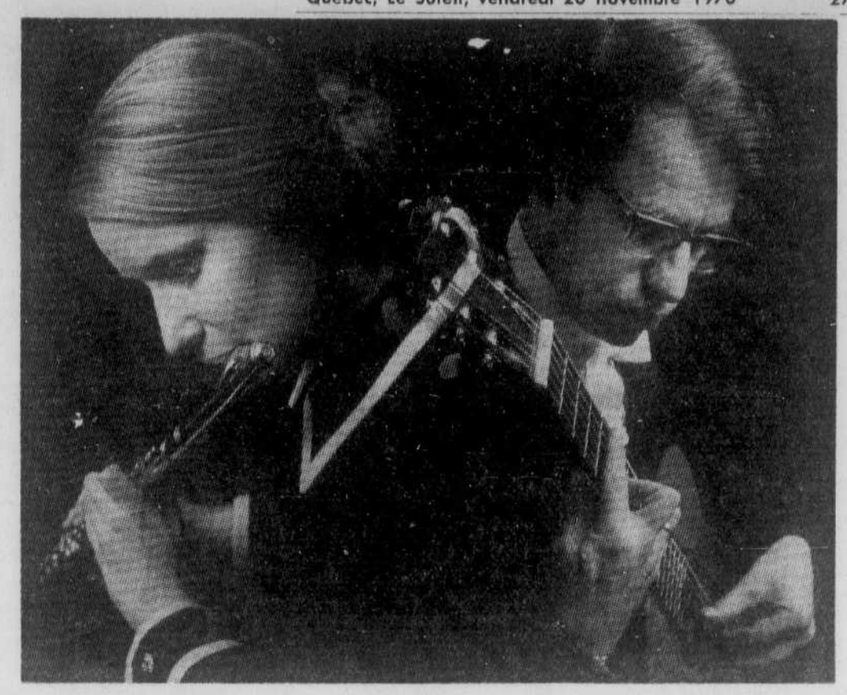
Dans l'ensemble, ils ont proposé le développement de quatre services distincts de radio, soit deux en chaque langue. Le service de Radio I, en français et en anglais, sera dans chaque cas fourni par les émetteurs de modulation d'amplitude (MA) des postes de base de la Société et des stations affiliées. Ce service, axé sur l'information, sera destiné au grand public et fera une large part à une programmation locale appropriée.

Le deuxième service (Radio II) consacré principalement à la musique et aux émissions artistiques parlées, diffusera sur des antennes en modulation de fréquence et en stéréophonie. En ce qui concerne la radio française, cette nouvelle chaine reliera, dans une première étape, les villes de Montréal, Ottawa, Québec et Chicoutimi.

Jusqu'à ce que le système soit entièrement implanté — ce qui prendra au moins cinq ans — les localités desservies par un seul émetteur recevront un programme composé des meilleurs éléments des deux services.

Après Manolesco, au tour de Gazon

MONTREAL (D'après UPI) — L'escouade des fraudes de la police de Montréal a saisi, mercredi une quantité indéterminée de documents chez l'astrologue bien connu Henri Gazon, suivant un mandat délivré par le juge de la Cour municipale. Aucune accusation n'a été portée contre cet astrologue des ondes mais le mandat de perquisition fut donné en vertu d'un article du Code criminel du Canada qui défend l'usage de la cartomancie. Après avoir perquisitionné l'appartement du "professeur Gazon", les détectives se rendirent à Pierrefonds où ils confisquèrent d'autres documents, propriété de M. Pierre Pépin, ex-assistant de M. Gazon. On se souvient qu'il y a quelques semaines, un autre astrologue bien connu, M. Jean Manolesco, reçut la visite des policiers. Il fut par la suite mis en accusation suivant le même article du Code criminel que le juge a invoqué dans le mandat contre M. Gazon. M. Manolesco répondra, le 15 décembre prochain, d'une accusation d'avoir frauduleusement prédit l'avenir.



Barbara Todd et Paul Gerrits à "Récital Nocturne"

Un "Récital Nocturne" sera présenté aujourd'hui à 23h, à la Résille; les artistes invités ont: Barbara Todd, flûtiste, et Paul Gerrits, guitariste.

Mademoiselle Barbara Todd est Américaine de naissance et diplômée de Oberlin Conservatory. Première flûtiste de l'Orchestre Symphonique de Québec et de l'Ensemble instrumental de Québec depuis 1968, Mlle Todd est aussi professeur de flûte traversière à l'Ecole de Musique de l'université Laval.

Monsieur Paul Gerrits est Hollandais. Après des études musicales en Suède, il s'inscrivait aux Conservatoires de Francfurt et Cologne. Elève du célèbre Walter Gerwig, il mérita, en 1966, le premier prix du conservatoire de Cologne. Depuis 1967, il est professeur de guitare et de luth à l'Ecole de Musique de l'université Laval.

La Société Artistique de l'université Laval compte présenter trois autres "Récitals Nocturnes" au second semestre.

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 (18 ans)
AIR CLIMATISE - STATIONNEMENT GRATUIT
MADAME BOVARY
(COULEURS)
avec: EDWICE FENECH, FRANCO RESSEL, PETER CARSTEN
2e film LE PACHA JEAN GABIN ET DANY CARREL (Couleurs)
Demain samedi à 1h. p.m.
2 films en couleurs pour enfants
RAMDAM A RIO ET LE PETIT ANDALOU
Entrée: 50¢

DETENDEZ-VOUS à L'Evasion
LE TOUT NOUVEAU PIANO-BAR*
* "Formule libre"
L'AUBERGE DE LA Colline INC.
Aucuns frais d'admission
RIVE-SUD - 1 MILLE DU PONT DE QUEBEC
RES.: 832-2931 - (Routes 9, 5 et 1)

avec Elles ... 18 ANS Adultes

...SOUS LES CARESSES DU VENT NU...
EN COULEURS
COMPLEMENT DE PROGRAMME: "LES JEUNES LOUPS" EN COULEURS
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575 CANARDIERE STATIONNEMENT GRATUIT

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
EN 2e SEMAINE (18 ans)
DEUX FEMMES EN OR
avec Monique Mercure - Louise Turcot - Donald Pilon - Marcel Sabourin - Donald Lautrec - Yvon Deschamps - et plusieurs autres artistes québécois
Un film de Claude Fournier
Technicolor - Technirama
AUTRE FILM A L'AFFICHE

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811 3e SEMAINE! TRIOMPHALE 14 ANS
Un très beau film et qui semble faire chez les spectateurs une unanimité sans précédent. Louis CHAUVET - LE FIGARO

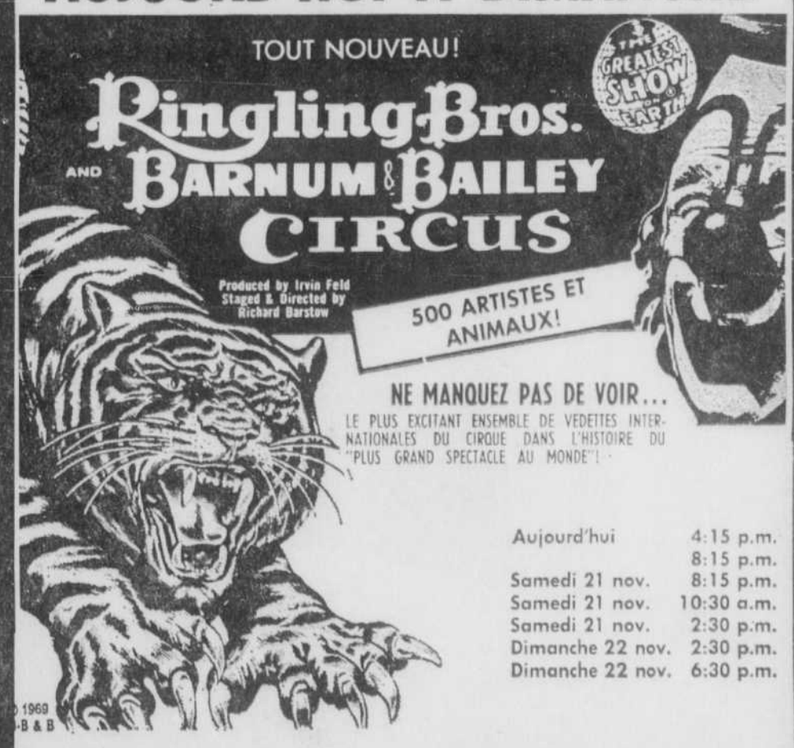
ROMY SCHNEIDER / MICHEL PICCOLI dans un film de CLAUDE SAUTET
PRIX LOUIS DELLUC
EASTMANCOLOR
Egalement à l'affiche MIREILLE DARC
UN CORPS... UNE NUIT En couleurs

MANOIR DONNACONA
avenue Fiset, Donnacona
Du mercredi au dimanche
DANSE avec orchestre de couleur
★ PIERRE TAMING et ses Matiniquais
En vedette vendredi:
★ TEX LECOR
samedi:
★ CHARLOTTE et HERVE

AVIATION
Cours d'entrainement pour jeunes hommes et jeunes filles
Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11e année. Voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'Aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entrainer comme préposés aux passagers, agent de communication, opérateurs, préposés au bagage, agent de Gares Aériennes, préposés aux billets, etc.
La période initiale d'entrainement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et no de téléphone à Dept QB-110 Airline Training Division, Atlantic School, Département 3414, Le Soleil.
Une connaissance de l'anglais est ESSENTIELLE.

LE PIGALLE TEL: 525-9724 Toujours 3 FILMS continuel à compter de 1h. p.m.
18 ANS COMMENCANT SAMEDI:
1- LA FILLE AU MONOLINI
2- GUNGALA LA PANTHERE NUE
3- LES LONGS JOURS DE LA VENGEANCE
TOUJOURS A PRIX POPULAIRES
Dernier jour: POUR TOUS
1- ITOKA
2- OPERATION ST-JANVIER
3- LES 4 FILS DE KATIE ELDER

jazz
A tous les 15 jours, à la Résille, le jazz à son meilleur au Québec et au Canada.
SAMEDI 21 NOV. DE 21.30 A 00.50
LE QUINTETTE YVAN LANDRY
YVAN LANDRY, vibraphone
NICK AYOUB, flûte et saxophone
RICHARD RING, guitare
DON HABIB, contrebasse
PAUL LAFORTUNE, batterie
Système de son amélioré
BIERE, VIN ET FROMAGE
PREMIERE PRESENCE A QUEBEC
PAVILLON POLLACK CITE UNIVERSITAIRE TEL. 656-2765
A 21.30: ETUDIANTS $1.50 NON-ETUDIANTS $2.00
A 23.45: ETUDIANTS 75¢ NON-ETUDIANTS $1.00

AUJOURD'HUI A DIMANCHE
TOUT NOUVEAU!
Ringling Bros. AND BARNUM & BAILEY CIRCUS
THE GREATEST SHOW ON EARTH
Produced by Irvin Feld Staged & Directed by Richard Barstow
500 ARTISTES ET ANIMAUX!

NE MANQUEZ PAS DE VOIR...
LE PLUS EXCITANT ENSEMBLE DE VEDETTES INTERNATIONALES DU CIRQUE DANS L'HISTOIRE DU "PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE"!
© 1969 B&B
Aujourd'hui 4:15 p.m. 8:15 p.m.
Samedi 21 nov. 8:15 p.m.
Samedi 21 nov. 10:30 a.m.
Samedi 21 nov. 2:30 p.m.
Dimanche 22 nov. 2:30 p.m.
Dimanche 22 nov. 6:30 p.m.
Tous les sièges réservés - $4.50 - $3.50 - $2.50
Epargnez $1.00 pour les enfants en dessous de 12 ans. ● Vendredi à 4:15 p.m. ● Samedi à 10:30 a.m.
Billets en vente: ● Colisée de Québec ● Compagnie Paquet - Centre-Ville et Place Laurier — (utilisez votre carte de crédit Paquet).

Le problème délicat des amours impulsives et des responsabilités indésirables! 14 ANS
JOHN et MARY
MIA FARROW DUSTIN HOFFMAN EN COULEURS

Le Ciné-Club International présente dès demain
L'INCIDENT
finissant ce soir
LE LAUREAT - THERESE ET ISABELLE
COMPLEMENT DE PROGRAMME

stationnement à côté du cinéma 4 heures pour 25¢.
CINEMA LE BIJOU 15, Chemin Ste-Foy Québec - Tél.: 522-7956

LES CINEMAS ODEON
POUR TOUS
EN 17e SEMAINE A QUEBEC...
LA COMEDIE DE L'ANNEE...
UN AMOUR DE COCCINELLE
TECHNICOLOR

"THE LOVE BUG"
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
2e FILM EN COULEURS
"L'HOMME QUI VENAIT POUR TUER"
AVEC RICHARD WYLER
HORAIRE: UN AMOUR DE COCCINELLE: 2.40 - 6.15 - 9.55
L'HOMME QUI VENAIT POUR TUER: 1.00 - 4.35 - 8.15
LE DAUPHIN

5e SEMAINE! ATTACHEZ VOS CEINTURES POUR TOUS
DESTINATION: SUSPENSE!
En français

BURT LANCASTER · DEAN MARTIN
JEAN SEBERG
AIRPORT
Deuxième Grand Film — En couleur
MARLON BRANDO "LES SEDUCTEURS"
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
HORAIRE: AIRPORT: 12.55 - 5.10 - 9.30 — SEDUCTEURS: 3.20 - 7.40
FRONTENAC
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 STATIONNEMENT INTERIEUR ● Parc-Autos Paquet & Laliberté

Améliorations importantes à la faculté de médecine de Laval

par Michel CHAUVEAU

"Avoir sur la cité universitaire un hôpital et un centre d'enseignement et de recherche intégrés" tel était, depuis longtemps, le besoin eds étudiants, professeurs et chercheurs des sciences de la santé de l'université Laval. Si cet objectif final n'est pas encore en vue à l'horizon (bien qu'il demeure "l'objectif principal de l'université"), le Conseil de la dite université vient de prendre des mesures propres à améliorer singulièrement les besoins du secteur des sciences de la santé en adoptant un plan de développement du paviloln Vandry (faculté de Médecine) et des hôpitaux d'enseignement.

Ce projet adopté, qui avait été présenté par le comité d'études des devis pédagogiques sur le développement des services de la santé, prévoit notamment".

—Un agrandissement considérable du pavillon Vandry pour satisfaire aux besoins du développement des sciences de la santé et particulièrement de ceux de la chirurgie dentaire et des départements préclinques de la faculté de Médecine chargés de l'enseignement commun aux sciences de la santé;

L'approbation et la réalisa- d'aménagements généraux qui conditionnent le bon fonctionnement des hôpitaux d'enseignement;

—L'approbation et la réalisation rapide des projets de consultations externes de l'hôpital de l'Enfant - Jésus, de l'hôpital Laval, de l'Hôtel-Dieu de Québec et de l'hôpital du Saint - Sacrement;

—La reconnaissance et le développement des services spécialisés suivants: à l'hôpital de l'Enfant - Jésus, les sciences neurologiques; à l'Hôtel-Dieu de Québec, la néphrologie et la cancérologie; à l'hôpital Laval, la cardiologie et la pneumologie; à l'hôpital Saint - François d'Assise, la gynécologie et l'obstétrique; à l'hôpital du Saint - Sacrement, l'hématologie et la cytologie; au Centre hospitalier de l'université Laval, l'endocrinologie, la pédiatrie, la génétique humaine, le centre de recherche des maladies lipidiques, le centre des maladies de la rétine et de la banque d'yeux;

—L'aménagement des cliniques dentaires prévues dans les hôpitaux d'enseignement par la section de chirurgie dentaire;

—L'aménagement, aux fins d'enseignement, d'un espace de 80,000 pieds carrés dans les différents hôpitaux d'enseignement;

—L'affectation d'un espace additionnel de 67,906 pieds carrés à la recherche clinique dans les hôpitaux d'enseignement;

—L'affectation des ressources essentielles au développement de l'Institut de cardiologie.

Si donc on en n'est pas rendu à la construction d'un hôpital universitaire physiquement intégré à la faculté de Médecine (comme le préconisait en mars 1970 le rapport "Bonneau"), on propose cependant l'établissement d'un complexe hospitalier universitaire qui est, en fait, le regroupement de différentes équipes et de différentes institutions participant de façon importante aux activités d'enseignement et de recherche.

C'est ce qui explique les recommandations que fait le comité pour appuyer les projets de cliniques externes des hôpitaux Laval, de l'Enfant - Jésus, du Saint - Sacrement et de l'Hôtel-Dieu de Québec; c'est ce qui explique également, la volonté de l'université Laval de favoriser le développement des services spécialisés que certains hôpitaux ont mis sur pied depuis quelques années.

Les marées

Basse	6h.15 a.m.
Haute	11h.25 a.m.
Basse	6h.05 p.m.
Haute	11h.40 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
6.54	4.06	9.12

A ORSAINVILLE

A LOUER

(avec piscine)

2 - 3 - 4 - 5 pièces

$95.00 et plus

Renseignements:

623-1407

5125, des Piverts, app. 3

astico...

ROBAR CONSTRUCTION INC.

651-7660

SANYO

PRIMES INSTANTANÉES POUR chasseurs d'occasions!

La chasse aux magnétophones à cassette est ouverte

PRIME INSTANTANÉE Valeur $32.80*

Avec l'achat de ce magnétophone à cassette Sanyo modèle MR-410. Quatre accessoires qui assurent à l'appareil une souplesse remarquable. Pile Cadnica rechargeable qui facilite l'utilisation de ce magnétophone portatif. Commutateur au pied qui facilite la transcription de dictées. Prise de téléphone pour enregistrer les conversations. Mallette de cuir.

Modèle MR-410.
PRIX SPÉCIAL AUX CHASSEURS D'OCCASIONS
$89.95*

Magnétophone à cassette Sanyo . . . fonctionnement AC/DC/Pile . . . et d'innombrables autres caractéristiques. Sanyo a pensé à tout en créant cet attrayant magnétophone à cassette d'une grande souplesse d'utilisation. Il se branche dans les prises de courant en AC. Avec piles, il est portatif. Ou encore utilisez la pile Cadnica antifuites de Sanyo; elle se recharge plus de 500 fois—il suffit de la brancher dans une prise de courant ordinaire pendant la nuit. Le modèle MR-410 est doté du système d'éjection des cassettes; il est d'une sonorité admirable grâce à son haut-parleur de 4 pouces; son microphone se branche sur un simple déclic; il comporte une prise accessoire pour enregistrer les émissions de radio, télé ou autres. Et combien d'autres caractéristiques, telles que la commande par boutons-poussoir, le niveau d'enregistrement automatique, le commutateur de contrôle, l'indicateur-témoin de l'état de la pile. Mais la caractéristique la plus remarquable est sans contredit le prix spécial aux chasseurs d'occasions.

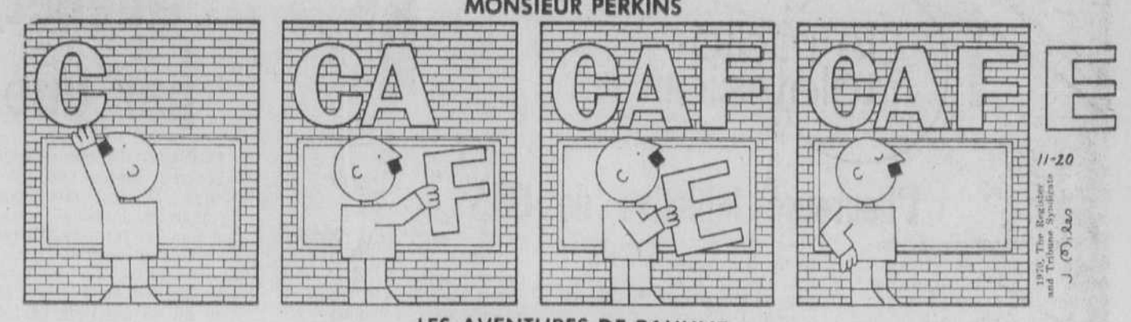
SANYO
Sanyo vous rend la vie plus belle.

*Prix de détail recommandé

SANYO "PRIMES INSTANTANEES" DISPONIBLES CHEZ CES MARCHANDS...

CESCO ELECTRONICS 98 est, rue St-Vallier Québec, Qué.	CHAMPLAIN IMPORTATEUR 351 est, rue St-Joseph Québec, Qué.	DONAVON ELECTRIC ENR. St-Côme Cté Beauce, Qué.
PEOPLES DEPARTMENT STORES 383 Lafontaine Rivière-du-Loup, Qué.	LS-J. DUMAS Morigeau Cté Montmagny, Qué.	CLIFFARD FALARDEAU 59 boul. Jacques-Cartier Mont-Joli, Qué.
FEDERATION DES MAGASINS CO-OP 1535 ouest, boul. Hamel Québec, Qué.	PEOPLES DEPARTMENT STORES 110 ouest, rue St-Germain Rimouski, Qué.	SYNDICAT DU BIJOU 10 Trans-Canada Ouest Lévis, Qué.
MAGASINS A RAYONS WOOLCO 2960 boul. Ste-Anne Giffard, Qué. 20 Trans-Canada Est Lévis, Qué.	PEOPLES DEPARTMENT STORES Centre d'Achats LaFlèche Haute Rive, Qué.	

MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

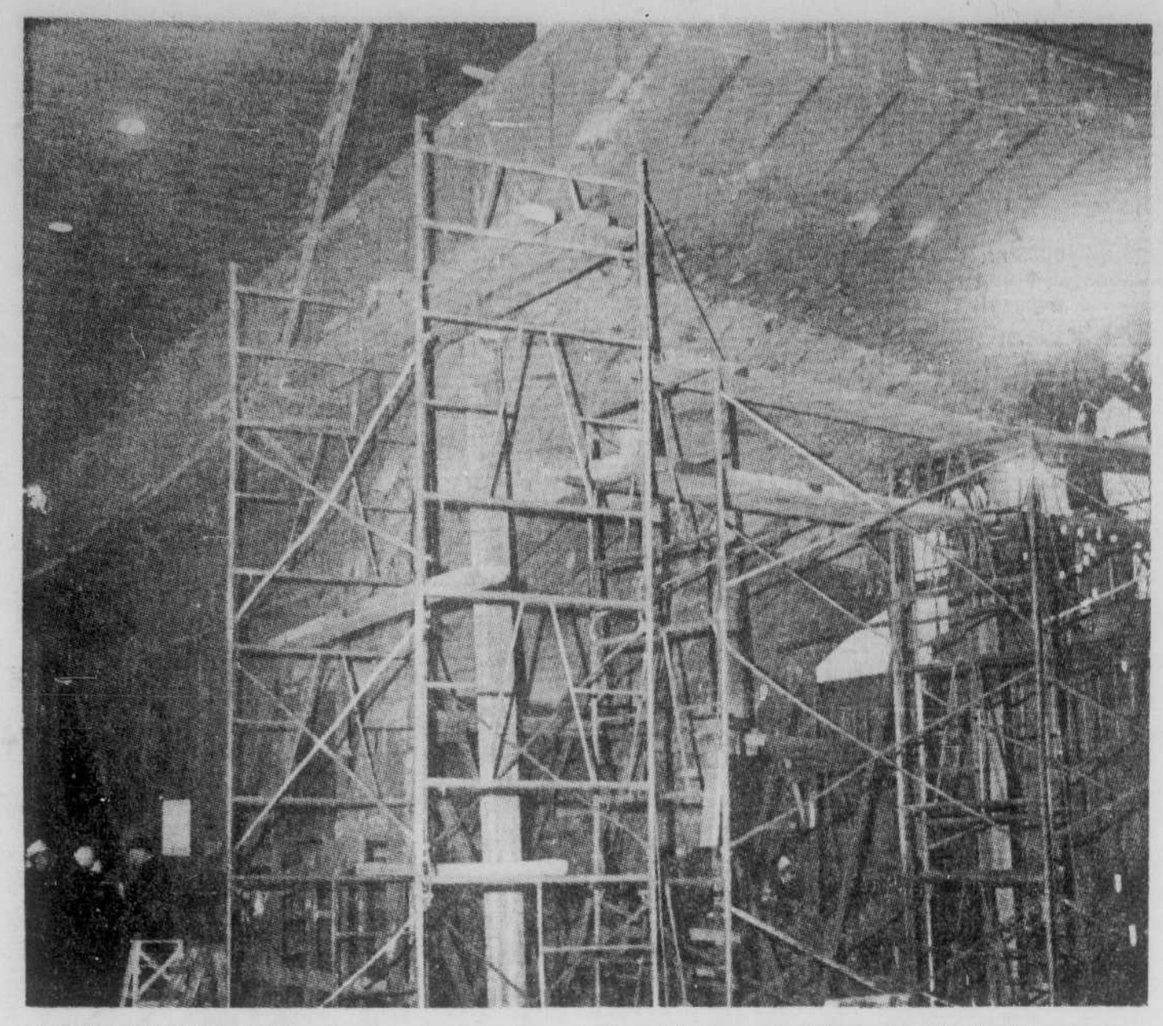
MUTT et JEFF

GALOPIN

LE PETIT PEDRO

MARC DES BOIS

BATMAN et ROBIN



LA COQUE DES TRAVERSIERS — Les nouveaux traversiers, présentement en construction chez Davie Shipbuilding, seront livrés à temps. Le découpage de l'acier est commencé depuis plusieurs mois et les ouvriers du chantier ont commencé à monter la coque de l'un des navires.

L'épave du "Sillery" est remorquée vers Montréal

Le caboteur "Sillery", ravagé par un incendie, mercredi soir, a été remorqué, aujourd'hui, vers Montréal, où les propriétaires de la compagnie verront à prendre une décision concernant cet épave.

Mesurant 195 pieds de longueur et pouvant jauger environ 1,000 tonneaux, le "Sillery" venait de la Côte-Nord et se dirigeait vers Montréal, son port d'attache. Il appartient à Marc Carrière, un Montréalais, et il transportait de la ferraille.

L'incendie a éclaté dans la chambre des machines, vers 3h. mercredi après-midi. La bouilloire servant au chauffage du navire aurait explosé. Heureusement, le chef mécanicien qui se trouvait là, n'a pas été blessé et il a couru donner l'alerte.

Pour parer au pire, le capitaine Fortin a dirigé le caboteur hors du chenal pour ne pas nuire à la navigation et il a jeté l'ancre à la Pointe d'Argentenay. Entre-temps, il avait ordonné à l'équipage de fermer toutes les portes étanches, espérant ainsi que les flammes mourraient faute d'oxygène.

AUCUN BLESSE

Le service de contrôle maritime sur le fleuve a été alerté vers 3 heures 15 par un autre caboteur, le "Cap-Saumon". La vedette du gouvernement SL-06, qui effectuait des travaux de sondage en face de Saint-Jean, I.O., a été la première à répondre au SOS.

La lutte contre l'incendie a duré une partie de la nuit. Les remorqueurs "Takis V" et "Robert B", du chantier maritime de Lauzon, avaient été dépêché sur les lieux au cours de la soirée. Le "Foundation Venture" a pris la relève vers 6h.30 hier matin.

La coque du "Sillery" est en fer et elle ne semble pas avoir été affectée par l'incendie.

La tour de l'horloge de l'hôtel de ville de Québec ne sera pas démolie

La tour de l'horloge de l'hôtel de ville de Québec ne sera pas démolie pour la durée des travaux d'excavation du parc-autos. En effet, après étude, on s'est rendu compte qu'il y a moyen de conserver cette tour en l'ancrant à une structure métallique posée à l'intérieur.

On se rappellera que le comité exécutif avait déjà accepté les crédits nécessaires pour démolir la tour. On avait décidé de prendre cette précaution de peur qu'elle ne puisse résister aux vibrations que causera le dynamitage lors de l'excavation pour la construction d'un parc-autos autour de l'hôtel de ville.

Cependant, les autorités municipales et la Commission des sites historiques avaient exprimé verbalement leur désir de conserver intacte la tour de l'horloge. C'est alors qu'il fut décidé d'embaucher un ingénieur-conseil, M. Marc Gilbert, pour étudier la possibilité de renforcer la structure et lui donner la solidité nécessaire pour ne pas s'écouler durant les travaux.

La préparation des plans requis et la direction des travaux de réparations ont été confiés à la firme Gilbert et Létourneau. Les travaux seront effectués conjointement par des employés municipaux et par des spécialistes. On prévoit qu'il en coûtera environ $15,000 pour couvrir toutes les réparations requises, y compris la réfection des joints et l'étanchiété des planchers.

Trouvé mort dans son auto

Les enquêteurs de la Sûreté municipale ont eu peine à identifier un homme trouvé mort, mercredi, dans sa voiture garée sur un terrain situé entre les rues d'Artillerie, Saint-Simon et Saint-Cyrille. Le sergent-détective Léo Doyon a fini par savoir qu'il s'agissait de M. Jean Morin, 31 ans, du 153 de la rue du Roi. Lorsque la découverte du cadavre a été faite, la mort remontait déjà à plusieurs heures. L'automobile de l'homme a été aperçue, vers 21h, mardi soir, alors qu'elle pénétrait sur le terrain de stationnement. Les recherches policières étaient compliquées du fait que l'homme ne portait aucun papier d'identité. C'est au moyen des plaques matricules qu'on est parvenu à faire l'identification. Une autopsie a dû être pratiquée à la morgue.

Un nom qui attire (et retient) les amateurs de scotch

JOHN BEGG

Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse.
Représentant: The Distillers Company (Canada) Limited

Les communications entre Québec et Lévis

La construction des deux nouveaux traversiers progresse normalement

La construction des deux nouveaux traversiers qui, au début de juin, devraient faire la navette entre Québec et Lévis, se continue normalement aux chantiers de Davie Shipbuilding, à Lauzon.

Un groupe de journalistes québécois, invités, hier, dans les ateliers du chantier par le ministère du Transport ont pu constater l'avance des travaux.

Le découpage des plaques d'acier est très avancé; des ouvriers ont déjà commencé à monter la coque d'au moins un des deux navires; etc. Les bateaux-passeurs qui seront lancés au début du printemps devraient, normalement, être livrés à la fin de mai.

Selon des expériences faites en Angleterre, il y a quelques mois, ces deux nouveaux navires se manoeuvreraient beaucoup mieux dans les glaces que les bateaux actuels.

La compagnie britannique a en effet filmé une partie de ces essais, effectués dans un bassin, au moyen de répliques miniatures des navires, et ce montage a été rendu public durant la conférence de presse d'hier après-midi.

Autant les manoeuvres en haute mer et l'accostage semblaient difficiles à la maquette illustrant les vieux traversiers autant ils étaient faciles à la maquette dessinée selon la forme des bateaux - passeurs présentement en construction.

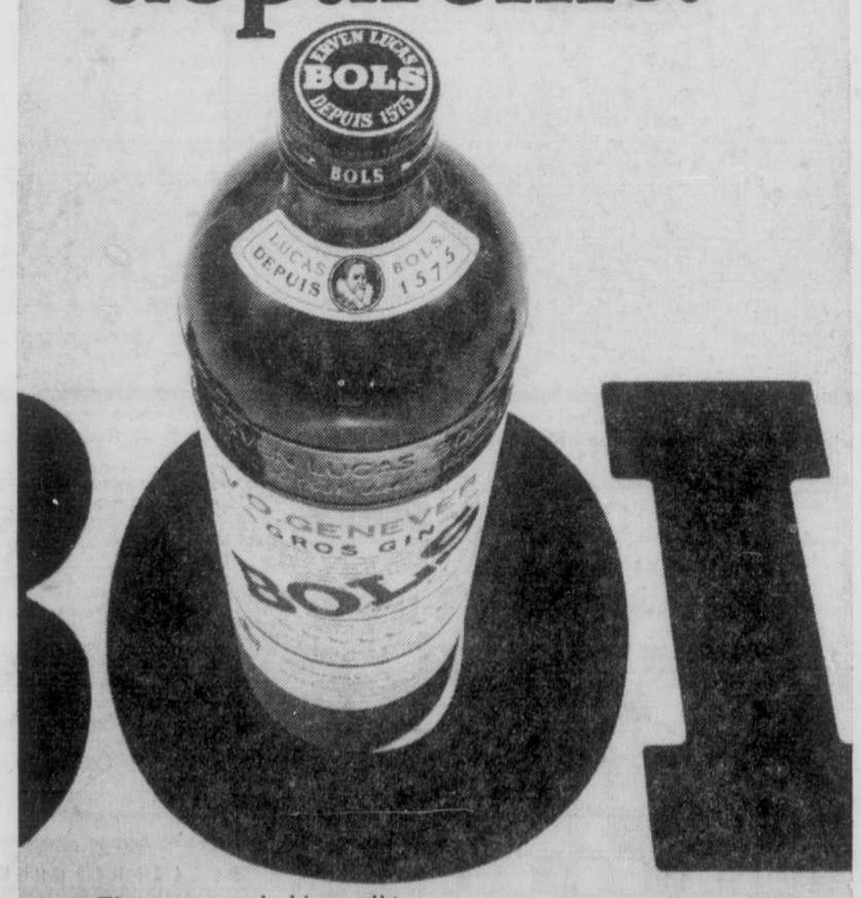
Un porte-parole du ministère du Transport nous a de plus confirmé que des ingénieurs étudiaient présentement le moyen de construire de nouvelles approches pour ces bateaux-passeurs.

On sait en effet que les nouveaux traversiers ne pourront prendre ni passagers, ni automobiles, en utilisant les pontons ou les rampes déjà sur place. D'autres doivent être construites durant l'hiver afin d'être utilisables dès l'entrée en service des traversiers, au début de juin.

Il semble bien que l'idée d'abandonner la construction des traversiers soit elle-même abandonnée même si aucun des fonctionnaires présents à la conférence de presse n'a voulu s'engager sur un terrain aussi "glissant".

Des enquêtes récentes auraient cependant démontré que si, à l'ouverture d'un pont, un service de traversiers subissait une forte baisse il reprenait, après quelques années, du poil de la bête pour se stabiliser rapidement. Il en a été ainsi à Sorel, à l'ouverture du pont de Trois - Rivières et à Halifax ou, là aussi, des traversiers ont à concurrencer deux ponts.

Le grand dépareillé.



BOLS

Flacon: grand, dépareillé
Goût: espiègle. Arôme: fin
Couleur: ensoleillée

BOLS
l'incontestable

Distillé au Canada pour la distillerie Erven Lucas Bols, Amsterdam, Hollande.

Couvert de six pièces de la maison J. & G. Meakin.

"Colonial Garden"

Vaisselle de faïence anglaise.

Gratis avec les bons-cadeaux que vous donnera le vendeur Shell.

Chaque fois que vous achèterez pour un dollar ou plus d'essence à une station Shell participante, vous recevrez gratuitement des bons-cadeaux; le nombre de bons dépendra du montant de l'achat.

Conservez les bons et vous pourrez les échanger contre des pièces de belle faïence anglaise.

Faite dans l'excellente argile que l'on trouve en Cornouailles par la maison J. & G. Meakin, cette vaisselle est pleine d'un charme rustique et ancien.

Le motif tout classique, dérivé d'un modèle du XIXe siècle, et orné de dentelures et de cannelures. Le dessin "Colonial Garden" est protégé par un émail qui résiste aux acides et aux détersifs.

Vous pouvez échanger vos bons-cadeaux contre d'autres objets de valeur—le vendeur Shell se fera un plaisir de vous les montrer.

Commencez dès aujourd'hui à amasser, gratuitement, la vaisselle "Colonial Garden" grâce aux bons-cadeaux spéciaux que vous réserve le vendeur Shell.

Chez Shell, vous trouverez de la vaisselle "Colonial Garden" en porcelaine anglaise . . . mais n'oubliez pas que "rendement et propreté, ça nous connaît!"

SHELL

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT
LE SOLEIL

Vente au numéro, .15 l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et .20 le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Port Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, .75c par semaine ou $37.00 par année, 6 mois $18.50 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Province de Québec et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick : Gloucester, Madawaska, Restigouche : 1 an : $30.00; 6 mois : $15.00; 3 mois : $7.50; 1 mois : $2.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $25.00; 3 mois: $12.50; 1 mois: $4.50.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $30.00; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	240
Activités diverses	172
Agences	328
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	332
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	2535
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	690
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Meubles — Non classifiés	421 et 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	339
Service domestique	358
Service 24 heures	157
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

$650,000

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers, licencié, 683-5255, 683-0614. quo-28

HYPOTHEQUE

1ère ET 2e HYPOTHEQUE, QUEBEC ET BANLIEUE, TAUX TRÈS COMPETITIFS, PRETONS AUSSI POUR CONSOLIDATION DE DETTES, ET FINITIONS DE LOGEMENT, SERVICE LE JOUR MEME, MAURICE HURTUBISE, COURTIER, 651-2372, 651-7023. quo-7

A Niagara, on sait comment régler des problèmes d'argent. Vous êtes certain d'obtenir, grâce à une évaluation faite par des experts, le maximum pour le financement d'une hypothèque. Tout en bénéficiant d'un taux acceptable. Ou encore un prêt pour consolider vos dettes. Assurance collective sur la vie au besoin. Ce n'est pas compliqué. Appelez Niagara.
Les Compagnies Niagara,
235 Boulevard Wilfrid-Hamel
529-2322.
Suite 202, 795 des Glacis.
Carré d'Youville,
529-5168.
Edifice Canadian Tire,
2965 Boulevard Ste-Anne,
Giffard,
661-9209.
5 rue Trans-Canada Est,
Lévis,
837-8891. quo-20

PRETONS 1ère ou 2e hypothèque, achetons créances, prêts temporaires, taux bancaires, Québec Finance, courtiers, 529-9759, Soir, 683-5626. quo-23

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-23

$5. A $500 dans 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-15

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-3

PREMIÈRE et deuxième hypothèques. Spécialité 2e hypothèque. Argent de particulier et compagnie disponible. Service rapide. Prêts P. M. du Québec courtiers, 1010 St-Cyrille ouest, 683-4394 Soir: 626-1513. quo-14

INFORMEZ-vous ailleurs avant de me consulter, je fais de meilleures conditions, pour la même 1ère ou 2e hypothèque. 522-6288. quo-15

110 MEDECINS

DR CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 553 rue St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-5

DEPRESSION, nerveux, alcoolisme, manque de confiance, mal vaincre habitude. Centre Psychologique Pratique, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-17

123 PERDU-TROUVE

PERDU montre-bracelet, lady Hamilton, récompense promise, 527-5214. quo-21

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES Anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale, 1861, Québec, 524-6108. quo-30

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE STENOTYPIE
COURS DE SECRETARIAT COMMERCIAL
LEGAL ET JURIDIQUE
COURS DE SECRETARIAT PROFESSIONNEL ET OFFICIEL
CONVERSATION ANGLAISE EN LABORATOIRE ET PAR CORRESPONDANCE
COURS DU JOUR ET DU SOIR
INSTITUT DE QUEBEC INC.
AFFILIE A L'INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE
785 DE SALABERRY
522-6624
235-25

ECOLE Bluteau, jour, soir, 7e à 13e année, certificat ministère, position assurée. 473 Canardière, 524-3215. quo-17

APPRENEZ le métier de boucher, adressez-vous, cours de coupe de viande de Québec enregistré, détenant un permis en vertu des lois des écoles professionnelles et privées. S'adresser à 519 Ouest St-Vallier, 522-8834. quo-21

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE
REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-21

SIMARD, Laveuses, Service, vente réparation, pièces, 385, 13e Rue, 523-7953. quo-24

REPARATION de laveuses et sécheuses, ouvert tous les soirs. 523-4976. quo-24

144 CHAUFFAGE

SYSTEME de chauffage à air chaud à vendre au complet, $500, 849-2828. quo-21

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

POUR des prix raisonnables pour déménagement ou service de livraison, appelez 683-8942. quo-30

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres, sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e rue, 523-7458. quo-30

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE de tentes-roulottes, yachts-moteurs, pour saison d'hiver, 524-3688. quo-24

160 AGENCES MATRIMONIALES

SEPARES, veufs, célibataires. Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-10

HOMMES femmes, agence matrimoniale, Julie Enr. 139 des Commissaires, 529-9090. quo-24

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphonez 523-7458. quo-21

ORDINATEUR ASTROLOGIE, RENCONTRES AMOUR, MARIAGE REUSSI, BONHEUR GARANTI, INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE, 910 BELVEDERE, QUEBEC, 682-7459. quo-23

DIVERTISSEMENTS et compagnie pour les gens séparés, veufs, célibataires, au Club Social Muguet, 865 de la Reine, 525-1321 soir. quo-2

AGENCE matrimoniale, licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue, tél.: 523-6945, 522-3261. quo-5

POUR faire rencontre consultez Mme Dubord 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-8

163 SALONS DE BEAUTE

TRAITEMENTS arthritiques et anti-cellulite par physiothérapeute. Tél. 653-9261. quo-17

DIVERS À VENDRE

201 APPAREILS ELECTRIQUES

POURQUOI souffrir? Circulation de sang, arthrite, rhumatisme, détente, fatigue, sommeil, nervosité. Après 6 heures, 628-0717. quo-14

VENTE, échange, achat et réparations de fauteuils, coussins, masseurs. Tél. le soir, 628-0717. quo-14

202 MEUBLES

EXPO DU MEUBLE INC.
1215 VINCENT MASSEY
TEL: 683-3675
DERNIER APPEL
FAUT liquider avant fin novembre. Moment opportun pour cadeaux Noël. Haute qualité. Prix dérisoires sur balance marchandises en entrepôt: mobilier chambre, provincial français, "Bassett", dinettes, colonial, secrétaire, tables salon "Roxton" dinette, bureau triple, tables chevet, en pin, magnifiques tables salon, tous styles, ensembles matelas, miroirs, peintures, reproductions, le jour seulement. Fermé samedi. Tél. 683-3675. quo-30

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE AVANT NOEL
RABAIS général de 25%, jusqu'à 50% dans certains cas, sur meubles, et appareils ménagers neufs. Choix de modèles de chambres, bureaux, commodes, mobiliers de chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, mobiliers de cuisine et dinette, lits continentaux, matelas à ressorts, cuisinières électriques, pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, congélateurs, lessiveuses, essoreuses, sécheuses, fournaises à l'huile, radio-stéréos, téléviseurs en noir et blanc ou en couleur. Bas prix garantie, facilités de paiement jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec, 529-2363. quo-20

ENCHERES MARCEAU ENR.
ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés, de toutes sortes. 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-14

MENAGE NEUF 1971
AYANT servi pour l'exposition du meuble. Ces meubles sont neufs, et garantis. Comprenant: 1 poêle de luxe, 30 pouces, 1971, 1 réfrigérateur, 2 portes Zéro Zone 15 pieds cube, 1970, 1 mobilier de salon 4 places Air Foam, réversible 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre 72 pouces, miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et un matelas, valeur $260. 1 set de cuisine, 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 télévision Admiral Instant-Matic 1970, 1 laveuse automatique et 1 sécheuse automatique de luxe, 1971, valeur totale $2535 laisser pour $1695. Aucun comptant. Entreposage gratuit et livraison gratuite pour informations, 663-7485, Québec. quo-17

FIANCES
POUR vente rapide, 15 ameublements, en bloc ou séparés, prix dérisoires. Entreposage gratuit. Foyer du Meuble, 144 St-Vallier ouest, 529-9648, soir, 527-9175. quo-17

MENAGE neuf, à vendre, directement du manufacturier, 623-5315. quo-25

MENAGE 3 pièces, à servi maison modèle, très bon prix, 623-5315. quo-25

MEUBLES d'exposition, ménages, 3, 4 appartements complets, séparés, 524-8754. quo-24

A QUI la chance? Bel ameublement Espagnol, état neuf, M. McNicoll, 529-9640, soir, 656-0031. quo-17

PRESSES à liquider, ameublement 3 appartements, $689, T.V. couleur, stéréo, Lavoie, 529-9640, soir, 656-9375. quo-17

203 TAPIS-TUILES

SPECIAL Ozite $2.58 verge carré, nylon 100%, $3.97, aussi posage et laveuse à tapis. Centre d'Ameublement, 239 Ouest St-Vallier, 523-3760, soir, M. Légaré, 529-2701. quo-14

SABLAGE, vernissage, planchers, bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4178. quo-14

TAPIS: balance rouleaux toutes grandeurs, moitié prix, ozyte, posage, 524-9146. quo-1

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2385. quo-27

POSAGE de tapis, à partir de $1.10 la verge. 681-0368. quo-14

A. MONTMINY, VENTE, POSAGE, REPARATION, NETTOYAGE DE TAPIS, SALLE D'ECHANTILLONS A VOTRE CHOIX, 519 47e RUE EST, CHARLESBOURG, 626-0913. quo-17

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER
VENTE machines coudre usagées. Réparation, location. 324, est, St-Joseph, 522-8128. quo-1

MACHINES à coudre, reprises de finance, offertes pour balance de compte, pleinement garanties, $10.00 par mois, 663-7243. quo-23

MACHINE à coudre, parfait ordre, encore sur garantie. 529-8589. quo-8

209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-2

PIANOS neufs, 38 hauteur, Schumann, réduit 20%, pour 15 jours, finance si désiré, 837-0816. quo-30

CARILLON Chimery, à l'état neuf. Tél. 523-7979. quo-24

BEAU petit piano en bon état, prix raisonnable, 837-0816. quo-5

ACHETERAIS orgue Hammond, Spinet M-3, Tél. 683-4726. quo-21

ORGUE, 2 claviers avec pédalier, 4 mois d'usure, 651-2004. quo-21

PAUL Bégin Meuble. Vendons pianos Heintzman, neufs, usagés, 839-8557, 837-5766. quo-17

MAGNIFIQUE piano à queue, blanc, or, parfaite condition. 849-8792, 522-2084. quo-23

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELECOULEUR
MOTOROLA
Créateur de QUASAR
SEULEMENT 49¢ PAR JOUR
529-2108
jusqu'à 9 hres p.m.
Claude Fortin
864 EST, RUE ST-JOSEPH
dis-25

TELEVISION 25 pouces en couleur, régulier $719, spécial $518, aucun comptant. Tél. 626-1102, 523-7760. quo-27

TELEVISIONS usagées, neuves, $35 et plus, ouvert 8 a.m. à 11 heures p.m. tous les jours, 522-6779, 4 1-2 Boisclair. que-1

VENTE, réparation, service, télévisions remises à neuf, à partir de $25., avec garantie, portatives, et cabinet, 842-1350, 842-6715. quo-1

EMETTEUR récepteur, RCA, correct type CB, câble 25 pieds, $80. 653-4685. quo-23

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location argent versé, crédité, spécial, agent manufacturier, écran 21, garanties 12 mois, $21.95, service couleur. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-14

TELEVISION meuble, écran 21 pouces, Electrohome, très bon ordre, 863-0280. quo-20

TELEVISION (batteries-électricité), prix $500. Demandez Guy, 832-4126. quo-25

AUBAINE, téléviseurs à louer, 19 pouces portatives, Tél. 653-2247. quo-21

TELEVISION, 21 pouces, sur pattes, antenne, bonne condition, $90. 628-2485. quo-21

2 TELEVISIONS portatives, 19 pouces, Marconi et RCA-Victor, 827-0441. quo-21

ENSEMBLE stéréo d'intérieur comprenant appareil à cartouches, 5 pistes, stéréo radio AM-FM, avec haut-parleurs séparés Panasonic, très bonne qualité, 667-1437. quo-23

TELEVISION portative, et console, 23 pouces, $59, échange accepté, 525-9232. quo-26

215 MACHINES A ECRIRE

GERALD MARTINEAU
MEILLEURES MACHINES AUX MEILLEURES CONDITIONS, 480 DORCHESTER, 525-5156. quo-10

I.B.M. OLYMPIA
OU Toutes autres marques, louer ou acheter. Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 300 Côte d'Abraham, 529-9892. quo-24

221 ANTIQUITES

SALON style Victorien, authentique 4 morceaux ensemble ou séparément, 628-0249. quo-21

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-26

VENTE, achat, Comptoir Monnaie timbres, Place Laurier. Tél.: 653-8213. quo-10

DICTIONNAIRE Larousse, Universelle, XXe siècle, 6 volumes. 863-9767, après 6 quo-20

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, jobbers, colporteurs, payez 20 à 40 p.c. meilleur marché que toute autre manufacture, robes, jumpsuits, ensembles tricot, pantalons, François Proteau, 764 est, St-Joseph, suite 207, Québec, 529-7295. quo-12

MARCHANDS colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement. Vous démontrant assortiment au complet de marchandises pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-14

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Asch Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-14

248 ANIMAUX

POUR PETITS ANIMAUX MALADES
VERIFIEZ CES SYMPTOMES
APPETIT FAIBLE, MAUVAISE HALEINE, NEZ SEC, POIL RUDE, VENTRE ENFLE APRES AVOIR MANGE, TOUX. Si votre chient souffre de l'un de ces symptômes, faites comme la plupart des propriétaires de chenils, ajoutez ZEV à sa nourriture et vous constaterez sous peu que votre chien s'est libéré de son rhume et est en santé avec un pelage très luisant. ZEV est vendu dans la plupart des pharmacies et magasins de petits animaux ou commandez directement de: W. K. Buckley Ltd., 84 Wingold Ave. Toronto. Format de 8 oz $2.00, 1-2 gallon, $7.00. dis 8-20

JUMENT, demi arabe, 2 ans, bonne conformation et bon caractère très belle, prix raisonnable, 681-1868. quo-20

2 PONEYS, 6 ans, l'autre 1 1-2 an, prix raisonnable, 656-1168. quo-20

CHIENNE chihuahua, 2 ans, noire, $25. Tel. 327-3220. quo-20

248 ANIMAUX

ATTENTION, ATTENTION
ELEVEURS DE PETITS ANIMAUX
JE serais acheteur de cochons-dindes, souris blanches, hamsters, et rats blancs. S'adresser: André Morissette, 129 Carré Provence, Neufchâtel, 842-6026. quo-21

TRES beaux serins assortis de couleur, 572 Bayard. quo-27

IMPORTATION, chien et chats, toutes races, sujets d'exposition avec pedigree, garantie de santé d'un an. Service de dressage Chenil Jean René Larrivée, 3 Ave Royale, St-Pierre, Ile d'Orléans, 828-2813. quo-2

VENDONS, achetons, Braque allemand, Poméranien, Fox Terrier, Cockers, St-Bernard, 661-6668. quo-4

CHEVAL d'équitation, à vendre âge de 4 ans. 626-8397. quo-23

BLACK tan, Chihuahua, Beagle, Foxterrier, Epagneuil beige, Danois. 873-2608. quo-11

CHEVAL d'équitation à vendre. Tél. 626-5278. quo-23

CAIRN, Scottish, Skye, Fox-Terrier, enregistrés, vaccinés, prix raisonnable, aussi mâle pour accouplement. Soir, 825-2856. quo-24

ST-BERNARD, un mois, Golden Retriever, Colley, Berger Allemand. Tél. 681-9509 quo-24

PETIT chien de maison, à vendre. Tél. 527-0506. quo-26

CENTRE d'équitation, domaine St-Adolphe, pension pour cheval, $40 mois, 841-3457. quo-15

CHAT mâle pour accouplement, à louer, Tél 653-7822. quo-20

BERGER-Allemand, âgé de 4 1-2 mois. Tél. 628-2074. quo-21

POMERANIEN, vrai bijou, mâle, femelle, 2 mois, $100, chacun, 842-2711. quo-21

POMERANIEN âgé de 3 mois, non enregistré. Tél. 878-2009. quo-25

CHIEN husky, berger, 1 1-2 an, $60, à vendre, 524-0481. quo-21

JEUNES bergers-allemands, pure race, non enregistrés, 872-7514. quo-21

CHIEN Fox-Terrier, reste petit 7 livres, adulte. 527-0255. quo-21

SERINS de couleur assortie et cage. 152 Ouest Christophe-Colomb. quo-21

OFFERT pour accouplement, Poméranien, Chihuahua, Caniches, (noir, gris, blanc). 681-9509. quo-21

BERGERS Allemands, 8 semaines, à vendre. Tél. 663-3901. quo-23

BOSTON Bull, petite race, 1 mâle, vacciné. 828-2879. quo-23

IDEAL pour cadeau de Noël, magnifique petit Caniche mâle, gris, 5 semaines. 626-0151. quo-22

LOULOU Poméranien, mâle, 2 1-2 ans. Tél. 525-6642. quo-23

CANICHES miniatures, 6 semaines, enregistrés, queues coupées, vaccinés, certificats vétérinaires, gris argent. 653-9261, 651-6827. quo-23

254 MOTOCYCLETTES

AUBAINE, motocyclette Triumph 500 cc, $200, bonne condition. 529-4842. quo-21

ACHETERAIS moto anglaise, 500 cc. et plus, entre 1954 et 1960. Denis, 527-3827. quo-21

VESPA 90 cc, 1969, état neuf, 400 milles. Tél. 832-2128. quo-23

255 ARTICLES DE SPORT

AUBAINE
SKIS fibre verre, harnais, pôles, bottes pour homme, skis bois et pôles pour femme, jour, 681-0023, soir, 651-0575. quo-25

SKIS hauteur 80", bottes qualité, professionnelle, pointure 9, prix raisonnable, 523-1190. quo-24

FUSIL 12, semi-automatique, avec équipement. Tél. soir, 523-2625. quo-21

BOTTES de ski homme, Heirling, Le Trappeur, pointure 8. 525-5908. quo-21

SKI Blazzard, fibre de verre, 6'8", très bonne condition, $50. 524-8272. quo-23

258 CAMPING

MEILLEUR prix, meilleur qualité, tente remorque Rembec, vente d'automne, 1401 d'Estimauville, 667-4024, 529-8167. Fabrication Québécoise. quo-5

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

VIBRAPHONE électrique Deagan, valeur $1,200 pour $600. Tél. 651-6874. quo-25

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-10

REVERB de marque "Premier", contrebasse "Fender", modèle précision, 2 caisses de son avec haut-parleur 12 pouces, 626-7006, demandez Pierre. quo-23

BATTERIE Ludwig, à vendre. Tél. 667-2656, après 5 heures. quo-25

AMPLIFICATEUR basse et guitare, le meilleur Gibson GSS, 100, $650, et guitare Jaguar, $300. 623-1168. quo-17

GUITARE électrique, Teisco, réproduction, stéréo, valeur $250, sacrifier, $125. 527-5896. quo-23

GUITARE électrique, Epiphone plus amplificateur, Ampeg, prix $350. 623-7819. quo-23

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS
FINITION DE SOUS-SOL
PORTANT GARANTIE SIMPSONS-SEARS: MATERIAUX ET TRAVAUX EXECUTES PAR DES EXPERTS LICENCIES, ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT!
3 ANS POUR ACQUITTER
M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 529-4490
M. S. CORRIVEAU
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 527-7885
M. R. LEVEILLEE
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 626-3727
M. E. GUAY
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 837-5410 quo-11

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ATTENTION PROPRIETAIRE ET CONSTRUCTEUR
MATERIAUX neufs, à prix défiant toutes compétitions, livraison gratuite Québec et environs, satisfaction garantie et estimé gratuit, consultez le Centre de Rénovation Inc., 200, rue de l'Eglise, St-Romuald. Tél. 839-8813, et 839-4184, Ouvert lundi au vendredi, 7 heures a.m. à 6 heures p.m. quo-11

100,000 TREMBLE "ruff", 1" et 2", $55 le 1,000', 839-8813. quo-27

1,200 PANNEAUX préfinis, 1ère qualité, régulier, $8.95, spécial $3.95. 839-8813. quo-27

FAITES-le vous-mêmes, garage d'hiver démontable 10 x 20, régulier $189.95, spécial $149.95. Tél. 839-8813. quo-27

266 CHASSE-NEIGE

SOUFFLEUSES neige, neuves, usagées. Lachance Fils, 305, 17ème Rue. 525-0631. quo-11

ARIENS 7 H.P., Neuves, usagées. Vente, Service, Rousseau & Frères, 2325 du Colisée, 529-5711. quo-11

BOLENS, 7 forces, bon ordre, pneus 23" diamètre, avec chaines, 3 vitesses avant, et arrière, $225. Tél. 623-4560. quo-21

275 DIVERS

ATTENTION, EPICIERS
BOUCHERS, nous avons tout genre de comptoirs usagés, modèles presque neufs, vente rapide, prix très avantageux, Québec réfrigération, 335 de l'Espinay. quo-25

TAPIS
SPECIAL Ozite, $2.58 verge carrés, aussi évaluation, posage, nettoyage, centre d'ameublement, 239 Ouest St-Vallier, 523-3760 soir 529-2701 voir Légaré. quo-28

MACHINE ECRIRE
MACHINE écrire, additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4425. quo-4

ANNEXE
COMMODES bureaux, lits, stéréos. Achat, vente, 34 ouest, St-Joseph, 523-0283. quo-4

PEINTURE latex, $3.55 gallon, semi-huilée, $4.75 gallon, pinceaux, 842-1913. quo-20

CHAUFFAGE AIR CHAUD NEUF, AUCUN COMPTANT $7.50 PAR MOIS, 663-6984. quo-24

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir, $6.75 842-1912. quo-21

TOUPET dernier cri, plus naturel, tient seul, commençant $75. 683-1395. quo-20

FIBRE de verre, pour bateaux, autos et piscines. Tél. 527-0635. quo-21

AVONS tout pour équiper votre bureau, 623-9748. quo-23

REPRISE. Bel ameublement espagnol, finance. M. McNicoll, 529-9640, soir, 656-0031. quo-23

ABANDON, commerce: comptoir viande, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche jambon, scie à viande, délicatessen. Caisse enregistreuse, tablettes. Neuf, usagé. Conditions faciles. 656-0038. quo-20

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, accessoires électriques. Masse & Monfet, 5 Hermine, coin St-Joseph ouest, 523-9804. quo-21

BUREAU simple et double, secrétaire, filière chaise, armoires, bibliothèque, étagère, table de dessin, table de téléphone, table de travail, Cardex, 588 Prince-Edouard. quo-23

STEREO avec ses disques, A.M.F.M. Balance finance. M. Lapierre, 529-9640, soir: 832-8297. quo-23

BAS-culottes, en gros, livraison à la douzaine. 527-0635. quo-21

LAVEUSE essoreuse Westinghouse, $50. 626-6818. quo-24

BALAYEUSE, polisseuse, laveuse à tapis, 626-6590. quo-26

POELES, réfrigérateurs, lessiveuses, set chambre coucher, bureaux, télévision, Tél. 661-7165. quo-24

MENAGE à servi pour maison modèle, conditions de paiement, Tél. 623-5315. quo-25

VENEER préfini bois, $2.65, tuiles à plafonds blanche, 0.09. 8421911. quo-26

BOEUF pour congélateur, prix gros. Spread Cremex colorié, $7.75, 872-2026. quo-26

12 COUVERTS vaisselle Arcoroc, va au four et au choc, 12 couverts coutellerie, 108 morceaux, valeur $49.50pour$20. 524-3198. quo-26

AMEUBLEMENT 3 pièces, complet ou en partie, servi exposition. 523-3852. quo-26

ATTENTION, margarine Golden, Cremex, $7.50 le 25 livres, livrée. 683-4685. quo-27

BALAYEUSES, polisseuses, toutes marques, échange, réparation, bas prix. 682-0263. quo-27

TOILE, environ 10 x 12, $5 la toile, s'adresser 8855 Henri Bourassa, Charlesbourg, Station Fina. quo-28

25 CASIERS métal (bins), pour département de pièces. Deschenes, 529-4861. quo-30

MONTRES bracelet pour hommes et pour dames, radios transistors, boutons de manchettes, briquets, bas-culottes, etc., etc. 522-0282 quo-30

CAMERAS Mamya-C 220 avec 2 lentilles, $300. Leica M-4 avec 4 lentilles, $700. 683-0798. quo-30

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses de tapis, neuves ou usagées, à partir de $15, conditions faciles. 842-1172. quo-30

TABLE de billard, Brunswick, 6 X 12, $700. 623-1931. quo-1

OFFRE avantageuse sur poêle et réfrigérateur, couleur blanc jaune, ou avocado, à prix spéciaux et de plus créditerais bon prix pour vos vieux appareils, 837-0816. quo-1

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfait ordre. Conditions faciles. Garantie écrite. Robitaille, 504 Canardière, 529-5488. quo-2

REFRIGERATEUR, poêle, neufs, endommagés sur transport, prix spécial, garantie. 661-7165. quo-2

25 MACHINES à coudre usagées, bonne condition, partir $9.95. 623-3404. quo-3

POELES, réfrigérateurs, meubles usagés à liquider. Tapis, McNicoll, camion, 529-9648, 239 ouest, St-Vallier, 523-3760. quo-4

275 DIVERS

ENREGISTREUSE stéréo AiWa, 3 vitesses $150, collection timbres, 6 albums plus 15,000 timbres $250. 683-8669. quo-3

TRICOLETTE, à vendre, à partir de $0.05 la livre, 842-7296. quo-4

MIROIRS 30 x 60, 28 x 48 $10 tél.: 623-0924. quo-5

PRI

275 DIVERS

A VENDRE, 25 MACHINES DICTAPHONES. A DICTER, A TRANSCRIRE, COMBINEES, EN EXCELLENT ETAT. PREMIER RENDU, PREMIER SERVI. 529-5077, 626-2440. quo-25

HUMIDIFICATEUR en très bon ordre, $25. Tél. 523-6537 quo-21

MANTEAU fourrure, robes, grandeur 20, cage d'oiseau, à sacrifier. 681-8778. quo-21

LIT junior $20, stéréo pour auto, marque Automatic, valeur $129 pour $50, patins d'enfant, 663-6898. quo-21

CONGELATEUR capacité 1,200 lbs, bureau avec tiroirs, lunettes d'approche neuves, 2 canadiennes neuves, manteaux, télévision, mobilier de cuisine. Tél. 626-0458. quo-21

VETEMENTS pour fillette 8 ans, manteau, robes, ensemble ski, patin grandeur 2. Tél. 623-2548. quo-21

SET de chambre et cuisine usagées, de style. Tél. 651-4188. quo-25

MANTEAU sport en suède brun, avec capuchon, doublure de nylon, grandeur 15-16 et d'autres morceaux. 661-4859. quo-21

LAVEUSE ordinaire, propre, bon ordre. 524-8321, après 6 heures, 524-6713. quo-21

COMPTOIRS vitrés, récents, idéal cosmétiques, bijouterie, lingerie. Aussi cosmétiques, parfums, moitié prix. 524-9360. quo-16

SET chambre, bureau triple, bahut, vaisselier, valise-tôle, coffre. 524-9964. quo-16

AUBAINE, set salon, salle manger, fauteuil, draperies, tables, lampe, patins garçon (5), fille, (3), bottes ski (5). Tél. 681-1082. quo-21

LIT d'enfant, 54 x 31, très propre, Chaise haute, Poussette, Sleigh. Rasoir électrique, 656-1282. quo-21

MIEL en rayons. Cire d'abeille. Soir: 661-4732. quo-21

BOTTES ski, adultes, (7), Olympic, ou Daoust, $10. Skis, 6 pieds, attelage, $10. Attelage, $2.50. Table ping-pong, $20. 653-7364. quo-21

PIANO usagé, à vendre. Poêle électrique, 220. Tél. 842-3217. quo-21

MANTEAU rat musqué, dame, linge d'enfant, prix d'aubaine. 523-7158 quo-21

MOBILIER cuisine, réservoir eau chaude, électrique, dactylographe, patins, parfait ordre, 623-3128. quo-21

STORES blancs opaques, un de 86 pouces et l'autre 108 pouces, 653-8014. quo-21

LIT 54 pouces, en bois, $20, demi-perruque, cheveux châtains, $10, ciné-caméra 8 mm, $25, bottines de ski Daoust, grandeur 7, $5. 653-2751. quo-21

POÊLE électrique Moffet, 30 pouces, four automatique avec accessoires, réfrigérateur pour chalet. 623-7224. quo-21

POÊLE réfrigérateur, salon, vêtements hommes, femmes, 822-6127, 404 Aqueduc. quo-23

SET rotin, commodes, bassinette, manteaux fillette, roues 14 pouces. 822-0600. quo-21

PUPITRE avec chaise, skis, bottes ski, Après 5 heures, 527-9754. quo-21

REFRIGERATEUR, très propre, $30. Après 6 heures, téléphone 525-9848. quo-21

REFRIGERATEUR, poêle 220, annexe et divers à vendre. 681-3167. quo-23

LAVEUSE et sécheuse automatiques, Inglis, Superb, $200, parfait ordre. 626-0389. quo-21

PAIRE de ski, bottes, pour homme. Après 6 heures, 837-0792. quo-25

FOUR bébé, lit, commode, parc, etc. Tél. 653-2305. quo-21

JEUNE française vend, cause départ, vêtements européens (robes, jupes, pantalons, ensembles), prix intéressant. 651-9876. quo-21

PORTES contre-plaqué merisier, veneer, toutes largeurs, bain en fonte blanc, avec douche. Tél. 663-3016. quo-16

ATTENTION, Attention, marchandise provenant directement du manufacturier, à prix d'aubaines. Radios transistors, tourne-disques, enregistreuses, literie, articles de cuisine, etc. Grand spécial: service de vaisselle en semi-porcelaine anglaise, 6 couverts, 58 morceaux, valeur réelle $29.95. Spécial $15.95. Gratuit avec chaque service, coutellerie en acier inoxydable, 24 morceaux, valeur $5.95. Aussi vaisselle de couleur importée de France, de marque Duralex, résistant aux chocs et à la chaleur, pouvant aller au four, service de 6 couverts, 30 morceaux. Valeur de $29.95. Spécial $18.85. Escompte spécial aux vendeurs de porte à porte (colporteur). 823-7948, 7137 des Lynx, Orsainville, Y. Lacroix. quo-21

2 JUMPSUITS, robe laine fait à la main, prix raisonnable. 524-6305, après 6 heures. quo-21

ROBE mariée, velours blanc, taille Empire, 7-8, chapeau assorti payé $130 vend $80. 651-8297. quo-21

PORTES extérieures et châssis neufs, provenant de faillite, aubaine. 842-1913. quo-16

AMPLIFICATEUR de base, et guitare base, à vendre, 525-7706, 623-5585. quo-23

LESSIVEUSE Westinghouse, bon prix. Tél. 529-7845. quo-21

3 CARPETTES de prélart, 1 grand prélart de cuisine, et salle de bains cause déménagement, $5 chacun. 525-6650. quo-21

AMEUBLEMENT chambre, salon, cuisine, poêle 220, réfrigérateur, etc., 527-8434. quo-26

MANTEAU de mouton Perse noir, collet vison bleu, 14 ans, prix d'aubaine. 663-0978. quo-21

2 PETITS poêles électriques, portatifs, 2 ronds. 525-8931. quo-23

AUBAINE, machine à comptabilité, Burrough, très bonne condition, 653-8381. quo-23

BATTERIE d'orchestre, à vendre, très bon état. 663-9482. quo-23

SET de chambre, avec commode, garderobes en cèdre, tapis 9 x 12, le tout pour $75. Après 6 heures, 626-2872. quo-23

TELEVISION SILVANIA, 21", EN PARFAIT ORDRE. TEL. 522-4248. quo-23

AMEUBLEMENT, 3 pièces, style espagnol, colonial, moderne, 1970, neuf, servi pour maison modèle, à partir de $450, livraison, entreposage, conditions de paiements, 623-3515. quo-17

DIVAN-lit, avec très bon matelas, propre. Tél. 527-9534. quo-23

TELEVISION, 21 pouces, noir et blanc, très propre, 522-5424. quo-21

DRAPERIES blanches arnel avec motifs, lavable sans repassage, mur à mur 144 x 82. Tél. 623-1964. quo-21

TABLE télévision portative sur roues, $15, bureau moderne avec dessus et tiroirs ajustables, valeur $125 pour $50, rideaux plein jour, pour grande fenêtre et régulière, 2 panneaux blanc, pour $10, enregistreuse marque Seabreeze, valeur $350 pour $175, état neuf. 922-7621. quo-21

ATTENTION, stéréo, 1969, état neuf, très bas prix. 683-2497. quo-21

DIVAN et tapis de passage, 20 pieds par 27 pouces, bonne condition. 667-3399. quo-21

BAIN, évier, toilette, avec accessoires, environ $15 chacun. 849-8792. quo-23

MAGNIFIQUE piano à queue, blanc et or, parfaite condition, aussi vaisselier blanc et miroir en chêne antique. 849-8792 ou 522-2084. quo-23

STEREO avec radio AM, marque Emerson, scie ronde Rockwell, prix d'aubaine. 683-5725. quo-21

SKIS métal, bottes dame, 4 1-2 et 7, bâtons. Tél. 681-5123. quo-21

LESSIVEUSE ordinaire, état neuf. Après 4 heures, 667-1874. quo-23

TELEVISEUR Victor et meuble, manteau fourrure, en écureuil. Tél. 827-6214. quo-23

A sacrifier, set de salon, 3 morceaux, propre, $25, lit double avec matelas orthopédique neufs, $20, 2 chaufferettes électriques $15, $25, caisse enregistreuse, $50, machine additionner $25, cage de luxe avec perruche $25. Tél. 667-2611. quo-21

ROBE culotte de soirée noir et blanc, grandeur 9-10 ans. 842-1545. quo-23

CAISSE enregistreuse, comptoir vitré, cool à liqueurs, 318, 3e Avenue. Tél. 522-8526. quo-26

TELEVISION cabinet, 21 pouces, prix à discuter. Tél. 842-6715. quo-26

TELEVISION portative, 19 pouces, en parfaite condition, prix à discuter. 842-1550. quo-26

CONGELATEUR Westinghouse, 11 pieds cubes, servi un an, $125. 527-9425. quo-21

MOBILIER chambre, salon, lit d'enfant, bibliothèque, porte-journaux, paletot. 524-3226. quo-23

MACHINE à barbecue Old Hickory, neuve, 8 broches, cause fermeture, valeur $3,500 pour $1,500. 651-5951, ou 522-6311. quo-17

UNE chaîne Block, 1-2 tonne, une porte aluminium, avec grillage. 525-7764. quo-23

REFRIGERATEUR usagé en bonne condition, aubaine. 656-1985. quo-21

CARRIOLE remorque simple, de motoneige, en bon état. 656-9536. quo-21

DIVAN de style colonial, tentures en bambou, très décoratives. 653-0960. quo-20

LAVEUSE Connor, valeur $50, cause départ, 525-8816. quo-23

ROBE mariée d'hiver, grandeur 7 ans. Tél. 683-4121. quo-23

POÊLE 30 pouces, laveuse ordinaire. Tél. 653-3525. quo-21

HABIT neuf, 42, paletot, ceinture hernie, pantalon neuf, 42. 529-3424. quo-23

SKIS, 4 pieds, bottines à boucles, 13, patins (fille), 13, patins (garçon) 12. 688-0718. quo-21

TABLE de billard réglementaire, comme neuve. 623-7457. quo-26

SET cuisine usagé, aubaine. Ensemble Lama rose (18 mois), 626-6121. quo-21

275 DIVERS

DAVENPORT, avec fauteuil recouvert à neuf, $70. Tél. 626-7595. quo-23

GROS système chauffage eau chaude, complet, idéal garage, industrie. A sacrifier, $350. 832-8472, 832-4964. quo-23

SALLE de bains, $85, escalier, fer forgé, $100, cascade 40, neuve, $50. 832-8472, 832-4964. quo-23

SPLENDIDE ensemble de mariée, velours blanc, robe et manteau longs à capuchon, coupe récente et classique, taille 10 ans, 651-9212 après 6 heures. quo-23

POELE, 220, $50, aquarium, 28 pouces, table accessoires et poissons, $30, stérilisateur, $3. Tél. 681-0882. quo-21

TABLE cuisine, ronde, teck, blanche, $150. Fauteuils, arbre Noël, 656-0163. quo-26

BALAYEUSE Electrolux, très propre, accessoires complets, parfaite condition, garantie 1 an, prix $30, particulier, 667-0238. quo-23

MANTEAU fourrure et drap belle qualité, presque neufs, 653-0488, 653-8559. quo-26

LAVEUSE très propre, prix à discuter. Tél. 527-9040. quo-21

PATINS garçon, pointure 6, vêtements garçons 12 ans, très propre, 683-8892. quo-20

MENAGE 2 ans d'usure, balayeuse, bureau, laveuse, sécheuse, réfrigérateur, etc. vente séparément, prix débarras. 688-9207. quo-20

STEREO d'auto, avec cassettes, table et chaise pour enfant, skis et bottines pour enfant, 626-1480. quo-20

LESSIVEUSE ordinaire marque L'Islet, très propre, en parfaite condition, 681-6779. quo-23

POELE, électrique, 220, très propre. Tél. 524-3475. quo-23

CINE-KODAK, 8mm, moise de poupée, skis et bâtons, pour enfant. Tél. 524-0851. quo-23

MATELAS avec sommier, 54 pouces, carrosse Gendron, 653-0578. quo-20

SOUFFLEUSE à neige, pour entrée, moteur 6 forces, valeur $900, servi un an pour $350. 837-0816 quo-26

POELE cuisine, 6 feux, avec fourneau, gaz, pour restaurant, hôtel, 837-0816. quo-26

BALAYEUSES, polisseuses usagées, toutes marques, bas prix, Tél. 683-1643. quo-17

REFRIGERATEUR, 14 pieds cubes, 1 porte, neuf, garantie, $180, 833-2318. quo-23

GARAGE, en veneer, 10 x 20, neuf, $90. Tél.: 661-6670. quo-21

APPAREILS électriques, légèrement endommagés par transport, prix très réduits, 833-2318. quo-23

MACHINE à diapositives, lit en pin, set de salle à manger antique, 653-2767. quo-23

CONGELATEUR 24 pieds cubes, neuf, garantie 5 ans, $200, 833-2318. quo-23

REFRIGERATEUR 16 pieds cubes, sans givre, neuf, garantie, $280, 833-2318. quo-23

FOUR et plaque encastrés, neuf, garantie, $200. 833-2318. quo-23

REFRIGERATEUR, poêle, deux ronds, fourneau, tiroir, 110, très bon ordre, les deux, $75, 529-2814, soir. quo-21

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES

Firestone

TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED

a une ouverture pour

1 GERANT DE CREDIT

DU A DES PROMOTIONS EFFECTUEES AU SEIN DE NOS CADRES, NOTRE COMPAGNIE REQUIERT 1 GERANT DE CREDIT D'EXPERIENCE. UN ENTRAINEMENT COMPLET SERA DONNE AU CANDIDAT CHOISI. NOUS OFFRONS: EXCELLENT SALAIRE INITIAL PLUS BONI, PLAN D'ASSURANCE-GROUPE, CAISSE DE RETRAITE. QUALIFICATIONS REQUISES: AGE DE 25 A 39 ANS, BILINGUE, INSTRUCTION SECONDAIRE, EXPERIENCE DE CREDIT ET COLLECTION.

ECRIRE A: DEPARTEMENT 624, LE SOLEIL

dis-21

300 HOMMES DEMANDES

VENDEURS DEMANDES PRODUITS NOUVEAUX

SI vous voulez travailler 5 heures par jour, 3 jours par semaine, possédez une automobile, et avez une bonne apparence nous vous offrons un revenu moyen de:

$200 PAR SEMAINE

Commission et boni, assurance-groupe et salaire, vacances payées. Pas de chaudrons, balayeuses, machines à coudre, assurances ou similaires à vendre. Vous devez être libre immédiatement, mais aucune expérience n'est nécessaire.

NOUVEAU, NOUVEAU

Pour rendez-vous, téléphonez 626-5194, lundi le 23 seulement, de 9 hres a.m. à 11 hres 30 a.m. Aucune information après l'heure indiquée. quo-21

JEUNES HOMMES

NOUS avons besoin de 3 jeunes hommes, sérieux, qui pensent à leur avenir. Libres de débuter immédiatement. Salaire garanti, ouvrage à l'année. Téléphoner pour prendre rendez-vous.

529-1289

quo-20

ATTENTION, International compagnie Ltd. recherche homme sérieux, avec voiture, travail rémunérateur, temps plein ou partiel, salaire selon compétence, informations, 527-5344. quo-20

DEVENEZ professionnels en joignant le Groupe SMC ouverture dans toute la province, salaire au-dessus de la moyenne, conditions: posséder une automobile avoir 2 à 3 heures par jour à disposer pour rendez-vous. 522-5590, 683-3204, ou écrire à 229, est, St-Joseph, Québec. quo-23

ASSISTANT fleuriste livreur entre 25 et 35 ans, pour application, écrire Dépt. 620 Le Soleil. quo-21

RECHERCHONS vendeurs distingués, afin d'interviewer les personnalités du Québec, voiture nécessaire et revenu selon compétence. Curriculum et références exigées, adresser à Directeur du personnel, Institut Biographique Canadien, 251 Sapinière-Dorion. quo-21

COMMIS d'hôtel d'expérience bilingue, entre 20 et 35 ans. Se présenter en personne, après-midi, M. Wilson, 3030 Boul. Laurier. quo-20

HOMME demandé pour station de service, expérience d'au moins un an, connaissance en mécanique et références exigées. Jour, 653-2960, soir, 683-8770. quo-21

COMMIS avec expérience en pharmacie demandé pour Sherbrooke. Renversez les charges: Pharmacie Jean-Paul Savard. Demandez M. Savard, 569-3675. quo-24

MESSAGER demandé avec bicycle pour laboratoire dentaire. S'adresser, 7 rue Boisclerc, quo-21

COMMIS avec bonne expérience en pharmacie, demandé, Tél. 661-7778. quo-16

DEBOSSELEUR Classe "A", ouvrage à l'année, Garage Martinière Auto, 201, Lanaudière, Québec. 525-6570. quo-21

PHARMACIE demande messager, moins de 18 ans, pour livraison en bicyclette, travail de jour, 623-1474. quo-21

LIVREUR 25 ans et plus, à temps plein, connaissant haute-ville, Ste-Foy, Sillery, automobile fournie, se présenter entre 1 heure et 2 heures et 7 et 8 heures p.m. 1494, Chemin St-Louis, Sillery.

HOMME sur pension, demandé, pour ouvrage de bureau, demi-journée. Ecrire Dépt 631, Le Soleil. quo-23

DEUXIEME cuisinier avec expérience. S'adresser au Restaurant Old Homestead, 20 rue Ste-Anne, Québec 4. quo-23

306 AGENTS

AGENTS distributeurs demandés pour Québec et banlieue, de préférence avec camion, s'adresser à: Orange Maison de Québec Enr., 420 des Laurentides, Beauport, 5, Tél. 661-9245. quo-21

307 VENDEURS DEMANDES

IMPORTEZ vous-mêmes et vendez aux amis avec profit de 100% à 200%. Envoyez $2.00 seulement pour 50 adresses de manufacturiers étrangers. Nouveautés Aladin, Case postale 172, Québec 3. quo-21

AUTO-CONFORT. Vendeurs demandés à temps plein et partiel. Tél. 527-3454, ou 656-0282. quo-16

275 DIVERS

MANTEAU fillette et Parka 8 ans, Tél. 623-3720. quo-23

TABLE cuisine avec 4 chaises, presque neuve, armoire blanche métal, petite table métal avec roulettes, pupitre, 661-4979, après midi. quo-23

BUREAU avec miroir, lit simple pour enfant, Tél. 683-8831. quo-23

TRAILER, pour ski-doo, simple $75, Tél. 527-3710. quo-21

SET de cuisine à vendre. Tél. 522-6731. quo-20

MACHINE coller semelles, forme cric, haut, bas, poêle bois, neuf, TV, table jocker, etc. 663-6292, 1605, d'Estimauville. quo-26

ANNEXE avec tuyau, chromé, et accessoires, poêle électrique 110, 628-2739. quo-21

MANTEAU mouton de perse brun, 15 ans, un habit de neige, 1 an, 653-2976. quo-23

PRESSES à liquider, ménage 3 appartements, 13 morceaux, $475. Conditions, McNicoll, 529-9640, soir, 656-0031. quo-17

DEBARRAS, entrepôt, lot matelas, meubles, télévisions, Thibeault, 529-9640, soir, 527-9175. quo-17

SPECIAL, tapis Ozite, 2 pièces, 58 v.c. évaluation, posage, nettoyage, meubles, Centre d'Ameublement, 259 ouest, St-Vallier, 523-3760, soir, Légaré, 529-2701. quo-17

STEREOS, AM-FM, disques, ameublement, 3 appartements, TV couleur, finance, Lapierre, 529-9640. quo-17

REPRISE de finance, ménage au complet, valeur $800, 1968, aucune offre raisonnable refusée, s'adresser Trans-Canada Credit, 529-0031 N. Douville. quo-25

CHAUFFE-EAU, Cascade 40, 2 ans d'usure, Tél. 661-8135. quo-26

MACHINE à coudre, White, semi-automatique, $80. Tél. 686-9467. quo-23

MANTEAU rat musqué, grandeur 12 ans, valeur $300 pour $75. Soir, 628-2541. quo-23

2 TABLES de bout, style provincial français, chaise style victorien, miroir style et accessoires. Tél. 651-4057. quo-23

TAPIS, manteau seal d'Hudson, étagères coin, livres, meubles anciens, bottes ski, sommier. Midi, soir, 651-0728. quo-23

290 DIVERS A LOUER

GARAGES pour autos, en veneer, hués pour saison d'hiver, 661-8980. quo-23

CREATIONS Carmen Québec Enr., robes mariées, bal, location, vente, 842-8339. quo-28

ROBES de bal, de graduation, de mariée, $15, etc. 842-2522. quo-30

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-25

291 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS chaufferette à gazoline pour Volkswagen. 842-5073. quo-4

PRENDRAIS vêtements de toutes sortes. Tél. 525-8747. quo-21

ACHETERAIS sets de chambres (bureaux, commodes), télévisions, poêles 220, et meubles usagés pour chalet. 529-3179. quo-25

DESIRE acheter fusil pour peinture haute-pression. 661-2662, 661-8731. quo-23

358 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE mère demandée, immédiatement, bon salaire. Tél. 524-7313. quo-20

PERSONNE pour adultes (3), cuisinière, entretien de la maison, pas de lavage de plancher, ni linge, chambre seule, TV, S'adresser 171 Aberdeen quo-11

STE-FOY, Parc Neilson, dame ou jeune fille, avec expérience, pour tenir maison, un enfant d'âge scolaire, chambre seule, fins de semaines libres, références, 656-1099. quo-14

PERSONNE sérieuse sachant faire la cuisine, le lavage et le repassage, 3 enfants dont 2 d'âge scolaire, chambre seule avec TV. Bonnes conditions de travail. Les soins du ménage sont assurés par une autre personne. 683-0178. quo-21

GARDIENNE demandée, pour le jour, Ancienne-Lorette, après 6 heures p.m. 872-1628. quo-20

CHARLESBOURG, aide-familiale avec expérience, prendre soin 3 enfants, âge 1-3 ans, travaux domestiques, 622-5562. quo-20

AIDE familiale demandée, pour ouvrage général, nourrie, logée, enfant 2 ans. 527-0323. quo-24

FEMME ou fille demandée, pour Duberger, légers travaux. 681-7676. quo-20

AIDE familiale demandée, à la semaine, Orsainville, 2 enfants, 9 à 6 heures, soirées libres. 626-7339. quo-24

STE-FOY, personne demandée de 10 à 14 heures, petits travaux, service du dîner. 651-7277. quo-21

LORETTEVILLE, dame sérieuse, propre, avec références, charge fille 3 ans, légers travaux, 842-8815, soir seulement. quo-25

BONNE demandée, 2 enfants, âge scolaire, toutes commodités, 658-1450. quo-21

BON chez-soi, engagement à l'année, 3 personnes, 623-6946. quo-21

PERSONNE fiable, pour maison 2 enfants, fin semaine, libre, 661-9091. quo-21

AIDE familiale demandée, dans Ste-Foy, 4 enfants, congé et salaire à discuter, références, 659-1826. quo-17

AIDE familiale demandée dans Beauport, 3 enfants, travaux ménagers, fins de semaine libres, $30 semaine. 661-2111. quo-26

CHARLESBOURG, désire gardienne d'enfant, à partir du 30 novembre à la maison. 842-2369. quo-23

AIDE-FAMILIALE, 9 à 7 heures p.m. famille 4 enfants, d'âge scolaire, devra coucher chez elle, bon salaire, Ste-Foy, 527-6903. quo-23

PERSONNE 30 ans, et plus, cuisinière, entretien de maison, références, 2 adultes, Tél. 527-9821. quo-23

359 SERVICE DE GARDERIE

POUPONNIERE PRIVEE, BEBE NAISSANT A 3 MOIS. SURVEILLANCE MEDICALE, 661-4535. quo-21

CHARLESBOURG Est, Nouvelle garderie. Pour enfants, 4 mois à 6 ans. Journée, fins de semaine, semaines, mois. 626-2961. quo-20

PRENDRAIS bébé, en pension la journée et semaine, 683-1802, soir. quo-26

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-30

NEUFCHATEL, garderie jeunes enfants, journée, fin semaine, semaine, mois. 842-6740. quo-2

POUPONNIERE privée à l'année, la semaine, ou fin semaine, 849-5616. quo-3

GARDERAIS bébé, à la semaine, bons soins Orsainville. Tél. 626-4695. quo-16

ST-SAUVEUR, garderais enfants 3 à 5 ans, à la semaine, 527-9665. quo-21

CHARLESBOURG, garderais jeunes bébés, bons soins, références, 626-2075, 842-6012. quo-12

STE-FOY, garderait enfants la naissance à deux ans. Tél 656-0331. quo-16

PRENDRAIS enfant en pension à la journée ou semaine, 524-2171. quo-23

GARDERIE Charlesbourg, pension de famille, pour enfants, de tout âge, ouvert 24 heures, 7 jours par semaine, service médical approuvé, par gouvernement. 626-2961. quo-14

DAME de Ste-Odile garderait enfant, de 8 heures à 5 heures, 623-9901. quo-20

PRENDRAIS enfants en pension, lundi au vendredi. Tél. 653-7822. quo-24

ETUDIANTE demandée, nourrie, logée, service d'une domestique, en retour doit consacrer une heure par jour aux études des enfants ou à leur parler de tout et de rien. Fin de semaine, doit rester chez moi, pour garder et effectuer légers travaux, 651-0812. quo-21

LE Chat Botté, garderie d'enfants à Ville Vanier, 681-9333, 527-1504. quo-25

CAP-ROUGE, DAME GARDERAIT BEBE, BONS SOINS, 651-9323. quo-25

ORSAINVILLE, garderais enfants, jour, semaine, 1 1-2 à 5 ans, 626-2637. quo-17

GARDERAIS bébé de 1 à 6 mois, chez moi dans Limoilou. Tél. 687-3396. quo-17

PRENDRAIS enfants en pension, 683-5064. quo-17

GARDERAIS enfants tout âge, tout temps. Le soir: 527-6516. quo-23

GARDERAIS enfants 3 à 5 heures, maison seule, références, 872-1600. quo-23

GARDERAIS enfants en pension appelez 628-2692 le soir. quo-26

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCHISE DISPONIBLE

Manufacturier canadien majeur dans le domaine des maisons mobiles et roulottes de voyage, offre une franchise à hommes d'affaires désireux de se tailler un avenir dans un commerce très lucratif. Capital nécessaire environ $25,000, et emplacement. Faire parvenir demande en écrivant au Dépt. 617, Le Soleil. Toute demande confidentielle. dis-21

BAS-culottes provenant de faillite marques Sheer-Magic, Renora. Discrétion, etc. conditions argent comptant. 661-5749. quo-21

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

VENDEURS, VENDEUSES

DEMANDES par Robert Bruneau, courtiers, 653-4275, 639-1016. quo-17

IMPORTANTE MAISON D'EDITION INTERNATIONALE

ASSUMANT l'exclusivité aux Etats-Unis et au Canada, désire prendre contact avec agents et vendeurs pour Québec et ses régions. Assurons formation et avenir à hommes ou femmes parlant couramment le français et l'italien. Conditions: Ambition, courage, désir de réussir. Notre représentant, sera de passage à Québec, aujourd'hui. Prière de téléphoner à 522-0330, à Québec, demandez M. Jacques. Après cette date, communiquez nom et adresse à M. Le Directeur général 7170 Boul. St-Laurent, suite 306, Montréal. quo-20

HOMMES et femmes demandés, sérieux, ambitieux, temps plein ou partiel, minimum $100 par semaine, 651-8047. quo-21

VENDEZ Margarine Golden et Cré-Mex, $7.50 la caisse, $6.50 5 caisses, $6.00 10 caisses, 626-6782. quo-21

VENDEZ bas-culotte, Love Legs, $9.00 la douzaine, 626-6782. quo-21

TRAVAIL à temps plein, ou temps partiel, 849-8102. quo-21

AGENCE de distribution de cosmétiques de Paris, disponible pour la région de Québec. Ecrire à J.P. Boulet, C.P. 54, St-Bourassa, Montréal, 359 P.Q. quo-21

HOMMES et femmes, demandés, avec expérience des disques populaires, classiques, écrire département 630, Le Soleil. quo-26

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

$96 PAR SEMAINE

JEUNES filles de 20 à 25 ans, désireuses de se créer un avenir dans l'esthétique. Aucune expérience requise. Seule exigence: apparence soignée. Appelez Mme Blanchet, 522-7336. quo-20

WONDERBRA couturières demandées, 6 mois d'expérience, vêtements intimes féminins. Inutile de vous présenter si vous n'êtes pas qualifiées. Les meilleurs salaires payés à Québec. Canadian Lady Canadelle Inc. 291 St-Vallier est. quo-21

FAITES vous de l'argent pour les fêtes, en vendant des produits de beauté. 523-6411. quo-20

SECRETAIRE d'expérience demandée pour bureau d'ingénieur-conseil à la haute-ville, devra avoir, un français impeccable, la langue seconde serait un atout, rapidité, sur la machine à écrire I.B.M., pouvant également se servir d'une sténonette, salaire selon qualifications, pour informations, Tél. Heures de bureau, 681-7321, demander Mlle Hamel. quo-20

AIDEZ au budget familial, 3 ou 4 heures par jour, dans Les Saules, Ancienne-Lorette, Loretteville, Charlesbourg. Pour plus d'informations, téléphoner à 683-8778. quo-20

SERVEUSES demandées avec expérience, se présenter au Restaurant l'Italia, 460, de la Couronne, 628-5416. quo-20

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

DANSES ou cours de danses demandent fille ou jeune femme pour donner leçons de danses le soir sur semaine, rémunérations à discuter. Soir, 529-1602. quo-20

AVONS urgent besoin serveuses pour travail dans le parc de la Vérandrye, salaire intéressant, 2 jours de congé, logées, nourries, 656-0697, M. Vallée, M. Goutier. quo-24

RECEPTIONNISTE-TELEPHONISTE dynamique, pour entreprise connue face aux grands magasins. Ecrire avec curriculum vitae, à Dépt 622, Le Soleil. quo-21

DANSEUSES-SERVEUSES, topless, demandées, agence théâtrale Domino, 132, rue Principale, Ste-Croix, téléphoner Québec, 523-5412, demandez Marc. quo-24

PERSONNE d'expérience pour comptoir-lunch. Travail 6 soirs par semaine. Salaire $1.30 l'heure. Se présenter: Le Rendez-vous Ste-Foy, 3264 Chemin Ste-Foy, après 8 heures, le soir. quo-20

CUISINIERE demandée, cuisine canadienne pour 2 soirs et un jour, s'adresser au Restaurant Le Marie-France 581 Boul. Hamel, 681-8572. quo-21

REPRESENTANTES, nouveaux produits cosmétiques, conditions financières assurés, pas de porte à porte. 681-7261, 651-3822. 10 à 1 heure p.m. quo-21

TELEPHONISTES pour sollicitation, 20 heures par semaine, travail agréable, se présenter le matin à Distribution Pierre Enr. 640 St-Jean, suite 401, Québec 4. quo-20

LES représentantes Avon ont une vie intéressante. Elles rencontrent constamment de nouvelles gens, évoluent dans le monde de la beauté et ont de l'argent pour s'offrir le superflu. Téléphonez sans tarder à 523-7706. Territoires. Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy, Château-Richer, Orsainville, St-Jean de l'Ile d'Orléans, St-Rodrigue, Ste-Odile, Limoilou. quo-21

FEMME demandée, sur dactylo électrique, 3 jours par semaine, mercredi, jeudi et vendredi, $30 à 5 heures, travail à l'année, expérience requise. 529-0777. quo-20

PERSONNE sérieuse, pour travail de réceptionniste, tenue de livres, 9 à 5 heures, Tél. 529-0665. quo-20

AIDER au budget familial, 3 ou 4 heures par jour, dans Limoilou, 1ère à 18e Rue, Stadacona, Ste-Claire-d'Assise, St-Paul-Apôtre, St-Albert-le-Grand, St-Pie X, Ste-Odile, St-Pascal, Giffard, Beauport, Villeneuve, et Courville, pour plus d'informations téléphoner à 525-9015, entre 1 heure p.m. et 9 heures p.m. quo-21

JEUNE fille possédant 4 ans d'expérience demandée, pour travail de reliure, s'adresser à M. Asselin, 683-2929. quo-21

COIFFEUSE avec clientèle, demandée, pour Salon dans la Haute-Ville, travail à l'année, 524-8815, soir, à 623-3817. quo-23

FILLE ou fille-mère ou enceinte qui retirez du Bien-être demandé pour travail général de bureau, logée, nourrie, 522-7505. quo-23

FEMMES, filles demandées, pour vendre, des bas-culottes, aux parents et amies, gros profit, $75-3049. quo-26

FEMMES demandées d'ici à Noël. Faites de $20 à $25 par semaine. Pas de porte en porte. Région Lauzon, Lévis. Ecrire à C.P. 155, Lévis, Notre-Dame. quo-21

358 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE mère demandée, immédiatement, bon salaire. Tél. 524-7313. quo-20

PERSONNE pour adultes (3), cuisinière, entretien de la maison, pas de lavage de plancher, ni linge, chambre seule, TV, S'adresser 171 Aberdeen quo-11

STE-FOY, Parc Neilson, dame ou jeune fille, avec expérience, pour tenir maison, un enfant d'âge scolaire, chambre seule, fins de semaines libres, références, 656-1099. quo-14

PERSONNE sérieuse sachant faire la cuisine, le lavage et le repassage, 3 enfants dont 2 d'âge scolaire, chambre seule avec TV. Bonnes conditions de travail. Les soins du ménage sont assurés par une autre personne. 683-0178. quo-21

GARDIENNE demandée, pour le jour, Ancienne-Lorette, après 6 heures p.m. 872-1628. quo-20

CHARLESBOURG, aide-familiale avec expérience, prendre soin 3 enfants, âge 1-3 ans, travaux domestiques, 622-5562. quo-20

AIDE familiale demandée, pour ouvrage général, nourrie, logée, enfant 2 ans. 527-0323. quo-24

FEMME ou fille demandée, pour Duberger, légers travaux. 681-7676. quo-20

AIDE familiale demandée, à la semaine, Orsainville, 2 enfants, 9 à 6 heures, soirées libres. 626-7339. quo-24

STE-FOY, personne demandée de 10 à 14 heures, petits travaux, service du dîner. 651-7277. quo-21

LORETTEVILLE, dame sérieuse, propre, avec références, charge fille 3 ans, légers travaux, 842-8815, soir seulement. quo-25

BONNE demandée, 2 enfants, âge scolaire, toutes commodités, 658-1450. quo-21

BON chez-soi, engagement à l'année, 3 personnes, 623-6946. quo-21

PERSONNE fiable, pour maison 2 enfants, fin semaine, libre, 661-9091. quo-21

AIDE familiale demandée, dans Ste-Foy, 4 enfants, congé et salaire à discuter, références, 659-1826. quo-17

AIDE familiale demandée dans Beauport, 3 enfants, travaux ménagers, fins de semaine libres, $30 semaine. 661-2111. quo-26

CHARLESBOURG, désire gardienne d'enfant, à partir du 30 novembre à la maison. 842-2369. quo-23

AIDE-FAMILIALE, 9 à 7 heures p.m. famille 4 enfants, d'âge scolaire, devra coucher chez elle, bon salaire, Ste-Foy, 527-6903. quo-23

PERSONNE 30 ans, et plus, cuisinière, entretien de maison, références, 2 adultes, Tél. 527-9821. quo-23

359 SERVICE DE GARDERIE

POUPONNIERE PRIVEE, BEBE NAISSANT A 3 MOIS. SURVEILLANCE MEDICALE, 661-4535. quo-21

CHARLESBOURG Est, Nouvelle garderie. Pour enfants, 4 mois à 6 ans. Journée, fins de semaine, semaines, mois. 626-2961. quo-20

PRENDRAIS bébé, en pension la journée et semaine, 683-1802, soir. quo-26

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-30

NEUFCHATEL, garderie jeunes enfants, journée, fin semaine, semaine, mois. 842-6740. quo-2

POUPONNIERE privée à l'année, la semaine, ou fin semaine, 849-5616. quo-3

GARDERAIS bébé, à la semaine, bons soins Orsainville. Tél. 626-4695. quo-16

ST-SAUVEUR, garderais enfants 3 à 5 ans, à la semaine, 527-9665. quo-21

CHARLESBOURG, garderais jeunes bébés, bons soins, références, 626-2075, 842-6012. quo-12

STE-FOY, garderait enfants la naissance à deux ans. Tél 656-0331. quo-16

PRENDRAIS enfant en pension à la journée ou semaine, 524-2171. quo-23

GARDERIE Charlesbourg, pension de famille, pour enfants, de tout âge, ouvert 24 heures, 7 jours par semaine, service médical approuvé, par gouvernement. 626-2961. quo-14

DAME de Ste-Odile garderait enfant, de 8 heures à 5 heures, 623-9901. quo-20

PRENDRAIS enfants en pension, lundi au vendredi. Tél. 653-7822. quo-24

ETUDIANTE demandée, nourrie, logée, service d'une domestique, en retour doit consacrer une heure par jour aux études des enfants ou à leur parler de tout et de rien. Fin de semaine, doit rester chez moi, pour garder et effectuer légers travaux, 651-0812. quo-21

LE Chat Botté, garderie d'enfants à Ville Vanier, 681-9333, 527-1504. quo-25

CAP-ROUGE, DAME GARDERAIT BEBE, BONS SOINS, 651-9323. quo-25

ORSAINVILLE, garderais enfants, jour, semaine, 1 1-2 à 5 ans, 626-2637. quo-17

GARDERAIS bébé de 1 à 6 mois,

416 CHARLESBOURG

4 PIECES, épreuve du feu, insonorisé, ascenseur, air climatisé incinérateur, tapis mur à mur partout, électricité eau chaude et toutes dépenses incluses, considérez ces avantages considération du prix. 527-6823, 626-8333. quo-21

NEUF, 1 mois gratuit, 4 1-2 pièces, buanderie, toute commodité. 628-2343. quo-9

LUXUEUX 4 pièces, dans immeubles 4 logements, $125 par mois. 4725, 1e Avenue Ouest, lib.e 1er décembre. Tél. 626-8039. quo-9

47e RUE, 3 pièces, pas chauffé, $80, 220, 2ième, 525-5278. quo-9

RUE Jean-Talon, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, ou non. 659-1470. quo-10

SOUS-LOUERAIS 4 1-2, $140, pour $120, tout inclus, tapis, 623-1616. quo-23

ST-RODRIGUE, 3 meublé, tous services inclus, libre immédiatement. 623-3742. quo-14

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, stationnement. 628-1825, 626-8886. quo-14

APPARTEMENT neuf, à sous-louer, 3 1-2 meublé, tapis mur à mur, libre 1er janvier. 626-7283. quo-23

5 PIECES, chauffé, moderne, 1er étage, tapis salon, stationnement, libre dès une semaine ou 1er décembre. 623-4515. quo-15

4 PIECES, chauffé, éclairé, semi-meublé, prix modique, adultes. 623-5977. quo-15

$75 MOIS, 2 pièces, neuf, meublé, chauffé, entrée seule, 623-2224. quo-15

$90, 3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, libre, frais peint, central. 623-0987. quo-21

4 PIECES à sous-louer, entrée laveuse, sécheuse, 1er plancher, libre 1er janvier. 626-1078. quo-21

4 1-2 PIECES, chauffé, adultes seulement, libre 31 décembre, $110 mois, 9450 boul. Henri Bourassa, 626-2671. quo-21

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, salle bains, stationnement, $100. 623-7229. quo-21

3 PIECES, plus salle de bains, entrée laveuse sécheuse, libre 1er janvier, $80, Tél. 626-2067. quo-21

3 PIECES, salle bains, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement. 628-2915. quo-16

ST-RODRIGUE, $85, 4 grandes pièces, entrée laveuse, sécheuse. 623-0374. quo-25

475, 45e RUE Est, 3 pièces, meublé, chauffé, stationnement. 683-3216. quo-21

4 1-2 PIECES, semi-meublé, chauffé, piscine. stationnement. 623-5097. quo-16

GARCONNIERE, sous-sol, cuisine, toilette, douche, stationnement, autobus. 623-9720. quo-21

4 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 626-7696. quo-23

474, 47e RUE Ouest, 2e plancher, 4 pièces, éclairé, chauffé, 1er janvier. 628-1610. quo-17

JOLI petit appartement, 2 pièces, meublé, vaisselle, coutellerie, stationnement. 623-1455. quo-26

417 RIVE-SUD

LOGEMENTS NEUFS

SAINT-DAVID, 3 1-2 pièces, meublés ou non, chauffés électricité, à 1er décembre, 837-4203, 667-2448. quo-12

LOGEMENT LIBRE

ST-ROMUALD, 5 pièces, $125.00 1er étage, comprenant chauffage. Tél. 839-8474. quo-26

4-5 PIECES MODERNE

ST-ROMUALD, neufs, chauffés, eau chaude, libres, 839-8813, soir, 839-4250, 839-9053. quo-27

ST-ROMUALD

3-4-5 PIECES, 1 mois, gratuit, chauffés, eau chaude stationnement aussi libre 3 pièces, meublé, rue Des Intendants, Lavoisier, et Du vallon, 839-6839. quo-26

3 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, 683-3134. quo-2

LEVIS, 5 1-2, renové, en neuf, 220, stationnement, 837-3482, 663-0582. quo-30

LOGEMENT 7 pièces, à sous-louer, 220, salle de bains, libre immédiatement, 839-6039. quo-1

ST-REDEMPTEUR, logement meublé, chauffé, eau chaude fournie. Tél. 832-8830. quo-30

ST-ROMUALD, 5 pièces, plus salle bain, aucune taxe, libre immédiatement, 529-5311, 839-9925. quo-30

ST-REDEMPTEUR, 5 pièces, dans plain-pied, libre 1er novembre, 832-8830. quo-4

ST-ROMUALD, 5 pièces, neuf, chauffage électrique non compris, $125, libre immédiatement. Jour: 651-2053, soir, 839-6646. quo-8

LAUZON, grand logement rénové, 5 1-2 pièces, chauffé, libre décembre, 667-2448. quo-12

LEVIS, 36 St-Laurent, 4 pièces, salle bains, éclairé, stationnement. 683-9833. quo-25

4 1-2, NEUF, chauffé, libre, $125 mois, 1 mois gratuit. 833-2378. quo-16

4 1-2 PIECES, 1er plancher, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $90, 1er janvier. 837-9094. quo-21

CHARNY, 4 1-2 pièces, neufs, libres immédiatement, chauffés, électricité. 832-0444. quo-15

CHARNY, 4 1-2 pièces, propre $80, 10 minutes de l'Université, 832-8603. quo-16

LAUZON, 2 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement, 837-5679. quo-23

5 PIECES, rénové, à neuf, couleur du locataire, 2 pas de traverse de Lévis. H. Vachon 93 Commerciale, Lévis quo-21

418 SILLERY

4 PIECES, chauffé, sous-louer, novembre gratuit, $100., école, 651-5415. quo-21

LOGEMENT, Sillery, 5 pièces, chauffé, Tél. 527-3735. quo-21

ST-ROMUALD, St-David, 4 1-2 pièces, neufs, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement. 839-6230, 839-6755. quo-21

419 STE-FOY

Logements neufs Terrasse Maricourt

CHOIX, 2 1-2, 3, 4 et 5 pièces, site boisé, parc, piscine, jeux, buanderie, chauffage électrique, meublés, si désiré, quadrilatère rue Quatre Bourgeois, Duplessis, Bégon et Maricourt. Visible 9 a.m. à 9 p.m., 659-1770, 653-4774. quo-2

2 LOGEMENTS DE 8 PIECES

chauffés, avec foyer, et sous-sol dans maison neuve, jumelée, tout près du Château Bonne-Entente, paroisse St-Benoit.

681-1479

dis- 23

IMMEUBLES DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, garages, service électrique, angle Boulevard Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-17

4½ MEUBLE — LIBRE

VOISIN BOUL. DUPLESSIS

550 NORVEGE, luxueux, vaste, colonial, tous les services, stationnement avec prise électrique, buanderie, télécable, insonorisé, intercom, eau chaude incluse, arrêt d'autobus, $185. Tél.: 842-4086, 659-1358. quo-21

CHEMIN STE-FOY

1½, 2½, 3½, 4 NEUFS

PRES centre d'achats, garage, chauffés, buanderie, service concierge. 651-0771. quo-20

"LE BAKOUA"

1 4 1-2 LIBRE immédiatement, neuf, luxueux, moderne, aucun bruit, électricité, chauffage et télécable inclus. Stationnement et piscine extérieures. Concierge, Rue Laforest. 651-7485. quo-26

LIBRE IMMEDIATEMENT

3385 MARICOURT, magnifique conciergerie, chauffé, électricité, eau chaude, et stationnement inclus. Buanderie et service de conciergerie, 3 1-2 pièces, repeint à neuf, meublé ou non, Jacques Gosselin, 683-2103. quo-26

3220 DE LA GARE

4 1-2 PIECES, luxueux, chauffé eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. Tél. 683-3216. quo-2

DEVELOPPEMENT PASTEUR

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, service électrique, angle Chemin Ste-Foy, La Suète. 653-5291. quo-27

4½ ET 5½ PIECES

GRANDES pièces, près des écoles, et centre d'achats, bureau de location, 940 ave de Bourgogne, heures des visites, 1 heure à 5 heures, le soir, 7 à 9 heures, tél. 651-5455, 527-2797, W. Légaré. quo-27

MAGNIFIQUE 4½

ENTIEREMENT rénové, grand espace de rangement, stationnement, 651-3310. quo-8

419 STE-FOY

2½ - 3½ NEUFS

LIBRES immédiatement, meublés, si désirés, 651-9443, 651-3513, 653-8069. quo-3

PLACE VERSAILLES

LOGEMENTS neufs, 2, 3, 4, 5, 6 1-2 pièces, modernes, piscine intérieure, sauna, stationnement intérieur, tapis mur à mur, incinérateur, télécâble, 228e Chemin Ste-Foy, face Université Laval. 683-8254, 681-2155. quo-1

DEVELOPPEMENT PASTEUR

2 1-2, 3 ET 4 1-2 PIECES, libres immédiatement, chauffés, éclairés, meublés si désiré, stationnement compris, jour 651-3859, soir 683-9222 ou 651-0213. quo-1

3111, BOUL. NEILSON

4 1-2 PIECES, chauffé, stationnement avec prise électrique, entrée laveuse, sécheuse, $130. Tél. 653-4463, ou 653-0691. quo-3

2½ PIECES, $100.,

3444, CARRE de Tilly, appt 6, bâtisse neuve, endroit tranquille, chauffage électrique, électricité fournie, piscine, badminton, buanderie, stationnement, meublé, si désiré, libre immédiatement, 681-4627, ou 651-4167. quo-30

751 NORVEGE

GRAND 5 1-2 pièces, près magasins, autobus, Tapis salon, stationnement, $155. Aussi 1 1-2 pièce, $105. 827-6460. qu-10

LE MARICOURT

3 1-2, 4 1-2, PIECES, meublé, ou on, buanderie, piscine et garage intérieur, 1er décembre, 651-1018. quo-9

LE CHATEL

RUE McCartney, 3 pièces, piscine, intérieure, sauna, buanderie. Tél. 651-2516. quo-10

3229 CHEMIN ST-LOUIS

4, NEUFS, insonorisés, vue sur fleuve, buanderie, stationnement, 527-8668. quo-9

662 DE BRABANT

GRAND 5 1-2 pièces, 3 chambres coucher, 2e étage, chauffé, garage, compris, libre 1er novembre, pour information. Tél. 656-0494, 656-9856, après 6 heures. quo-10

SOCIETE MALTA

CARREFOUR Quatre Bourgeois, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés si désiré, chauffage électrique, stationnement inclus, buanderie, piscine extérieure, 930 Bégon, appt 4, M. Jacques Bélanger, 653-8902. quo-12

2½, 4½ PIECES

BATISSE neuve, chauffage électrique, électricité fournie, stationnement, avec prise courant, piscine, service concierge, 653-9430, 651-3860. quo-15

1320 LAVIGERIE

3 PIECES, meublées au non, tapis, buanderie, piscine extérieure, chauffage électricité fournis, concierge. 653-4574. quo-15

LE FRONTENAC

1035 BOUL. Pie XII, appartement 207, Studio 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, piscine, sona, stationnement intérieur. 651-1360, 653-7573. quo-15

SPLENDIDE 4½

891 AVENUE Bon Air, près St-Cyrille, Université, foyer, naturel, stationnement, libre de suite. Appelez Roger Lacroix, 681-1237, Dufresne & Légaré Inc. quo-20

3009 LAROCHE

2 1-2 MEUBLE, moderne, tapis mur à mur, services, concierge, eau chaude, stationnement avec prise de courant, piscine extérieure, buanderie dans bâtisse, $130. Tél. 656-9291 si non 683-7838 quo-5

4 1-2 DECEMBRE GRATUIT

CHAUFFAGE, électricité inclus. Entrée laveuse, sécheuse. Piscine, sauna. 651-8267. $180. quo-9

3, 4, 4 1-2. NEUFS

PRES centre d'achats, service concierge, buanderie au sous-sol, incinérateur. 651-5687. quo-10

4½-5½ NON MEUBLES

CHAUFFES, éclairés, stationnement. Tél. 656-6313. quo-26

PLACE BOURGOGNE, 2 1-2 pièces, éclairé, chauffé, piscine, tennis, badminton, etc. 658-0458 quo-21

BOUL. Nelson, 5 pièces, moderne, près autobus, 651-9897. quo-23

4 ET 4 1-2 pièces, meublé ou non, possession immédiate, service concierge, stationnement, piscine intérieure, 653-2946. quo-23

5 PIECES, libre immédiatement, 3485 Quatre-Bourgeois, $150, 651-9443. quo-24

8 PIECES, piscine, $250. par mois, électricité incluse, Tél. 651-4643. quo-25

3, 5 et 6 pièces, logements neufs, libres immédiatement, 1 mois gratuit, tél. soir 683-3041. quo-25

DE Norvège, 3 1-2 poêle, réfrigérateur, libre $130, chauffage, électricité, buanderie stationnement, concierge, 651-7372. quo-30

580 DE Norvège, 3 pièces, meublé ou non, neuf, télécâble, buanderie, stationnement, $115, Tél. 683-9166. quo-27

SUETE, 1, 2 messieurs, entrée seule, tapis, 1er, tranquillité, 651-9753. quo-1

NORVEGE, 4, 4 1-2, moderne, propre, stationnement, buanderie, intercom, immédiatement, 651-2581. quo-1

4 1-2 PIECES, 1er décembre, tous les services inclus, 653-4026, 529-4322. quo-2

2 1-2 PIECES, meublé si désiré, électricité incluse, $145 meublé, un mois gratuit, Tél. 653-3107 ou 651-2798. quo-3

4 1-2 LIBRE 1er novembre, aussi 2 1-2 meublé, moderne, chauffage, buanderie, stationnement, concierge. 653-2261. quo-3

DE NORVEGE, 3 1-2 meublé ou non, chauffage et électricité inclus, buanderie, stationnement. 322-5998. quo-3

A sous-louer, 6 pièces, chauffé, avec stationnement, dans un bas, situé près Centre d'Achats Laurier, $160 par mois, 656-0415. quo-3

4 1-2 PIECES, neuf, près centre d'achats, télécâbre, 651-9630, 842-6287. quo-3

883 PLACE Beloeil, 4 pièces, moderne, libre immédiatement, 651-1940. quo-4

5 PIECES, 3035 Le Chasseur, chauffage, stationnement, piscine, 653-4774, 659-1779. quo-4

5 1-2 PIECES, 3 chambres, décembre, 731 Norvège, appt 2. 653-5043. quo-4

1 1-2 MEUBLE, électricité incluse, 3475 Maricourt, $115. 653-5107 ou 651-2798. quo-4

3 1-2, 4 1-2 PIECES, libre 30 décembre, Montreal Trust, courtier, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-23

4 1-2 PIECES, piscine extérieure, électricité, télécâble inclus, 2e plancher, 656-0306 quo-7

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, tél. 653-4191. quo-11

2 1-2 PIECES, neuf, meublé, libre 1er décembre, 3080 Laforêt, 651-7995. quo-8

2, 4, 5 PIECES, modernes, tous les services compris, 656-0975. quo-8

A SOUS-LOUER, 5 1-2 pièces, Parc Nelson, centre d'Achats, autobus libre 1er décembre, 651-2226. quo-30

3156 BOUL. Neilson, 3 1-2, 4 1-2, non meublé, 842-7107. quo-9

2 1-2 PIECES, à sous-louer, Le Chasseur, 653-4706. quo-9

SOUS-sol meublé, 2 chambres, salon, cuisine, entre Boul. Neilson et Quatre-Bourgeois. 656-9016. quo-10

2980 RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés ou non, près centre d'achats, école, université, buanderie sous-sol, service concierge, piscine, 651-3985, 837-5677. quo-11

2 1-2 PIECES, à sous-louer pour le 1er décembre, $40 Lauzon, Ste-Foy. 653-4690. quo-20

4 1-2 PIECES, genre split-level, 2 salles, bains, piscine, intérieure, libre 1er décembre, Informations: 651-7316. quo-20

3 PIECES, meublé, près hôpital Laval, Université, libre immédiatement. 658-0289. quo-20

BOUL. des Quatre-Bourgeois, 4 1-2 pièces, non meublé, $150 mois, télécâble inclus, service concierge, stationnement gratuit, piscine extérieure. S'adresser 651-6983. quo-11

4 PIECES, peinturé en neuf, premier plancher, chauffé, stationnement. M. Vermette, 529-8456, ou M. Philippe Gauthier, 651-2817, Quebec Land, 529-8456. quo-11

EXCEPTIONNEL, sous-louer, joli 2 1-2, meublé, stationnement, piscine, $125. 651-6433. quo-20

AVENUE Bourgogne, 5 1-2 pièces, 1er étage, à sous-louer, libre 1er décembre. 653-8067. quo-20

SOUS-louer, 4 1-2 pièces, cuisine meublée, $115, Place Beloeil, 651-5987. quo-16

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désirés, chauffage électricité buanderie, piscine extérieure, stationnement conciergerie, 930 Bégon appt 4, 653-8002. quo-12

PRES Université, libre 4 pièces, non meublé, sans enfant, entrée laveuse sécheuse, 683-4340, 656-2173. quo-30

6 PIECES, rue Paradis, près Université, 683-5847. quo-21

1 1-2, 1er JANVIER, près centre d'achats, meublé, désiré, 651-5630, 651-9443. quo-14

2 1-2, CONSTRUCTION Couillard, chauffé, éclairé, 1er décembre, stationnement, 887.50, 659-1761. quo-24

2 1-2 PIECES, entièrement meublé, près Université Laval, très luxueux, insonorisé, 2840, rue Lambertville, 659-1016, 653-4275. quo-23

419 STE-FOY

LIBRE, décembre, 4 1-2 neuf, non meublé, $140, tout compris, coin Quatre-Bourgeois, Pie XII, très calme, vis-à-vis Forêt. Tél. jour: 643-4847, soir: 651-9876. quo-23

LOGEMENT 5 pièces, tapis mur à mur, dans maison neuve. 3275 Nobel. 653-7926. quo-14

5 GRANDES, modernes, chauffés, stationnement, libre. 928 Place Beloeil, 653-4451. quo-15

DE Norvège, 3 pièces, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, $110, par mois, libre 1er décembre, 651-5415. quo-15

4 PIECES, chauffé, stationnement, piscine extérieure, rue Laforest, $130. 651-6994 le soir. quo-21

2 1-2 PIECES, éclairé, stationnement, libre 1er décembre, $95, Après 5 heures, 651-9976, 661-9954. quo-21

DE Norvège, 4 1-2 pièces, entrée laveuse sécheuse, stationnement, intercom, tapis dans corridors, eau chaude, $130 par mois, libre sur demande ou 1er décembre, 651-4508, 651-6100. quo-25

MAGNIFIQUE grand 4 1-2, ensoleillé, stationnement, intercom, prix raisonnable, 656-6275, 523-2654. quo-16

CHEMIN St-Louis, 2 pièces, meublé, tapis, chauffé, éclairé, $135 653-4892. quo-16

BACHELOR, 1 1-2, meublé, à neuf, $90 par mois, libre 1er décembre, s'adresser à 3104, Quatre-Bourgeois, appt 4, 651-3310. quo-21

PRES centre Laurier, entrée privée, boudoir, salle bains, cuisinette, 653-9094. quo-25

LOGEMENT jumelé, 6 pièces, 2 salles bains, foyer naturel, vue sur le fleuve, libre 1er janvier, Chemin St-Louis, $200 mois, 656-1877. quo-16

4 1-2 PIECES, meublé ou non, entrée seule, près Place Laurier. 651-7640. quo-21

A sous-louer, 5 1-2 pièces, Parc Nelson, centre d'achats, autobus, libre 15 décembre. 651-2226. quo-16

NORVEGE, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, télécâble, stationnement avec prise, libre mi-décembre, $120. Tél. 651-2047. quo-16

APPARTEMENT à sous-louer, 4 pièces, non meublé, 3e étage, chute de déchets, piscine extérieure, stationnement avec prise de courant, $135 mois, libre 1er décembre, avec réduction de $65 pour décembre. 656-9355. quo-25

4 1-2 NON meublé, 3161 La Concorde, piscine intérieure, 656-9600. quo-17

APPARTEMENT avec salle de bains et cuisinette, à sous-louer, libre 1er décembre, près centre d'achats, Laurier. Tél. après 6 heures, 651-4035 ou 832-8370. quo-26

606 DE Brabant, spacieux, 4 pièces, neuf, $115. Savard, 651-1364. quo-26

LOGEMENT à sous-louer, 4 1-2 pièces, rue Amiens, entrée laveuse, sécheuse, télécâble. 651-5757. quo-17

2 1-2 PIECES, meublé, tapis mur à mur, piscine intérieure, libre 1er décembre, 653-4690. quo-23

5 PIECES, neuf, $100, normalement $155, cause départ. 651-6054, 651-5761. quo-21

GRANDE 2 1-2, meublé, $140, électricité, eau chaude fournie, avec piscine intérieure, balcon, tapis, buanderie, intercom. Tél. 651-8281. quo-23

PARC Neilson, 4 pièces, piscine intérieure, stationnement, près d'autobus, centre d'achats. 1086 Dijon, 651-5667. quo-17

420 BANLIEUE

$100 PAR MOIS (VALEUR $125.) 2 MOIS GRATUITS

4 PIECES, neuf, près école St-André Neufchâtel, insonorisé, vaste cour. Tél. 842-3435, 842-8963, 667-3276. quo-9

LORETTEVILLE

4 1-2 PIECES, CHAUFFEES, $120 PAR MOIS. INFORMATIONS 95 BOULEVARD HONORE MERCIER, APPARTEMENT 1 OU. TEL. : 842-5736 quo-28

NEUFCHATEL

937 BOUL. COUTURE, PARC DE L'ORMIERE. LOGEMENTS ET MAISONS A PARTIR DE $95 PAR MOIS. 2-3-4-5 PIECES. PRES ECOLES, INF. 957 BOUL. COUTURE QU. TEL.: 842-8951 quo-12

ORSAINVILLE

5125 DES PIVERTS, 3-4-5 PIECES, AVEC PISCINE, $95 ET PLUS PAR MOIS. INF APPARTEMENT 3 OU TEL.: 623-1407 quo-16

GIFFARD

MAGNIFIQUES LOGEMENTS NEUFS

1 1-2 - 3 - 4 - 5 PIECES

Tous services inclus, terrasse, intercom. Période gratuite à discuter. Pour réservation, 3475 Petitclerc, appt 17, 663-9029, 661-5266. quo-7

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs, Beauport, grands 4 1-2 pièces, modernes, non meublés, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon mur à mur, stationnement, 125 Place Orléans, appt 1, Beauport, Tél. 661-8137, ou 661-3870. quo-26

LOGEMENTS NEUFS

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffés électricité, éclairés, eau chaude, tapis mur à mur, balcon avant, arrière, 524-8712, 681-2684, 842-6532. quo-23

PLACE DE BOURGOGNE

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-26

CARREFOUR 4 BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, 653-5291. quo-26

IMMEUBLE DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, garage, service électrique, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-26

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, appt 2, 653-5291. quo-26

LOGEMENTS A LOUER

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffés, $125. mois, 2 mois gratuits, 3140 rue des Hirondelles, face centre d'achats, 623-3650. quo-28

LORETTEVILLE

4 1-2 PIECES, CHAUFFES, $120 PAR MOIS. INFORMATION 95 BOULEVARD HONORE MERCIER APPT 1 OU TEL. 842-5736, TEL: 842-5736. quo-28

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 LUXUEUX, tous les services inclus, chauffés, à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats, 681-6257. quo-30

LIBRE IMMEDIATEMENT

VILLENEUVE, chauffé, service de conciergerie, stationnement, 4 et 5 pièces, $115., $120., $125, Jacques Gosselin, 683-2103. quo-2

BEAUPORT

4 1-2 NEUF, à sous-louer, $125. pour $80. cause transfert. 667-1482, 667-3197. quo-21

PLACE DES ROSES

1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, PIECES, occupation immédiate, à mai, verdure, stationnement, piscine, barbecue, badminton, système télévox, proximité des services, 623-4523. quo-9

NEUFCHATEL

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, tapis, près centre d'achats, libre immédiatement, 1 mois gratuit. 626-8050, 626-4420. quo-14

4 PIECES

CHAUFFE, 61 Place Orléans, Beauport, entrée laveuse sécheuse, $82. 661-2094. quo-21

ORSAINVILLE

1er MOIS gratuit, libres, logements neufs, 2 1-2 meublés ou non aussi 4 1-2 chauffage électricité inclus, buanderie, stationnement, concierge, jour, 522-5998, soir, 628-1447. quo-15

NEUFCHATEL

1er décembre, 4 pièces, non meublé, chauffés, eau chaude stationnement, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 842-5502. quo-26

NEUFCHATEL

JOLI 2 pièces, meublé, tapis aussi spacieux, 4 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude stationnement, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-26

Villeneuve, 1 mois gratuit

2 1-2, 3, 4, 5 PIECES, non meublé, chauffés, eau chaude stationnement, près centre d'achats, rue Montreuil, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746, concierge demandé. quo-26

BEAUPORT

SPACIEUX pièces, non meublé, tapis, stationnement, prix abordable, Avenue Place Orléans, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-26

420 BANLIEUE

VILLENEUVE, 1½ MEUBLE

1 MOIS gratuit, chauffée, éclairé, rue Provence, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-26

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - NEUFS

TOUT à l'électricité, meublés, si désirés, 2301 Dobois Giffard, 667-2075. quo-11

BEAUPORT, grands 4 1-2 et 3 1-2 pièces, logements neufs, meublés, si désiré, toutes commodités, pour renseignements, s'adresser 66, Place Orléans, appt 4, 663-6992. quo-8

GIFFARD, 4 1-2 pièces, non chauffé, $85, Tel. 661-4582. quo-26

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, $120, 842-5056, 842-5588. quo-21

5 PIECES, tapis mur à mur, tapisserie, très propre, 667-5421. quo-23

LORETTEVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près école, 842-6018, 683-9845. quo-23

NEUFCHATEL, 3 pièces, meublé, 1er décembre, 872-6929, 842-1789. quo-23

ORSAINVILLE, bachelor, 3 1-2 pièces, meublé, libre 1er novembre, stationnement, prise de courant, 623-1039. $25-8535. quo-24

ORSAINVILLE, 3, 4, chauffés, eau chaude fournie, modernes, 626-3073, 626-8631. quo-22

5 PIECES, chauffé, premier, 661-9106, 3, de la Caisse, Beauport. quo-25

COURVILLE, logements neufs et modernes, prix modique, 3, 4 et 5 pièces, 828-2172 ou 667-4269. quo-24

ORSAINVILLE, 3, 4 pièces, neufs, libres immédiatement, 628-0278, 628-1635, 529-3266. quo-23

1 1-2 PIECE, meublé, salle bains, stationnement. 1199 chemin Ste-Foy, 681-3330. quo-4

ORSAINVILLE, 5 pièces, moderne, premier étage, chauffé, $130, libre, s'adresser à 7241, des Pécans, appt 4, Tél. 623-1248. quo-25

LORETTEVILLE, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, 235 Boul. des Etudiants. Tél. 656-9836. quo-27

NEUFCHATEL, 4 pièces, neuf, $110 par mois, tout compris, libre immédiatement, jour, 658-0770, soir, 842-8601. quo-30

VILLENEUVE, près église, école, magasin autobus, plain-pied, 3 pièces, salle bains, propre, 661-9722, 522-6518. quo-30

4 1-2 PIECES, $80 propre, 8 minutes, de l'Université, Tél. 832-8603. quo-1

COURVILLE, logements neufs, 3 et 5 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, entrée laveuse sécheuse, près école, polyvalente, 663-4900, 667-4904. quo-1

LORETTEVILLE, flat, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, décembre, 842-9173. quo-1

3 PIECES, 170 St-Jean-Baptiste, $50 par mois, système chauffage électrique, 663-9428. quo-1

3 PIECES, salle bains, chauffé, stationnement, Monmorency, $85. 661-1329. quo-1

BEAUPORT, logement 3 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 667-5489, 667-2706. quo-3

84 RUE Xavier Giroux, Courville, logements luxueux, 3 1-2 pièces, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, insonorisés, aussi 1 bachelor, logements neufs, libre 1er janvier, chauffés, eau chaude fournie, meublés si désiré, $115 et $100., 1 mois gratuit, 842-5544, 842-1343. quo-3

GIFFARD, 3 pièces, non meublé, près St-Michel Archange, 661-8197. quo-24

CAP-ROUGE, 4 pièces, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 653-3462, 651-4460. quo-3

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, chauffé, tapis, si désiré, poêle, réfrigérateur, près boulevard Ste-Anne, Tél. 663-7682. quo-4

NEUFCHATEL, logements, neufs, 2 1-2 pièces, chauffés, éclairés, stationnement, $95. 842-8562. quo-4

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, tapis, libre immédiatement, 872-2172. quo-4

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, Orsainville, libre immédiatement, $110. 527-5309. quo-4

NEUFCHATEL, avant de louer, venez visiter. Magnifiques 4 pièces, neufs, éclairés, chauffage électrique. Tél. 842-2782. quo-5

5 PIECES, 1er décembre, chauffé, eau chaude fournie, $130, 824-4227. quo-7

GIFFARD, 4 chauffé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, 1er janvier, 661-2296. quo-7

2 PIECES, plus salle bains, chauffé, éclairé, 361 Gauvin, Ville Vanier, 683-7612. quo-7

4 PIECES, non meublé, eau chaude fournie, chauffé, pour visiter, 51 rue Langevin, Beauport appt 1. 661-6426, 667-5658. quo-8

ORSAINVILLE, 1 mois gratuit, 4 pièces modernes, stationnement, libre immédiatement, 4207 Des Cyprès, 656-9623, 872-1122. quo-8

VAL St-Michel, 3, neuf, chauffé, semi-meublé, sans enfant. 842-4600. quo-9

BEAUPORT, 2-3 pièces, neuf, tout compris, 829-2424, 829-3266, 661-8644. quo-9

LORETTEVILLE, rue St-Antoine, 4 pièces, neuf, chauffage électrique, eau chaude, tapis, stationnement avec prise, entrée laveuse, sécheuse, $120, tout compris, un mois gratuit. 842-5384, 663-6588. quo-9

VILLE Vanier, 405 Ave Plante, 3 pièces, neuf, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, un 2 pièces, neuf, meublé. quo-10

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, propre, $90 mois. Tél. 661-8976. quo-16

4 PIECES, chauffé, $125, 2 mois, gratuits, 3140, des Hirondelles, Orsainville, face centre d'achats, 623-3650. quo-10

ORSAINVILLE, 4, 5 pièces, neufs, tapis, près écoles, église, libre immédiatement. 833-2377. quo-11

COURVILLE, 4 1-2, neuf, 1er décembre, électricité fournie, non chauffé. 667-4408. quo-11

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, neufs, près des écoles, centre d'accommodation, 651-9443. quo-11

RUE Pierre Maufay, 2 pièces, salle bains, chauffé, meublé, éclairé, $95. mois, libre immédiatement. 827-0356. quo-20

CAP-ROUGE, 5 pièces, chauffé, $80 par mois. Tél. 651-5450. quo-20

GIFFARD, 5 1-2 pièces, chauffage électrique, stationnement, 3255 rue Gaspard, 661-6282. quo-21

A SOUS-LOUER, logement 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, $115 par mois, 683-7775. quo-21

ORSAINVILLE, logement neuf, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, $115. par mois, 681-4011. 626-4541 quo-12

ORSAINVILLE, 2-3 pièces, 1-5 pièces, chauffés, libres, stationnement, 220, 628-0411. quo-15

LOGEMENT à louer, Giffard, près école Samuel de Champlain, grand 5 1-2 pièces, chauffé, 3e étage, stationnement, libre 1er janvier, $125 mois, un mois gratuit, 661-1488. quo-24

COURVILLE, 4 1-2 pièces, moderne, $80 par mois, Avenue Larue, 663-7759. quo-24

NEUFCHATEL, 5 grandes pièces, chauffé, 2e, 15 novembre, $125., 842-3537. quo-21

GIFFARD, 5 pièces, non chauffé, libre 1er décembre, 661-5640. quo-21

LOGEMENT libre immédiatement, s'adresser 52 rue Vachon, Courville, 682-9257. quo-23

2, 3 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude, stationnement. 661-3964 quo-23

LOGEMENT à sous-louer, libre, Terrasse Orléans, 4 1-2 pièces, 661-2898. quo-23

4 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre, 663-6428. quo-23

ANCIENNE-Lorette, 4 1-2, chauffé, eau chaude, tapis, neuf. 872-2069. quo-14

NEUFCHATEL, à sous-louer, 3 pièces, dans duplex, $100 par mois, 1er décembre, 842-2041. quo-20

BEAUPORT, logements 4 1-2, $100 par mois. Tél. 667-5435. quo-15

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, salon, proximité centre d'Achats, un mois gratuit. 661-9738. quo-13

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, $95. libre 1er décembre. 872-1067. quo-15

64 RUE Xavier Giroux, logement luxueux, 3 1-2 pièces, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, insonorisé, aussi un bachelor, logement neuf, libre 1er janvier, chauffé, eau chaude fournie, meublé, si désiré, 4 1-2 pièces, $100 mois, si meublé, $115. 3 1-2 pièces, $95 par mois, si meublé, $110. Bachelor, $95, meublé, 69 Xavier Giroux, apt 4, Mme Réal Soucis, 661-3984. quo-15

4 PIECES, non chauffé, neuf $75, mois, Tél. 663-7062. quo-20

LORETTEVILLE, logements 4 et 5 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, eau chaude, 842-1051, 842-5117. quo-15

4 PIECES, bain, 398, Ave Plante, Ville Vanier, $50., 527-5166. quo-15

4 GRANDES pièces, non chauffé, 220, 1er étage, eau chaude, 527-2934. quo-20

6 PIECES, plus salle de bains, chauffé. Tél. 842-8102. quo-21

BEAUPORT, logement sous-louer, 3 1-2 pièces, $52 par mois. 667-0781. quo-21

CHAMPIGNY, 3 grandes pièces, près école, libre immédiatement. 872-7005. quo-21

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude fournie, tapis. 529-5311, 663-6992. quo-16

LORETTEVILLE, meublé, éclairé, chau

444 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE seule avec pension, personne âgée, $75 mois. 872-7595. quo-23

SUETE, 1, 2 monsieurs, excellente pension, $25, premier, tapis. 651-8753. quo-26

A partir de $10., pension si désiré, $80, Richelieu, 522-2361. quo-1

ST-PIE X, maison privée, une ou deux personnes, stationnement, 663-6403. quo-4

STE-FOY, belle chambre et pension, $7.50 par jour. 656-1807. quo-4

FOYER idéal, pour personne âgée. Tél.: 661-7143. quo-4

NOUVELLE administration, chambres moderne, lavabo, individuel, une ou deux personnes, 230, 3e Avenue. Tél.: 523-6945. quo-5

CHAMBRE et pension si désiré, pour jeune fille seulement, 527-1427. quo-7

MAISON privée, bilingue, pour personne âgée, $95 par mois. 651-5700. quo-8

CHAMBRE à louer, pour homme âgé, pension si désirée, 529-3656. quo-10

STE-FOY, près Université, CEGEP, Académie, stationnement, 683-7040. quo-20

HAUTE-VILLE, chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement, 527-7511. quo-14

CHAMBRE avec pension si désirée, pour 2 personnes. Tél. 529-8247. quo-24

CHAMBRE et pension à Montmorency, homme seulement. 661-2069. quo-21

PRES centre industriel, chambre, pension, jeune homme, 5 jours. 523-2392. quo-15

MONSIEUR qui aimerait partager chambre avec copain sérieux, $22 semaine, 626-2626. quo-15

CHAMBRE et pension pour 1-2 personnes, St-Pie X. Tél. 663-6338. quo-21

ATTENTION, nouveau foyer, Pavillon des Chutes, environ 5 milles, centre ville, personnes âgées, porte individuelle, chaque appartement logées, nourries, avage, service médecin, infirmière, etc. 872-2861. quo-16

HAUTE-Ville, chambre, pension, tranquillité, autobus porte, gens distingués, 528-8272. quo-21

ST-PASCAL, grande chambre, et pension si désirée, stationnement. Tél. 523-8721. quo-23

CHAMBRE, pension si désirée, une ou deux personnes. Tél. 663-3224. quo-23

448 MAISONS A LOUER

SITE IDEAL

MAISONS jumelées, 7 pièces, neuves, 4 chambres à coucher, Place Vigneault, Ste-Foy, (entrée rue Ranvoyzé). Tél. 651-1360, Soir: 653-3168. quo-2

LORETTEVILLE

MAISON jumelée, 5 1-2 pièces, 2 salles de bains, libre 1er décembre, 1er janvier, 651-6667, 842-3055. quo-21

3023 JACQUES-Amyot, Ste-Foy, maison 10 pièces, 2 salles bains, $300 par mois, 653-2504. quo-4

MAISON moderne, neuve, 2853, de la Promenade, Bois de Boulogne, à compter du 1er décembre, 3 chambres, 2 salles bains, salle familiale, sous-sol fini, entièrement à l'électricité. Tél. 651-2629. quo-23

MAISON 4 1-2 pièces, St-Pierre, Ile d'Orléans. Tél. 828-2619. quo-24

ST-EMILE, maison 5 pièces, plus sous-sol Tél.: 872-1560. quo-1

MAISON jumelée, à louer, $225. par mois, chauffée, très beau secteur résidentiel, 6 1-2 pièces, foyer, tél. 656-1599. quo-26

MAISON seule, St-Dominique, 7 chambres, cuisine, salon, salle à manger, chauffé, garage, libre immédiatement. Montreal Trust, courtiers, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-23

BOIS de Boulogne, semi-détachée, 1970, 7 pièces, plus salle-lavage, et salle-bricolage, 2 1-2 toilettes, 2843, de la Promenade, 651-9571, 651-4938. quo-7

3257 CHEMIN St-Louis, près du Pont de Québec, maison jumelée, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, sous-sol fini, $215 par mois. 651-7649. quo-8

STE-FOY, $220, 3 chambres, eau chaude, garage, chauffée, 839-1250. quo-8

MAISON jumelée, neuve, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle bains, 73e Rue, Charny, occupation 1er janvier. 653-0935. quo-11

2 MAISONS, 8 et 3 pièces, chauffage central, St-Gilles, 1-888-3894 quo-23

BUNGALOW à louer, St-Romuald, 5 pièces, plus sous-sol fini, foyer, tapis, abri d'auto, terrain paysagé, 2 milles du Pont, libre 15 décembre. 839-6548. quo-23

MAISON jumelée, 6 pièces, cour boisée, clôturée, Bois de Vincennes, libre immédiatement. Tél. 656-0750. quo-23

ANCIENNE Lorette, demi jumelé, neuf, 5 grandes pièces, sous-sol, chauffage, et eau chaude fournie, libre immédiatement, mensualité, $190, 628-2121. quo-24

MAISON seule, 8 pièces, Ste-Foy, $175, chauffé, très beau terrain, près école, église, S'adresser 754 de Strasbourg, Ste-Foy. 651-5672. quo-21

CENTRE d'affaires St-Sacrement, près autobus, hôpitaux, maison 2 étages, 13 chambres avec lavabos, cuisine, salle à manger, 3 salles bains, 2 salles de réunion, conviendrait pour communauté, maison de convalescence, clinique médicale. Tél. 683-7406. quo-16

STE-FOY, libre immédiatement, cause transfert, 7 pièces, près école et centre d'achats, $175 mois. Magella Roux, 651-5133, 683-2103, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

MAGNIFIQUE duplex, 6 pièces, site idéal conviendrait présentement, libre janvier, rue Routhier, Ste-Foy, jour, 529-0736, soir et fins semaine, 523-5746. quo-26

STE-FOY, maison 6 pièces, chauffage électrique, laveuse séchseuse, réfrigérateur fourni, occupation immédiate. Boul. du Versant Nord, jour, 529-0736, soir et fins semaine, 523-5746 quo-26

MAISON canadienne, 2 étage, 40 x 50, sans cloison, chauffage à l'huile, 2 foyers, utilisable pour spectacle, atelier, activités de groupe, etc. 2294 des Foulons, Sillery, 681-4491. quo-17

ST-EMILE, Québec, maison neuve, 6 pièces, grand terrain, $125, libre 1er décembre. Tél.: 842-4985. quo-23

452 PENSIONS POUR ENFANTS

CHARNY, prendrais enfants 1 à 4 ans, avec références, 832-0561. quo-28

PRENDRAIS enfant, de fille mère ou autres, longue expérience, 681-5468. quo-1

PRENDRAIS enfant en pension, à la semaine ou à la journée, St-Pie X, 522-7780. quo-20

POUPONNIERE, bébé, naissant à 6 mois, tél. 623-3971. quo-2

MAISON seule, Les Saules, 6 mois à 3 ans, 683-9417. quo-11

PRENDRAIS bébés naissants, enfants jusqu'à 10 ans, à l'année. 872-3873. quo-14

PRENDRAIS enfant en pension, de tout âge, à 681-2857. quo-24

PRENDRAIS enfants pension, journée, semaine, mois, 842-5859. quo-15

ST AUGUSTIN, aimerais garder enfants chez-moi tout âge, semaine, journée, 878-2970. quo-16

DAME prendrais enfant en pension, bons soins. Tél. 524-0922. quo-21

PRENDRAIS enfant en pension tout âge. Tél. 683-7521. quo-23

MAISONS A VENDRE

460 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS SEULES

MAISON 3 logements, 4 chambres à louer, du propriétaire. 522-6679. quo-23

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

VIEUX - QUEBEC

83% DE rendement, sur $60,000 investi, prix $313,000, Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion Associés, courtiers. quo-21

MAISON CHAMBRES

PRES hôpital, 26 chambres, un logement 4 pièces, très propre, revenu $22,000, comptant $15,000, Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-20

VIEUX QUEBEC

MAISON, petits appartements meublés, ascenseur, revenu $42,700, comptant très raisonnable. Antoine Couillard, 681-5231. Quebec Land Courtiers, 529-8456. quo-20

2 MAISONS, 24 flats meublés revenu net $4,500, loués 100%, accepterais bonne créance, plus comptant. Jean-Yves Lessard 651-3868, 683-2103, Antoine Morin associés courtier. quo-21

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

MIEUX QUE NEUF

10 PIECES, hypothèque possible avec propriétaire. Yvon Gagnon Rés. 651-6987, Trust Royal Courtier, 656-9660. quo-21

BARDY, 5 pièces, soubassement aménagé, logement ou salon coiffure. Germaine Boucher 661-5769, Cartier courtier 681-5389. quo-21

ST-ALBERT, 7 pièces, 2 salles bains, $19,000 Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-23

Vos message sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec le plus grande diligerre que vous utiliasz les annonces classées du Soleil.

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

GALERIES CHARLESBOURG

DES Lilas, est, 6 x 4 pièces, $50,000. Offres discutables, avec balance. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

REVENU $12,900

TRES beau placement, maison à revenus, prix $68,000, comptant $15,000. Real Morin, 653-3026, Quebec Land, Courtiers, 529-8456. quo-20

6 LOGEMENTS 3 pièces, neufs, près centre d'achats, autobus, ultra-moderne, revenu annuel brut $8,800. Prix $57,500, 1ère hypothèque $31,000. Directement propriétaire. 623-3787. quo-25

6 LOGEMENTS, un libre à l'acheteur, grand terrain, garage, 626-2923. quo-30

ST-FRANCOIS D'ASSISE, Ile Rue, deux 6 pièces, garages, directement du propriétaire, 523-2905. quo-1

ST-PASCAL, Canardière, 5 logements, bon revenu, directement propriétaire, Tél. 523-9578. quo-3

ST-PASCAL, 2 commerces, 5 logements, bon revenu, capital requis, $15,000, Raymond Bélanger, notaire, 523-6352. quo-7

ST-ALBERT, 7 logements, revenu $9,600, construction 1969, aubaine, $55,000. 623-3416. quo-9

RUE Taschereau, 3 logements, $12,500. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 651-2628. quo-20

ST-ALBERT, 4 blocs de 12 logements, 4 1-2 pièces, revenu $81,500 intérêt 8 1-4%, comptant discutable. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-20

CANARDIERE, 3 logements, brique, Germaine Boucher 661-5769, Cartier courtier 681-6389. quo-21

PROPRIETE à vendre, 6 logements, chauffée, information, 525-9012. quo-15

ST-PIE X, 6-4 pièces façade construction 1963, $55,000 comptant $10,000. Immeubles Canadiens courtier 529-6178. quo-21

STE-ODILE, 24 logements 100% loués, construction 1970, bâtisse épreuve feu, stationnement, $279,000, comptant $80,000 accepterais échange ou créance hypothécaire, Immeubles Canadiens Gilles Therriault courtier 529-6178. quo-21

2e AVENUE, 3 logements, 5 pièces, garage, Théo Genest, courtier, 522-1533, 683-1802. quo-23

ST-PIE X, deux 6 logements, 4 pièces, chauffés, construction 1963, comptant raisonnable. Jean-Yves Lessard 651-3868, 683-2103, Antoine Morin Associés courtier. quo-21

SIX logements, 3 pièces, garages, central, rentable, acompte raisonnable, finance possible. J. Lafontaine, 628-1184, J. A. Turmel, Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

ST-PIE X, 2 logements, 4 et 5 pièces, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-23

RUE Bardy, 4 logements, 5 garages, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-23

5 LOGEMENTS chauffés, eau chaude, acompte $6,000 revenu $6,000. Conrad Légaré, 681-3666. Quebec Land, Courtiers, 529-8456. quo-20

SAPINIERE Dorion, 6 logements 5 pièces, 651-7314, Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

7 REVENUS, brique, comptant, $2,000, balance facile. Lacroix Immeubles, courtier, E. Lacroix, 681-0023, 651-4089. quo-20

6 LOGEMENTS, brique, chauffage, propre, $36,000 comptant $5,000. Société Fiducie du Québec, courtier, 529-0557, Robert Girard, 529-0357, rés. 529-2801. quo-20

ST-ALBERT, 7 logements, revenu $9,600, construction 1969, aubaine, $55,000. 623-3416. quo-9

RUE Taschereau, 3 logements, $12,500. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 651-2628. quo-20

ST-ALBERT, 4 blocs de 12 logements, 4 1-2 pièces, revenu $81,500 intérêt 8 1-4%, comptant discutable. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-20

CANARDIERE, 3 logements, brique, Germaine Boucher 661-5769, Cartier courtier 681-6389. quo-21

PROPRIETE à vendre, 6 logements, chauffée, information, 525-9012. quo-15

ST-PIE X, 6-4 pièces façade construction 1963, $55,000 comptant $10,000. Immeubles Canadiens courtier 529-6178. quo-21

STE-ODILE, 24 logements 100% loués, construction 1970, bâtisse épreuve feu, stationnement, $279,000, comptant $80,000 accepterais échange ou créance hypothécaire, Immeubles Canadiens Gilles Therriault courtier 529-6178. quo-21

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

$95,000.

TRES luxueuse propriété, 18 pièces, foyer, garage double, conviendrait très bien pour communauté ou professionnels, Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

ST-SACREMENT, bungalow, 6 pièces, soubassement aménagé, foyer, près autobus, Rolland Beauchamp 653-3450, Cartier courtier 681-6389. quo-21

MAISON familiale de 5 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, grand boudoir, salon, salle de jeux, buanderie, salle de bains, plus 2 toilettes, douche, située près des écoles, $35,000, directement du propriétaire. 527-6847. quo-14

MADELEINE de Verchères, maison résidentielle, 12 pièces, extérieur brique, garage double, brique, sous-sol fini, une seule hypothèque. Visible sur rendez-vous, jour, 626-1099, soir, 626-7059. quo-14

COTTAGE, 7 pièces, location soubassement abri auto, bien situé, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, Courtiers, 529-8456. quo-20

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

1024, AVE DES ERABLES

3 REVENUS, un salon de coiffure, un bureau dentiste, un logis 5 pièces, un garage, système chauffage zoné, réservoir électrique, intérieur refait récemment, revenu brut: $5,000. Tél. 681-6044 du lundi au vendredi entre 9 et 5:30 heures. quo-8

MAISON DE CHAMBRES

TRES bon revenu net, près de Cité Parlementaire, location idéale, Cie Immobilière Belleville, courtier, 683-4951, Michel Morel, 623-9718. quo-26

ST-DOMINIQUE, 3 logements, 4 pièces, garage, directement du propriétaire, 522-4428. quo-28

MAISON 3 logements, 3 pièces, chauffés, 327 Jeanne d'Arc, directement propriétaire, $21,500, 683-7862. quo-30

ST-SACREMENT, 3 logements, un 6, deux 4, garage, près hôpital, construction 1950, Jean-Yves Lessard, 651-3868, 683-2103, Antoine Morin Associés courtier. quo-21

MAISON de chambres, bien située, rapporte $15,500. Royer, courtier, 683-0122, Adrienne Cardinal. quo-20

CREMAZIE OUEST, 3 logements très propres, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

SAINT-SACREMENT, 2 sept pièces, plus 3 chambres, soubassement, financement propriétaire, Arthur Thériault, 651-3581 J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

RESIDENTIELLE, revenus, rue Fraser, $12,000, Avenue Holland, revenus, $6,500, 681-8086. quo-14

RUE des Erables, 8 logements, acompte $18,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-23

RUE St-Cyrille, 3 logements, 7 pièces, Théo Genest, courtier, 522-1533, 683-1802. quo-23

RUE Crémazie, 3 logements, acompte $3,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-23

AVENUE Murray, 3 logements, 5 pièces, acompte $5,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-23

CENTRE d'affaires, St-Sacrement, maison 20 pièces, conviendrait pour communauté, maison de convalescente, unique. 683-7406. quo-15

REPENTIGNY, deux 6 pièces, garage, 1 logement libre 1 mois d'avis, vend cause santé. Société Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés. 651-4281. quo-21

7 LOGEMENTS, revenu $11,000, comptant $20,000. Robert Bruneau, courtier, 653-4275, 659-1016. quo-21

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

ASSUREZ VOTRE AVENIR

VIEUX Québec, bon revenu, prix raisonnable, Mme Olive Bewick, 655-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

RENTABLE

CENTRE affaires, restaurant et bloc à revenus. Yvon Gagnon, Rés. 651-6987, Trust Royal Courtier, 656-9660. quo-21

MAISON historique vieux Québec, rebâtie à neuf, revenu annuel de location appartement et commerce $40,000, hypothèque $208,000 à 8 et 7 1-2%, prix d'un propriétaire $265,000. Jour: 522-8291; soir: 653-3064. quo-28

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

RUE St-Jean, près Turnbull, 11 chambres meublées, avec lavabo, louées 100%, revenu brut $6780. Comptant $4,000 Jean-Yves Lessard, 651-3868, 683-2103, Antoine Morin Associés, courtier. quo-21

HAUTE-VILLE, maison chambres, entièrement meublé, très propre, location facile, bien situé, excellent placement, conditions avantageuses, Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-23

$18,000 PRES Turnbull, trois logements, 4, 7 pièces, libre à l'acheteur: Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

JACQUES-Cartier, 4 revenus, 220, douche, du propriétaire, 524-1409, soir. quo-24

786 EST, boul. Charest, propriété béton, ascenseur, garage, revenu, $60,000, prix $350,000, comptant à discuter, propriétaire. Immeuble Paul Nèri, enregistré courtiers, 524-3448. quo-2

PLUSIEURS propriétés à vendre, cause départ, financement facile, directement du propriétaire. Tél. 525-8155. quo-2

2 SIX, 2 trois pièces, revenu imposant, central, comptant discutable, central, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

RUE N.-D.-des-Anges, Revenus, 7,100. Acompte $8,000. Yvon St-Laurent, Raynald Lemieux, courtier, 529-6266, 651-7504. quo-23

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

ST-SAUVEUR

415-423 ST-VALLIER, 5 logements, revenu $4,300, Charles Roberge, 683-0452, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-23

DIRECTEMENT du propriétaire, maison 4 logements de 4 pièces, $16,500, 1ère hypothèque à 8%, prendrait 2e hypothèque à 8 1-2%, comptant requis $3,500, bon placement, s'adresser à 523-3339. quo-27

ST-SAUVEUR 6 revenus, 3 et 5 pièces, 220 volts, entrepôt et poste de commerce, sacrifier, $23,000, acompte $7,500. Balance au vendeur, revenus, $3,632.88. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

AVENUE Taschereau, 3 logements, coin de rues, revenu imposant, $19,000, acompte $4,300., balance intérêt 8%, 522-7619. quo-7

RUE Bagot, 6 logements, revenu, $6,300. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-23

2 LOGEMENTS, 6 et 8 pièces, chauffés, brique, sacrifier, comptant $2,000. Emilien Poulin, 522-2221, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

471A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER MAISONS SEULES

VILLE DE QUEBEC

QUARTIER Les Saules, plusieurs maisons, neuves, de 5 pièces, livraison en mai très peu de comptant, $136, par mois, Capital, intérêt, taxes compris, 626-3912, 842-5768. quo-26

FAITES UNE OFFRE

DUBERGER, transfert 5 pièces, impeccable, permis pour revenu au soubassement, Mme Olive Bewick, 655-2118, Quebec Land, Courtiers, 529-8456. quo-20

SPACIEUX bungalow, 4527 abri d'auto, foyer, 2 salles bains, 7 1-4%, J. Grenier, courtier, 681-1869. quo-2

LES Saules, maison 7 pièces, libre 1er décembre. Tél. 681-3097. quo-20

DUBERGER, particulier, 1-2 jumelée, terrain fini, 30,800 pieds carrés, très bien située, intérêt 6 1-4. 527-6749. quo-20

MAISON seule, 6 pièces, sous-sol fini, petit comptant, bonne facile, Lacroix Immeubles, courtier, E. Lacroix, 681-0023, ou 651-4089. quo-20

CARRE Duclaux, 2 coquets, bungalows, neufs, 5 pièces, mensualités, $153, 655-7525, 842-9522. quo-24

MAISON résidentielle, construction 3 ans, $130 mensuel, intérêt, capital, taxes comprises. Après 5 heures, 688-1190, 2740 Dandricu, Les Saules. quo-24

CARRE Duclaux, bungalow 8 pièces, sous-sol fini, terrain paysagé, patio, remise, mur de pierre, foyer extérieur en pierre des champs, cause transfert, directement propriétaire. 681-7960. quo-23

471 B QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER MAISONS A REVENUS

2, 4, 20 LOGEMENTS, information: Tél. 681-3581. quo-1

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

OUVERTE AUX VISITEURS

1045 RUE Maurice, 2 à 9 tous les jours, 8 magnifiques maisons neuves, demandez Roger Lacroix, 681-1237, Dufresne et Légaré Inc., entrepreneurs généraux. quo-9

FAUT VENDRE

PLACE des Jésuites, 7 pièces, salle dîner, foyer, tapis, Royer, courtier, 842-7862 Mainville, 626-2017. quo-20

TRANSFERT

BUNGALOW, 5 pièces, plus sous-sol, terrain 65 x 115, offre raisonnable acceptée, Cie Immobilière Belleville, courtiers, 683-4951, Michel Morel, 623-9718. quo-24

HYPOTHEQUE 6¾%

MAGNIFIQUE résidence, 1 1-2 étage, 8 pièces, 1 1-2 salle de bains, terrain paysagé, faut voir, Gerry St-Arnault, courtier. 522-4732. quo-21

BUNGALOW DE CHOIX

BRIQUE 6 pièces, foyer, abri d'auto, terrain paysagé, clôturé, 100 x 100, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

MAISON A VENDRE DE NAVARE, CHARLESBOURG

DIRECTEMENT du constructeur, prix $17,200, comptant $3,200, près écoles, église, centre commercial. Libre de suite Disponible aussi 5 décembre à Notre-Dame des Laurentides. 628-2131, 842-8796. quo-28

11 PIECES

TERRAIN 160 x 100, toutes commodités, à voir Nicole Desjardins, 623-0407. quo-26

$19,000

5 PIECES, tout brique, abri auto, Nicole Desjardins, 623-0407. quo-20

CHOIX $18,000

ET PLUS, bungalows, cottages, à voir, Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-23

CAUSE départ, directement du propriétaire, Luxueux 5 chambres, à coucher, 2 salles bains, bureaux, salle de jeux, Garage, terrain 96 x 186, Rideaux, tapis, etc. 623-1931. quo-1

470, 82e RUE Ouest, directement propriétaire, magnifique 5 pièces, pierre et brique, garage attenant. 623-2057. quo-27

BUNGALOW, 6 pièces, hypothèque 8 1-2, $167, capital, intérêt, taxes, acompte $5,000. Jacqueline Légaré Wagner, 651-6971, Claude Légaré, courtiers, 527-1687, 628-0841. quo-24

MAGNIFIQUE résidence de 6 pièces, 27 x 45 construite en 1969, pierre et brique, libre immédiatement, intérêt 8 1-2%, 25 ans, Raison départ, Maurice Carrier Courtier Immeuble, 656-6771, Mme Clément 683-7873. quo-8

JARDINS Laurentiens, maisons neuves, de construction recommandée par les hautes autorités, différentes grandeurs, choix de 3 ou 4 chambres à coucher, salle à diner, salle familiale, etc. 527-6825, 681-3527. quo-21

CHARLESBOURG, 5 pièces, sous-sol fini, abri auto, int. 6 1-4%, acompte 9,000 mensualité, 128.09 taxes comprises, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-20

CHARLESBOURG, 5 pièces, 2 bains, 2 étages, int. 6 1-4, acompte $5,000, mensualité, $113.00 taxes comprises, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-20

CHARLESBOURG, bungalow, pierre et brique, neuf. Versement 116.00 par mois. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-20

10e AVENUE, bungalow 7 pièces, soubassement luxueux, intérêt 6 1-4. Mme Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

CHAMBERY, magnifique bungalow 6 pièces, vaste soubassement à aménager, impeccable. Rolande Beauchamp, 653-3450, Cartier courtiers, 681-6389. quo-21

ST-RODRIGUE, bungalow 6 pièces, soubassement impeccable, garage, François Roy 651-7314, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

MAISON seule (split), coin 1ère Avenue et 52e, terrain paysagé, possibilité de revenus, rue commerciale, léger comptant, termes faciles, 628-0376. quo-23

MAGNIFIQUE bungalow, sous-sol fini au complet, 2 salles bains, Lucien Pelletier, 626-1435, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

A QUI la chance ? Bungalow, foyer, abri auto, logement sous-sol, J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

CHARLESBOURG-Ouest, 4 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, Raymonde Giguère, 525-5513, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

ORSAINVILLE, boul. du Jardin, seule, chauffée, paysagée, garage, asphalté, Conrad Légaré, 681-3666, Québec Land, Courtiers, 529-8456. quo-20

CHARLESBOURG, neuf, 2 bungalows, plus 2 split level, 5 grandes pièces, foyer, ultra moderne, mensualité, à partir, $180, C.I.T. comptant, $3,000, 626-6822, 842-1647. quo-24

ST-RODRIGUE, bungalow brique américaine, 8 pièces, garage, Mme Lebrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-20

PLACE Martin, bungalow, 7 pièces, très propre, peut être refinance, par Société Fiducie du Québec, courtiers, 529-0557, Donat Bollard, 524-3333. quo-21

4 MAISONS neuves, à visiter, du constructeur, 3 et 4 chambres, $20,800, comptant facile. Demandez Roger Lacroix, 681-1237, W. Légaré Inc. quo-30

CHARLESBOURG, Ste-Maria Goretti, 6 pièces, neuf, style Normandie, près services publics, 7040 Ave Binet, Charlesbourg Construction Inc., 626-5155. quo-16

PLACE Viger, bungalow, neuf, 5 pièces moderne, chauffage eau chaude, abri d'auto, construction première qualité, financement facile, Ph. Méthot, 623-4392, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

67e RUE Est, bungalow ultra moderne, sous-sol, 2 logements, eau chaude, sauna, garage double chauffé, Ph. Méthot, 623-4392, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

16 ET 10 REVENUS

MAISONS neuves, directement propriétaire, près centre d'achats, Charlesbourg, 529-5586. quo-24

AUBAINE SENTIONNELLE

36 LOGEMENTS, 4 grandes pièces, neufs, construction 1970, première qualité, piscine, rapporte 15% net, loués à 100%, conditions et prix très avantageux, directement entrepreneur, 681-5764. quo-8

16 LOGEMENTS, $140,000

NEUF, construction formidable, revenu $26,000, comptant requis, $21,000. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion Associés, courtiers. quo-21

OCCASION UNIQUE

2 LOGEMENTS 5 pièces, abri d'auto, grand terrain offre à discuter, Fiducie Prêt et Revenu, courtier, 529-0751, Régis Giguère, 653-5831. quo-21

8 LOGEMENTS, neuf, revenu, $12,500. Tél. 623-1959. quo-7

22 LOGEMENTS neufs, 4 et 3 pièces, construction 1970, première qualité, rapporte 15% net, de l'entrepreneur, conditions discutables, 661-5764. quo-8

ST-RODRIGUE, directement du propriétaire, 30 logements, plus 8 commerces, épreuve du feu. Location 100%. Intérêt 7%, acompte $75,000, 623-1931. quo-9

6 LOGIS, construction neuve, entretien minimum, $58,000. Acompte $11,000. Harris Gingras Courtier, 822-1295. quo-21

CHARLESBOURG, Québec, 6, 8, 12, 16, et 31 logements, constructions neuve, et usagée, excellent placement, Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

ST-RODRIGUE, 3 logements, $20,000. Françoise Roy, 651-7314, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-21

RUE Dery, 1970, 6 logements, 4 pièces, revenu, $7,440, hypothèque $37,000. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

ST-ANTOINE de Tilly, maison seule à vendre, ou à louer, 6 pièces, 832-4182. quo-26

ST-DAVID, bungalow, 6 pièces, fini pierre naturelle, vue sur le fleuve, avec garage, aubaine, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-20

CHARNY, maison 5 pièces, plus 2 pièces, sous-sol, acompte $5,000, Bacque & Lizotte, 651-5711. quo-20

631 BOUL. Fortin, St-David, construction neuve, 5 1-2 pièces, Tél. 837-7083. quo-4

MAISON 6 1-2 pièces, cause départ, 647, 20e rue, Charny, 832-0820. quo-3

ROUGEMONT, 7 pièces, foyers, 2 salles bains, soubassement aménagé, abri auto, Immeuble Cartier Courtier, 681-6389. quo-21

ST-ROMUALD, directement du propriétaire, 6 pièces, chauffage central, libre 837-2295. quo-17

ST-ROMUALD, magnifique bungalow, 6 pièces, foyer, abri d'auto, sur le bord du fleuve, occupation immédiate, J.-A. Vachon, courtier, 653-7856. quo-21

ST-ROMUALD, neuve, 6 pièces, rue Bellefeuille, vue sur fleuve, léger comptant. 839-6230. quo-21

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

FAITES UNE OFFRE

ST-ROMUALD, propriété 6, 8 et 12 logements, construction 1969, complètement louée, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751, M. Régis Giguère, 653-5831. quo-2

LEVIS, 3 maisons à revenu de 2 et 3 logements, acompte 3,500, balance à discuter, aubaine, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-20

AUBAINE, maison 6 logements, et un duplex, directement propriétaire. 832-0267. quo-23

3 LOGEMENTS, moderne, près école, belle vue sur fleuve, directement propriétaire, 837-0714. quo-15

MAISON à revenus, 10 logements, 32 rue St-Edouard, Lévis, chauffage à l'huile, tapis, piscine extérieure, concierge. Informations, M. Claude Couture, 837-0452. quo-15

476 SILLERY MAISONS SEULES

PRIX EXCEPTIONNEL

Av. Lantagnac, voisine des Gouverneurs, près chemin St-Louis, 7½ pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, buanderie, grandes pièces, terrain boisé et tourbé. Livraison sur demande. A visiter à toute heure. 653-9268 et 681-1237. Dufresne, Légaré Inc. ent. généraux.

dis-30

VENTE RAPIDE

MAGNIFIQUE cottage, 11 pièces, foyer, garage, près centre achats, écoles, Claude Chalifour, courtier, 656-5844, 651-2628. quo-20

PRIX EXCEPTIONNEL

DIRECT du constructeur, 1480 Ave Lantagnac, voisine des Gouverneurs, 8 pièces, 4 Chambres, ouvert samedi et dimanche, 2 à 5 heures, 653-6582. quo-21

PROXIMITE UNIVERSITE

SPACIEUSE MAISON 10 pièces, 5 chambres, soubassement aménagé pour revenu, foyer, garage, piscine. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

OFFRE EXCEPTIONNELLE

PROFESSIONNELS qui voulez donner peu de comptant, cottage 9 pièces rue Brulart. Parfaite en tout point. Mme Lauzon, 527-7183. Quebec Land, Courtiers, 529-8456. quo-20

ARBRES CENTENAIRES

LIBRE immédiatement, tout propre, tapis mur à mur, garage, Rolande St-Arnaud, 683-9028, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

1235 ERNEST-Lavigne, 7 pièces, sous-sol, salle familiale, buanderie, foyer, piscine, directement propriétaire, 681-1835. quo-8

DES Pins, cottage, 10 pièces, fenêtres modernes, sousbassement aménagé, garage Letellier, 656-9590, Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

BUNGALOW 6 pièces, foyer, $45,000. Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

STYLE canadien, 8 pièces, foyer, $42,500. Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

PRES Jésus-Marie, bungalow brique, 5 1-2 pièces, garage, $25,000. Madame Vachon, 651-4072, Cartier courtiers, 681-6389. quo-21

ST-YVES, spacieux 5 chambres rénové, salle familiale, bonne construction. Rolande Beauchamp 653-3450, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

DICKSON sept pièces, soubassement aménagé, garages, terrain 15,000 pieds. Fernande Tremblay 527-7332, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

ST-CYRILLE Ouest, bureau et résidence combinés, dix pièces, soubassement aménagé, tapis, garages. Mme Fernande Tremblay 527-7332, Immeubles Cartier courtiers 681-6389. quo-21

MAGNIFIQUE cottage, 10 pièces, 3 1-2 salles bains, grand salon, salle manger, foyer garage. Mme Lemieux, 681-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

476 SILLERY MAISONS SEULES

ST-YVES 6 pièces, soubassement aménagé, peut se louer facilement, Germaine Boucher 661-5769, Cartier Courtiers 681-6389. quo-21

RUE Rousseau, maison 16 pièces, plus 2 terrains, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-23

PRES Université, bungalow, brique immaculé, foyer, garage, prix raisonnable, Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

MAISON champêtre, 12 pièces, dont 5 louables, beau terrain, 527-0614. quo-23

COIN Sheppard et Rousseau, style canadien, 8 pièces, grand terrain paysagé, de 92 x 85, idéal grande famille, prix $22,000. Yvan Potvin, rés. 651-9169, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-23

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

MAISON 3 logements, directement propriétaire, rapportant $4,080, par année, 681-5447. quo-11

CHEMIN St-Louis Centre-ville, 3 logements, 7 pièces

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

CHOIX chalets habitables été, hiver, Lac St-Charles, Lac Beauport, Stoneham, Ste-Catherine, prix variés. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

ANCIENNE-Lorette, construction 18 ans, 5 pièces, garage, terrain fini, $16,000. 842-6793. quo-21

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

16 LOGIS, $157,000

GIFFARD, près boul. Métropolitain, apparence superbe, entretien minimum. Harris Gingras, courtier, 522-1295. quo-21

HYPOTHEQUE 7%, 20 ANS

SANS terme, 9 logements, près sortie boul. Métropolitain, revenus $12,337. Possibilité appréciation, directement propriétaire, 522-2925. quo-4

ANCIENNE-Lorette, directement du propriétaire, joli pain-pied, construction récente, avec garage, plus revenu au sous-sol, $90, hypothèque $13,200, prix $22,500, acompte $9,300. 872-1320. quo-23

PROPRIETAIRE, Beauport, 6 logements, moderne, acompte $10,000, balance conditions, 623-3986. quo-24

COURVILLE, 2 logements, 5 grandes pièces, près Régionale, endroit agréable, stationnement pour 3 autos, $18,500. 661-3523, entre 9:00 heures a.m. et midi. Directement du propriétaire. quo-28

ORSAINVILLE, directement du propriétaire, 8 logements, revenus brut $11,520, comptant à discuter, 656-9623, 872-1122. quo-27

2 LOGEMENTS, Giffard, directement du propriétaire. 661-4529. quo-1

ORSAINVILLE, maison à revenus, 22 logements, insonorisé, louer à 100%, stationnements, tapis, moderne, située près école, église, directement du propriétaire, 623-3172, 623-1262. quo-9

VILLE Vanier, 6 logements de 4 pièces, construction récente, fini extérieur brique, prix 46,000 acompte 10,000. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Charles Bachelier, 626-4866. quo-20

BEAUPORT, 4 logements, première qualité, intérêt 7 1-4%. Royer, courtier, 626-3731, Jacqueline Labrecque, 842-4851. quo-20

GIFFARD, 4 logements, non chauffés, rapporte $3,060, $18,000, propriétaire 651-2383. quo-11

LORETTEVILLE, 16 logements, central, construction récente, stationnement, placement sécuritaire, fonctionnel, rentabilité progressive, Boivin, 529-1374, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

3 LOGEMENTS plus commerce, entrepôt, avec bureau, prix à discuter, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

ORSAINVILLE, 16 logements, tous loués, d'un particulier, comptant discuté, 628-0726. quo-17

BEAUPORT, 2 logements, 5 pièces, non chauffés, grande possibilité, site merveilleux, J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

GIFFARD, 2 logis, dont 7 pièces, libre acheteur, garage, très propre, $18,500. Gingras courtier, 522-1295. quo-23

NEUFCHATEL, cinq pièces, plus 4 pièces, louées soubassement. Mme Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier courtiers, 681-6389. quo-21

BLOC appartements avec 10 revenus à Beauport, 663-0242. quo-26

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

QUEBEC, Attention! Plusieurs revenus, 7, 8, 10, 16, 20 Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Mme Simard, 842-6620.

485 CHALETS A LOUER

LAC Beauport, chalet suisse, 8 pièces, 2 foyers, soir: 849-8607, jour: 683-1320, 525-6573. quo-23

LAC Beauport, résidence style suisse, près Pentes skis, décembre, avril, $375 mois, 667-3756. quo-1

ST-ANTOINE de Tilly, chalet suisse à vendre ou à louer, neuf, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, tapis, mur à mur, tentures, meubles rustiques, très belle vue sur fleuve, 527-8469, 651-8920. quo-7

LAC Beauport, Maison à vendre, ou louer, 5 pièces, 683-5567. quo-14

CHALET neuf à louer, semaine, près du lac, Morin, 623-9068. quo-14

MONT Ste-Anne, chalet à louer, meublé, Tél. 524-6869. quo-21

CHATEAU Lac Beauport, chalet à louer, 6 mois, libre immédiatement, $150, et plus, chauffé, meublé, Tél. 849-4468. quo-16

RESIDENCE meublée, 5 pièces, $135 par mois. Tél. 849-8872. quo-20

CHALET à louer, ou à vendre, au Lac Clément. Notre-Dame des Laurentides, 3 pièces, 628-1832. quo-23

LAC Beauport, boul. du Lac, très confortable, 849-2995, 524-1393. quo-21

LAC St-Joseph, grand chalet meublé à louer, pour la saison d'hiver soit pour fins de semaine, à la semaine, ou au mois. Appelez Pont-Rouge, 873-4489 ou Lac St-Joseph, 875-2261. quo-21

486 CHALETS A VENDRE

SACRIFIER chalet meublé, 6 arpents terrain, chasse, ski-doo, 842-8776. quo-28

PRES Québec, bord lac, 7 pièces, fini bois naturel, meublé, acompte $5,000, échange possible. 623-3986. quo-30

LAC Claire, rivière à Pierre, Co. Portneuf, tout équipé, avec chaloupe, moteur à gazoline, jeep, $6,500, conditions de paiement faciles. Tél. Soir: 656-9287. quo-11

AMATEURS Auto neige, Lac St-Charles, occasion sportif, chalet meublé, rénové, $5,000. Boivin, 529-1374, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

REPRISE de finance, près golf Lorette-ville, aucun comptant, Yvon St-Laurent, Reynald Lemieux, courtiers, 529-6266, 651-7504. quo-23

LAC Clément, chauffé, meublé, acompte 4,000. Yvon St-Laurent, Reynald Lemieux, courtier, 529-6266, 651-7504. quo-23

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

RECHERCHONS 3 pièces, meublé, chauffé, moderne, près centre d'achats, Simpsons-Sears, $90. Tél. entre 5 et 8 heures, 525-5371. quo-20

5 PIECES, demandé dans un duplex, chauffé, dans Charlesbourg ou les environs. Tél. 626-6177. quo-20

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

APPARTEMENT à partager pour jeune homme, après 6 heures, 651-5413. quo-20

JEUNE fille demandée pour partager appartement avec 2 autres, dans Ste-Foy. Soir, tél. 656-9511. quo-20

498 MAISONS DEMANDEES

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIERS

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire, J.-H. Paquet, 529-0357. quo-2

POUR vente rapide de maisons seules ou revenus, consultez un expert, Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-20

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER NOUVEL EDIFICE XEROX

Ste-Foy
Boul. Quatre-Bourgeois

Stationnement, climatisation, 5,000 p.c. au choix.

CLAUDE LEGARE
527-1687 527-9503

dis-1356-12

Edifice le Gomin

2855 CHEMIN Gomin, Ste-Foy, local pour bureau, 410 pieds et 535 pieds carrés, ascenseur, stationnement, nettoyage, informations: 889-2508 demander le contrôleur. quo-16

511 BUREAUX A LOUER

EDIFICE PRODEC

RUE La Pérade, Ste-Foy, 8,000 pieds carrés, mur contreplaqué, tapis, stationnement, concierge, premier décembre, prix raisonnable. Tél. 623-5391. quo-11

BUREAUX A LOUER

EDIFICE Trust Royal, Chemin St-Louis, ultra moderne, climatisation, stationnement, service d'entretien. Occupation février 1971. Trust Royal Courtiers 656-9660. quo-30

BUREAUX à louer, coins St-Jean, Salaberry, service 3 ascenseurs, concierge, entretien - ménager, stationnements, $3.50 à $4.00 du pied carré. 653-9274. quo-24

BUREAU à louer, facilité de stationnement, service de conciergerie, s'adresser 640 St-Jean, appt 1, 525-9103. quo-23

BUREAUX et locaux, à louer, 466 de la Couronne, ascenseur concierge, 681-3501, et 837-2523. quo-20

RUE St-Jean, environ 1,000 pieds carrés, tentures et tapis fournis, libre immédiatement. Tél. 529-9043. quo-23

GRANDEUR au choix disponible, concierge, ascenseur, prix raisonnable, 522-4609, 527-1969. quo-27

6,000 PIEDS, plancher, à bureaux, Centre St-Roch, 529-9051, occupation immédiate. quo-27

BUREAU 2350 pieds carrés, situé à 2900 des Quatre-Bourgeois. Pour informations additionnelles, composez 651-9211, M. Jean Vézina. quo-25

BUREAU à louer, très propre, s'adresser: 801 de la Canardière, 529-9391. quo-1

BUREAU, jusqu'à 1,200 p.c., stationnement, chauffé, éclairé, idéal pour assurance, finance, ou autre commerce du genre, situé 777 Ouest, Charest, près Marie-Incarnation, M. Moisan, jour, 683-4431, soir, 626-0158. quo-30

CENTRE d'affaires St-Roch, 15,000 p.c. épreuve du feu, facilité de stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud. 529-9051. quo-2

BUREAUX, ascenseur, épreuve du feu, Casualo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-2

BUREAUX à louer, 350 Est Boul. Charest. Tél. 529-3777. quo-9

ULTRA-moderne, 100 d'Youville, 380 Est Grande-Allée, 175 St-Jean, climatisé, ménage compris, ascenseur, stationnement privé, service concierge. Tél 529-9077. quo-10

748 ST-JEAN, bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-5427, 683-7474. quo-14

BUREAUX à louer, rue St-Cyrille, coin Marguerite-Bourgeoys. Différentes grandeurs, disponibles début 1971. Pour informations P. Moreau, 683-4394. Soir 626-1513. quo-14

BUREAUX, toutes grandeurs, centre ville Ste-Foy. Demandez Roger Lacroix, 681-1237, W. Légaré Inc. quo-30

STE-FOY, près de rue Myrand, 3,000 pieds carrés, de plancher, chauffé, plus stationnement, disponible immédiatement. Idéal pour médecin, avocat ou ingénieur. Tél. 681-7832, R. Talbot. quo-16

ESPACE pour bureau à sous-louer, 32 x 40, libre immédiatement. 651-3310. 15-23

BUREAU à louer, grandeur 400 pieds, édifice moderne, près des centres d'achats. Tél. 653-4914. quo-26

512 ENTREPOTS A LOUER

TEL.: 839-4153

ENTREPOT chauffé, 60 x 100, situé 877 Kirouac, libre immédiatement. quo-23

BATIMENT NEUF

A l'épreuve du feu, superficie 3,600 pieds. Si désiré bureau attenant de 600 pieds, prix location $1.00 le pied carré, incluant chauffage et l'électricité. Localisation centre-ville Lévis. Informations 833-3291. quo-11

ENTREPOT NEUF

A LOUER, 3,000 pieds. Parc Colbert Ste-Foy, possibilité d'aménager, bureaux, disponible Janvier 1971, stationnement, P. Brunelle, 651-9550. quo-2

ENTREPOT à louer, rue Richelieu, $1.00 du pied carré. 653-9274. quo-24

POUR entreposage, chauffé, gicleurs automatiques, ascenseur grandeur à demande, 681-6261. quo-23

ENTREPOTS (entreposage), garage, magasin, bureaux, etc. 667-0101, 905 Royale, Beauport. quo-26

ST-PASCAL, entrepôt, 50 x 80, 12' haut, système chauffage plancher de ciment, 1655 Boul. Henri Bourassa, 523-6361. quo-27

CENTRE industriel, St-Malo, entrepôt chauffé, toilette, convoyeur, environ 7,000 pieds carrés, conviendrait bien pour petite industrie. 849-4104, 683-3675. quo-2

ENTREPOT à louer, pour voitures ou tentes-roulottes, $35 saison, 92 rang Ste-Geneviève, Neufchâtel, 842-6398. quo-3

BUREAU et entrepôt à louer, 25, rue Richelieu, éclairé, chauffé, 3,000 pieds carrés, 681-7838. quo-7

BATISSE 30 x 80, pour entrepôt, Limoilou, 1050 boul. des Capucins, 529-5971. quo-8

AUBAINE, 30,000 pieds, entrepôt, garage, tout, partie, gycleurs, convoyeurs. 522-2925. quo-16

ENTREPOT 580, Ville Vanier, 25 x 40 x 15, sur terrain 100 x 25. 327-8207. quo-21

ENTREPOT avec espace pour bureau à sous-louer, 32 x 40, libre immédiatement. Tél. 681-3310. 15-23

513 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT, garage, chauffés, 35 x 70, bureau, paroisse Sacré-Coeur. 627-1633. quo-2

515 LOCAUX A LOUER

BATISSE 7000 PI. C.

CHAUFFEE, avec convoyeur, conviendrait pour petit manufacturier ou industrie, Centre industriel St-Malo, 683-3675, Soir, 849-4104. quo-7

LOCAL occupé depuis 13 ans par salon de coiffure, rénové, conviendrait parfaitement pour dentiste, médecin, salon de coiffure. Pharmacie d'Assise, 522-6489. quo-26

RUE St-Jean, beau local, grandes vitrines, chauffé, conviendrait pour bureau, studio, ou commerce, occupation immédiate, 529-5311. quo-30

12,000 P.C. à l'épreuve du feu, centre d'affaires St-Roch, facilité stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud. 529-9051. quo-2

31 MCMAHON, coin d'Auteuil, 1,500 et 2,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, bureau ou studio de culture physique etc. Marc Gilbert. 527-2814, 681-6151, 822-0818. quo-2

BUREAUX à louer, 350, est Boulevard Charest. Tél. 529-3777. quo-3

1200 PIEDS plancher, chauffé, pour entrepôt, 1296, la Ronde, 661-5026. quo-9

MAGNIFIQUE local à louer, bureau d'affaires, situé sur Grande-Allée, téléphonez après 6 hres, 527-3523. quo-14

MAGASIN à louer, 267 St-Joseph Est. Tél. 523-0603. quo-27

LOCAL commercial, vitrine sur 1ère Avenue, 2,800 pieds carrés, rez-de-chaussée, Société de Fiducie du Québec, demandez M. Barnabé, 529-0357. quo-14

ESPACE chauffé, 30 x 50, plancher ciment, portes 8 x 12, Limoilou, 525-9858, 626-6232. quo-15

ESPACE pour bureaux, commerces, entrepots, chemin Ste-Foy, information Jean-Pierre Cadorette, 683-3112, 656-9031. quo-16

LOCAL à louer. Tél. 837-3574. quo-21

STE-Foy, local à louer, 20 x 35, peut servir imprimerie ou autres. 653-8281. quo-23

CHEMIN Ste-Foy, face hôpital Laval, 350 pieds carrés, vitrines, 651-1857. quo-17

525 BUREAUX DEMANDES

PETIT local désiré, environ 12 x 15, central. 623-0227. quo-21

530 COMMERCES A VENDRE

REVENU NET: $10,000

COMPTOIR-LUNCH avec propriété: $13,500. Bonnes conditions, personne sérieuse. Possibilité agrandissement, Harris Gingras, courtier, 522-1295. quo-21

ST-ALBERT

EPICERIE-boucherie, licenciée, affaire annuelle, $185,000 et plus, acompte $10,000 à $15,000, balance facile, Lacroix Immeubles, courtier, E. Lacroix, 681-0023, 651-4089. quo-20

ENTREPOT

BATISSE 165 x 29 x 26 hauteur, terrain 110,000 pi. car, voisin union des carrières, $80,000 règlement succession, conditions faciles, Gerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-21

COMMERCE DE PATISSERIE TOUT EQUIPE, CENTRE VILLE, ECRIRE DEPT 612 LE SOLEIL.

quo-21

TABAGIE HAUTE-VILLE

CHIFFRE d'affaires $50,000, inventaire garanti, très achalandée, bonnes conditions, Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-20

MATERIEL D'ESTHETIQUE

PROFESSIONNEL COMPLET, COMPRIS FAUTEUIL, ETAT NEUF, AVEC STOCK PRODUITS NECESSAIRES. SILENCE SI DEMANDE. APPELEZ MAGUY, 523-6853 OU RES. 656-6427. VENDU CAUSE DEPART. quo-20

530 COMMERCES A VENDRE

SALON coiffure, excellent potentiel, centre d'achats Chemin Ste-Foy, acompte $2,500. Maurice Hurtubise, courtiers, 651-2372, 651-7023. quo-23

TABAGIE, basse-ville, directement propriétaire. Tél. 523-9226. quo-24

COMPTOIR-LUNCH, tabagie, Haute-Ville, clientèle établie, gros achalandage, chiffre d'affaires, $100,000, cause santé, Informations, 524-0374. quo-27

ST-ROCH, cordonnerie à vendre. Tél. 524-4266, Rés. 663-3118. quo-26

TABAGIE, bon poste, prix $5,000. Tél. 626-1899. quo-30

TRANSPORT général, camions, avec permis. Tél. 524-9485. quo-30

RUE St-Joseph, nettoyage à sec, et pressage au complet, revenu $1,000 par mois. Tél : 683-5198. quo-3

SALON de coiffure dans centre commercial. Tél. 626-9606 ou 628-1141. quo-8

MODERNE, très beau salon coiffure, clientèle distinguée, bonne condition. Ecrire: Québec, Ste-Foy, C.P. 451. quo-4

TABAGIE, située à 1101, 8e Avenue, comprenant ameublement et marchandise, si désiré, propriété à vendre, Tél. 525-9012. quo-7

EPICERIE-licenciée, St-Malo, bonne clientèle, $80,000. Pour informations complètes ou rendez-vous, Ecrire Dept 606 Le Soleil. quo-7

RESTAURANT, bar-salon, 2 salles de réception, vendrais ou échangerais pour n'importe quoi, minimum capital requis. 651-5951. quo-9

RESTAURANT à vendre, cause de santé, comptant $3,000. 628-1481. quo-9

RESTAURANT, 2 bars-salons, salle à manger, à vendre, 688-1207. quo-9

EPICERIE licenciée, directement du propriétaire, avec logement, prix à discuter, revenu $70,000 par année, cause à sa retraite. 522-4974. quo-10

HAUTE-VILLE, restaurant-bar, clientèle bien établie, acompte 15,000 Balance facile. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Egide Roy, 839-8606. quo-20

QUEBEC, boucherie moderne, chiffre d'affaire 100,000 avec bâtisse 2 logements de 5 pièces, près rue St-Jean, acompte 10,000. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-20

BANLIEUE, grand terrain de camping, toute commodité très achalandée, prix et conditions discutable. Voir E. Roy, Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, Egide Roy, 839-8606. quo-20

ILE D'Orléans, bâtisse et commerce, établi pour élevage de poulets Bar-B-Q. Royer, courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-20

MAISON chambres, rue St-Stanislas, directement propriétaire. Après 6 heures, 529-4717. quo-20

SALON coiffure opéré par même propriétaire depuis 15 ans. Cause vente: santé, Gingras, courtier. 522-1295 quo-21

LIMOILOU, selon coiffure, 5 chaises, 5 séchoirs, clientèle établie 12 ans, prix $3,000, profit net $4,500. Jean-Yves Lessard, 651-3868, 683-2103, Antoine Morin associé courtier. quo-21

ST-SAUVEUR, boucherie établie depuis 40 ans, excellente condition, bail à l'acheteur, bon profit, Jean-Yves Lessard, 651-3868, 683-2103, Antoine Morin associés courtiers. quo-21

LIMOILOU, épicerie boucherie licenciée chiffre d'affaire $2,000 par semaine $26,000 Immeubles Canadiens Enr. courtier, 529-6178. quo-21

ST-SAUVEUR, épicerie licenciée chiffre d'affaire $650 par semaine $3,000. Immeubles Canadiens, Gilles Therriault, courtier, 529-6178. quo-21

ST-SAUVEUR, grosse épicerie-boucherie licenciée, avec équipement moderne, incluant propriété 3 revenus, affaires $150,000, revenu environ $35,000, acompte $15,000, balance au vendeur, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

TAXI à vendre, dans Charlesbourg, occasion unique. 628-1288. quo-23

COMMERCE d'auto-neige et de roulottes avec bâtisse et grand terrain. 4 hôtels licenciés au complet. Salle de réception, capacité de 800 personnes, etc. Plusieurs autres commerces trop long à énumérer. Immeubles Cantin, Enr., courtier. Victoriaville. Tél. 819-752-4888. quo-14

EPICERIE-boucherie licenciée, moderne, chiffre d'affaires annuel $192,580, comptant, $13,000, conditions faciles Blouin 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

HOTEL-MOTEL, salons-bar, restaurant, taverne, salles réceptions, piscine, terrain 340,000 pieds carrés. Renseignements sur appointement seulement. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

TABAGIE, centre-ville, chiffre affaires, $100,000, annuel, considérerait échange, prix: $25,000, conditions discutables. Emilien Poulin, 522-2221, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

HAUTE-VILLE, restaurant licencié, bar salon, cuisine réputée, stationnement, cause maladie, Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

EPICERIE licenciée, à Limoilou, directement du propriétaire, acompte $8,000. 523-4775. quo-23

SALLE de quilles à vendre, Offre raisonnable acceptée, Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel, 623-9718 quo-24

COMMERCE bonbons, bien établi, bas prix, après 6 heures, 842-1208. quo-15

SALON de coiffure avec clientèle, 7 séchoirs, endroit favorable, 626-1907. quo-25

EPICERIE-boucherie, licenciée, bon chiffre d'affaires, directement propriétaire. Soir après 7 heures, 527-7787, 527-2989. quo-16

HOTEL 3 étages, meublé, campagne, $10,500, peu de comptant, directement du propriétaire. Ecrire Dépt 629, Le Soleil. quo-23

PETITE imprimerie vendre ou échanger. Ecrire Dépt. 626 Le Soleil. quo-21

SALON de coiffure dans Limoilou, clientèle établie depuis plusieurs années. S'adresser le soir seulement, 681-5468 quo-23

A BECANCOUR, à l'ouest du parc industriel, chic hôtel. 17 pièces, meublé et chauffé. Construction brique solide, grand terrain, comptant $15,000 Directement propriétaire. Ecrire Dépt 627, Le Soleil. quo-28

ROUTE de pains à vendre, informations après 6 heures, 623-2513. quo-21

PHARMACIE Québec et Rive Sud, 20 ans d'opération, rentabilité excellente, bilan audité à acheteur sérieux, financement discutable, Ph. Méthot, rés. 623-4392, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

531 COMMERCES A LOUER

SALLE à manger, à louer, équipée, chauffée, éclairée, bonne possibilité d'affaire, pour quelqu'un de sérieux, vraie aubaine, veuillez communiquez 322-0496. quo-1

545 PROPRIETES COMMERCIALES

LOCAL 2,100 PIEDS

COMPLETEMENT rénové, coin de rues achalandées, conviendrait restaurant, salle monter, bureaux etc. Bonnes conditions. Harris Gingras, courtier, 522-1295. quo-21

COMMERCIAL 11 PIECES

RUE Ste-Ursule, bonne propriété pierre et brique, 2 étages, 11 pièces, chauffage eau chaude, 15 stationnements. Idéal bureaux avocats, notaires, comptables, prix très intéressant. Jack Ouellet, 524-4165. quo-20

550 COMMERCES DEMANDES

POUR une vente rapide de votre commerce, consultez un expert, Guy Dumas courtier, 661-5764. quo-20

ACHETERAIS tabagie dans Haute-Ville. Tél. 524-6982, midi à 9 heures. quo-25

564 TERRAINS A VENDRE

A LIQUIDER

300,000 PIEDS, soit, 24 terrains subdivisés, $12,000, comptant $1,000. Québec Finance, courtiers, 529-0761, rés., 626-4132 quo-3

400 TERRAINS

PRES de l'aéroport, Ancienne-Lorette, prêt à bâtir, $20,000 comptant, balance facile, directement du propriétaire, Tél. 651-3831. quo-9

TERRAIN

DES RECOLLETS, 85 x 90, bien situés, Charles Roberge Rés. 653-9452. Trust Royal Courtiers, 656-9660. quo-21

CHEMIN ST-TITE DES CAPS

5 MILLES du pont de Beaupré, joli chalet, 2 lacs, grand terrain. Charles Roberge, Rés. 653-9452. Trust Royal Courtiers, 656-9660. quo-21

CONSTRUCTEURS

210,000 PIEDS carrés, situé au coeur même de Charlesbourg, idéal pour construction résidences, duplex, ou autres. Yvan Potvin, Rés. 651-9169, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-23

DES terrains 60 x 100, 70 x 100, rue Chevalier les Saules, 667-3521. quo-26

GIFFARD, 60 x 103, rue Chabanel, $1,500. Tél. 661-9097. quo-25

12 MILLES Québec Domaine St-Augustin 8,000 pieds, $850.00 spécial novembre, 10,000 pieds même prix, comptant $100.00. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-28

ST-NICOLAS, 400,000 pi. car. boisé, vue panoramique sur le fleuve, idéal pour contracteur ou investisseur, 0.35 le pi. car. J. Boivin, 623-7473. quo-23

CAP-Rouge, avenue Bellevue, 70 x 115, égouts, aqueduc rendus, voisin construit, conditions faciles, 653-7945. L. Gauthier. quo-23

ORSAINVILLE, terrains pour 2-4 logements, Des Fauvettes, prêt bâtir, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-4060. quo-26

564 TERRAINS A VENDRE

LAC St-Charles, boisés, ou près lac privé, prix $300. Payable $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-23

52,000 PIEDS, plus si nécessaire, Boul. Montmorency, directement propriétaire. 663-6292. quo-26

STE-FOY, 20,852 pieds carrés, près pont Québec, bordure chemin St-Louis, vente rapide, 9 heures a.m. à 5 p.m., 525-8787. quo-27

LAC Beauport, terrains situés entre Manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, 0.45 pied carré, 683-4933, 849-5191. quo-28

SITUE, boul. Pie XII, Beauport, 69 x 95, prix d'aubaine, $3,000, 524-3150. quo-27

LAC Beauport, Côte Bédard, boisé, 118,000 pieds, cadastré, tous services, $0.15 pied, Hurtubise, courtier, 651-2372. quo-30

TERRAIN, pour bloc à logements, tous les services, information: 681-3561. quo-1

STONEHAM, terrain, pour chalet, bordure rivière, boisé, $0.06 pied, 663-9262. quo-1

A vendre ou à louer, avec bâtisse de 30 x 30, garage 4 automobiles, bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch. S'adresser 34 Dorchester Sud. 529-9051. quo-2

ST-ALBERT Le Grand, 2e Avenue, terrain 13 x 60, s'adresser Jour: Marché des Pins est, soir, 235 des Pins est. quo-1

SUCCESSION, 60 x 100, rue St-Samuel, Giffard. Tél : 524-2509. quo-2

PLUSIEURS terrains, à Ste-Thérèse de Lisieux, $0.14 et 0.15 le pied carré, service d'égout, 525-6302. quo-2

ANCIENNE-LORETTE, Champigny, Route Ste-Famille, 20 terrains, conditions faciles. 872-9406. quo-3

TERRAINS avenue St-Michel, Beauport, $0.15 pied carré, égoût posé, 663-3215. quo-4

LAC Beauport, terrain, 150 x100, magnifique vue sur lac, $0.37 pied carré, 323-4771, 667-5756. quo-4

COMMERCIAL, très beau terrain, 435 x 283, front sur 3 rues: Route 2, Robitaille, Ste-Famille. 656-9466. quo-7

LAC Beauport, terrain 100 x 166, développement Mont-Cervin, vue pentes ski, $0.25 pied carré. 525-4771, 667-5756. quo-4

ST-NICOLAS, magnifiques terrains, centre domiciliaire, vue panoramique sur le fleuve, 150 x 150 et plus 0.40 le pi. car. J. Boivin, 623-7473. quo-7

TERRAIN, 85 de façade, rue Chabanel, Giffard, $1600., 661-5377. quo-7

AUBAINE, Neufchâtel, terrain 65 x 115, eau, égouts, rendus, 661-1731, 663-7522. quo-26

JARDINS Laurentiens, vaste choix de terrains, prêts à construire, situés proximité d'écoles primaires et régionales, voies rapides, conduisant au centre ville de Québec et un grand centre d'achats, avec services publics bien organisés, conditions faciles, 527-6823, 681-3527. quo-21

BOUL. Pie XII, Beauport, 65 x 95, prix d'aubaine, $3,000. 524-3150. quo-10

SILLERY, rues Lantagnac, Godefroy, Chemin St-Louis, Différentes grandeurs, Jacqueline Légaré-Wagner, Claude Légaré, courtier, Tél's. 651-6971, 628-0841, 527-1687. quo-10

RUE Périgny, Ste-Foy, terrain boisé, 80 x 110, $8,800., pour unifamiliale seulement, 651-3489. quo-20

BANLIEUE, 6,500, pieds pour 690.00 dollars. C'est vraiment pas cher, à quelques minutes du centre de la ville, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Charles Bachelier, 626-4866. quo-20

NEUFCHATEL, rue Pincourt, près Boul. L'Ormière, 45 terrains, prêt à construire 65' x 110', 0.26 p.c. conditions discutables. Yves Germain, courtier Ltée, 529-8121, R. Desroche, 651-6468. quo-20

BEAUPORT, 70 x 100, TEL. 663-0242. quo-20

SILLERY, près Université, résidentiel, 80 x 90, entre magnifiques bungalows, propriétaire. 527-4139. quo-11

MAGNIFIQUE terrain, Villeneuve, 80 x 120, très bien situé. 661-7119. quo-11

BEAUPORT, rue Dumoncel Nord, pour unifamiliale, 100 x 100. 651-6786. quo-11

LES SAULES, terrain résidentiel, prêt à construire 65x115, tél: 529-7428. quo-21

CHARLESBOURG, 11 millions pieds carrés en tout ou en partie endroit commercial industriel idéal très avantageux, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-21

ST-RAYMOND, rue St-Cyrille, terrain résidentiel, 125 x 700, égout, aqueduc, Boivin, 529-1374, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

CHARLESBOURG, Terrain pour 60 logements, environ 60,000 pieds carrés, prix 0.90 pied, considérerait échange pour maison appartement, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

13,709 P.C. place pour deux, triplex jumelés, H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-21

GIFFARD, terrain, coin de rues, pour 16 logements, vue fleuve, $0.80 pied carré, 661-8771, 681-4506. quo-13

ORSAINVILLE, 4 coins de rues, Cyprès et Platane, 67 x 135, idéal pour duplex, Tél. 623-0386. quo-24

4 ARPENTS, près Pont l'Ile d'Orléans, Autre, 100 x 220, Route Prévost, Ile d'Orléans, 828-9207. quo-20

BEAU terrain Notre-Dame Laurentides, prêt bâtir, $1,500. Tél. 623-0408. quo-24

A sacrifier, Jardins Laurentiens, Charlesbourg, 95 x 190, $4,000. 653-9578. quo-24

85 x 120, CAP Coral, Floride, $3,500, comptant $2,000, balance payable à termes. S'adresser M. Bolly, 681-3097. quo-1

A 6 MILLES du Mont Ste-Anne, très belle vue, 75 x 125, Prix $425, 826-2435. quo-3

ST-NICOLAS, attention, contracteur, spéculateur, beau terrain, 400,000 pieds, près Hôtel de ville, aubaine, Haut vendre, Gérard Lefebvre courtier, 832-2976, 832-8177. quo-23

TERRAINS résidentiels, Sillery, toutes grandeurs. Demandez Roger Lacroix, 681-1237, W. Légaré Inc. quo-30

TERRAIN à vendre, St-Jean Chrysostome, 75 x 100, avec aqueduc, égout, 887-3502. quo-21

2 MAGNIFIQUES terrains 70 x 100, $3,200, partie résidentielle, Neufchâtel. Gerry St-Arnault, courtiers, 522-4732. quo-21

CHARLESBOURG, 9e Avenue Est, près école polyvalente. 525-8711 ou 527-0405. quo-21

ORSAINVILLE, rue Deasurreaux, rue asphaltée, trottoir, prêt à construire, 523-5436. quo-23

$20 MOIS, devenez propriétaire, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583. quo-17

NEUFCHATEL, terrain 69 x 100, prix $1,500. S'adresser 842-4054. quo-21

CAP-ROUGE, terrain 75 x 115, coin de rues, près golf, très belle vue, 842-6621, 692-6401. quo-23

TERRAINS à vendre, Mont Ste-Anne, Résidentiel ou commercial. Grandeurs au choix de l'acheteur. Informations 527-6621, ou 651-2474. quo-26

MAGNIFIQUE terrain, sur falaise, St-Nicolas, borné au fleuve, 11,340 pi. car. 653-4419, 653-5167. quo-23

VUE sur fleuve, plage Garneau, condition 10 ans, très peu de comptant. J.-P. Vachon courtier, 653-7936. quo-21

565 TERRES A VENDRE

DOMAINE ST-ADOLPHE

STONEHAM, club privé pour sportifs, proximité centres de ski et golf, motoneige, ski de fond, raquette, moto-trail, équitation, services permanents et complets pour roulottes, circuit varié et illimité de sentiers, chalets en montagne, lac, rivières, remisage pour équipement. quo-3

AMATEURS AUBAINE

VAL ALAIN, 3 x 22 arpents, près village, $5,500 conditions discutables. Robert Rian, 872-7346. Quebec Land, Courtiers, 529-8456 quo-20

ST-FEREOL

278 RUE Royale, 7 arpents par 40, érablière, vue splendide, près Mont Ste-Anne. Charles Roberge, 653-9452, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-23

TERRE à vendre, avec lac artificiel, truites, Tél. 39-8912. quo-3

LAC Beauport, 2 terres, près Château Lac. Excellent endroit, 523-4124. quo-4

100 ARPENTS, maison 2 logements, grange, près Aéroport, Ancienne Lorette, $20,000 comptant, balance facile. Directement propriétaire, 651-3811. quo-9

2 TERRES prêtes construire, endroit choix, seule et revenu Conrad Légaré, 683-3666, Quebec Land, Courtiers. 529-8456. quo-20

BOISE pour Ski-Doo, 12 milles sud Québec, $7,500. 653-7378. quo-23

571 TERRES A LOUER

AMATEURS de skidoo, terre à louer, 7 arpents par 40, $100 pour la saison ou à vendre, St-Ferréol des Neiges. Tél. 826-2457. quo-23

580 TERRAINS DEMANDES

TERRAIN demandé d'environ 10 à 120,000 pieds pour construction d'édifice commercial dans limite Québec Métropolitain, endroit facile d'accès. 661-7726. quo-30

584 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS terre de culture, terre boisée, terre de développement, terains, particulier, 651-3831. quo-2

SERAIS acheteur de terres à culture boisées, banlieue de Québec. 626-0813. quo-25

Achetez ou vendre une auto devient un jeu quand on utilise les annonces classées du Soleil.

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

PROFITEZ DE VRAIES AUBAINES

1964 Olds. sedan, équipée	$395.
1963 Olds. Starfire, h.-t., 2 p., équipée	$350.
1965 Comet Caliente, déc., V8, équipée.	$595.
1963 Pontiac, 2 p., 6 cyl., aut., radio.	$350.
1965 Ford, 2 p., 6 cyl., aut., radio.	$395.
1966 CHEVROLET, sed., 6 cyl., manuelle.	$695.
1965 METEOR sed., 6 cyl., aut., radio.	$550.
1966 BUICK Wildcat, décapotable, équipée.	$750.
1963 COMET, station-wagon, 6 cyl.	$150.
1961 CHEV. h

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE à louer, $10 par mois. 340 Chemin Ste-Foy, 527-6214. quo-20

REMISAGE auto, saison hiver, $35, Ancienne - Lorette, 872-7801. quo-21

FRASER garage à l'année, pour voiture moyenne. Tél. 681-2304. quo-16

GARAGE de toile à vendre, après 5 heures. 626-5227. quo-21

PLACE deux petites voitures dans bâtisse, autres sur terrain. 525-7921. quo-21

POUR remisage d'automobiles, pour l'hiver, Tél. 872-7062. quo-23

AVENUE Brown, garage pour hivernement seulement. Tél. 683-3975. quo-23

REMISAGE, plancher ciment, $30 saison, boulevard Ste-Anne. Informations: 822-1305. quo-23

658 GARAGES A VENDRE

FAITES-LE Vous-mêmes, garage d'hiver, démontable, 10 x 20, régulier, $189.95 spécial, $149.95, Tél. 839-8813. quo-27

BOUILLOIRE Volcano 25 forces, 125 livres, comme neuve, 661-3224. quo-21

GARAGES préfabriqués, à vendre ou à louer, de toutes grandeurs. Tél. soir, 872-3609. quo-30

A SACRIFIER, appareil à air conditionné commercial pour plusieurs mille pieds carrés, très bonne condition, idéal pour magasins, monte-charge, aussi à sacrifier, 824-2869. quo-24

GARAGE préfabriqué, $50, remisage d'auto pour l'hiver, en tôle, 525-9514. quo-21

CHARLESBOURG, garage en plein essor, plus maison 2 logements, conditions prix discutable, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-23

GARAGE en veneer 10 x 20, neuf, $90. Tél. 661-6670. quo-21

663 MACHINERIE A VENDRE

MACHINERIE 1 souffleur Sicard, senior avec dessous de Sicard, senior, 7 tonnes, 2 charrues, Universel, 1 camion, G.M.C. 10 roues, avec boite et hoist, 1966, St-Appolinaire, Co. Lotbinière, 888-3323, 888-5208. quo-7

D6 Carterpillar 1959, avec treuil, excellente condition. P. Cinq-Mars, St-Alban, Comté Portneuf. 268-8862. quo-16

UN souffleur "Oliver" 1900, Loader Major, Jeep avec gratte et winch, 842-7726, 51, Fortier, Loretteville. quo-21

PNEUS de 15 pouces de ring (roues), jusqu'à 22 pouces de 8 à 12 plis, transmission auxiliaire, 7 tonnes soudeuse, générateur 8 milles volts, camion 4 x 4, etc. 837-7510. quo-21

684 MOTOS-NEIGE

Auclair Automobiles Inc.
Dépositaire Ski Roule

NEUFS ou usagés, prix défiant toutes compétitions, vente et réparation. Tél. 681-8022, 200 Boul. Hamel. quo-15

PRESTO SPORTS INC.

MOTOS-neige Bombardier, neuves, usagées, vente, échange, remorques, vêtements, atelier réparation. Ouvert le soir, 4252 Boul. Henri-Bourassa, 623-5836. quo-15

AUTOS-SKI

DE 12 à 60 forces, garantis au complet. Vente et service. Station de service Jean Emond, Carré Parent, Québec. Tél. 692-1304 ou 525-5823.

VENDEURS DEMANDES:
TEL.: 692-0798
que-5

L.-E. CANTIN INC.

DEPOSITAIRE Bombardier, ligne complète ski-doo, lingerie et accessoires, 10 mécaniciens à votre service, 688 St-Vallier, ouest, 681-6386. quo-3

NEUVE

AUTO-NEIGE, gagnée concours, 10 1-2 forces, marque Sno-Pony, 872-2674. que-3

MOTO-SKI, neufs, usagés, de différentes marques, service, pièces. Lachance Fils, 505, 17e Rue, 529-0631. quo-11

A VENDRE, 2 mots-ski, grand prix, 1970, Tél. 626-5783. quo-26

MOTOSKIS neufs, usagés. Sport 4 saisons, 1720 boul. Hamel, 527-1756. quo-28

AUTOS-NEIGE, Panther, neuves et usagées. Autorama, 1880, D'Estimauville, 661-5203. quo-2

REPARATION de cabines, peinture complète d'auto-neige, toutes marques, 842-5103. quo-3

GARAGE André Bélanger, 3367 boul. Hamel, Les Saules, dépositaire Boa-Ski, et Yamaha, vente, échange, service pièces, 527-0749. quo-8

SNOW-Cruiser, 1967, $225. Tél. 667-0817. quo-7

SNOW-Cruiser 1965, 19 forces, en parfait ordre, $400. 663-3604. quo-20

SNO-JET, neuves, usagées. Vente, service. Rousseau & Frères Inc., 2325 du Colisée, 529-5711. quo-11

BOMBARDIER 640, 1970, 40 forces, état neuf, 160 milles. Tél. 524-9226. quo-20

SKI-DOO Bombardier, 1969, 18 forces, état neuf, avec trailer simple. Tél. 686-6796. quo-23

SNO-PRINCE, 1970, 24 forces, toile, remorque $625. Tél. 527-1694. quo-23

BOMBARDIER 24 forces, 1969, $550, 681-0870, le soir. quo-24

SNO-JET, 1970, 19 forces, S.S., garantie 1er janvier 1971, 832-4750. quo-24

ECHANGERAIT mini trail, contre trailer, ski-doo double, 323-5497. quo-20

SKI-DOO remorque et Bombardier 1967 en parfait ordre, 623-2205. quo-24

AUTO-NEIGE Yamaha, 20 à 40 forces, neuves et usagées. Racine Auto, 1400 Dorchester, 523-4769. quo-15

DEPART, Sno-Jet, 1970, parfaite condition, balance finance, $7.50 semaine, 623-0242. quo-21

SKIROULE, 1971, neuf, 20-24 forces, à sacrifier, Finance désiré, 623-0242. quo-21

MOTONEIGE Ariennes, 1970, 30 forces, speedometer, ERPN, prix $650, neuve, 667-4332. quo-25

MOTO ski, 1968, 12 forces, parfaite condition, $325, 681-9196. quo-21

SKI-ROULE, 1968, en parfait ordre, très propre, 18hp, $525, 681-9450. quo-21

TRAILER double de motoneige, parfaite condition, $150, 839-6505. quo-25

SKI-WHIZ, Massey Ferguson, 1969, électrique, parfait ordre, 623-1051. quo-16

2 REMORQUES, double, simple. Tél. soir, 661-5831. quo-21

MOTO-SKI, MS 18, 1969, moteur JLO, 26 forces, très propre, 842-5255, soir, 681-4544, jour. quo-25

EMBRAYAGE (clutch), poulies, de commande, neufs, usagés, prix spéciaux, 661-7968. quo-21

AUBAINE, deux Sno-Jet, 1970-1971, remorque double, départ, 529-5690. quo-23

SKI-DOO Polaris, Mustang, 1969, 25 forces, démarreur électrique, courroie 20 pouces de large, 623-0235. quo-23

BOA-SKI, 1968, 18 forces, excellente condition, prix discutable, 683-0888. quo-23

AUTONEIGE Ski-roule, 1966, Tél. 626-1695. quo-21

BOA Ski, 1970, trailer, double et simple s'adresser après 6 heures, 4281, Place Charles Bédard, 426 rue ouest. quo-23

AVONS quelques cabines d'autos-neige, neuves à vendre, Metal Flaque, prix régulier $70, spécial $25, appeler après 6 heures, 623-2698, M. Guy. quo-17

VIAU & Drouin, dépositaire Ski-roule neufs et usagés, 3350 Chemin Ste-Foy, 651-4545. quo-17

J5 BOMBARDIER à vendre, Tél. 849-4848. quo-21

SKI-ROULE FX, 340, 1970, 1 cylindre, 24 forces, millage 900 milles, état neuf, 626-7566. quo-17

SKIDOO Bombardier, 1968, 10 1-2 forces, parfaite condition, $350, 683-7726. quo-21

A ECHANGER, télévision couleur, 25 pouces, modèle 1970, meuble, pour équipement de skidoo complet, en bonne condition, Tél. 667-5835. quo-17

BOA-SKI, 1970, 36 forces, 18 pouces de traction, très propre, 837-0822. quo-26

685 VEHICULES TOUT TERRAINS

Passe-partout sur chenille
CONSTRUIT PAR INDUSTRIE VAL-CARTIER LTEE, DISTRIBUTEUR PERRON EXPLOSIF LTEE, QUEBEC 663-6954, PERRON EXPLOSIF LTEE, HAUTE-RIVE, 589-5220. quo-16

686 ROULOTTES

MAISONS MOBILES

NEUVES et usagées, prix à partir de $7,995. Plan de 10 ans. Roulottes R. J. R., 1000 Boul. des Capucins, 824-3888. quo-20

LES ROULOTTES CHAMPION LTEE

DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses roulottes Champlain, aussi maisons mobiles, toutes grandeurs, prix spéciaux d'hiver, service sur place, pièces, accessoires, 1055, Route 2, Ancienne-Lorette, 872-1993. quo-5

AUBAINE

LA remorque Rembec à prix encore jamais vus, profitez des aubaines d'automne, achetez une Rembec, 1401 d'Estimauville, 667-4024, 526-8467. quo-2

ARMAND REMILLARD LTEE

2230 BOULEVARD Hamel, Route 2, Duberger, 527-0878. Vaste choix de maisons roulantes, chauffées pour votre confort en exclusivité maisons roulantes Grand Prix, 67 x 14, fabriquées au Québec. Ouvert tous le soirs de la semaine. quo-16

ROULOTTE Corsaire, 1968, 19 pieds, Ville St-Nicolas, 832-4152. quo-8

686 ROULOTTES

GARAGE André Bélanger, 3567 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749, dépositaire des maisons mobiles, Commodore, roulottes Rocket et Holiday, vente, échange, service et installations d'attachements. quo-20

A VENDRE, 6 roulottes à prix très bas, Claude Vachon Location Roulottes Enr. 626-3589, 8855 Henri-Bourassa, Charlesbourg. quo-28

LIQUIDATION, tentes-roulottes, toit rigide, trailer auto-neige, sleigh, Station Champlain 3078, Boul. Ste-Anne. quo-2

ROULOTTE, Travelus, complètement aluminium, neuve, 872-9595, demandé, H. Pichette. quo-10

A VENDRE, roulotte 17 pieds, neuve, équipée, chauffage, réfrigérateur, 6 personnes, prix $2350, finance si désiré, Tél. 878-2022. quo-21

WINDSOR, 50 x 12, état de neuf, meublée, $7,500. 661-2005, 663-9241. quo-26

ROULOTTE Glendette, 20 pieds, en très bonne condition, Tél. 653-9738. quo-23

Le futur parc industriel

La situation de la CUQ semble précaire, face aux spéculations

Une analyse de Pierre BOULET

Face aux spéculations qui ont cours sur les terrains destinés à recevoir le futur parc de l'industrie lourde, à Saint - Augustin, la situation de la Communauté urbaine de Québec semble précaire alors que la loi ne permet pas à cet organisme d'homologuer un territoire pour des fins industrielles.

Des deux moyens de protection que conservait le gouvernement supramunicipal, l'un a été mis de côté et l'autre est de nature à entraîner des procédures juridiques qui pourraient retarder considérablement l'application d'un plan d'expropriation des terrains concernés.

Au cours d'un entretien, hier, le secrétaire de la CUQ, Me Yvan Dallaire, a expliqué "sous réserve" que si la Communauté désire s'approprier un terrain pour y établir un parc industriel, elle peut garder son plan secret jusqu'à ce que soient entreprises les mesures d'expropriation.

Or, il est maintenant connu que l'on s'est abstenu de recourir à ce procédé, puisque l'on a diffusé sur une "moyenne échelle" un document localisant le parc de l'industrie lourde, et ce avant même d'avoir acquis des droits sur le territoire convoité.

Comme second mode de protection, d'expliquer Me Dallaire, la CUQ peut s'appuyer sur la jurisprudence qui limite substantiellement l'activité d'éventuels spéculateurs.

En effet, si l'on prouve qu'un individu achète un terrain au prix de $10,000 et que, au cours d'une période déterminée avant l'expropriation, il élève ce prix à $15,000 ou $20,000, le tribunal donne le bénéfice du doute à l'expropriateur et le terrain est cédé pour le montant de sa valeur initiale.

Il n'en demeure pas moins que la jurisprudence n'est pas la loi. Elle n'en est que l'interprétation. Et chacun sait que l'interprétation des lois a toujours fait l'objet d'interminables procès.

CREER UN PRECEDENT

Mais pourquoi la Communauté urbaine de Québec ne peut-elle pas recourir à l'homologation pour des fins industrielles?

L'article 97 de la Loi de la CUQ stipule que "la Communauté peut se prévaloir, pour un temps maximum de 5 ans, des dispositions de l'article 431 de la Loi des cités et villes pour la confection de plans et l'homologation..."

Le secrétaire du gouvernement supramunicipal a expliqué, en maintenant certaines réserves, que l'article 431 de la Loi des cités et villes ne suppose des procédures d'homologation que pour la confection de plans de rues ou de ruelles, sans tenir compte de l'implantation éventuelle de parcs industriels.

A partir de cette mise au point de Me Dallaire, il devient possible de soulever une nouvelle hypothèse: si la loi ne "permet" pas l'homologation pour des fins industrielles, elle ne "l'interdit" pas non plus.

Il n'est plus exclus alors que l'on puisse créer un précédent, instituer une nouvelle jurisprudence qui permettrait d'étendre le pouvoir d'homologation à des fins autres que celles précisées dans la loi.

Il est indéniable qu'une telle démarche implique des procédures qui relèvent de la compétence de la Cour supérieure. Si la CUQ optait pour cette solution, le facteur temps jouerait probablement contre elle, laissant aux spéculateurs la possibilité de parvenir à leurs fins.

Et si l'on se refère aux déclarations du président du conseil de la Communauté urbaine de Québec, M. Gilles Lamontagne, on se rend compte qu'il "faudra franchir le plus tôt possible toutes les étapes qui permettront de consolider l'établissement du parc industriel".

Notons d'autre part, que le conseil du gouvernement supramunicipal devra adopter un règlement visant à porter le fonds industriel de la CUQ à $4,000,000 et un autre permettant d'emprunter la somme nécessaire à l'expropriation. Encore là, la machine administrative imposera ses délais.

LE CALME REGNE

Malgré toutes ces procédures juridiques et administratives, qui constituent en quelque sorte autant d'obstacles à un règlement rapide du problème, les autorités impliquées semblent calmes.

Les rares réactions en provenance de l'exécutif de la CUQ démontrant que l'on ne s'inquiète pas outre mesure de la spéculation qui peut s'exercer sur les terrains de la municipalité de Saint - Augustin.

Des sources dignes de foi nous apprennent que les membres du commissariat industriel de la Communauté, misent principalement sur le fait que les propriétaires fonciers de cette localité tenteront d'effectuer un profit à l'occasion de l'expropriation et qu'ils ne vendront pas leurs terres d'ici là.

Le "malaise" causé par la publication prématurée du plan de localisation du parc industriel, provenait surtout du fait que l'on se demandait "qui avait bien pu diffuser ce document dans toute la région".

Selon des informateurs, il ne s'agit pas là d'une "fuite" ou d'une diffusion clandestine. Ce sont tout simplement les membres du commissariat industriel qui auraient fait parvenir le document aux maires de la CUQ sans informer l'exécutif de cet envoi.

Le maire Lamontagne

Les conséquences de la publication du document ne doivent pas être exagérées

par Vianney DUCHESNE

Le maire Gilles Lamontagne n'est pas prêt à dire que la publication du rapport sur le parc de l'industrie lourde de la Communauté urbaine de Québec, est une erreur qui coûtera des millions de dollars aux contribuables. Au contraire, selon lui, les spéculateurs seront peut-être les plus désappointés quand viendra le moment d'entreprendre les démarches finales.

On se rappellera que Le Soleil a publié en primeur, dans ses éditions de mercredi, le contenu du rapport proposant un parc industriel de 15 milles carrés, à Saint-Augustin. Le document avait été remis à des industriels ontariens et à des autorités municipales de la région de Québec, avant même que toute procédure ne soit entreprise pour éviter la spéculation.

Selon le maire de Québec, on exagère les conséquences de la publication de ce document quand on dit qu'elle pourrait se solder par des débourser supplémentaires de plusieurs millions. Il a spécifié que la spéculation ne peut se faire d'heure en heure.

Cependant, la Communauté urbaine de Québec se devra maintenant d'agir rapidement et de prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter la spéculation et des négociations qui pourraient traîner en longueur. On devra donc franchir le plus tôt possible toutes les étapes qui permettront de consolider l'établissement du parc industriel et de recueillir les fonds nécessaires pour le développer et le mettre en valeur.

DE LA DISCRETION

Pour le président du conseil de la CUQ, la discrétion est toujours la qualité primordiale quand on parle de stimulation industrielle, que ce soit à la CUQ ou ailleurs. Non pas pour refuser de l'information ou pour cacher certaines choses, a-t-il expliqué, mais parce qu'une fausse information ou une information prématurée, dans ce domaine, peut avoir des conséquences désastreuses.

"On ne négocie pas la stimulation industrielle sur la place publique", a-t-il dit. "Quand on veut attirer des industries à Québec, il n'est pas bon d'annoncer les projets avant que les négociations soient terminées. La stimulation industrielle est une opération très délicate. Une nouvelle prématurée ou un document rendu public au moment inopportun, peut compromettre le succès d'un projet".

Selon lui, les industriels intéressés à venir s'établir dans la région de Québec, n'y viennent pas pour s'attirer de la publicité. Ils y viennent parce qu'ils sont convaincus du bien-fondé économique d'une telle décision.

Il a précisé que le parc industriel de Portneuf-Québec, quelles que soient ses limites, sera un grand actif pour toute la région. Tous se doivent donc de collaborer à sa réalisation.

LES SPECULATEURS

Par ailleurs, M. Lamontagne croit qu'il ne faut pas exagérer les conséquences de la publication du rapport. Ca peut hausser le coût des terrains dans une certaine mesure, dans l'ensemble, mais pas à l'extrême.

Il a déclaré que ces terrains sont déjà évalués et que l'on tiendra compte de cette évaluation, le moment venu de négocier ou d'exproprier. Les spéculateurs pourraient donc être eux-mêmes les plus désappointés. Il a spécifié que cela s'était déjà produit ailleurs.

A titre d'exemple, il a dit qu'un terrain qui valait $1,000 hier, n'en vaudra certes pas $10,000 demain.

Quoi qu'il en soit, le président du conseil de la CUQ entend soulever cette question, mardi prochain, lors de l'assemblée du comité exécutif de l'organisme supra-municipal, afin d'avoir des informations précises sur toute cette histoire.

Vol de $10,000 chez Simpsons

Deux cagoulards armés se sont emparés d'une somme de $10,000 environ, en matinée, aujourd'hui, dans le bureau des entrepôts de la compagnie Simpsons-Sears Ltée, sur le boulevard Bertrand, à Vanier. La somme dérobée constituait la paie des employés. Le montant du vol aurait pu être plus élevé, n'eut été le fait que plusieurs des livreurs et autres avaient déjà réclamé leurs cachets.

Le vol a été réalisé vers 8h.05, quelques minutes seulement après l'ouverture des entrepôts. Il n'a fallu que deux minutes à peine aux deux voleurs pour réaliser leur coup. Le gérant, M. Brian Watson, Mme Roy, la secrétaire, ainsi qu'un livreur, M. Benoit Brouillette, ont été les témoins de l'attentat. Aucun coup de feu n'a été tiré. Un des deux voleurs a pénétré à l'intérieur du bureau et a pris possession des enveloppes qui se trouvaient sur le bureau de la secrétaire. Quant à l'autre, il était posté près de la porte et tenait le personnel en joue. Seul, M. Brouillette a été bousculé et poussé contre une armoire.

Une grande partie des $3,880 volés à Beaupré est récupérée

Par Jos.-L. HARDY

La police a récupéré, au cours de la soirée d'hier, dans un réfrigérateur d'un salon-bar de la rue Maufils ainsi que chez une serveuse d'un restaurant de la rue de la Ronde, à Québec, un montant de $2,900 provenant du vol de $3,880 perpétré, en fin de soirée, mercredi, au domicile de Mme Edule Verreault et de son fils, M. Raymond Verreault, à Beaupré. La découverte de cette somme a fait suite à l'arrestation de trois individus bien connus de la police, du restaurateur et de la serveuse.

Moins de 23 heures après le vol dont Mme Verreault et son fils ont été les victimes, la police a éclairci toute l'affaire. La sexagénaire et son garçon avaient alors été ligotés puis menacés de mort avec des revolvers. Craignant pour la vie de sa mère et la sienne, M. Raymond Verreault avait indiqué aux agresseurs que la somme de $3,880 se trouvait dans la lessiveuse.

Malgré de faibles indices, mais grâce à de précieuses informations que possédait le chef Tony Lépine, de Beaupré, la police n'a pas été lente à découvrir l'imposture. C'est à Beaupré même qu'elle fut mise au jour. C'est un individu de cette localité, qui est d'ailleurs soupçonné d'avoir tramé le vol.

La Sûreté du Québec a identifié les présumés auteurs de l'attentat et l'instigateur comme étant Michel Giguère, 25 ans, de la rue Champfleury; Pierre Trudel, 28 ans, rue du Monument, à Giffard; et Fernand Caron, 28 ans, de Beaupré. Tous trois étaient déjà connus de la police. Ils ont été appréhendés au début de l'après-midi et en soirée.

Plus tard, les agents municipaux de Beaupré et les agents de la brigade des vols à main armée de la SQ faisaient des perquisitions chez un restaurateur de la rue Maufils et chez une serveuse de restaurant de la rue de la Ronde. Des montants de $2,300 et de $600 y furent respectivement trouvés. Ces sommes avaient été remises entreles mains de ces deux derniers. Chez le restaurateur, les policiers ont trouvé le magot dissimulé parmi les bouteilles de bière du réfrigérateur du salon-bar.

Les agents Guy Samson, Dary Mathieu, Paul Lavoie et Guy Vézina, de la brigade des vols à main armée de la SQ, ont travaillé en étroite coopération avec le chef de police Tony Lépine et le lieutenant Yvon Potvin, de Beaupré. Ce travail a eu des résultats rapides qui auront leur écho, cet après-midi, en Cour des sessions de la paix.

DEMENAGEZ VOUS? APPELEZ

TRANSPORT JULES PARADIS LTEE
683-3242 — 683-0554
LOCAL — LONGUE DISTANCE — OUTRE-MER
AGENT UNITED VAN LINES

HENKES

le gros gin

$5.45
La bouteille de 25 onces

Dans tous les magasins de la Régie. 10 onces 169D: 2.35. 25 onces 169E: 5.45. 40 onces 169F: 8.30.

MAINTENANT À VOTRE SERVICE
BAR
SALLE À DINER/SALLES DE RÉCEPTION

Le Savoy
en plein ciel!
ALLEZ-Y PAR HÉLICOPTÈRE!

ODM à tour: East bound, Altitude 2000',
Cap 110º Héliport Bois-Fontaine
Tour à ODM: Bon appetit

Si vous y venez en voiture, c'est au 880 Ch. Ste-Foy, coin Belvédere. Deux vastes planchers pour stationnement intérieur sont à votre disposition, avec ascenseurs directs pour le 10ième étage.

LE HAUT-LIEU GASTRONOMIQUE DE LA VIEILLE CAPITALE.

Le Savoy
CUISINE FRANÇAISE/BAR
PLACE BOIS FONTAINE, 880 CH. STE-FOY, QUÉBEC.
Pour réservation, demandez RAYMOND DURIER
en composant 681-6153

LES FOURNISSEURS SUIVANTS SONT HEUREUX DE PARTICIPER À VOTRE PLAISIR GASTRONOMIQUE

EMOND & COTE ENR.
PROVISIONS EN GROS
95 RUE DALHOUSIE,
TEL.: 692-0595 QUEBEC 2

PECHEURS UNIS DE QUEBEC
1460 rue Provinciale,
Québec 3.
Fournisseurs de fruits de mer à leur meilleur.

LAITERIE Laval LTÉE

AVEC LES COMPLIMENTS DE
Swift Canadian Co.

LES ACCESSOIRES DE CUISINE LTEE
LEO T. JULIEN INC.,
1175 rue Gouin, Québec (2) 683-3618

COMPLIMENTS DE
Vaillancourt Inc.

M. Michel Trout
Achat KNORR-SUISSE
156 boul. Central nord,
Duberger

Pour contrer la pollution, mieux informer les populations

(D'après PC) — Le directeur des relations publiques de la Dominion Glass Ltd., M. Justin Battle, a déclaré mercredi à Montréal que "les reproches au sujet de la pollution ou la destruction de l'environnement devraient s'adresser aux industries qui causent cette détérioration du milieu et non à celles qui fabriquent les produits qui permettent de l'éviter."

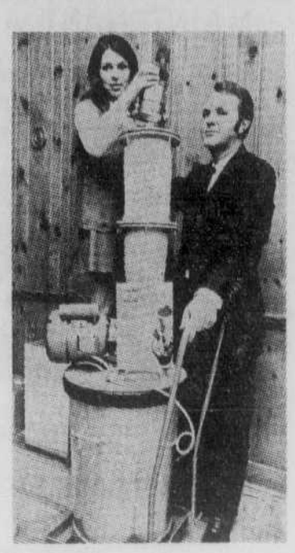
M. Battle a en outre déclaré au cours d'une réunion anti-pollution "qu'une éducation massive de la population dans les écoles et que des lois, contre la détérioration des ressources naturelles, pratiques et plus sévères, devraient faire l'objet d'une attention plus particulière.

Les matériaux en verre, a-t-il dit, contribuent seulement dans une proportion de trois pour cent à la pollution du milieu actuellement. L'avantage du verre a ajouté M. Battle, c'est "qu'il constitue le matériau le plus susceptible d'être réutilisé quand son état ne satisfait plus aux besoins."

De nouvelles initiatives permettront ainsi chaque année de réutiliser du verre que l'on aurait auparavant destiné aux poubelles et ces initiatives préviendront un surplus de pollution.

M. Battle cita en exemple l'asphalte de verre expérimental" qui est composé dans une proportion de 60%, de verre concassé qui remplacerait éventuellement la pierre concassée utilisée dans l'aspnalte conventionnel.

"L'asphalte de verre" a été expérimenté aux Etats-Unis et par deux villes en Ontario. Les expériences prouvent que le verre pourra remplacer d'une façon acceptable la pierre concassée utilisée dans le pavage des routes, a déclaré M. Battle.



A LA VUE DE TOUS — Aidé d'une assistante, le directeur des relations publiques de la Dominion Glass Ltd., M. Justin Battle, alimente un concasseur qui prend l'allure d'une longue bouteille ou d'un contenant en verre. M. Battle a déclaré à Montréal mercredi que ce nouvel engin pourra réduire de 90 pour cent le volume des objets que l'on introduira dans ce broyeur, ce qui permettra d'enrayer certaines sources de pollution.
(Téléphoto PC)

Les dangers d'eutrophication à la Centrale thermique de Gentilly

par Raymond BRANCON

L'eutrophication ou prolification désordonnée des algues par suite du déversement de déchets urbains et le réchauffement de l'eau des lacs, rivières ou fleuves par des industries situées sur leurs rives, est un phénomène de notre temps qui retient toute l'attention des services spécialisés luttant contre la pollution.

C'est ainsi qu'une équipe de biologistes de l'Université du Québec à Trois-Rivières, dirigée par M. Guy Vaillancourt, étudie depuis le printemps dernier les effets sur l'environnement fluvial que pourra avoir l'entrée en activité, en mai 1971, de la Centrale nucléaire de Gentilly, située sur la rive sud, à une quinzaine de milles en aval de la capitale de la Mauricie.

Grâce à des subventions de l'ordre de $22,000 accordées par le ministère de l'Education dans le cadre d'un programme de recherches de cinq ans intitulé "Formation de chercheurs et action concertée", l'équipe scientifique de Trois-Rivières s'est donné pour tâche d'étudier l'influence d'une source polluante sur l'environnement aquatique.

Ce projet d'envergure connu sous le nom de Thermo-Pol, vise plus précisément à étudier les modifications éventuelles que la flore et la faune aquatiques du Saint-Laurent pourraient être appelées à subir à cause du réchauffement de l'eau provenant des pompes de la Centrale nucléaire de Gentilly.

On prévoit que la différence de la température de l'eau entre le canal d'amenée et celui de sortie sera approximativement de l'ordre de 15 degrés F., résultant d'un débit d'eau de 250,000 gallons par minute. Ce volume d'eau est nécessaire pour refroidir le réacteur nucléaire.

Il est admis par les biologistes et techniciens responsables de ces études, que cette eau surchauffée va probablement affecter le taux d'oxygène, la faune et la flore dans l'environnement de la centrale nucléaire. Il est également possible que le nombre des micro-organismes (bactéries) se développent à un rythme effarant.

Les algues microscopiques ou autres, sous l'effet d'une élévation importante de la température de l'eau, absorvant une grande quantité d'oxygène et se décomposent, provoquant par là les conditions mêmes de la pollution. D'autre part, le déversement de déchets dans les cours d'eau peut entrainer pareillement la prolifération des algues de toutes espèces, soumises, si l'on peut dire, à une sorte de boulimie, de nutrition excessive.

Quand la température s'élève considérablement en été et au début de l'automne, nos lacs, rappelons-le, présentent également ce phénomène de croissance désordonnée des algues, qui tapissent les fonds et envahissent jusqu'aux rivages.

Ces dangers de l'eutrophication sont moins à craindre en aval de Québec en raison de l'influence des marées et de la salinité, estime le Dr Gabriel Filteau, vice-doyen de la Faculté des Sciences de l'Université Laval, directeur d'un programme d'études écologiques dans le golfe du Saint-Laurent.

Si la mise en route de la Centrale nucléaire de Gentilly devait engendrer une élévation de 15 degrés F. de l'eau du fleuve (ce qui reste encore à prouver) et par là accélérer une pollution déjà très forte par la stimulation de la croissance et la décomposition des algues, il y aurait cependant une contre-partie bénéfique: la formation plus tardive et moins considérable des glaces dérivantes, qui, certains hivers, provoquent des embâcles entre Trois-Rivières et Québec. La navigation fluviale s'en trouverait d'autant plus facilitée.

Mémoire au ministère de l'Agriculture

L'Association des entrepreneurs suggère un changement de permis

Par Raymond Brançon

L'Association des entrepreneurs de travaux mécanisés du Québec, présidée par M. Léodore Dumont, de Saint-Henri de Lévis, vient de remettre un mémoire à M. Roméo Lalande, sous-ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, où il est énoncé qu'il y aurait avantage à changer le permis gouvernemental actuellement accordé à l'entrepreneur, par une autorisation qui ne serait délivrée qu'après enquête menée auprès de trois groupes responsables, à savoir le ministère de l'Agriculture, une organisation agricole reconnue représentant le client (le cultivateur) et l'Association des entrepreneurs. Il est suggéré que chacune des parties se base sur certains critères pour déterminer la qualification professionnelle de chaque entrepreneur en travaux mécanisés sur les fermes.

Les subventions gouvernementales octroyées aux agriculteurs pour des travaux concernant l'ameublissement des terres, déblaiement, déneigement, drainage, épierrement et excavation, est-il dit dans le mémoire, devraient être dépensées "adéquatement et économiquement", en ce sens qu'elles devraient profiter surtout aux "vrais exploitants agricoles". Il est souhaitable que l'entrepreneur soit propriétaire de l'outillage approprié à l'exécution des travaux autorisés, et que son personnel soit expérimenté dans ce genre de travail.

L'Association est d'avis que les entrepreneurs soient tenus de se conformer aux exigences du client et du ministère: notamment que sa machinerie n'ait pas plus de 20 ans d'âge, donc être en bonne condition de travail. Il y a lieu pour l'entrepreneur de fournir des rapports quotidiens qui serviront à la vérification du travail par l'Association.

L'Association estime que l'autorisation ministérielle devrait donner le droit à l'entrepreneur de travailler tout d'abord dans son comté. De cette manière il pourrait faire une certaine économie de temps, mieux voir à l'entretien de sa machinerie et faciliter le transport de son personnel. Rendre également plus utile les accessoires nécessaires à la finition des travaux. Il est recommandé que l'entrepreneur soit libre de contacter le client de son choix et vice-versa, et que de plus, intéressé, l'entrepreneur possède l'outillage approprié pour ces travaux.

L'Association, qui vise à créer une corporation groupant tous les entrepreneurs afin de pouvoir contrôler une partie du volume de travail et rendre cette industrie vraiment rentable, considère également que l'entrepreneur puisse connaitre ses concurrents et le potentiel de travail donné dans chaque région. L'Association estime que 1,000 heures de travail par machine serait un minimum acceptable, ceci afin qu'émerge une classe d'entrepreneurs plus spécialisés et vraiment intéressés au domaine de l'agriculture.

Enfin, l'Association étudie la possibilité que le paiement de la subvention gouvernementale soit fait directement à l'entrepreneur, et que le ministère de l'Agriculture envoie une lettre stipulant le montant de la subvention à l'agriculteur. Ce dernier pourrait alors se rendre compte de ce dont il a réellement bénéficié de la part des pouvoirs publics pour l'amélioration de son exploitation agricole.

L'Association des entrepreneurs de travaux mécanisés tiendra un congrès spécial demain à l'Auberge des Gouverneurs, à Sainte-Foy, afin d'étudier les modifications proposées à l'attribution des subventions sur les fermes et de mettre ce nouveau mode de distribution en vigueur dès le printemps prochain. Le ministre de l'Agriculture, M. Normand Toupin, sera le conférencier vers 16h. et fera de toute évidence une déclaration officielle en ce qui concerne la nouvelle méthode de distribution des subventions.

A LORETTEVILLE
A LOUER
4½
PIECES
$120.00 et plus
Renseignements:
842-5736
95, boul. Honoré-Mercier
app. 1
ROBAR CONSTRUCTION INC.
651-7660

AGREMENTEZ VOTRE SEJOUR
à Montréal

130 chambres et suites spacieuses. Tapis mur à mur. Air climatisé. TV-radio (plusieurs TV couleur). Bain, douche. Bénéficiez également des accommodations suivantes: Cocktail Lounge, discothèque, cabaret, Casino Royal, restaurant, piscine olympique, licence complète, service aux chambres. Taux à partir d'aussi peu que $10.00.
MOTEL Le Diplomate
TEL.: 725-3671
4645 est, boul. Métropolitain, (angle Viau)
Sortie 49

Quand vous offrez une "cave de vins" Brights—les vins parfaits pour recevoir des amis—vous offrez un cadeau révélateur, agréable, utile . . . et d'un prix étonnamment modique.

Révélateur, car il fera connaître à certains les vins de qualité du Canada. Agréable, car ce sont des vins de qualité. Utile, car grâce à une "cave" comme celle-ci, vous êtes toujours prêt à recevoir des amis. Et vous vous rendrez compte par vous-même de son prix étonnamment modique.

La cave "Bienvenue aux amis":
74 Sherry • Un vin apéritif délectable.
74 Port • Parfait avec le fromage et les biscuits salés.
Sauternes Manoir St-David • Un vin de table blanc demi-sec.
Mazel Tov • Un délicieux vin de dessert.
Vin rosé pétillant DuBarry • Un vin léger "pour toutes occasions".

Vins Brights VINS CANADIENS DE QUALITÉ
La seule maison vinicole canadienne du Québec

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE VENDREDI 20 NOVEMBRE 1970

P. M.
6.00 (3) World of Sports c
(10) Studio 10 c
(5) Dateline
(8) News
(7) Troisième édition
(12) Pulse c
(11) Joe 90 c
6.15 (3) Weatherwise c
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime c
6.30 (4) Panora-monde c
(7) Cher oncle Bill c
(8) Beat the clock
(11) Téléjournal
(13) Le 13 vous informe
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Les nouvelles du sport c
7.00 (3) News
(5) The Pierre Berton show c
(4) Madame est servie c
(7) Department S
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) The Andy Williams show c
(13) Claude Blanchard
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
7.30 (10) En première: "La clé sous la porte"
(3) The Interns c
(5) Julia c
(8) The Brady Bunch c
(11) Des jours et des hommes c
8.00 (7) (11) (13) Donald Lautrec chaud c
(4) En première: "Le fascinant capitaine Clegg" c
(5) Rowan and Martin's laugh-in c
(8) Nanny and the professor c
(12) Friday movie: "Coogan's bluff" c
8.30 (13) Cinéma Kraft: "Paris au mois d'août"
(3) Headmaster c
(8) The Partridge family c
(7) (11) Les règles du jeu c
9.00 (5) The Tommy Hunter show c
(3) Friday movie: Première mondiale: "Night chase" c
(8) That girl c
9.15 (10) En vedette c
9.30 (10) Coeur atout c
(8) Love, American style c
9.45 (4) En vedette
10.00 (11) (13) Format 60
(4) Coeur atout c
(5) A communiquer
(7) Format 60
(8) This is Tom Jones c
(10) Toute la ville en parle c
(12) The FBI c
10.30 (10) Le 10 vous informe c
(4) Brigade criminelle c
11.00 (12) News c
(3) Channel 3 night beat c
(4) Le magazine c
(5) News c
(7) (11) (13) Le téléjournal
(8) 11 P. M. Report c
(10) La couleur du temps c
11.05 (10) En pantoufles: Programme double : "Jamais le dimanche" "La chose d'un autre monde"
11.18 (12) Pulse
11.20 (7) Dernière Edition c
(11) Nouvelles du sport c
(13) Le 13 vous informe
11.22 (5) Viewpoint
11.30 (4) Heure exquise: "Jalousie"
(3) Late show: "King of the Khyber Rifles" c
(5) Late scores
(7) Cinéma 7: Programme double : "Les poupées" et "Le mensonge d'une mère"
(8) Movie 8 : "The Captain's Paradise"
(11) Cinéma: "Ballade pour un voyou"
(13) Ciné-soir: "Les copains"
11.33 (5) After eleven: "Shot in the dark"
11.45 (12) Friday movie: "The Matchmaker"

A. M.
1.15 Postlude Marc Legrand c
1.15 (11) Ciné-Nuit: "Allemagne, année zéro"
(13) Nouvelles anglaises
1.22 (4) Musique Marc Legrand
1.45 (12) University of the air
2.10 (10) Dernière Edition
2.15 (12) Montreal bulletin board Newsroom 12

LE SAMEDI 21 NOVEMBRE 1970

A.M.
7.00 (3) Calvin and the Colonel
(8) Faith For Today
7.30 (3) Skippy the bush kangaroo c
(8) World of Life
(12) Montreal bulletin board — Morning news
8.00 (3) The Bugs Bunny road runner hour c
(8) 4H Action series c
(12) Underdog c
8.30 (8) Motor Mouse c
(10) Les p'tits bonshommes
(12) Laft time c
8.50 (4) Musique Marc Legrand c
8.56 (3) In the know c
9.00 (3) Sabrina and the groovie goolies c
(4) Dessins animés c
(8) Lancelot link, secret chimp hour c
(10) L'Araignée c
(12) Spiderman c
9.30 (4) Ciné-Aventures : "Sous la menace des cannibales"
(10) Super Heros
(12) Cool McCool c
(13) Fusée XL-5
9.40 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.45 (7) (11) Cours Universitaires
9.56 (3) In the know c
10.00 (3) Josie and the Pussy Cats c
(8) Will the real Jerry Lewis please sit down ? c
(10) Super Car
(12) The flinstones c
(13) Les amis de Popeye
10.30 (3) The Harlem globetrotters c
(7) Le cirque à Tonton c
(8) Here come the brides doubledeckers c
(10) Ciné-jeunesse: "L'épée enchantée" c
(11) La fourmi atomique c
(12) Marc's music show c
10.56 (3) In the know c
11.00 (3) Archie's fun house featuring the giant jukebox c
(4) Au-delà du réel
(8) Hot wheels c
(11) Robin-fusée c
(12) The secret service c
(13) Les Bananas Splits
11.30 (7) (11) (13) Lassie c
(8) Sky Hawks c
(12) Animal world c
11.50 (10) Mes amis les animaux c
11.56 (3) In the know c

P.M.
12.00 (3) Scooby-Doo, where are you ? c
(4) De tout, de tous
(7) (11) (13) Tour de terre c
(8) The Kitty Wells show c
(10) Bon week-end c
(12) Earthmen are coming c
12.30 (3) The monkees c
(4) Epelle 0-4 c
(7) (11) Les aventures du Seaspray c
(8) American Brandstand 70
(12) Scouting today c
(13) Les petites annonces
12.45 (13) Film
12.50 (5) Prelude Marc Legrand c
12.56 (3) In the know c
1.00 (3) Dastarly and Muttley in their flying machines c
(5) (7) (11) (13) Football: Intercollegial c
(8) College Football today c
(12) Captain Ned's showboat
1.15 (8) Football c
1.30 (3) The Jetsons c
(4) Les hommes volants c
(10) Jeunesse en forme
(12) Tomorrow today c
1.45 (12) Pree-Game shown c
2.00 (3) People
(4) Québec sait chanter c
(12) Football c
2.30 (3) Saturday spotlight: "I'd climb the highest mountain" c
(4) La jeunesse optimiste vous parle
(10) Le Virginien c
3.00 (4) Soirée Canadienne c
3.30 (11) (13) Le balai d'argent 70 c
(5) Saturday heroes c
(7) Film
4.00 (4) (10) Sur le matelas
(3) The Grenoble Olympics c
(5) Children's cinema c
(7) Joe 90 c
(11) (13) Les coulisses de l'exploit
4.15 (3) Tarentaise c
4.30 (12) Wild world of sports c
(3) Current events quiz c
(7) Skippy le Kangourou c
(8) Wide world of sports c
5.00 (4) Allez-4
(3) "The cautious coquette"
(8) Wide world of sports c
(7) Film
(10) C'est arrivé cette semaine c
(11) L'Heure des quilles c
(13) Tarzan
5.15 (7) Le Canada aujourd'hui et demain
5.45 (7) Emission politique
6.00 (3) Sports digest c
(4) Les découvertes de Jen Roger c
(5) Teen Club c
(7) Edition du samedi
(8) Dan August c
(10) Terre des jeunes
(11) Le Téléjournal
(12) Like young c
(13) Pour l'amour des mots
6.05 (11) Si jeunesse pouvait
6.10 (3) Weatherwise c
6.15 (3) News
(7) Edition sportive
(13) Film
6.30 (4) Samedi-informations
(7) Emission F. Z. c
(11) Tarzan c
(13) C'est beau chez nous
7.00 (3) Get smart c
(4) (10) Jeunesse c
(5) Zut ! c
(7) Soirée canadienne c
(8) The Lawrence Welk show c
(12) The Glen Campbell goodtime hour c
7.30 (3) Mission Impossible c
(5) The Pig 'N' Whistle show c
(11) Jimmy c
(13) Jeunes à la page
8.00 (4) Auto-patrouille c
(5) (7) (11) (13) Hockey c
(8) Football c
(10) Les grands spectacles : "J'irai cracher sur vos tombes"
(12) Academy performance: Première mondiale: "Hauser's Memory" c
8.30 (3) My three sons c
(4) Le Ranch à Willie c
9.00 (3) Arnie c
(4) A la brunante: "Les amants de Capri"
9.30 (3) The Mary Tuler Moore show c
10.00 (3) Mannix c
(10) Brigade criminelle
(12) The Flip Wilson show c
10.30 (5) Countrytime c
(7) (11) (13) Pierre, Jean Jacques c
(10) Le 10 vous informe
11.00 (3) Final Edition
(4) L'actualité
(5) News
(7) (11) (13) La politique fédérale c
(8) 11 P. M. Report c
(10) Au-delà du réel
(12) News c
11.10 (7) (11) (13) Le téléjournal c
11 15 (3) Tomorrow's weather c
(5) Provincial affairs
(8) Movie 8: "The wayward bus"
11.18 (12) Pulse c
11.20 (3) Sports digest c
(4) Heure exquise: "La mère du marié c
11.21 (5) After eleven: "Brainstorm"
11.25 (11) (13) Nouvelles du sport c
(7) Dernière édition
11.30 (3) Late show: "Captain Newman, M. D." c
11.40 (11) Cinéma: "Echappement libre"
(7) Cinéma 7: Programme double: "Commissaire San Antonio" et "Les jeunes années"
(13) Ciné-soir: "Le deuxième homme"
11.45 (12) Saturday movie: "Companions in Nightmare" c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

A la GM de Sainte-Thérèse

500 grévistes empêchent des employés de bureau de rentrer au travail

OSHAWA, Ont. (PC) — Plus de 500 grévistes, membres des Travailleurs unis de l'automobile, ont bloqué, aujourd'hui, tous les accès aux usines de la société General Motors of Canada, Ltd, à Oshawa, empêchant ainsi d'y pénétrer plus de 4,000 employés de bureau venus sous une pluie battante.

Ces piquets, a déclaré M. Ted O'Connor, président de la section 222 du syndicat, visent à "manifester notre appui à notre comité de Toronto — et démontrer que les membres sont toujours à leurs côtés".

Les négociations entre les TUA et la GM ont connu, cette semaine, des hauts et des bas. Elles doivent reprendre aujourd'hui.

Dans un communiqué qu'elle vient de publier, la section locale d'Oshawa affirme que cette démonstration est faite "à la demande des membres de la base qui désirent manifester leur solidarité et leur volonté de maintenir les piquets pour soutenir les négociateurs".

SITUATION PARTICULIERE

"Tandis que nos frères américains ont accepté en principe le projet de convention, nous avons, au Canada, une situation particulière et nous avons donc besoin d'introduire des retouches au projet américain", affirme le communiqué.

C'est aujourd'hui, vendredi, que devraient être connus, à Détroit, les résultats du vote de ratification pris aux Etats-Unis.

Les ouvriers de la GM sont en grève depuis le 15 septembre. Ceux du Canada exigent surtout la partie de salaires avec leurs homologues américains. Les dirigeants syndicaux se demandent s'il ne faudrait pas inclure dans la convention canadienne une clause entraînant l'application aux ouvriers canadiens des hausses enregistrées par l'indice des prix à la consommation, des Etats-Unis.

La société, pour sa part, n'a pas encore fait connaître son point de vue sur cette question.

Sur le plan local, toutes les usines du Canada ont déjà conclu des accords avec la GM, à l'exception de celle de Sainte-Thérèse, Qué.

Un porte-parole de GM a déclaré que la société n'est pas particulièrement impressionnée par le blocage des entrées à Oshawa.

La société, dit-il, avait appris, par des rumeurs, la décision d'établir des piquets aux accès des usines et elle a demandé à ses employés de bureau de ne pas essayer de les franchir, mais de rentrer chez eux.

"Nous n'allons prendre aucune mesure", a ajouté le porte-parole.

M. John Beers, membre du comité exécutif de la section 222, a fait savoir que les piquets pourraient être maintenus au delà de la journée de vendredi. "Cela dépendra de la tournure des négociations à Toronto, dit-il, mais nous ne faisons, pour le moment, aucune déclaration à ce sujet".

Ottawa et Pékin ouvriront leur ambassade respective au début de janvier

HONG KONG (AFP)—Le Canada et la Chine vont ouvrir leurs ambassades respectives à Pékin et Ottawa au début de janvier prochain, a déclaré mercredi M. Bob Dawson, attaché commercial canadien à Hong Kong, qui vient d'effectuer une mission de quatre semaines en Chine, à la tête d'une délégation de sept personnes.

M. Dawson a déclaré que durant son séjour en Chine la délégation canadienne avait discuté avec des officiels chinois des questions concernant l'installation de l'ambassade canadienne.

"Les Chinois ont été très amicaux, a-t-il dit. Ils nous ont fourni pour notre ambassade un building de deux étages".

"Nous avons indiqué aux Chinois que notre ambassade serait ouverte en janvier prochain. Ils nous ont répondu que la leur serait ouverte au même moment", a ajouté le diplomate canadien.

M. Dawson a cependant précisé que l'ambassadeur du Canada, dont il ignore le nom, ne prendrait pas ses fonctions avant le mois de mars.

Interrogé sur la désignation des ambassadeurs des deux pays, M. Dawson a affirmé qu'il n'avait pas abordé ces questions avec les personnalités chinoises à Pékin.

Le diplomate canadien a ensuite estimé que Pékin n'enverrait aucune délégation au Canada avant l'ouverture de son ambassade dont les questions pratiques seront sans doute réglées par les correspondants de l'agence Chine nouvelle au Canada.

Enfin, en ce qui concerne l'éventualité de l'ouverture d'une ligne aérienne entre le Canada et la Chine, M. Dawson a déclaré que "cela ferait l'objet de discussions ultérieures".

Les dons aux partis politiques pourraient être déductibles de l'impôt fédéral

OTTAWA (PC) — Le président de la Fédération libérale du Canada, M. Richard Stanbury, a déclaré ce matin que le gouvernement Trudeau a décidé de présenter un projet de loi permettant de déduire de la déclaration annuelle d'impôts sur le revenu toute cotisation aux partis politiques de $1 à $500.

Le sénateur Stanbury prenait la parole à l'ouverture du congrès de trois jours que le parti tient en vue d'établir son orientation pour la décennie.

"Ce programme sera inauguré lorsque la loi sur les dons aux partis politiques sera adoptée" a déclaré M. Stanbury.

Présentement, ces dons ne sont pas déductibles et un ministre a déclaré que la question était à l'étude et qu'aucune décision n'avait encore été prise.

Seulement la moitié des 2,000 délégués étaient présents à la séance d'ouverture, ce matin.

M. L. Daigle

M. Lucien Daigle, époux de dame Fernande Ouellet, est décédé le 18 novembre 1970, à Québec. Il demeurait à St-Nicolas, Cté Lévis.

Outre son épouse, il laisse ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Henri Hamel (Alma) de Laurier-Station, M. et Mme Omer Boutin (Antoinette), de Laurier-Station, M. et Mme Jos. Daigle de Ste-Anasthasie, M. et Mme Théophile Daigle, Mme Maurice Daigle de Montréal, Mme Henri Daigle de Laurier-Station, M. et Mme Fernand Ouellet de St-Apollinaire, M. et Mme Alphonse Beaudoin de St-Flavien, M. et Mme Idola Ouellet de Drummondville, M. et Mme Jos. Ouellet de Ste-Croix, M. et Mme Roland Ouellet de St-Apollinaire, M. et Mme Louis Girouard de St-Nicolas, M. et Mme Réal Dionne.

La dépouille mortelle est exposée à 1025, route de l'Eglise, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de St-Nicolas et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Nicolas.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Ltée de Québec. —

Trop tard peut-être pour avoir le premier télécouleur du quartier, mais juste à temps pour avoir le meilleur!

SYLVANIA

Fabriqué ici-même au Canada, donc, pas de frais (15%) de douane... C'est presque de la contrebande, quoi!

"SYLVANIA"

SYLVANIA utilise des transistors à fiche (sans soudure), plus résistants et facile d'entretien. (Garantie 5 ans)

PLAN DE PROTECTION DE 5 ANS SUR LAMPE-ECRAN | COULEURS INSTANTANEES | SYNTONISATION AUTOMATIQUE | NUANCES AUTOMATIQUES

CROTEAU LTEE

175 est, St-Joseph (Président Roger Croteau) Tél.: 525-8155

Les décès

BAILLARGEON (Claire) — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 18 novembre 1970, à l'âge de 53 ans, est décédée Claire Labbé épouse de Damien Baillargeon. Elle demeurait à St-Damien. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures. Départ du salon funéraire
Rouleau & Fils Enr.
St-Damien
à 1h45 pour l'église de St-Damien et de là au cimetière paroissial.

BEAULIEU (Claude) — A Québec le 18 novembre 1970, à l'âge de 39 ans, est décédé Claude Beaulieu, époux de Yolande O'Rourke, fils de Théophile Beaulieu et de Almoza Fournier, père de Sylvain, France, Dominique, Chantal, Lorraine, Danielle, Mario et Joelle, frère de Marie-Rose (Mme Aimé Leclerc), Aurore (Mme Amable Morin), Mandoza, Claudette (Mme Omer Godin), Amable (Micheline Thibeault), Léna (Mme Omer Duhamel), Emery, Luc, Nicole (Mme Vital Plante) et Ginette, beau-frère de M. et Mme Adonia Couture, M. et Mme Laurin Petitclerc, M. et Mme Raymond O'Rourke, M. & Mme Guy Vaillant et M. et Mme Fernand Raymond. Il demeurait à 803, St-Vallier est. Les funérailles auront lieu samedi le 21 novembre à 14h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
705, St-Vallier est
à 13h45 pour l'église de Notre-Dame-de-la-Paix et de là au cimetière Belmont.

DECES DU FRERE JOACHIM BOUCHER

Le Frère Joachim Boucher (Norbert), des Frères des Ecoles Chrétiennes, est décédé à la communauté Saint-Joseph de la Maison provinciale, le 18 novembre 1970, âgé de 90 ans.
Fils de Jules Boucher, navigateur, et de Catherine Bernier, il naquit à L'Islet, le 6 juin 1880.
Entré en religion chez les Frères des Ecoles Chrétiennes en 1895, c'est à Maisonneuve qu'il poursuivit sa formation religieuse et professionnelle. En 1911, il se consacra définitivement au Seigneur par des voeux perpétuels.
Homme exceptionnellement doué pour les sciences, les lettres et les arts, le Frère Joachim s'adonna particulièrement aux sciences physiques et mathématiques. L'Université Laval lui décerna la maîtrise ès sciences en 1937.
Il était membre de la Société de Chimie du Canada, de l'ACFAS, fondateur de la Société de Mathématiques de Québec, fondateur de la Société Linéenne, membre de la Société Royale d'Astronomie, de l'association des amateurs de Radio-Télégraphie et de Radio-Téléphonie.
Le Frère Joachim se dévoua comme professeur dans les localités suivantes: Sainte-Marie (Beauce), Ottawa, Saint-Henri (Montréal), Saint-Roch (Québec), Hull, Saint-Raymond et 44 ans à l'Académie de Québec, de 1918 à 1962, année où il prit sa retraite à Sainte-Foy.
Il laisse dans le deuil: sa belle-soeur, Mme Arthur Boucher de L'Islet et de nombreux neveux et nièces; de L'Islet, M. et Mme J.-Alfred Brisebois (Thérèse Boucher), M. Louis-Jules Boucher, Mlles Rolande et Carmelle Boucher; de Jack River (N.-B.), Soeur Paola Boucher, Ursuline; de St-Jean-Port - Joli: Mme Gaston Verreault (Marguerite Boucher), M. Gilles Verreault, Mlles Suzanne et Claire Verreault; de Québec: M. et Mme Jean Brisebois; de Boucherville, M. et Mme Pierre Brisebois; de La Malbaie, M. et Mme Yvan Harvey.
Les restes mortels sont exposés à la Maison provinciale, 2360, chemin Sainte-Foy. Les funérailles et l'inhumation auront lieu au même endroit, samedi le 21 novembre à 11h. —

Grande reconnaissance et remerciement à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.
R. R.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.
J. G. C.

BEAULIEU (Maurice) — A Québec, le 20 novembre 1970, à l'âge de 60 ans, est décédé Maurice Beaulieu, huissier à la Cour supérieure et municipale, époux en premières noces de feu Evangéline Audy et en secondes noces de Thérèse Pouliot, père de Marthe-Andrée (Mme Donald Doyle), d'Ottawa), et Yvan, frère de Léonie (Soeur St-Jean de la Paix), des Soeurs du Perpétuel Secours, Bernadette (Soeur Marie de Jésus), des Soeurs Dominicaines Adoratrices, Gérard, Béatrice (Mme Gérard Falardeau), Jean-Baptiste et Emelda (Mme Charles-Edouard Paquet). Il demeurait au 546 Père Marquette. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
300 Chemin Ste-Foy,
à 9.50 heures pour l'église de Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Belmont.

BINET (Marie-Laure) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 18 novembre 1970, à l'âge de 61 ans, est décédée Marie-Laure Parent, épouse de feu Eugène Binet, soeur de Jeanne d'Arc (Mme Roger Bédard). Elle demeurait au 341 rue Seigneuriale, Beauport. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Wilbrod Robert Inc.,
738 Ave Royale, Beauport,
à 9.45 heures pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

BOUCHER (Joachim) — A Ste-Foy, le 18 novembre 1970, à l'âge de 90 ans, est décédé le Frère Joachim Boucher (Norbert), Frère des Ecoles Chrétiennes. Il demeurait au 2360 Chemin Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures, sous les soins de la maison Cloutier Ltée. Départ du salon des
Frères des
Ecoles Chrétiennes,
2360 Chemin Ste-Foy,
à 10.55 heures pour la Chapelle de la Communauté et de là au cimetière de la Communauté à Ste-Foy.

BOUCHER (Philippe) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 17 nov. 1970, à l'âge de 71 ans, est décédé Philippe Boucher vétéran, époux de Gracia Boucher, père de Nicole (Mme Réjean Rouillard), Aline, Francine, Thérèse, Diane et Hélène, frère de Joseph, Léon Napoléon, Amédée, Treffié, Henri, Adélard, François, Délia (Mme Emile Boivin), Angéline (Mme Alfred Fortin). Il demeurait à St-Paul de Montmagny. Les funérailles auront lieu samedi, à 10hres. Départ du salon funéraire au soubassement de l'église sous la direction de la maison
Laurent Normand
à 9h45 pour l'église St-Paul et de là au cimetière paroissial.

BOURGOING (Philippe) — A l'hôpital Laval, le 18 novembre 1970, à l'âge de 72 ans, est décédé Philippe Bourgoing, époux de Lydia Tremblay, père de Lucille (Mme Raymond Pépin), France (Mme Arthur Pelusso), Gaétane (Mme René Frenette), Monique (Mme Gilles Mercure), Henri-Paul, Juliette (Mme Patrick Paquet), Gilles, Renauld, Réjeanne, Hélène (Mme Yvan Joyal), frère de Marie (Mme Gérard Savard), Léonore (Mme Roméo Belleau), Théodore, Arthur et Edouard. Il demeurait au 67 St-Philippe, Cap-Santé. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
D. Denis Inc.,
7 Place de l'Eglise,
Cap-Santé,
à 2.50 heures pour l'église de Cap-Santé et de là au cimetière paroissial.

DAIGLE (Lucien) — A Ste-Foy, le 18 novembre 1970, est décédé Lucien Daigle, époux de Fernande Ouellet; frère de M. et Mme Henri Hamel (Alma), M. et Mme Omer Boutin, (Antoinette), M. et Mme Jos Daigle, M. et Mme Théophile Daigle, Mme Maurice Daigle, Mme Henri Daigle. Il demeurait à St-Nicolas, Cté Lévis. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
1025 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,
à 1.35 heure pour l'église de St-Nicolas et de là au cimetière St-Nicolas.

FAGUY (Lucienne) — A Québec le 17 novembre 1970 à l'âge de 59 ans, est décédée Lucienne Faguy (Sr Ste-Cécile) des RR. SS. Franciscaines de Marie, fille de feu Napoléon-Alexandre Faguy et de Léda Morency, demeurant à 679, rue Ste-Thérèse. Les funérailles auront lieu samedi le 21 novembre à 10.30 hres sous les soins de la Maison Lépine Ltée. Départ de la communauté, 679 rue Ste-Thérèse à 10h.15 pour l'église Saint-Malo et de là au cimetière Belmont.

GAGNON (Henri) — A Québec le 17 novembre 1970 à l'âge de 72 ans, est décédé Henri Gagnon, industriel, époux de Eva Fiset, père de Rita (Dr Rosaire Boissonneault), Colette (Mme Philias Lemieux, ing.), Jean-Marc (Françoise Racine) et Jacques-Henri Denise Paradis, frère de Eugène et Corine (Mme Joseph Dorval), demeurant à 1115, Chemin Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi le 21 novembre à 10h. Départ du funérarium
LEPINE LTEE,
300, Chemin Ste-Foy
à 9h.45 pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

Majorité absolue pour les moins de 16 ans

L'explosion démographique est de nos jours un phénomène planétaire. Au coeur du Pacifique, l'archipel du Samoa occidental, indépendant depuis huit ans, compte 145,000 habitants: 51% d'entre eux ont moins de 16 ans.

"L'instruction de cette nombreuse jeunesse pose un très grave problème", a déclaré à la Conférence générale de l'Unesco, Tupua Tamasese Lealofi IV, premier ministre du Samoa occidental.

(INFORMATIONS UNESCO)

GARNEAU (Antonia) — A Notre-Dame-des-Laurentides, le 18 novembre 1970, à l'âge de 87 ans, est décédée Antonia Leclerc, épouse de Cléophas Garneau, mère de Maurice, Léda (Mme Joseph Guy), Almida (Mme Gérard Blanchet), Léo (Bertha St-Jean), Lucienne (Mme Delphis Bourget), Bertha (Mme Roméo Fontaine), Alex (Juliette Laperrière), Bella (Mme Henri Lavoie), soeur de Georges, Imélia (Mme Zotique Chevanel), Albanie (Mme Amable Rhéaume). Elle demeurait à 2275, ave Notre-Dame, N.-Dame-des-Laurentides. Départ de la résidence funéraire
J.-E. Asselin Enr.
845, ave Notre-Dame, N.-D. des-Laurentides
à 9h45 pour l'église N.-Dame-des-Laurentides et de là au cimetière paroissial.

GENEST (Rose-Anna) — A St-Alban, le 19 novembre 1970, à l'âge de 87 ans, est décédée Rose-Anna Proulx, épouse de feu Wilfrid Genest, mère de Bertha (Mme Henri Morin), Gabrielle (Mme Henri Beauparlant), Catherine (Mme Alexandre Parent), Joachim (Brigitte Beaupré), Gaston (Yvette Germain), Alain (Yolande Bélanger), Mendoza, Hubert (Gisèle Naud), Mme Donat Genest et Augustin-Denis. Elle demeurait à St-Alban Co. Portneuf. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de
Guy Denis,
264 rue Principale,
St-Alban,
à 1.45 heure pour l'église de St-Alban et de là au cimetière paroissial.

GRAVEL (Georges) — A Charlesbourg, le 19 novembre 1970, à l'âge de 42 ans, est décédé Georges Gravel, propriétaire de Gravel Electrique Ltée, époux de Yvonne Gagnon, fils de Mme Albert Gravel (Yvonne Taillon), père de Richard, Pierre, Bruno, Johanne, frère de M. et Mme Aniset Gravel, Mme Dominique Gravel, Soeur Thérèse Gravel, Yolande (Mme Alfred Roy). Il demeurait au 5455 de Gaulles. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
6450 Boul. Henri-Bourassa,
Charlesbourg,
à 9.45 heures pour l'église de Notre-Dame de l'Espérance et de là au cimetière St-Charles, Boul. Hamel.

GUILBAULT (Azarie) — A Québec, le 17 novembre 1970, est décédé Azarie Guilbault, époux de Marie-Louise Allard, père de Henri (Madgeleine Lachance), Madeleine, Marguerite, Germaine. Il demeurait au 1092, 1ère Avenue, Québec. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
990, 1ère Avenue, Québec,
à 9.45 heures pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

HOUDE (Corinne) — A Québec, le 19 novembre 1970, à l'âge de 74 ans, est décédée Corinne Dumontier, épouse de feu Ernest Houde, mère de Léopold (Jeannette Leblanc), Yvette (Mme Robert Gosselin), Fernand (Rita Caron), Marcel (Pierrette St-Hilaire), Janine (P.-E. Lefrançois), Liliane (Guy Pagé), Yvan (Lucienne Deslisle). Elle demeurait au 141 Ave Champagnat. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils,
1290, 1ère Avenue,
à 1.40 heure pour l'église de St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

LAVOIE (Elphège) — A Québec, le 19 novembre 1970, à l'âge de 82 ans, est décédé Elphège Lavoie, époux de feu Yvonne Landry, père de Gisèle (Mme Albany Duguay), Gemma (Mme Jean-Paul Robitaille), Yvette (Mme Pierre Laroche), Rita (Mme Marcel Chamberland), Yvon, Pamphile et Louis-Joseph. Il demeurait au 636 St-François Est. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 novembre, à 10 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
705 St-Vallier Est,
à 9.45 heures pour l'église de St-Roch et de là au cimetière de Lauzon.

MORIN (Rosaire) — A l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, le 16 novembre 1970, à l'âge de 52 ans, est décédé Rosaire Morin, employé du CN, époux de Isabelle Morin, père de Egide, infirmier à Montréal, Martial, de Estcourt, Pauline (Mme Paul-Etienne Morin), d'Allemagne, frère de Henri, directeur de funérailles à St-Eleuthère de Kamouraska, Norman, embaumeur à Québec. Il demeurait à Estcourt. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de
J.-P. Morin & Fils Enr.,
à 1.55 heures pour l'église de St-Eleuthère et de là au cimetière paroissial.

PARADIS (Marie-Anne) — A Notre-Dame du Sacré-Coeur, Rimouski, le 19 novembre 1970, à l'âge de 79 ans, est décédée Marie-Anne Diane, épouse de feu Léon Paradis. Elle demeurait à la Maison de la Charité, Sacré-Coeur. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Bissonnette & Frères,
125 rue St-Louis,
Rimouski,
à 2.45 heures pour l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur et de là au cimetière St-Germain, Rimouski.

PARENT (Emile) — A l'Ancienne-Lorette, le 18 novembre 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé accidentellement Emile Parent, rentier, époux de Cécile Labonté, père de Paulette (Mme Léopold Robitaille), Marius (Yvette Paquet), Jacques (Lina Labrosse), frère de Rose-Anna (Mme Lucien Verret), Delphis (Juliette Barbeau), Paul-Henri (Simonne Roode), Gérard, Wilfrid (Marie-Laure Lizotte). Il demeurait au 1437 rue Martel, Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
J.-Léo Bédard,
1547 Notre-Dame,
Ancienne-Lorette,
à 2.50 heures pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

REMILLARD (Joseph) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 18 novembre 1970, à l'âge de 75 ans, est décédé Joseph Rémillard, époux de Marie Chouinard, père de Gérard (Rita Lapointe), Maurice (Ange-Aimée Whyty), Eugène (Huguette Giguère), Marie, Antoinette (Mme Donat Caron), Lina (Mme Lucien Aubé), Olivine (Mme Armand Couture), Lucille (Mme Léo Champagne), Mme Yvette Laplante - Rémillard; frère de Louis, Jules, Justina (Mme Joseph Tanguay), Desneiges (Mme Dona Delangis). Il demeurait à Saint-Paul de Montmagny. Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire au soubassement de l'église de Saint-Paul, sous la direction de la maison
Marcel Ruelland
31, ave de la Fabrique,
Montmagny
à 8h50 pour l'église de Saint-Paul et de là au cimetière paroissial.

RICHARD (Léopold) — A Rivière-Ouelle, le 17 nov. 1970, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Léopold Richard, époux de Jeanne Gagnon, père de Gérard, Jacques (Ghyslaine Richard), Cécile, Roger (Thérèse Lizotte), Jeanne-d'Arc, Jean-Paul, Rita, Guy, Louise. Il demeurait à Rivière-Ouelle. Les funérailles auront lieu samedi, à 10h30. Départ de la résidence funéraire
Marius Pelletier
en la salle paroissiale
à 10h25 pour l'église de Rivière-Ouelle et de là au cimetière paroissial.

ROUSSEAU (Alphonse) — A Lévis, le 19 novembre 1970, à l'âge de 57 ans, est décédé Alphonse Rousseau, époux de Juliette Guay, père de Lorraine (Mme Emile Martel), Claude, Claire, Pauline, frère de Gérard (Zoée Lamontagne), Rosa (Mme Charles Breton), Germaine (Mme Darius Lacroix), Christian, Huguette (Mme Edmond-Louis Gagnon). Il demeurait au 30 rue Barras, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gilbert & Turgeon Ltée,
9 rue Commerciale,
Bienville,
à 9.45 heures pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

SAILLANT (Roger) — A Québec, le 19 novembre 1970, à l'âge de 44 ans, est décédé subitement Roger Saillant, mécanicien en réfrigération, époux de Gilberte Fournier, fils de Mme Eugène Saillant, père de Sylvie, frère de Jean-Marie (Elisabeth Fleury), Rolande (Mme Louis Fleury), Madeleine (Mme Roland Auger), Pierrette (Mme Camille Morency), de Montréal, Gisèle (Mme Charles Gagnon). Il demeurait au 130, 24e Rue. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 novembre, à 9.30 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 9.15 heures pour l'église de Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière Belmont.

SHERIDAN (J.T.E.) (Eddy) — A Québec, le 19 novembre 1970, est décédé John Thomas Edward (Eddy) Sheridan, ex-employé au Département du Transport Service de l'Air, époux de Florence Spears, père de Normand, Judy (Mme Albert Wolff) et Bill, frère de John, Thomas, Léonard, Fannie (Mme Fannie Miller), Ann (Mme Benoit Dumais), Suzan. Il demeurait au 841 Route Bel-Air. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 novembre à 14.30 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
300 Chemin Ste-Foy,
à 14.15 heures pour l'église Chalmer's Wesley, rue Ste-Ursule et de là au Crématorium, Montréal.

VIGNEAULT (Anatole) — A Québec, le 18 novembre 1970, à l'âge de 66 ans, est décédé Anatole Vigneault, ex-employé de l'Anglo Canadian Pulp and Paper Mills Ltd, époux de Thérèse Lapierre, frère de Paul-Emile (Lucienne), Annette (Mme Albert Fuller). Il demeurait au 610, 16e Rue. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 novembre, à 2.30 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 2.15 heures pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles, rue St-Vallier Ouest.

Services Anniversaires

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GUILLEMETTE — Samedi, le 21 novembre à 2:00 p.m. sera chanté en l'église de St-Raphael de Bellechasse le service anniversaire de Monsieur Désiré Guillemette.

HUBERT — Le service anniversaire de Cédulie Asselin épouse de feu Omer Hébert, sera chanté en l'église de Sainte-Famille, Ile d'Orléans, à 3 heures p.m., samedi le 21 novembre.

JOBIN — Samedi, le 21 novembre à 8h30 sera chanté à l'église de Saint-Sauveur, le service anniversaire de madame William Jobin (Marguerite Barrette).

LABBE — Samedi le 21 novembre 1970, à 8:15 a.m. en l'église St-Roch de Québec sera chanté le service anniversaire de Madame Edgar Labbé (Lorette Savard).

LECLERC — Samedi le 21 novembre à 4h15 p.m. en l'église de Saint-Fidèle sera chanté le service anniversaire de M. Gérard Leclerc.

RHEAUME — Samedi le 21 novembre 1970, à 4 heures p.m., en l'église du Lac-saint-Charles, sera chanté le service anniversaire de Simon Rhéaume époux de Françoise Bédard.

ROY — Samedi le 21 novembre, à 4:30 heures p.m, en l'église paroissiale de Giffard sera chanté le service anniversaire de Madame Pierre Roy, (Irène Brophy).

ST-HILAIRE — Samedi le 21 novembre à 2 heures p.m. en l'église de St-Roch sera chanté les services anniversaires de M. Joseph St-Hilaire époux de Rose Richard, et de Mlle Jeannine St-Hilaire.

Le leadership de St-Pierre est contesté lors du colloque sur l'enfance inadaptée

(Par D. G.) — Au troisième colloque sur l'enfance inadaptée, on a mis l'accent sur l'absence de leadership du ministère de l'Education dans ce secteur d'enseignement.

A plusieurs reprises, les conseillers ont souligné l'importance pour le ministère de l'Education de jouer pleinement son rôle pour donner à ce secteur d'enseignement, des moyens efficaces d'opérer adéquatement.

Des délégués à ce colloque ont même affirmé que cette absence de leadership du ministère de l'Education, se fait sentir dans presque tous les secteurs d'enseignement.

On a donc insisté sur le rôle dynamique que doit jouer le ministère de l'Education. C'est lui qui doit assurer la coordination avec les autres ministères (Bien-être, Famille et Santé).

Les conseillers en enfance inadaptée veulent que le ministère donne l'élan nécessaire pour assurer l'éducation adéquate des inadaptés. Ils souhaitent un plan directeur pour l'éducation de ces enfants.

Selon les conseillers, le ministère de l'Education doit définir des normes budgétaires pour les inadaptés, élaborer des programmes et des guides pédagogiques particuliers et énoncer des principes clairs quant à la mise sur pied de services éducatifs dans les régionales.

Les conseillers reconnaissent toutefois la tâche immense que doit accomplir le personnel restreint du service de l'enfance inadaptée qui a déjà posé les premiers jalons d'une politique dans ce domaine.

Au cours de ce colloque où les responsables du service de l'enfance inadaptée au ministère et les conseillers dans les régions ont discuté de diverses politiques, il a été fait mention que l'on ne doit pas oublier le but premier de ce service qui est de rapprocher le plus possible l'enfant inadapté du milieu normal de l'enseignement.

Les délégués ont également émis l'opinion que l'organisation de l'enseignement à l'enfance inadaptée, devrait être confiées exclusivement aux commissions scolaires régionales pour une meilleure efficacité sur les plans administratif et pédagogique.

Il a neigé dans presque tout l'Est du Québec

Il a neigé sur presque tout l'Est du Québec, hier. En général, la précipitation n'a pas dépassé un pouce et elle était mêlée de pluie. Par contre, elle a atteint quatre pouces dans le parc des Laurentides et dans les côtes de Saint-Tite-des-Caps.

Le bureau de la météo de l'Ancienne - Lorette prévoyait, hier soir, du soleil pour ce matin, mais un ciel couvert, le reste de la journée, et de la pluie en fin de soirée, ainsi que demain.

Les routes sont devenues glissantes et très dangereuses à certains endroits. Les corps policiers rapportent de nombreux accidents mais aucune tragédie.

L'accident le plus grave s'est déroulé à Escourt, dans le Témiscouata. Une collision a fait cinq blessés dont deux ont été dirigés vers un hôpital de Québec. Les trois autres sont à Rivière-du-Loup. Leur identité ne pouvait être révélée hier soir.

La chaussée était très glissante dans cette région. Le poste de la SQ à Rivière-Bleue a été appelé à enquêter à Saint-Eleuthère sur une autre collision qui a impliqué trois autos, mais qui n'a fait aucun blessé.

Une partie de la Gaspésie a été épargnée par la neige. La région de Sainte - Anne - des - Monts, la pointe de Gaspé et la côte est de la Gaspésie ont eu du beau temps.

La vallée de la Matapédia a déjà connu plusieurs chutes de neige avant celle d'hiver. A Amqui, on nous rapportait, hier soir, qu'une couche de 12 pouces de neige couvrait le mont Logan et que les amateurs de ski et d'autos-neige avaient commencé à s'y rendre pour pratiquer leur sport favori.

Hees en faveur d'une exemption fiscale de 25 ans

OTTAWA (PC) — Un député conservateur, M. George Hees, a proposé, hier, aux Communes, d'accorder une exemption fiscale de 25 ans aux sociétés manufacturières qui accepteraient de s'établir dans des régions de dépression économique. Il suggère que cette exemption soit ajoutée aux autres stimulants accordés actuellement par le ministère de l'Expansion économique régionale.

M. Hees a fait remarquer que ce plan ne coûterait rien au gouvernement, car il ne perçoit pas d'impôt dans ces régions lorsqu'il n'y a pas d'industrie. Il a reclamé la tenue d'une conférence fédérale-provinciale pour étudier cette proposition.

Jean-Guy Cardinal parlera lors de la fête des patriotes, à St-Denis

M. Jean-Guy Cardinal, ex-ministre de l'Union nationale, révèlerait des détails de conversations intimes avec le général de Gaulle, dimanche, à la "fête des patriotes", à Saint-Denis sur le Richelieu.

C'est ce qu'a déclaré hier, lors d'une conférence de presse, M. Louis de Noncourt, président du comité d'organisation de la fête à laquelle participeront, outre M. Cardinal, le chef parlementaire du Parti québécois, M. Camille Laurin, le représentant du Conseil central de Montréal de la CSN, M. Fernand Foisy, et l'épouse de Michel Chartrand, Mme Simone Chartrand.

M. Claude Ryan, éditorialiste au journal Le Devoir, a également été invité par M. de Noncourt. "Vous aviez quelque chose à dire aux Torontois il y a quelques jours, nous vous prions de venir à Saint-Denis sur le Richelieu, venez nous entretenir de vos récentes positions", a lancé M. de Noncourt, lors de sa conférence de presse. Un appel a aussi été lancé aux syndicalistes Marcel Pepin, Louis Laberge et Yvon Charbonneau.

Parmi les organismes qui ont décidé d'appuyer la fête, nommons le Conseil central de Montréal de la CSN, le Mouvement pour la défense des prisonniers politiques et la Société Saint-Jean - Baptiste de Montréal.

La commémoration consistera d'abord en un défilé qui partira de la Place Longueil pour se rendre au pied du monument des Patriotes, à Saint-Denis. Là, M. Cardinal prendra la parole, en remémorant que son ancêtre Narcisse Cardinal fut pendu au pied du courant, en tant que patriote de 1837.

Côté divertissement, Pauline Julien et Raymond Lévesque présenteront quelques chansons.

Plus de 5,000 personnes sont attendues à ce ralliement qui se déroulera sous la protection de la Sûreté du Québec. Ce sera le premier rassemblement public permis depuis le décret du 16 octobre qui interdisait les défilés et manifestations dans la province.

Un psychiatre reproche à la commission Le Dain de n'avoir pas compris les motivations qui incitent la jeunesse à recourir à la drogue

EDMONTON (PC) — Trois dépositions ont été faites jeudi à Edmonton, devant la commission Le Dain chargée d'enquêter sur l'usage non-médical des drogues: le Dr Keith Yonge, directeur du département de psychiatrie à l'Université de l'Alberta; M. Allan Stein, membre de la commission royale Worth de l'Alberta et M. Roy Jamha, président de la Fédération des travailleurs de l'Alberta.

Le Dr Yonge fait remarquer qu'à en juger par le rapport préliminaire de la commission Le Dain, celle-ci ne semble pas avoir saisi les véritables motivations qui incitent les jeunes à s'adonner à la drogue. Selon lui, il existe parmi la jeunesse un problèmes.

sentiment croissant d'isolement vis-à-vis de la société.

MM. Stein et Jamha, se sont ensuite plaints des méthodes brutales adoptées par la police dans la lutte contre l'usage de la drogue. M. Stein raconte comment, au mois d'août, des agents de la Gendarmerie canadienne, venus perquisitionner chez lui, avaient brutalisé les personnes qui s'y trouvaient.

Quant à M. Jamha, il fait le récit de l'arrestation de son fils pour un délit commis deux mois plus tôt. La police, dit-il, était arrivée à son domicile à 2 a.m. Interrogés sur les raisons pour lesquelles ils opéraient à une heure pareille, les policiers auraient répondu à M. Jamha qu'ils étaient ainsi sûrs de trouver le garçon à la maison et que c'était, de toute façon, là la manière dont "nous traitons les criminels".

Au terme de cette audience, qui a duré 10 heures, le président de la commission, M. Gérald Le Dain, a déclaré que depuis la publication du rapport préliminaire, il semble que le public commence à comprendre plus clairement les problèmes posés par l'usage non-médical de la drogue.

Selon lui, ce progrès doit être attribué aux débats publics de plus en plus nombreux sur ces

Une loi concernant la jeunesse, qualifiée de rétrograde par un juge

TORONTO (PC) — Un juge d'une cour provinciale a maintenu jeudi soir qu'une loi fédérale, déjà approuvée en première lecture aux Communes, permettra qu'une personne soit pendue à 21 ans pour un meurtre commis lorsqu'elle était juvénile.

Le juge William P. Little a rappelé que la Loi sur les jeunes coupables de manquement aux lois donnera aux tribunaux pour juvéniles le pouvoir d'envoyer les jeunes coupables dans des maisons de redressement jusqu'à l'âge de 21 ans. Une fois ce terme arrivé, ils seront traînés devant une cour criminelle pour adultes, comme s'ils avaient été séance tenante jugés coupables de l'offence.

Nous reculons de 60 ans avec une telle loi, a noté le juge Little au cours d'une interview. Selon lui, l'enfant perdra ainsi toute la protection spéciale que les lois actuelles lui accordent, surtout en refusant de la traiter comme un criminel.

La loi soumettra à un procès une personne coupable d'un acte commis, lorsqu'elle était juvénile, en la tenant responsable, une fois adulte, comme si elle avait commis l'acte à l'âge adulte, a souligné le juge Little, qui est président du comité sur la délinquance de l'association des juges de cours juvéniles de l'Ontario.

Présentement, un juvénile ne peut être jugé coupable d'un crime dans le véritable sens du mot. Le tribunal décrète simplement qu'il est délinquant et le confie à une maison de redressement jusqu'à ce qu'il doit suffisamment réhabilité pour réintégrer la société. Il ne peut pas être détenu au-delà de ses 18 ans.

Selon la nouvelle loi, le juvénile subi un procès après une accusation spécifique et le tribunal peut le condamner jusqu'à trois ans de détention. Et, si l'offence est de celles qui entraînent la peine de mort ou la détention à vie dans le code criminel, le tribunal peut confiner le juvénile à la maison de redressement jusqu'à l'âge de 21 ans, après quoi il doit comparaître devant une cour criminelle habituelle pour y subir sa sentence.

Est-ce cela qu'on appelle le progrès s'est demandé le juge Little.

Contrat de rachat d'une concession forestière

(PC) — Le ministre des Terres et Forêts, M. Kevin Drummond, a signé hier, un contrat pour le rachat de la concession forestière exploitée par la Société Dionne et Dionne Enr., de Saint-Mathieu, dans le comté de Rimouski.

Dans un communiqué, le ministre Drummond souligne que cette transaction de l'ordre de $132,600 a été faite "dans l'intérêt général de la province et afin d'assurer le progrès technique, économique et social de la région de Rimouski".

L. Corriveau a perdu 224 voix

(De notre bureau à Thetford Mines) — Le député libéral élu lors de l'élection complémentaire fédérale tenue lundi soir dernier dans le comté de Frontenac, M. Léopold Corriveau, a perdu 224 voix lors du dépouillement officiel des bulletins, hier.

Sa majorité a été réduite de 5,908 à 5,684 voix sur son plus proche adversaire, le porte-étendard créditiste.

M. Corriveau a obtenu 13,405 votes, en comparaison de 7,221 pour le créditiste Michel Champagne, et de 2,151 pour le candidat progressiste conservateur, M. Victor Paul. Ce dernier a perdu son cautionnement. 517 bulletins ont été annulés par le président de l'élection, M. Joseph - Luc Roy, de La Guadeloupe . . . Celui-ci a déclaré que quelques-uns de ces bulletins portaient le sigle du FLQ.

Poser des pneus de fabrication différente peut être dangereux

OTTAWA (PC) — Dans un communiqué émis à la veille de la saison hivernale, le Conseil canadien et la sécurité routière prévient les automobilistes qu'il est dangereux de poser des pneus de fabrication différente sur un même véhicule.

Le maniement du volant peut changer du tout au tout, si des pneus de composition différente ou de grandeur différente se trouvent sur les roues, surtout sur un même essieu, souligne le conseil. L'automobilisme se trouve devant un danger réel, car le nombre des nouveaux pneus sur le marché ne cesse d'augmenter.

Des épreuves sur la route ont démontré qu'une auto avec des pneus différents avait tendance à perdre sa stabilité.

Cet avertissement prend particulièrement de l'importance, alors que les automobilistes font poser leurs pneus d'hiver. Il faut exiger des pneus semblables sur un même essieu et même sur les quatre roues.

Le conseil indique en plus que les nouveaux pneus à semelle radiale ou ceux de la nouvelle série 60 peuvent être utilisés uniquement si le fabricant du véhicule ou du pneu le permet. Ces pneus ne sont pas fabriqués pour être posés sur toutes les voitures.

DISTILLEE AU CANADA PAR LA STE PIERRE SMIRNOFF FILS.

Smirnoff

discrète au goût...discrète à l'odorat

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec